



387178

UDK 911.3 = 30

YU ISSN 0352-7921

YU ISBN 86-7207-015-1

PREDGOVOR

Oddelek za geografijo Filozofske fakultete  
Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani

Department of Geography Faculty of Philosophy  
University of Edvard Kardelj in Ljubljana

D E L A

št. 5



Uredništvo

15-01-1988

SOCIALNA GEOGRAFIJA IN REGIONALNI RAZVOJ

Social geography and regional development

Izdano s finančno pomočjo Znanstvenega inštituta Filozofske fakultete

Printed by

Univerzitetna tiskarna Ljubljana

Ljubljana, 1987

Naklada 500 izvodov

Izdala in založila Oddelek za geografijo in Znanstveni inštitut  
Filozofske fakultete Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani

60

367176

367176

YU ISBN 86-3207-018-1

UDK 911.3 = 30

Izdajateljski svet - Publishing Counsel

Borut Belec, Slavko Brinovec, Matjaž Jeršič, Vladimir Klemenčič,  
Mirko Pak

Odgovorni urednik - Responsible Editor

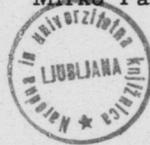
Vladimir Klemenčič

Uredniški odbor - Editorial Board

Anton Gosar, Vladimir Klemenčič, Mirko Pak, Igor Vrišer

Glavni urednik - Editor in Chief

Mirko Pak



12-01-1988

098800069  
SOCIALNA GEOGRAFIJA  
Social geography and regional development

Izdano s finančno pomočjo Znanstvenega inštituta Filozofske fakultete

Tisk - Printed by

Univerzitetna tiskarna Ljubljana

Naklada 500 izvodov

Univerzitetna tiskarna Ljubljana, 1987  
Filozofske fakultete Univerze Ljubljane v Ljubljani  
Izdala in založila Oddelek za geografijo in Znanstveni inštitut

## PREDGOVOR

Peta številka zbornika DELA prinaša referate s seminarjev Katedre za družbeno geografijo Oddelka za geografijo s tujimi geografskimi inštitucijami. Marca 1985 je bil v Ljubljani seminar Katedre za družbeno geografijo s sodelavci Katedre za gospodarsko geografijo in regionalno planiranje Univerze v Bayreuthu (Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung Universität Bayreuth), s katerega so v tej publikaciji tiskani prispevki Jörga Maierja, Jürgena Webra, Claudie Radenz, Gaby Troeger-Weiss in Hermana Baera. S seminarja Katedre za družbeno geografijo in Kulturnogeografskega inštituta Univerze v Frankfurtu (Institut für Kulturgeographie, Universität Frankfurt) 7.10.1986 v Ljubljani pa so priobčeni prispevki Mirka Paka, Igorja Vrišerja, Klauza Wolfa, Franza Schymika, Ruth Bördlein, Michaela Bross, Norberta Kordeya in Claudie Marie Scholz. Objavljeni sta tudi predavanji, ki sta jih profesorja Geografskega inštituta Pedagoške Univerze v Celovcu (Institut der Geographie der Universität für Bildungswissenschaften, Klagenfurt) Bruno Backé in Martin Seger imela na Oddelku za geografijo Filozofske fakultete v Ljubljani aprila 1985. leta.

## Uredništvo

Jürgen W. ...	71
Problem zaposlovanja mladih v obrobnih območjih kot predmet razmišljanja o spremembi regionalnih razvojnih shem - na primeru Severne Bavarske	79
Claudia R a d e n z : Die Rolle von Autobahnen als raumordnungspolitische Massnahme für den peripheren Raum	81
Vloga avtocestne mreže v prostorskih načrtih obrobnih območij	85
Gaby T r o e g e r - W e i s s : Das Konzept der endogenen Regionalentwicklung im Bereich der Fremdenverkehrsplanung und -politik in peripheren Räumen - das Beispiel der touristischen Situation in den Mittelgebirgen Oberfrankens	87
Koncept endogenega regionalnega razvoja turizma v obrobnih območjih - primeri iz Frankovskega sredogorja	89

## DAS VORWORT

Die fünfte Nummer der Schriftenreihe "DELA" bringt Beiträge ausländischer Gäste und Kollegen die an verschiedenen Treffen der letzten Jahre stattgefunden haben. Diese Seminare hatte der Lehrstuhl "Sozialgeographie" der Abteilung "Geographie" an der Philosophischen Fakultät der Universität von Ljubljana organisiert.

Anfang März 1985 fand in Ljubljana ein Treffen der Mitarbeiter des Lehrstuhls für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung der Universität Bayreuth mit Kollegen des hiessigen sozialgeographischen Lehrstuhls statt. Die Vorträge der Kollegen J. Maier, J. Weber, C. Radenz, G. Troeger-Weiss und H. Bear sind hiermit publiziert worden.

Die Grundreferate des Seminars den wir mit den Kollegen aus dem Institut für Kulturgeographie der Universität Frankfurt gestalteten wurden auch hier veröffentlicht. Im 7. Oktober des Jahres 1986 haben zu verschiedenen interessanten Themen M. Pak, I. Vrišer, K. Wolf, F. Schymik, R. Bördlein, M. Bross, N. Kordey und C.M. Scholz berichtet.

Im beiliegendem Heft sind auch zwei Vorträge von B. Backee und M. Seger (Institut für Geographie der Universität für Bildungswissenschaften) die an Studenten der höheren Semester und Mitarbeiter der Abteilung "Geographie" an der Universität Ljubljana im April 1985 gerichtet worden waren publiziert.

Editorial Board

## VSEBINA - CONTENTS

Mirko P a k : Der Ursprung der Bevölkerung in den Slowenischen Städten	1
Poreklo prebivalstva slovenskih mest	9
Igor V r i š e r : Regionale Entwicklung	13
Industrializacija SR Slovenije	25
Martin S e g e r : Der Nationalpark Hohe Tauern; Raumordnungsprobleme in alpinen Bereich	27
Nacionalni park Visoke Ture - problemi urejanja prostora v Alpah	44
Bruno B a c k é : Tendenzen der Bevölkerungsentwicklung West-Berlins und ihre Problematik für die Stadtentwicklung	47
Značilnosti razvoja prebivalstva v Zahodnem Berlinu in problemi razvoja mesta	57
Jörg M a i e r : Entwicklungspolitik für periphere Räume - eine Auseinandersetzung zwischen regionaler Abhängigkeit und regionaler Selbstverwirklichung	61
Razvojna politika za obrobna območja - opredelitev regionalne odvisnosti in regionalne samoupravne organiziranosti	68
Jürgen W e b e r : Die Berufsnot Jugendlicher und peripheren Raum als Gegenstand regionalpolitischer Ueberlegungen - eine Analyse am Beispiel Nordbayerns	71
Problem zaposlovanja mladih v obrobni območjih kot predmet razmišljanja o spremembi regionalnih razvojnih shem - na primeru Severne Bavarske	79
Claudia R a d e n z : Die Rolle von Autobahnen als raumordnungspolitische Massname für den peripheren Raum	81
Vloga avtocestne mreže v prostorskih načrtih obrobni območij	85
Gaby T r o e g e r - W e i s s : Das Konzept der endogenen Regionalentwicklung im Bereich der Fremdenverkehrsplanung und - politik in peripheren Räumen - das Beispiel der touristischen Situation in den Mittelgebirgen Oberfrankens	87
Konzept endogenega regionalnega razvoja turizma v obrobni območjih - primeri iz Frankovskega sredogorja	96

Herman B a e r : Möglichkeiten und Grenzen einer staatlichen Dezentralisierungspolitik im Bereich der Landesverteidigung der Bundesrepublik Deutschland	99
Možnosti in meje državne politike decentralizacije na področju narodne obrambe	106
Klaus W o l f : Forschungsschwerpunkte im Institut für Kulturgeographie der Universität Frankfurt am Main am Ende der 80 er Jahre	107
Raziskovalno delo Kulturnogeografskega inštituta Univerze J. W. Goethe v Frankfurtu na Maini ob koncu osemdesetih let	113
Franz S c h y m i k : Die südliche Erweiterung der europäischen Gemeinschaft in ihren Auswirkungen auf die europäische Bevölkerungsstruktur	115
Širitev Evropske gospodarske skupnosti proti jugu in s tem povezane spremembe v sestavi prebivalstva	133
Ruth B ö r d l e i n : Standortverhalten von Anbietern neuer Informations - und Kommunikationstechniken, untersucht am Beispiel des Rhein-Main-Gebietes	135
Lokacijski dejavniki ponudnikov informacijske in komunikacijske opreme - proučeno na območju Ren-Maina	147
Norbert K o r d e y : Räumliche Aspekte bei Angebot und Nachfrage nach neuen Telekommunikationsdiensten in der Bundesrepublik Deutschland	149
Prostorski vidiki ponudbe in povpraševanja po novih telekomunikacijskih uslugah v ZR Nemčiji	174
Michael B r o s s : Stadtbildanalyse. Zwei Verfahren zur Begutachtung des Erscheinungsbildes von Strassenzügen - dargestellt an einem Beispiel der Innenstadt von Frankfurt am Main	175
Analiza mestne morfologije - dve metodi vrednotenja uličnih pročelij, predstavljeni na primeru mestnega središča Frankfurta ob Maini	188
Claudia Maria S c h o l z : Der Einfluss der Branchenstruktur und der baulichen Gestaltung und Ausstattung eines Einkaufszentrums auf seine städtische Funktion anhand der beiden Beispiele "City-Galerie Aschaffenburg" und "Einkaufszentrum Sankt Augustin bei Bonn"	189
Vpliv strukture dejavnosti in izgleda ter sestave zgradb nakupovalnega središča na njegovo mestno funkcijo - primeri iz nakupovalnih središč "City Galerie" v Aschaffenburgu in "Sankt Augustin" pri Bonnu	202

## DER URSPRUNG DER BEVOLKERUNG IN DEN SLOWENISCHEN STADTEN

Mirko Pak\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:312 (497.12-201) = 30

### POREKLO PREBIVALSTVA SLOVENSKIH MEST

Prikaz porekla prebivalstva slovenskih mest in mestnih naselij temelji na štirih kategorijah njihovega porekla. Glede na to je opravljena analiza po velikosti in funkcijski strukturi naselij.

ABSTRACT

UDC 911.3:312 (497.12-201) = 30

### THE ORIGIN OF POPULATION IN SLOVENE CITIES

The description of population origin in Slovene cities and city settlements are based on four categories of their origin. Analyses were made with reference to size and functional structure of settlements.

#### I.

Die Stadtbevölkerung ist ein Resultat von zahlreichen Faktoren: der Regionalentwicklung und der strukturellen, wirtschaftlichen und anderen Einflüsse auf städtische Strukturen. Grosse Unterschiede in der Entwicklung und Struktur der Stadtbevölkerung gibt es auch unter einzelnen föderativen Einheiten Jugoslawiens. Bedingt sind sie durch die Zentralität der Städte, aber auch durch die wirtschaftliche Entwicklung und regionale Lage einzelner Städte. Ähnliche Unterschiede sind auch in der Sozialistischen Republik Slowenien entdeckt worden. Wenn Schaffer in seinen zwei Studien über das Wohnviertel Eselberg in Ulm die Stadt als einen Prozess der durch die Mobilität der Bewohner verursacht wird und vor allem innere funktionale Änderungen feststellt (Schaffer 1971, 1968), so möchte auch in unseren Städten und Stadtsiedlungen von zumindest ähnlicher Bedeutung die räumliche Mobilität der Bevölkerung regional angesehen werden. Im nicht kleinerem Umfang waren die Zuwanderungen nach slowenien aus anderen Republiken Jugoslawiens die Ursache dafür dass die einstige Urbanität, weit überschritten wurde, die Stadtgrenzen ausgeweitet wurden und der Umfang der geschlossen bebauten Stadtgebiete anstieg!

---

\* Dr., izr.univ.prof., Oddelek za geografijo, Filozofska fakulteta, 61 000 Ljubljana, Aškerčeva 12

Die Zahl der Einwohner in Städten ist im Vergleich zu Jugoslawien in Slowenien insgesamt nur mässig angestiegen: 33,5 % in den Jahren 1961/71 und um 25,8 % in den Jahren 1971/81. Zum Unterschied zu Gebieten anderswo in Jugoslawien wo der Prozentsatz in den Jahren 1961/71 75,2 % und in 1971/81 66,3 % betrug. In der Republik Monte Negro stieg die Einwohnerzahl der Städte um 88,5 % und 90,6 %; in Bosnien und Hercegovina um 55,7 % und 88,7 %; in Mazedonien um 105,0 % und 66,8 %; in Kroatien um 55,8 % und 35,2 %; in Serbien um 55,5 % und 67,6 %; in Kosovo um 34,7 % und 135,2 %; und in Vojvodina um 33,6 % und 67,2 %!

Die zahlreichen Wanderungen aus ländlichen Gebieten in Städte hatten einen starken Einfluss auf den Anstieg der Einwohnerzahl unserer Städte. In slowenischen Städten sind grösstenteils über 50 % Einwohner zugewandert. In zahlreichen Städten Jugoslawiens ist dieser Anteil sogar noch höher. Der Anstieg der Bevölkerungszahl, vor allem aber der Anteil der zugewanderten Bevölkerung, sind grösstenteils von der Grösse und der Funktion der Stadt selbst abhängig. Dieser wird aber auch durch das Gravitationsgebiet der Stadt, der Stufe und der Form der Urbanität einer Region, ihrer wirtschaftlichen Entwicklung usw. festgelegt. In Slowenien stieg in den Jahren 1961/71 die Einwohnerzahl der Bevölkerung in grösseren Städten schnellstens an, die kleineren Städte dagegen blieben in dieser Hinsicht weit zurück. Im Zeitraum 1971/81 fiel der Anstieg der mittelgrossen Städte ausgesprochen hervor; in den grossen Städten und den Kleinstädten (mit weniger als 3000 Einwohner) verlief dieser Prozess langsamer. Noch markanter waren die Unterschiede hinsichtlich der Funktion der Städte. In den Jahren 1961/71 vermerkte man den grössten Anstieg der Bevölkerungszahl in der Stadt Ljubljana, aber auch in den Städten in denen der sekundäre Produktionssektor überwog. Im Zeitabschnitt 1971/81 stieg die Einwohnerzahl in diesen Städten am geringsten, hingegen aber in den nach Funktionen bunten Städten am meisten.

## II.

Der Ursprung der Bevölkerung in 89 slowenischen Städten wurde im Zeitabschnitt 1971/81 nach folgender Kategorien analysiert: - seit Geburt wohnhaft in dieser Siedlung, - zugewandert aus dem ländlichen Gebiet derselben Gemeinde, - zugewandert aus anderen Gemeinden der Soz. Rep. Slowenien, - zugewandert aus anderen Republiken.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Alle Einwohner, geboren in einem Krankenhaus in einer anderen Stadt werden zu den bodenständigen Bewohnern gezählt und sind also nicht zugewandert (Prebivalstvo, 1973).

In der Studie wurden 56 Städte mit über 1500 Einwohner (im 1971), die auch in der Publikation "Kleine Städte Sloweniens" von Igor Vrišer (Vrišer, 1969) bearbeitet worden berücksichtigt. Daneben sind aber noch 33 kleinere Städte zur Analyse einbezogen worden. Die sind in denjenigen Gemeinden zu treffen in denen die Hauptzentren erst in 1981 über 1500 Einwohner auswiesen. Zur Feststellung zumindest einiger entscheidenden Faktoren der Immigration bediente man sich der Grösse und Funktionsstruktur der Städte. Es wurde die modifizierte Klassifikation von Vrišer (Vrišer, 1969) verwendet.

Nach der Grösse wurden die Städte folgendermassen in Kategorien eingeteilt: bis 2000, 2001-3000, 3001-5000, 5001-10.000, 10.001-20.000, 20.001-30.000, 30.001-100.000, 100.001 Einwohner und mehr. Der Funktion nach erhielten die Städte folgende Kategorien: die Zentren mit ausgesprochen sekundären Orientierung, mit einer sekundär- und Terziarorientierung, mit einer Sekundär- und Quartarorientierung und mit einer ausgesprochenen Terziarorientierung, ausgesprochener Quartarorientierung, bzw. mit vorwiegender Terziar- und Quartarorientierung. Schon eine allgemeine Übersicht der Stadtbewohner-Abstammung enthält grosse Unterschiede:

		Zugewandert			
		Ab Geburt wohnhaft in der Stadt	aus anderen Siedlungen der Gemeinde	aus anderen Siedlungen in der Soz. Rep.Slow.	aus anderen Republiken
Soz. Rep.	1971	53,8 %	20,0 %	20,2 %	4,8 %
Slowenien	1981	50,9 %	19,1 %	20,8 %	5,9 %
insgesamt					
Soz. Rep.	1971	44,9 %	13,1 %	32,8 %	9,2 %
Slowenien	1981	43,5 %	13,1 %	28,9 %	9,7 %
-Stadtsiedl.					
Soz. Rep.	1971	59,8 %	24,2 %	12,6 %	2,0 %
Slowenien	1981	57,8 %	24,6 %	12,2 %	2,3 %
-andere Sied.					

Ungefähr 55 % der Einwohner unserer Städte sind zugewandert. Das ist entscheidend weniger als in anderen Republiken. Insbesondere in den Städten mit über 10.000 Einwohner, sowie in einer bedeutenden Zahl kleinerer Städte ist der Anstieg der Bevölkerung zum Teil gering.

Wegen einer zerstreuten Urbanisierung, die sich in Mittelslowenien und in einigen anderen Gebieten mehrere 10 Kilometer um Stadtzentren entwickelt hat, war die Zuwanderung aus den suburbanen Siedlungen Gemeinde öfters sehr gering. Es gibt im Gegenteil immer mehr Migrationen in entgegengesetzter Richtung - aus der Stadt in die halbländliche Vorstadtsiedlungen. Besonders die verbesserten Verkehrsverbindungen, die zerstreute Industrialisierung und die besseren Wohn- und Existenzbedingungen sind bemerkenswerte Zuzugsmotive. Daher hat in einigen Gebieten die Auswanderung die Immigration in die Städte sogar übertroffen. Dieses Phänomen hat zur Folge dass eine grössere Zahl der Zuwanderer von entfernten, vor allem Randgebieten einzelner Gemeinden hierher gezogen ist.

Die Stufe der Zugewanderten aus anderen Gemeinden der Soc. Rep. Sloweniens ist unselten eine Folge von:

- spezyphischen Funktionen einzelner Städte (der Industrie in Titovo Velenje, in Ravne, Štore, Kranj; des Tourismus in Piran, Izola, Radeč, Bled; als auch der Industrie, des Tourismus und des Verkehrs in Koper),
- zentralen Positionen der Siedlungen (Ljubljana, Maribor, Celje),
- der Lage der Gemeindezentren, bzw. der Städte in der Nähe der Gemeindegrenzen (Dravograd, Radeče, Laško, Medvode).

Der Anteil der Immigranten mit diesen Charakteristiken betrug im J. 1971 einzeln auch 51 %, im J. 1981 ist es mit 45 % etwas geringer gewesen. Die ersten zwei Gruppen der Städte haben durch ihre spezyphische Funktion auch eine grössere Zahl der Migranten aus anderen Republiken angelockt. Vor allem gilt das für Industrie- und Touristenzentren.

Es wird klar, dass die Migrationsintensität und Zuwanderungsrichtungen von einem Geflecht verschiedener Faktoren abhängig sind, unter denen die ökonomischen und funktionalen im Vordergrund stehen. Die Veränderungen zwischen den Jahren 1971 und 1981 beziehen sich auf eine Verringerung der Zuwanderungen in slowenische Städte. Besonders betraf das die Zuwanderung aus slowenischen Gebieten, immer grösser wird jedoch der Anteil der Einwohner aus anderen Republiken. Die Migration innerhalb der Republik selbst ist also zurückgegangen, die zwischen den Republiken ist dagegen angestiegen!

## III.

Die folgende Tabelle möchte den Ursprung der Stadteinwohner mit der Grösse der Städte in den Jahren 1971 und 1981 vergleichen.

## Zugewanderte Personen

Siedlungen nach der Einwohnerzahl:		Ab Geburt	aus and.	aus and.	aus and.
		wohnhaft in der Stadt	Siedlun. i.d. Gemein.	Gemein. Soz. Rep. Slow.	Republ.
bis 2000	1971	46,7 %	28,1 %	20,2 %	5,0 %
	1981	43,0 %	31,6 %	20,0 %	5,3 %
2001-3000	1971	46,7 %	26,2 %	21,9 %	4,0 %
	1981	45,8 %	28,1 %	20,9 %	5,2 %
3001-5000	1971	40,7 %	26,0 %	25,3 %	8,0 %
	1981	39,9 %	28,0 %	23,3 %	8,0 %
5001-10.000	1971	44,4 %	21,1 %	27,7 %	6,8 %
	1981	42,4 %	23,8 %	25,8 %	7,9 %
10.000-20.000	1971	49,5 %	16,7 %	26,1 %	7,6 %
	1981	49,2 %	18,6 %	23,8 %	8,4 %
20.001-30.000	1971	27,3 %	18,2 %	41,2 %	13,3 %
	1981	34,3 %	14,4 %	35,2 %	16,1 %
30.001-100.000	1971	46,3 %	7,6 %	38,5 %	7,6 %
	1981	47,7 %	9,8 %	33,1 %	9,4 %
über 100.000	1971	47,1 %	6,3 %	36,3 %	10,3 %
	1981	48,7 %	2,1 %	36,8 %	12,4 %

Aus der oberen Tabelle geht hervor, dass es nur kleine Differenzen im Anteil der autochtonen Bevölkerung der Städte gibt. Die Ausnahme wird nur in der Kategorie der Städte mit 20.001-30.000 Einwohner verzeichnet, wobei die Städte Koper und Titovo Velenje mit ihrer besonderen Funktion und der damit bedingten ständigen Zuwanderung eine Ausnahme sind. Allgemein gesehen vergrösserte sich der Anteil der autochtonen Bevölkerung durch die Stadtgrösse. Eine detaillierte Differenzierung zeigt jedoch, dass der Anteil der zugewanderten Bevölkerung in kleinen Städten die nicht als Gemeindezentren angesehen sind, am bedeutendsten ist.

Im Jahre 1971 hatten 12,2 % der Städte weniger als 30 % autochthone Bevölkerung, 31,1 % der Städte 30-40 %, 36,7 % der Städte 40-50 %, 14,4 % der Städte 50-60 % und 5,6 % der Städte 60 %! Den Höhepunkt erreichten alle Grössekategorien der Städte die vornehmlich noch 30-50 % autochthone Bevölkerung auswiesen.

Grössere Unterschiede gibt es, gemessen am Anteil der zugewanderten, auch unter Siedlungen derselben Gemeinde. Im Vordergrund sind kleinere Gemeindezentren in dicht besiedelten Gemeinden. Diese verfügen meistens besondere Erwerbsquellen und sind von anderen grösseren Städten weit entfernt. Der Unterschied zwischen den kleinen und den grossen Städten wurde bis zum Jahr 1981 noch vertieft. Einen ausgesprochen kleinen Anteil der Zugewanderten zeigen die grössten Städte, die weniger umfangreichen Territorien der Gemeinde ausweisen, oder solche Städte die in der Nähe grösserer und attraktiverer Städte liegen. Im J. 1971 waren in 11,1 % der Städte bis zu 10 % Einwohner aus anderen Siedlungen derselben Gemeinde zugewandert, 23,3 % der Städte wiesen 10-20 %, 33,1 % der Städte 20-30 %, 30 % der Städte von 30-40 % solcher Zugewanderungen. Nur 4,5 % der Städte hatten einen höheren Prozentsatz der Zugewanderten ausgewiesen.

Der Anteil der Zugewanderten aus anderen Gemeinden Sloweniens ist in der Regel höher in grösseren Städten und war im J. 1981 mit 37,7 % in Maribor und 32,3 % in Ljubljana höher als 10 Jahre bevor. Extrem hoch ist dieser Anteil in den Siedlungen mit propulsiven Wirtschaftsfunktionen, wie das z. B. in Titovo Velenje und Medvode der Fall ist, und wo ein niedriger Prozentsatz der bodenständiger Bevölkerung vorzufinden ist. Ein geringer Anteil dieser Zuwanderer ist in kleine Städte gezogen, wobei unter einzelnen Grössenkategorien auch beträchtliche Unterschiede autstanden sind. Somit registrierte man in 35,3 % kleinerer Städte nur bis 15 % Zuwanderer die aus anderen slowenischen Gemeinden gekommen sind, in 20,9 % der Siedlungen jedoch 15-20 %! Alle grössere Städte werden in die Kategorie mit über 30 % solcher Zuwanderer eingestuft. Siedlungsgrösse und Zuwandereranteil aus anderen Gemeinden Sloweniens sind deswegen in positiver Korrelation. Solche Städte findet man vor allem in der slowenischen Entwicklungsachse.

Der Anteil der Zuwanderer aus anderen Republiken ist mit der Städtegrösse positiv korrelierbar. Einen besonders hohen Anteil der zugewanderten findet man (mit 20 %) in den Städten der Grenzgemeinden (Brežice, Metlika), sowie in den Städten der Küste (mit 15-20 %). Dieser Anteil ist sehr gering in den wirtschaftlich weniger entwickelten Städten. Daher sind die meisten kleinen Städte in der niedrigsten Kategorie vorzufinden, und umgekehrt, es gibt Städte mit einem über 40 % Anteil der Zugewanderten aus anderen Teilen Jugoslawiens. Der Anteil und die

Zahl dieser Zuwanderer vergrösserte sich bis 1981 besonders in grösseren Städten!

Das Verhältnis zwischen der Funktion der Städte und den Ursprung der Stadtbevölkerung ist auch korrelierbar, was aus folgender Tabelle ersichtlich wird:

Siedlungsstruktur		Zugewanderte Personen			
		Ab Geburt wohnhaft in der Stadt	aus and. Siedlung in der Gemein.	aus and. Gemein. Soz. Rep. Slow.	aus and. Republ.
Sekundär	1971	46,2 %	14,7 %	31,7 %	7,4 %
	1981	47,2 %	13,1 %	30,7 %	9,0 %
Sek., Terz.	1971	43,8 %	22,6 %	27,2 %	6,4 %
	1981	43,4 %	23,6 %	25,5 %	7,5 %
Sek., quart.	1971	43,8 %	28,5 %	23,9 %	3,8 %
	1981	38,8 %	31,8 %	24,8 %	4,7 %
Terziär	1971	38,9 %	22,9 %	28,4 %	9,8 %
	1981	37,7 %	24,8 %	26,3 %	11,3 %
Quartär	1971	39,6 %	25,0 %	27,2 %	8,2 %
	1981	43,5 %	24,6 %	23,4 %	8,4 %
Terz. quart.	1971	49,8 %	5,7 %	34,0 %	10,4 %
	1981	47,6 %	6,1 %	33,6 %	12,7 %

Sekundär orientierte Stadtsiedlungen, die mit 43,3 % am zahlreichsten sind, sind dem Ursprung der Bevölkerung nach der Stadtgruppe mit terziären und quartären Funktionen anzupassen. Diese beiden haben nämlich einen hohen Anteil der einheimischen Bevölkerung, einen niedrigen Prozentsatz der Zuwanderer aus Siedlungen derselben Gemeinde und einen hohen Anteil der Zuwanderer aus anderen Gemeinden Sloweniens. Obwohl jede Gruppe ihre eigenen Eigenschaften vorweist, kann von einer absoluten Korrelation nicht die Rede sein. Viel zu stark treten nämlich einzelne, funktionsmässig besonders eingerichtete Städte hervor. Markant sind folgende Städte die über 55 % bodensässiger Bevölkerung ausweisen: Hrastnik, Idrija, Logatec, Beltinci, Vrtojba,

Železniki, Trbovlje, Zagorje und Lovrenc na Pohorju. Das sind grösstenteils sekundär orientierte Städte, oder solche deren Einwohner in benachbarte grössere Industriezentren pendeln. Haben den grössten Anteil der einheimischen Bevölkerung kleine Städte und Stadtsiedlungen, so ist dagegen der niedrigste Prozentsatz dieser in Portorož, Piran, Pivka, Sežana und Radenci zu verzeichnen. Einen extrem hohen Prozentsatz der Zugewanderten aus anderen Siedlungen derselben Gemeinde haben die Städte Ajdovščina, Lendava, Ormož, Sežana, Vuzenica, Trebnje, Cerkno. Alle haben auch einen hohen Anteil der Zugewanderten aus anderen Gemeinden Sloweniens, besonders aber die Städte Izola, Piran, Maribor und Radenci. Auch die Kategorie der Zugewanderten aus anderen Republiken hat verschiedene Prozentwerte aufzuweisen (vom 1,0 % bis 24,4 %), am meisten in kleineren Städten an den Grenzen zu der benachbarten Republik.

Die Veränderungen zwischen den Jahren 1971 und 1981 deuten auf einen vergrösserten Anteil der autochtonen Bevölkerung in sekundär und quartar-orientierten Städten hin, aber auch auf einen Rückgang dieses Anteils in anderen Städtekategorien. Umgekehrt ist es bei den Zuwanderern aus anderen Siedlungen derselben Gemeinde. Der Anteil der Zugewanderten aus anderen Siedlungen der Gemeinde ging jedoch überall zurück, das eine normale Folge der zerstreuten Urbanisierung, der wachsenden Anzahl und Stärkung kleinerer Beschäftigungszentren und der besseren Kommunikationen ist. In allen Funktionsgruppen der Städte vergrösserte sich der Anteil der Zuwanderer aus anderen Republiken.

#### IV.

Im allgemeinen sind vier Kategorien der Städte hinsichtlich der Struktur des Bevölkerungsursprungs zu bestimmen:

- grössere Städte mit heterogener Bevölkerungsabstammung,
- funktionmässig extrem orientierte Städte die auch Extreme in der Bevölkerungsabstammung ausweisen,
- Regionalzentren, die besonders kleine Extremen bei der Gruppe der Zugewanderten aus den Siedlungen derselben Gemeinde ausweisen und
- kleinere Stadtsiedlungen mit heterogener Bevölkerungsabstammung.

Bezüglich der regionaler Entwicklungsunterschiede gibt es offensichtlich auch Unterschiede im Wachstum und Ursprung der Einwohner von Städten in Slowenien. Die grösste Entwicklung der Einwohnerzahl haben in den letzten 20 Jahren die Städte im nordwestlichen und küstenländischem

Teil Sloweniens erreicht, - aber auch Städte in den Gebieten von Dolenjsko (wo der schnelle Anstieg auch dem verlangsamten Fortschritt in der Vergangenheit zuzuschreiben ist). Das sind zugleich die Gebiete mit einem höheren Anteil aus ganz Slowenien und aus anderen Republiken zugewanderten Migranten. Die Städte in den Gebieten der langsameren, bzw. weniger propulsiven Wirtschaftsentwicklung hingegen, haben einen höheren Anteil der bodenständigen, autochtonen bzw. aus der einheimischen Gemeinde zugewanderten Bevölkerung!

### POREKLO PREBIVALSTVA SLOVENSКИH MEST

Prebivalstvo slovenskih mest in mestnih naselij je v Sloveniji naraščalo počasneje kot v drugih predelih Jugoslavije, med leti 1961-1971 za 33,5 % in med leti 1971-1981 za 25,8 %. V istih obdobjih se je jugoslovansko urbano prebivalstvo povečalo za 75,2 % in za 66,3 %, najbolj na Kosovu, v Makedoniji in Črni gori.

V prvem obdobju so bile zlasti v ospredju selitve na relaciji vas-mesto. Najhitreje so rasla večja mesta, manjša pa so za njimi močno zaostajala. Meja intenzivnosti priseljevanja je bila še posebej močna pri 3000 prebivalcih. Še močnejša pa je bila diferenciacija glede na funkcijsko usmeritev mestnih naselij. Zato so bistvene tudi razlike pri mestih podobne velikosti. Poleg Ljubljane so v prvih desetih letih največ priseljencev dobila mestna naselja z izrazito industrijsko usmeritvijo, ki pa so v naslednjem desetletju v tem procesu močno nazadovala. Priseljevanje se je usmerilo predvsem v polistrukturna mestna naselja.

Pri analizi je bilo upoštevanih 99 slovenskih mest in mestnih naselij s preko 1500 prebivalcev. V njih se je delež avtohtonega nepriseljenega prebivalstva zmanjšal od 44,9 % leta 1971 na 43,5 % leta 1981. Med priseljenimi pa jih je bilo največ iz drugih občin Slovenije, leta 1971 32,8 % in leta 1981 28,9 %, več kot polovico manj pa jih je bilo iz drugih naselij iste občine. Glede na velikost občin in glede na intenzivno suburbanizacijo, ki je slovensko podeželje zajela že zgodaj, je takšen odnos razumljiv. V drugih predelih Jugoslavije je ta delež največkrat v prid priseljenim iz drugih naselij iste občine.

Funkcijska usmeritev mestnih naselij je močno vplivala na poreklo njihovega prebivalstva in intenzivnost priseljevanja. Razlike pa so manjše kot pri velikostnih skupinah, ob tem pa so smeri priselitev tudi silno občutljive na spremembe v funkcijski strukturi mestnih naselij.

V osnovi je mogoče izločiti nekaj skupin mestnih naselij glede na poreklo prebivalstva:

- večja mesta s heterogenim poreklom prebivalstva,
- funkcijsko ekstremno usmerjena mestna naselja z izrazito enostranskim poreklom prebivalstva,
- regionalna središča z dokaj izrazito prevlado migrantov iz naselij lastne občine,
- mala mesta in mestna naselja s heterogenim poreklom prebivalstva.

Precejšnje so tudi regionalne razlike. V prvem desetletju je bilo največ priseljevanja v mestna naselja severozahodne in primorske Slovenije. V drugem desetletju pa so pri priseljevanju prebivalstva prednjačila mestna naselja, ki so se kasneje gospodarsko hitreje razvijala, kot na primer dolenjska in druga.



V osnovi je mogoče izločiti nekaj skupin mestnih naselij glede na poreklo prebivalstva:

- 1. večja mesta v katerih je prevladujoče prebivalstvo funkcionalno enotnega uameričnega porekla, ki so nastala nastranski ali poreklom predvsem regionalne ali lokalne občine
- 2. manjša mesta in manjša naselja s heterogenim poreklom prebivalstva.

Precej jasno se kaže regionalne razlike, kar nam kaže na primer največ priseljenost vzhodnih delov severozahodne Slovenije. Drugo zanimivo dejstvo je, da imajo nekatera mesta, ki so nastala predvsem iz kasnejših obsevanj, večje razsežnosti kot na primer solčanski in drugi.



SCHEMA MESTNOSTI IN NASELJA SLOVENIJE 1950

REGIONALE ENTWICKLUNG IN DER SOZIALISTISCHEN  
REPUBLIK SLOWENIEN (JUGOSLAWIEN)

Igor Vrišer\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:330.341.424(497.12) = 30

REGIONALNI RAZVOJ V SR SLOWENIJI

Razprava poskuša s pomočjo devetih kazalcev, ki podajajo razvitost proizvodnih sil, učinke delovanja proizvodnih sil in razvitost družbenega standarda, pokazati spreminjanje stopnje regionalne razvitosti v 12 regijah Slovenije v obdobju 1952-1982.

ABSTRACT

UDC 911.3:330.341.424(497.12) = 30

THE REGIONAL DEVELOPMENT STAGE IN SLOVENIA

The paper deals with the development stage of twelve slovenian regions in the past and present (1952-1982) days. Authors intention is to indicate the differences between more (central) and less (peripheral) developed regions. Nine factors are considered. They indicate the development of productive forces and the impact of them on social wellbeing. The regional development stage is considered through times for all mentioned regions.

Einführung

Die sozio-ökonomische Entwicklung wies allgemein auf die Tatsache hin, dass regionalen Unterschiede, die aus der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung der Länder, Staaten oder Kontinente hervorgehen, eine tiefere gesellschaftliche Bedeutung haben. Es stellte sich heraus, dass der Erwerbstätigenstruktur parallel auch die räumliche Arbeitsverteilung in Betracht genommen werden muss. Die territoriale Arbeitsteilung, die aus den allgemeinen wirtschaftlich-sozialen Verhältnissen und Umständen hervorgeht, hat nämlich bezüglich eigener ökonomischgeographischen Bedingtheit zahlreiche Eigenarten<sup>1</sup>.

\* Dr., red. univ. prof., Oddelek za geografijo, Filozofska fakulteta, 61 000 Ljubljana, Aškerčeva 12

Trotz der bekannten Tatsachen haben sich diesbezügliche neue Anschauungen bzw. Wirtschaftsideologien sowohl in den kapitalistischen als auch in den sozialistischen Ländern nur mühsam durchsetzen können. Daher sind Länder selten, die die s.g. "Politik der regionalen Entwicklung" in ihrer Gesamtheit angenommen und sie gleichberechtigt in die Planung eigener gesellschaftlichen Entwicklung eingeschlossen haben. Meistens versuchte man die schwerwiegenden Probleme zu lösen - vor allem diejenigen, die soziale, ethnische oder politische Spannungen auslösen könnten, oder sie schon verursacht haben. Somit wird die Aufmerksamkeit akademisch auf depressive Gebiete gelenkt<sup>2</sup>. Viel seltener überprüft man die Tatsachen an Ort und Stelle, wobei noch seltener der Vergleich zwischen Regionen unterschiedlichen sozio-ökonomischen Entwicklungsranges unternommen wird. Dadurch könnte man einfacher und schneller Widersprüche und schädliche Folgen einer ungleichmässigen Regionalentwicklung<sup>3</sup> vermindern. Die Problematik der Regionalentwicklung wurde allzuoft auf brennende gesellschaftliche und wirtschaftliche Probleme begrenzt, wie z. B. auf die schwache Produktionskräfteentwicklung, die Auswanderung die Arbeitslosigkeit, die agrare Überbevölkerung, die unzureichende Infrastruktur oder auf das verminderte Bevölkerungswohl. Die eigenartigen regionalen Probleme sind oft zurückgesetzt worden. Die Problematik wurde lange Zeit in ihrer Gesamtheit und interregional vergleichbar nicht betrachtet.

In Jugoslawien folgte man diesen Anschauungen lange, obwohl man auf diese Problematik schon bereits bei der Konstituierung des Bundes der Soz. Republiken darauf hingewiesen hat. Durch die Einführung der Planungswirtschaft wurde die Politik der Regionalentwicklung zwar ein Bestandteil dieser, ihr Wesen wurde jedoch nur auf Hilfeleistungen den weniger entwickelten föderativen Einheiten begrenzt. Erst nach 1960 erkannte man dass es auch innerhalb von entwickelten Gebieten<sup>4</sup> unterentwickelte Bereiche gibt und, dass man auch denen eine gewisse Hilfe leisten müsste. Aufgrund dieser Erkenntnisse haben Versammlungen der Republiken und Provinzen Gesetze einer übereinstimmenden Regionalentwicklung ausgearbeitet, wonach die Regionalentwicklung weniger entwickelten Gemeinden und, gebietsweise, auch anderer geographischen Bereiche, wie z. B. Ortsgemeinschaften oder Grenzgebiete<sup>5</sup>, gefördert werden sollte. Die Praxis in Jugoslawien versteht somit unter dem Begriff einer Regionalentwicklung:

- 1) - die Hilfe an weniger entwickelte Republiken (Bosnien und Herzegovina, Montenegro und Mazedonien) und autonome Provinzen (Kosovo) und
- 2) - verschiedene Formen der Hilfeleistungen an weniger entwickelte bzw. Grenzgebiete, die von einzelnen (entwickelten) Republiken fest-

gelegt wurden. Die Mittel dafür werden innerhalb der betreffenden Republik gesammelt, während den ersterwähnten Gebieten Bundesmittel zur Verfügung stehen.

Das letzte Dokument, das diese Gebiet betraf, wurde seitens der Kommission für Fragen der Wirtschaftsstabilität<sup>6</sup> ausgearbeitet. Es brachte jedoch keine wesentlich neue Aspekte! Es wurde aber endlich klargestellt, dass auf der politischen Ebene der Begriff der Regionalentwicklung nie breit genug interpretiert wurde, sondern sich bewusst auf die Feststellung begrenzt habe, wonach die unterentwickelten Gebiete nur Bundesweit gesehen werden müssen.

Es stellt sich nun die Frage, wo liegen die Gründe, dass trotz der Aktualität dieser Problematik eine breitergestellte Erörterung dieses Problems noch immer zurückgestellt wird. Es scheinen drei Gründe dafür zu sprechen:

- 1) - Für viele Politiker und Ökonomen schienen die regionalen Entwicklungsprobleme nicht brennend genug zu sein. Erst als die Probleme im Laufe der Jahre angehäuft wurden, versuchten sie sie abzugleichen. Oft ist es aber schon zu spät gewesen, die Folgen konnten nur schwer wieder gelöst werden.
- 2) - Noch immer besteht jedoch noch keine diesbezügliche Methodologie die genau und objektiv die erreichte Stufe der Regionalentwicklung und der entstandenen Unterschiede bestimmen würde.
- 3) - Schwierig ist es nämlich Anzeiger, bzw. Daten die repräsentativ genug wären, bzw. genügend lange diesbezügliche Zeitserien hätten. Die Aussagekraft einiger verfiel mit der Zeit (die Inflation und die Finanzanzeiger). Vor allem ist es aber schwer all diese Anzeiger an einen einheitlichen Nenner zu bringen, wodurch die richtige Abmessung erst möglich wäre.

Es wird nun deutlich dass die Problematik der regionalen Entwicklung und der entsprechenden regionalen Entwicklungspolitik noch längst nicht erforscht und auch nicht erarbeitet wurde. Diesen Bericht ist, mit Bezug darauf, als einen bescheidenen Beitrag zur Erörterung dieser Problematik anzunehmen. Beispiele aus der sozialistischen Republik Sloweniens haben das Ziel:

- 1) Die Stufe der Regionalentwicklung einzelner Territorien und Gemeinden in der Nachkriegszeit zu verfolgen, und

- 2) Man möchte feststellen, wo die regionalen Unterschiede vergrößert oder vermindert wurden, bzw., Resultate der Politik im Bezug auf die Regionalentwicklung zu bewerten. Diese wurde von der Verwaltung der sozialistischen Republik Sloweniens in den letzten 15 Jahren durchgeführt.

### I. Die Messungsmethoden

Das Grundproblem in der Bestimmung der regionalen Entwicklung liegt darin, dass man verschiedene Anzeiger, die genügend repräsentativ sein sollten und alle Aspekte der gesellschaftlichen Wirtschaftens und Lebens umfassen müssten in eine solche Form bringen möchte, dass jeder einzelne und alle insgesamt messbar wären und dass das Messergebnis genug überzeugend wirken würde. Diesem Problem haben die Forscher viel Aufmerksamkeit gewidmet. Man bediente sich mehrerer verschiedenen Wege: die Daten wurden in statistische Koeffiziente umgewandelt (z. B. pro Einwohner), man verwendete anspruchsvollere statistische Methoden, z. B. verschiedener Faktorenanalysen-wonach man die gemeinsame Variabilität der gemessenen Phänomene gemessen und, mit Hilfe der "factor scores", die Teilnahme einzelner Einheiten in der Gesamtvarianz festgelegt hat. Nicht vergessen sollte die einfachste Methode sein wonach durch eine Rangierung auf einfache, jedoch genug überzeugende Weise die relative Lage einzelner Einheit abzulesen wäre.

Die Messarten verzeichneten noch ein Problem: welche Werte müssen als Ausgangspunkte aller Messungen dienen. Meistens wird ein Durchschnitt für das gesamte, in Betracht genommene Territorium ausgewählt. Das erschwert jedoch Vergleiche mit anderen Territorien.

In unserem Fall entschiedete man sich, ein ziemlich einfaches, jedoch allen verständliches Verfahren anzuwenden. Die ausgewählten Indikatoren, neun insgesamt, haben wir vom Durchschnitt der Republik nach Index-Punkten gemessen. Der Durchschnitt für Slowenien betrug 100, und, falls das Phänomen kleinere Wert anzeigte, wurden Indexwerte von 0 bis 100 verzeichnet, falls sie aber grösser waren bekamen wir Indexwerte über 100. Somit haben wir die Indices aller neun Indikatoren für jede einzelne Einheit summiert und mit arithmetischen Mitteln einen Durchschnittsindex für die Einheit bestimmt. Der gewonnene Wert sagte aus, um wieviele Indexpunkte die Einheit über oder unter dem Durchschnitt der Republik gewesen war und in welchem Verhältniss die Einheit mit anderen Einheiten stand.

Wie alle statistische Messverfahren beinhaltet auch dieses einige schwache Stellen. So war in einigen Fällen den Durchschnitt für die Republik problematisch zu bestimmen, da dieser ein Ausdruck extremer Werte war und die tatsächlichen Verhältnisse nur schlecht darstellte. Solche Extremfälle haben die Lage der Einheit trotz grosser Indikatorenzahl bedeutend erhöht oder niedriger gestellt.

## II. Die Indikatoren

Das Gesetz über Änderungen und Vervollständigungen des Gesetzes über Förderung der einheitlicheren Regionalentwicklung in Slowenien (Amtsblatt der Soz. Rep. Slowenien 30/80) bestimmt neun Anzeiger (Indikatoren) mit deren Hilfe man die Entwicklungsstufe einzelner Gemeinde oder anderer geographischen Gebiete definieren kann. Die Anzeiger werden in drei Gruppen eingeteilt:

- a) das Kriterium der Produktionskräfteentwicklung,
- b) das Kriterium der Herstellungskräfte und Produktionskräfteauswirkung, und
- c) das Kriterium der gesellschaftlichen Wohlstandsentwicklung.

Wir haben uns entschlossen, dass wir diese Anzeiger auch in unserer Forschung verwenden werden sollen, wobei einige kleinere Abweichungen vorgenommen worden sind. Diese beruhen an den zur Verfügung stehenden statistischen Daten, oder am methodologischen Konzept der Untersuchung. Wir sind der Meinung gewesen, dass diese Anzeiger überprüft worden sind und dass sie bedeutende Aspekte des sozio-ökonomischen Verhältnisses darstellen. Folgende Indikatoren wurden verwendet:

1. der Anteil der Erwerbstätigen in der für Arbeit fähigen Bevölkerung,
2. der Wert der aktiven Grundmittel pro arbeitsfähige Bürger,
3. das Bevölkerungswachstum,
4. das Nationaleinkommen pro Einwohner,
5. der Anteil des nichtagrarien Sektors der Wirtschaft im Sozialprodukt der Gesamtbevölkerung,
6. der Kleinhandel-Umsatz pro Einwohner,
7. der Anteil der Studenten in Hochschulen in der Gesamtzahl der Einwohner,
8. der Anteil der Vorschulkinder in Kinderstätten (Kindergärten) in der Gesamtzahl der Vorschulkinder,
9. die Ärztezahl auf 10.000 Einwohner.

### III. Die Regionaleinheiten

Zwölf slowenische Regionen, die auch von den Planungsinstitutionen der Republik in Betracht genommen wurden, bzw. sie schon S. Ilešič<sup>12</sup> in seinen Studien über Regionen Sloweniens festgelegt hat, wurden berücksichtigt. Diese 12 Regionen sind zugleich mit den bestehenden Gemeinschaften der Gemeinden identisch. Diese regionale Einheiten sind:

das Gebiet von Pomurje,	das Gebiet von Posavje,
das Gebiet von Podravje,	das Gebiet von Dolenjsko,
das Gebiet von Koroška	das Gebiet von Zasavje,
das Gebiet von Savinjsko	das Gebiet von Zentralslowenien,
das Gebiet von Gorenjsko,	
das Gebiet von Goriško,	
das Gebiet von Notranjsko,	
das Gebiet der slowenischen Küste.	

Die heute bestehenden Gemeinden entstanden im Jahre 1958. Davor bestanden Bezirke, regionale Völkerräte und, zeitlich begrenzt, (zwischen 1952 und 1958) kleinere Gemeinden. Es tauchte die Frage auf, welche Einheiten könnten den heutigen Regionen ähnlich sein. Eine ausführliche Studie zeigte, dass denen am meisten die Zusammensetzung der Bezirke aus dem Jahre 1951, ähnelt. Wenn diese Bezirke vereinigt würden, bekäme man territoriale Einheiten, die den heute bestehenden Regionen verblüffend ähnlich wären.

### IV. Die zeitliche Abschnitte

Man beschäftigte sich viel mit der Frage, welche Zeitabschnitte man für die Darstellung der Regionalentwicklung nehmen soll. Am Ende wurden wir gezwungen uns den statistischen Daten anzupassen, bzw. sich unterzuordnen. Daraus erfolgte, das wir folgende Jahre zur Zeitabschnittbegrenzung angenommen haben: 1952, 1961, 1966, 1971, 1976 und 1982. Die Daten auf der Gemeindenebene konnten die Jahre 1961, 1971 und 1982 tragen.

### V. Die Regionalentwicklung 1952-1982

Die Grundfeststellung, die aus der oben beschriebenen Analyse hervorgeht ermöglichte die Aussage, dass die Entwicklung vieler slowenischen Regi-

onen im Verhältniss zur Entwicklungsstufe der Republik steht; in anderen Regionen jedoch die Tendenz der Minderung der Regionalunterschiede zu verzeichnen ist. Diese positiven Veränderungen waren keineswegs schnell oder gleichmässig. Sie sind im grossen Ausmass von der allgemeinen sozio-ökonomischen Politik abhängig gewesen.

Tabelle: Die Stufe der sozio-ökonomischen Entwicklung slowenischer Regionen, gemessen nach Index-Punkten (Durchschnitt der Soz. Rep. Sloweniens = 100)

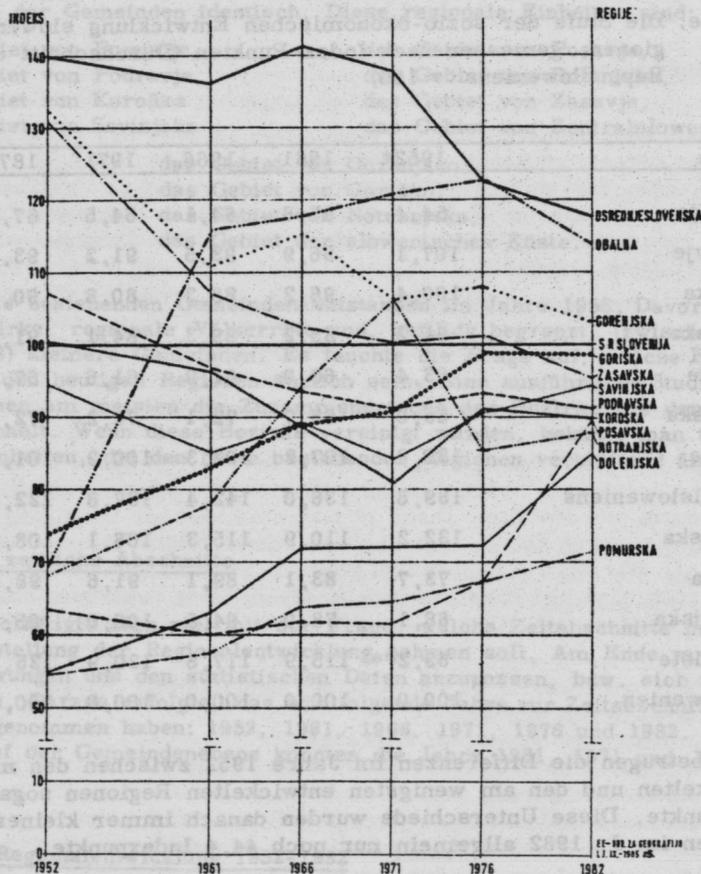
Region	1952*	1961	1966	1971	1876	1982
Pomurje	54,4	57,6	64,1	64,5	67,3	73,1
Podravje	107,1	96,9	93,5	91,2	93,4	91,0
Koroška	100,4	96,2	88,3	80,8	90,9	89,7
Savinjsko	94,2	85,2	89,3	84,1	91,5	94,3
Posavje	63,4	60,0	61,9	61,6	67,3	90,8
Dolenjska	55,0	65,7	72,1	72,2	72,4	89,7
Zasavje	130,9	107,2	202,3	100,2	101,2	95,1
Zentralsloweniens	139,8	136,0	142,4	137,8	122,3	117,5
Gorenjska	132,2	110,9	115,3	106,1	108,0	103,1
Goriška	73,7	83,1	89,1	91,6	98,8	97,8
Notranjska	68,1	78,0	94,5	106,0	85,4	87,8
der Küste	69,2**	115,9	117,8	120,9	125,2	113,7
SR Slowenien	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Somit betragen die Differenzen im Jahre 1952 zwischen den meisten entwickelten und den am wenigsten entwickelten Regionen sogar 85,4 Indexpunkte. Diese Unterschiede wurden danach immer kleiner und betragen im J. 1982 allgemein nur noch 44,4 Indexpunkte.

\* Es fehlen die Daten für die Gemeinden Koper, Izola und Piran.

\*\* Es fehlen zwei Indikatoren: aktive Grundmittel pro arbeitsfähige Einwohner und die Zahl der Hörer auf Hochschulen pro Bevölkerung.

Das Jahr 1952:	85,4 Indexpunkte
Das Jahr 1961:	78,4 Indexpunkte
Das Jahr 1966:	80,5 Indexpunkte
Das Jahr 1971:	76,2 Indexpunkte
Das Jahr 1976:	57,9 Indexpunkte
Das Jahr 1982:	44,4 Indexpunkte



Die Veränderung der Entwicklungsstufe slowenischer Regionen (SR Slowenien = 100) an Hand von neun Indikatoren

Die Verminderung der regionalen Unterschiede verlief nicht gleichmässig, sondern wies einige charakteristische Schwankungen auf. Im J. 1952, als die Unterschiede am meisten ausgeprägt waren, war es offensichtlich, dass die vererbten regionalen Unterschiede zum Ausdruck gekommen sind. Für diesen Zeitabschnitt ist es charakteristisch gewesen, dass sich eine scharfe Polarisierung zwischen den entwickelten Regionen auf einer Seite (das Gebiet von Zasavje, Mittelslowenien, Gorenjska: 30 Indexpunkte über dem slowenischen Durchschnitt!) und unterentwickelten Regionen die um 30 bis 40 Indexpunkte hinter dem Durchschnitt lagen (das Gebiet von Pomurje, Posavje, Dolenjsko, Goriško, Notranjsko) ausgeformt hat. Drei Regionen, nämlich Podravje, Koroška und Savinjsko lagen dem slowenischen Durchschnitt nahe.

Die Verminderung der regionalen Unterschiede bis 1961 ist ohne Zweifel eine Folge der Investitionen in die Industrie und in die slowenische Infrastruktur, besonders derjenigen in weniger entwickelten Regionen (in Dolenjsko, Goriško, Notranjsko und vor allem in der Küstenland-Region). Zum Ausdruck kam auch die damals angenommene Dezentralisationspolitik die durch Einführung des Kommunensystems und der Arbeiterselbstverwaltung noch gestärkt wurde. In 1966 vermerkten wir jedoch wieder eine verstärkte regionale Disparität. Die wirtschaftliche Freizügigkeit der sechziger Jahre ging zu Gunsten der entwickelten und der zentralen (Osrednjeslovenska) Regionen Sloweniens. Zugleich sind auch die ersten Ansetze des Rückgangs einiger alten Industrieregionen (das Gebiet vom Zasavje, Koroška und Podravje) verzeichnet worden. Die immer grösser werdenden regionalen Unterschiede erhoben in der Öffentlichkeit, wie bekannt, unzählige Einwände, besonders als sich die Verhältnisse in 1971 noch immer nicht wesentlich verändert haben. Eine positive Tendenz vermerkte man unter peripheren Regionen nur im Küstenland, in Notranjsko und Goriško; alle andere weniger entwickelte Regionen befanden sich in einer Phase der Stagnation, alte Industrieregionen verzeichneten, wie gesagt, sogar einen langsamen Rückgang.

Erst nach 1971, als die neu aufgefasste Regionalpolitik durch das Gesetz über die einheitlichere Regionalentwicklung anlauf nahm, kam es zur Wandlung. Im J. 1976 verminderten sich die Unterschiede zwischen den maximal und minimal entwickelten Regionen auf 57,9 Indexpunkte. In diesem Jahrzehnt bemerkte man einen ausgesprochenen Fortschritt in Dolenjsko, Goriško und in der Region von Savinjsko. In der letzten Zeit wurde auch die Lage in der Region von Pomurje und Zasavje ausgebessert. Zugleich wurde auch die ausserordentliche Rangposition Zentralsloweniens und der Küste vermindert. Die Lage im Gebiet von Podravje und Koroška hat sich nicht wesentlich verändert, charakteristisch ist es aber, dass beide Regionen die ganze Zeit etwas unter dem slowenischen Durchschnitt lagen. Besorgnis erregend ist ein starker Rückgang der Region

Zasavje, derjenigen Region die lange Jahre das Herz der slowenischen Industrie gewesen war.

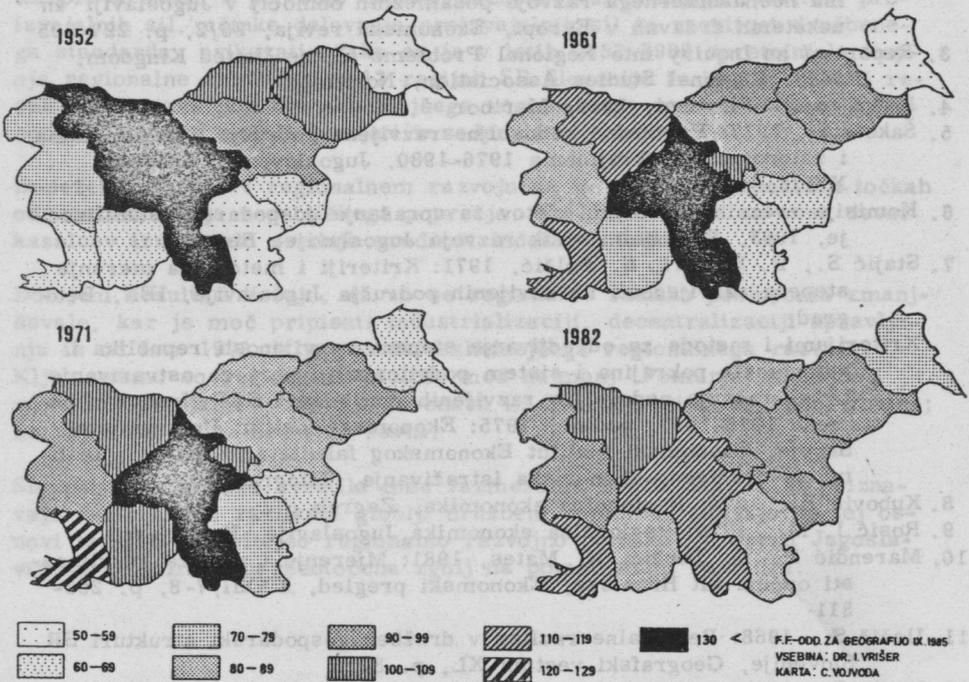
Zusammenfassend könnte gesagt werden, dass die Verhältnisse in Bezug auf die Regionalentwicklung wesentlich verbessert wurden besonders was die letzten 30 Jahren betrifft. Problematisch ist jedoch noch immer die Lage der Region Pomurje, die hinter dem slowenischen Durchschnitt um ganze 26,9 Indexpunkte liegt. Andererseits fällt die noch immer hohe Stellung der zentralslowenischen Region ins Auge. Ähnlich wie das Gebiet der Küste. Die Tatsache, dass Slowenen endlich erreicht haben mit Küstengebieten zu verfügen, wird voll ausgenutzt.

Aus der Analyse geht auch hervor, dass in der gesamten Nachkriegszeit die höchste Stufe der Entwicklung die Gemeinden mit bedeutenderen Stadtzentren vorgezeigt haben: z. B. die Gemeinden von Ljubljana, Celje, Piran, Izola, Velenje, Trbovlje, Kranj, Nova Gorica, Maribor. Die tiefsten Indexstufen fanden wir in ausgesprochen ländlichen Gemeinden: Lenart, Šentjur, Ormož, Mozirje, Šmarje, Lendava, Litija, Trebnje, Grosuplje, Črnomelj und Sevnica.

Besonders problematisch sind einige Gemeinden mit veralteter Industrie, die, offensichtlich die Entwicklungskulmination schon erreicht haben (z. B. Slovenske Konjice, Zagorje, Tržič, Hrastnik, Idrija, Kočevje).

Die Industrie, die Jahrzehnte lang in Slowenien der Bedeutendste Wirtschaftszweig gewesen ist, verliert allmählich ihre vorherrschende und führende Rolle, besonders dann, falls sie auf Arbeitskräfte oder auf bescheidene Bearbeitung der Rohstoffe angewiesen ist. Die relativ bescheidene Position der Landgemeinden weist andererseits auf die noch immer benachteiligte Lage der Landwirtschaft und, natürlich, auf unzählige offengebliebene soziale und wirtschaftliche Probleme, die damit verbunden sind, hin (kleine Bauerhöfe, Zerstreung der Produktionsflächen, keine Spezialisierung der Produktion, usw.).

Die Politik der einheitlicheren Regionalentwicklung muss allenfalls fortgesetzt werden, jedoch in einer gesamteren und breiteren Rahmung.



Die Stufe der sozio-ökonomischen Entwicklung slowenischer Regionen, nach Indexwerten (Slowenien = 100), für die Jahre 1952, 1961, 1971 und 1982.

## Bibliographie und Quellen

1. Vrišer I., 1978: Regionalno planiranje, Ljubljana, p. 50-57
2. Ambrožič-Počkar M., 1975: Nekateri aspekti akcije za reševanje problema neenakomernega razvoja posameznih območij v Jugoslaviji in nekaterih državah v Evropi, *Ekonomska revija*, 26/2, p. 227-235
3. Report of an Inquiry into Regional Problems in the United Kingdom, 1983, Regional Studies Association, Norwich
4. Lačni in siti Slovenci, 1969, Maribor
5. Šakota I., 1977: Privredno nedovoljno razvijena področja u republikama i autonomnim pokrajinama 1976-1980, *Jugoslovenski pregled*, XXI/6, p. 223-228
6. Komisija zveznih družbenih svetov za vprašanja gospodarske stabilizacije, 1983, Regionalni vidik razvoja Jugoslavije, Beograd
7. Stajić S., P. Sicherl, S. Bolčić, 1971: Kriteriji i metodi za merenje stepena razvijenosti nerazvijenih područja Jugoslavije, IEN, Beograd  
Kriterijumi i metode za odredjivanje stepena razvijenosti republika i autonomnih pokrajina i sistem podsticajnih mjera za ostvarivanje bržeg razvoja nedovoljno razvijenih republika i SAP Kosovo u periodu 1976-1980. godine, 1975: Ekonomski institut Univerziteta, Skopje, Ekonomski institut Ekonomskog fakulteta, Sarajevo, Institut za društveno-ekonomska istraživanja, Titograd
8. Kubović B., 1974: Regionalna ekonomika, Zagreb
9. Rosić I. M., 1979: Regionalna ekonomika Jugoslavije, Kragujevac
10. Marenić B., I. Turčić, N. Mates, 1981: Mjerenje i analiza razvijenosti općina SR Hrvatske, *Ekonomski pregled*, XXXII/7-8, p. 291-311
11. Ilešič S., 1968: Regionalne razlike v družbenogospodarski strukturi SR Slovenije, *Geografski vestnik* XL, p. 3-16
12. Ilešič S., 1981: Redakcijska zasnova in struktura predvidene regionalno-geografske monografije Slovenije, *Geografski vestnik* LIII, p. 103-114

## IM ALPINEN BEREICH

## REGIONALNI RAZVOJ V SR SLOVENIJI

Razprava skuša s pomočjo devetih kazalcev, ki podajajo razvitost proizvodnih sil, učinke delovanja proizvodnih sil in razvitost družbenega standarda, prikazati, kako se je v letih 1952-1982 spreminjala stopnja regionalne razvitosti v 12 regijah SR Slovenije in kakšni so bili rezultati izvajane politike skladnejšega regionalnega razvoja, ki so jo republiške oblasti začele izvajati v sedemdesetih letih.

Doseženo stopnjo v regionalnem razvoju se je merilo v indeksnih točkah od vsakokratnega republiškega poprečja. Na koncu se je za vseh devet kazalcev izračunalo srednjo vrednost indeksnih točk.

Dobljeni rezultati kažejo, da so se regionalne razlike postopoma zmanjševale, kar je moč pripisati industrializaciji, decentralizaciji upravljanja in od leta 1972 dalje politiki skladnejšega regionalnega razvoja. Kljub vsemu so regionalne razlike med najmanj (Pomurje) in najbolj razvitimi regijami (Osrednjeslovenska in Obalna regija) še vedno znatne; še večje pa so na občinski ravni.

Slovenija se je tako uvrstila med razmeroma redke dežele, ki priznavajo regionalnim razlikam globlji družbeni pomen in skušajo na tej osnovi izvajati celovitejšo regionalno razvojno politiko. V ostali Jugoslaviji je ta politika osredotočena zgolj na pomoč manj razvitim.

Seit die Landeshauptleute von Kärnten, Salzburg und Tirol im Jahre 1971 die Schaffung eines "Nationalparks Hohe Tauern" - eines weit zurückreichenden Naturschutzprojektes - beschlossen hatten, wartet man vergebens auf die Realisierung dieses überregionalen Schutzgebietes in den österreichischen Alpen. Die Frage der Konstituierung des Nationalparks Hohe Tauern stellte sich bald als Problem der Auseinandersetzung zwischen Geologie und Ökonomie wie auch als ein Problem der Umsetzung regionaler Planungsziele in die formale Realität des Festschreibens konkreter, parzellengebundener Flächenwidmung dar. Als Reaktion auf die ergebnislosen Bestrebungen, ein überregionales Schutzgebiet zu schaffen, hat das Land Kärnten im Jahre 1981 das Nationalparkgebiet Grossglockner- und Schobergruppe zum "Nationalpark Hohe Tauern in Kärnten" erklärt (Kernzone: 140 km<sup>2</sup>) (Abb. 1). Ab 1984 wird auch Salzburg den ersten Teil seines Nationalparkgebietes realisiert haben.

Dr., Univ.prof., Institut der Geographie der Universität für Bildungswissenschaften, 9010 Klagenfurt, Universitätsstrasse 65-67.



DER NATIONALPARK HOHE TAUERN: RAUMORDNUNGSPROBLEME  
IM ALPINEN BEREICH

Martin Seger\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:711.2 (234.3) = 30

NACIONALNI PARK "VISOKE TURE" - PROBLEMI UREJANJA  
PROSTORA V ALPAH

Pri uresničitvi predvidenega Narodnega parka Visoke Ture v Avstriji so se pojavljale nekatere težave. Posebno spremembe v izrabi zemlje kažejo na različne probleme v regionalnem planiranju v alpskem prostoru. Razumevanje termina narodni park je pomembna osnova za zakonsko zaščito pokrajine.

ABSTRACT

UDC 911.3:312(430.1-43.1)=30

REGIONAL PLANNING IN ALPINE AREAS-EXAMPLES OF THE  
NATIONAL PARK "HOHE TAUERN"

In the realisation of the proposed "Nationalpark Hohe Tauern" in Austria a lot of difficulties appear. Especially the different demands of land use show the different problems of regional planning in the alpine area. In this divergency concerning the priority of land use, the term "National Park" firmes the position of environmental protection.

1. Einführung

Seit die Landeshauptleute von Kärnten, Salzburg und Tirol im Jahre 1971 die Schaffung eines "Nationalparks Hohe Tauern" - eines weit zurückreichenden Naturschutzprojektes - beschlossen hätten, wartet man vergebens auf die Realisierung dieses überregionalen Schutzgebietes in den österreichischen Alpen. Die Frage der Konstituierung des Nationalparks Hohe Tauern stellte sich bald als Problem der Auseinandersetzung zwischen Ökologie und Ökonomie wie auch als ein Problem der Umsetzung regionaler Planungsziele in die formale Realität des Festschreibens konkreter, parzellengebundener Flächenwidmung dar. Als Reaktion auf die ergebnislosen Bestrebungen, ein überregionales Schutzgebiet zu schaffen, hat das Land Kärnten im Jahre 1981 das Nationalparkgebiet Grossglockner- und Schobergruppe zum "Nationalpark Hohe Tauern in Kärnten" erklärt (Kernzone: 140 km<sup>2</sup>) (Abb. 1). Ab 1984 wird auch Salzburg den ersten Teil seines Nationalparkgebietes realisiert haben.

\* Dr., Univ.prof., Institut der Geographie der Universität für Bildungswissenschaften, 9010 Klagenfurt, Universitätstrasse 65-67.

In der Folge wird versucht, die Zielkonflikte um die Frage des Nationalparks zu analysieren, weil sie als beispielhaft für die Probleme der Regionalplanung im alpinen Raum gelten können.

## 2. Kontroversielle und harmonisierende Nutzungsansprüche

### 2.1 Naturschutz: die Anwendung der für einen Nationalpark geltenden internationalen Normen

Die naturschutzbezogenen Anforderungen an einen Nationalpark, soll dieser auch international als solcher gelten, werden durch die "International Union for the Protection of Nature and Natural Resources" (IUCN) festgelegt. Diese fordern für den Nationalpark eine ungestörte oder nur gering beeinträchtigte Naturlandschaft speziell in der Kernzone, der sich als Aussenzone (Erschliessungszone) eine naturnahe, historisch wertvolle Kulturlandschaft angliedern kann. Viele der Probleme um einen Tauern-Nationalpark, so der Nutzungs- und Entwicklungsverzicht in der Kernzone ergeben sich aus der in Österreich grundsätzlich andersgearteten Ausgangssituation als jener in Ländern mit weiten und ungestörten peripheren Räumen.

Soll nun die Kernzone des Nationalparks sich nicht nur auf den Bereich der alpinen Rasen und der Fels- und Eisregion beschränken, sondern die Vielfalt der hochalpinen Landschaft widerspiegeln, so ist zumindest ein Teil der Hochtäler und Talschlüsse mit ihren Wäldern, Wässern und Weiden in die Kernzone mit einzuschliessen. Hier liegen nun gravierende Nutzungskonflikte vor, obwohl die Vorschläge für die Kernzonen sich vornehmlich auf den hochalpinen Raum beschränken<sup>1</sup>.

Die notwendigen Kompromisse wurden nicht erreicht, obwohl Zonen unterschiedlicher Schutzintensität im geplanten Nationalpark einem Interessensausgleich sehr entgegenkommen. Das räumlich-funktionale Modell des Nationalparks unterscheidet folgende Zonen:

---

<sup>1</sup> So umfasst die Kernzone Grossglockner-Grossvenediger (DRAXL 1978) 900 km<sup>2</sup> mit folgender katastermässigen Flächennutzung: 71 % alpines Urland, 28 % alpines Grünland und nur 1 % Wald. Gewiss waren auch die ursprünglich geplanten Abmessungen - der Nationalpark sollte zwischen Birnlücke und den östlichen Ausläufern der Hohen Tauern 2.600 km<sup>2</sup>, die Aussenzonen mit eingeschlossen, umfassen - unrealistisch weit gesteckt.

- a. Kernzonen - vorrangige Schutzfunktion analog zu einem Naturschutzgebiet
- b. Aussenzonen - pflegliche Landschaftserhaltung wie in einem Landschaftsschutzgebiet
- c. Sonderschutzgebiete - strenger Schutz meist kleinräumiger Landschaftsteile ausserhalb der Kernzone
- d. Zufahrtsstrassen - in der Aussenzone, dienen der Erschliessung des Gebietes.

## 2.2 Vordergründige Zielsetzungen leerformelhaft - Projekt planungspolitisch sinnvoll

In den Zielsetzungen, welche mit der Errichtung des Nationalparks verbunden sind (Entwurf des Nationalparkgesetzes, 1979), werden die folgenden Kriterien angesprochen:

- a. Der Schutz des Landschaftsbildes aufgrund seines visuellen Erlebniswertes: "Das Gebiet des Nationalparks ist in seiner Schönheit und Ursprünglichkeit zu erhalten".
- b. Der Naturschutzaspekt: "Die für den Nationalpark charakteristische Tier- und Pflanzenwelt ist zu erhalten".
- c. Der Aspekt des Gemeinwohles als ideelles und jener der Wirtschaftsentwicklung als ökonomisches Ziel: "Der Nationalpark soll einem möglichst grossen Kreis von Menschen ein eindrucksvolles Naturerlebnis ermöglichen. Massnahmen zum Schutz und zur Erschliessung des Nationalparks haben unter Beachtung der Interessen der Wissenschaft und der Volkswirtschaft den Bedürfnissen der erholungsuchenden Bevölkerung zu dienen".

Diese Ziele sind sehr allgemein gehalten und fast ubiquitär anwendbar. Sind nicht ähnliche Voraussetzungen der landschaftlichen Schönheit auch in weiten Teilen des übrigen Alpengebietes gegeben? Ist nicht die Zunahme der Ursprünglichkeit mit der Höhe ein generelles, zwangsläufiges Phänomen? Gibt es nicht - etwa in den Südalpen - unerschlossener und damit ursprünglichere Räume?

Auch die Erhaltung der Tier- und Pflanzenwelt ist bereits durch entsprechende Bundes- (Forstgesetz) und Landesbestimmungen (Jagdgesetz, Naturschutzgesetz) gesichert, ein Nationalpark schafft hier keine grundsätzlich neuen Massnahmen.

Hier stellt sich die Frage nach den Motiven, die hinter dem Wunsch der Realisierung eines Tauern-Nationalparks stehen. Diese liegen zum Teil im irrationalen Bereich (Manifestation landschaftlicher Werte durch entsprechende Attribute), sie verfolgen daneben handfeste und in sich zum Teil kontroverse Ziele. So vertritt der Naturschutz das Projekt eines Nationalparks auch, weil dieser mit besonderen Wertvorstellungen gekoppelte Begriff in der Auseinandersetzung mit den anderen Raumansprüchen schwerer wiegt als die übrigen, bereits bestehenden Schutzkategorien.

Die folgenden Gründe sprechen für einen Nationalpark Hohe Tauern:

- ein grossflächiger Grundbesitz alpiner Vereine und der öffentlichen Hand erleichtert die Durchführbarkeit von Schutzbestimmungen
- die Hohen Tauern sind der einzige vergletscherte Hochgebirgszug, der sich gänzlich in Österreich befindet, sie haben Anteil an drei Bundesländern und besitzen auch wegen ihrer geographischen Lage ein hohes Mass an gesamtösterreichischer Identifikation
- viele Gebiete des derart hervorgehobenen Gebirges sind von höchster landschaftlicher Attraktivität und Vielfalt und noch frei von grosstechnischen Erschliessungs- und Nutzungsmassnahmen.

### 2.3 Die Ansprüche der Energiewirtschaft

Obwohl in Österreich der Anteil der Wasserkraft an der Produktion elektrischer Energie, im internationalen Vergleich gesehen, sehr hoch ist (28 %), sind die nutzbaren Ressourcen noch bei weitem nicht ausgeschöpft. Das gilt auch für die Erzeugung von Spitzenbedarfsstrom aus dem Bereich des niederschlagsreichen, vergletscherten Hochgebirges (HANSELY, 1978).

Gerade durch die gestiegenen Energiepreise sind heute eine Fülle von Projekten in den Bereich der Rentabilität gerückt. Für den Nationalpark von besonderer Bedeutung ist die Höhe Bachbeileitungen, die den Fortbestand der szenischen Qualität der Landschaft auch in der proponierten Kernzone gefährden. Abb. 2 belegt die geplanten Bauvorhaben, die den derzeitigen Bestand bei weitem übertreffen. Im Brennpunkt der auch in der Öffentlichkeit geführten Diskussion stehen die Umbalfälle der oberen Isel im Virgental und Gschlössbach am Fusse des Grossvenedigers. Sie stellen landschaftliche Höhepunkte des Osttiroler Teiles des Nationalparks dar und sollen dem Grossspeicher "Dorfertal" geopfert werden. Die Energiewirtschaft schlägt vor, die Grenzen der Kernzone so zu verschieben, dass die

Bachableitungen nur in der Aussenzone zu liegen kommen; sie verweist dabei auf die volkswirtschaftliche Bedeutung der optimalen Nutzung der Ressourcen. So führt die obere Isel dem Kraftwerk Dorfertal 15 % des Betriebswassers zu, was einer jährlichen Produktion von 124 Mio KWh Spitzenstrom entspricht. Spitzenstrom wird derzeit exportiert (vgl. auch FRANZ, 1978, KASTNER, 1978).

#### 2.4. Die Zielvorstellungen der Fremdenverkehrswirtschaft

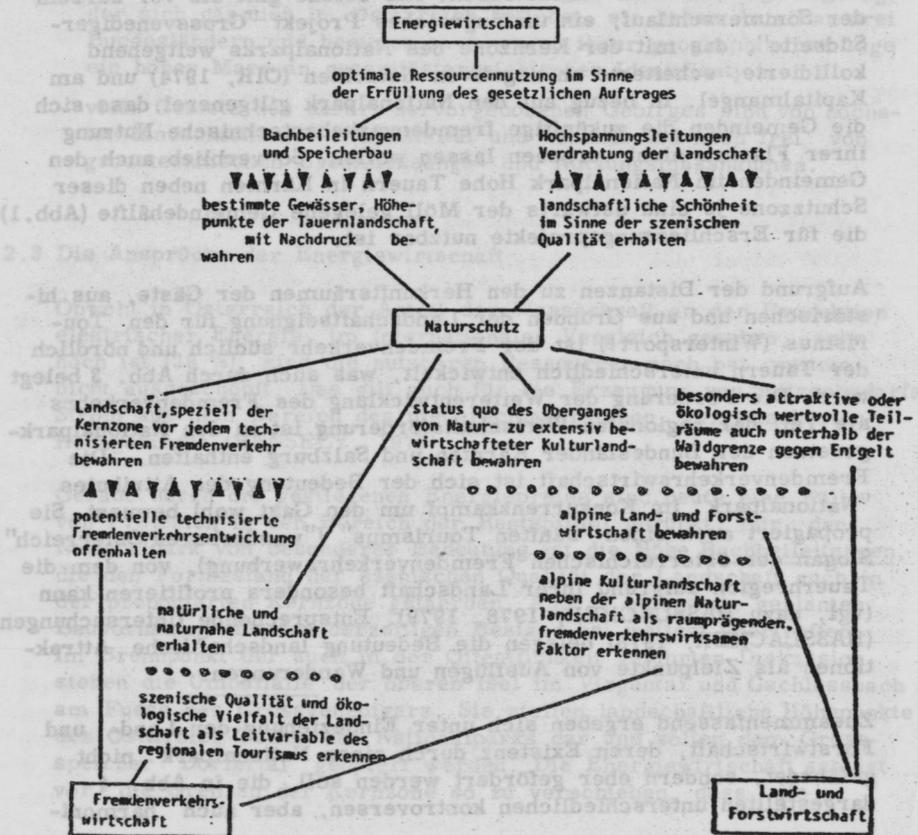
Für den Ausbau des Fremdenverkehrs existieren keine einheitlichen und überregionalen Zielvorstellungen. Entwicklungspläne einzelner Gemeinden oder Talschaften versuchen, das Angebot zu optimieren und in Marktnischen vorzustossen. Als solche galt bis vor kurzem der Sommerschilaf; ein umfangreiches Projekt "Grossvenediger-Südseite", das mit der Kernzone des Nationalparks weitgehend kollidierte, scheiterte an negativen Gutachten (OIR, 1974) und am Kapitalmangel. In bezug auf den Nationalpark giltgenerel dass sich die Gemeinden die zukünftige fremdenverkehrstechnische Nutzung ihrer Flächen nicht verbauen lassen wollen. So verblieb auch den Gemeinden im Nationalpark Hohe Tauern in Kärnten neben dieser Schutzzone je eine ostwärts der Möll gelegene Gemeindegälfte (Abb.1), die für Erschliessungsprojekte nutzbar ist.

Aufgrund der Distanzen zu den Herkunftsräumen der Gäste, aus historischen und aus Gründen der Landschaftseignung für den Tourismus (Wintersport!) ist der Fremdenverkehr südlich und nördlich der Tauern unterschiedlich entwickelt, was auch durch Abb. 3 belegt wird. Die Förderung der Weiterentwicklung des Fremdenverkehrs als Teil der regionalen Wirtschaftsförderung ist in den Nationalparkgesetzen der Bundesländer Kärnten und Salzburg enthalten. Die Fremdenverkehrswirtschaft ist sich der Bedeutung des Attributes "Nationalpark" im Konkurrenzkampf um den Gast wohl bewusst. Sie propagiert auch einen "sanften Tourismus" ("wanderbares Österreich": Slogan der österreichischen Fremdenverkehrswerbung), von dem die Tauernregion aufgrund ihrer Landschaft besonders profitieren kann (vgl. dazu HASSLACHER, 1978, 1979). Entsprechende Untersuchungen (HASSLACHER, 1978) belegen die Bedeutung landschaftliche Attraktionen als Zielpunkte von Ausflügen und Wanderungen.

Zusammenfassend ergeben sich unter Einbeziehung der Land- und Forstwirtschaft, deren Existenz durch einen Nationalpark nicht gefährdet, sondern eher gefördert werden soll, die in Abb. 4 dargestellten unterschiedlichen kontroversen, aber auch harmoni-

sierenden Nutzungsansprüche an die Landschaft. Wie immer in pluralistisch-demokratischen Systemen wird, hier unter besonderer Mitsprache der in diesem Raum lebenden Bevölkerung, ein Kompromiss zu finden sein, der sowohl der regionalen Entwicklung wie auch den überregionalen Interessen des Naturschutzes und der Ressourcennutzung entspricht. Die entscheidende Problematik liegt in einer Entflechtung nichtkompatibler Nutzungen dergestalt, dass der Nationalpark sich in bestimmten Teilräumen der Hohen Tauern sowohl gegen die Energiewirtschaft wie auch gegen den technisierten Fremdenverkehr entsprechend durchsetzen kann, soll er nicht zur Farce entarten.

Abb. 4: Kontroverse (▼▲▼) und harmonisierende (.....) Nutzungsansprüche im Nationalpark Hohe Tauern



### 3. Spezifische Probleme der Raumordnung im Nationalparkbereich

Die Bewältigung der soeben dargestellten Interessenskollisionen ist Aufgabe der Raumordnung der einzelnen Bundesländer. Dies geschieht vor dem Hintergrund einer abnehmenden Durchsetzbarkeit raumordnender Massnahmen und der Verlagerung regionalplanerischer Entscheidungen in dem Bereich der Wirtschaftspolitik, während in der Ortsplanung formale Entscheidungsabläufe einerseits und das politische Kräftespiel jenseits der Einflussssphäre des Planers andererseits die Raumentwicklung zu bestimmen scheinen. Dennoch haben die wesentlichen Ziele und Wertvorstellungen der Raumordnung - Problemlösungen bei Zielkonflikten anzubieten und der Nachwelt räumliche Entscheidungsmöglichkeiten sowie eine vielgestaltige Lebenswelt zu hinterlassen (LENDI, 1983) an Bedeutung eher zu- als abgenommen,

Wie stellen sich nun die Probleme der Regionalplanung im Bereich der Hohen Tauern dar? Kann eine befriedigende Raumentwicklung nicht die bestehenden Landesgesetze und die örtliche Flächenwidmungsplanung ausreichend gesichert werden? Welcher Stellenwert kommt einem Nationalpark im komplexen Gefüge regionaler Entwicklungsplanung zu? Dazu sind folgende Feststellungen zu treffen:

- Planungsprobleme und Nutzungskonflikte treten nicht im Rahmen der stets allgemein gefassten Ziele der Regionalplanung, sondern im Zuge deren Umsetzung in konkrete, parzellenbezogene Flächenwidmungen, also bei der räumlichen Verortung bestimmter Massnahmen ein.
- Regionalplanung ist in der Regel Entwicklungsplanung, die mit einem zugehörigen Landschaftsverbrauch verbunden ist. Im Gegensatz dazu stellt der Nationalpark einen Aspekt der Regionalplanung dar, welcher durch einen erklärten Inwertsetzungsverzicht gekennzeichnet ist. Das verpflichtet zum sorgfältigen und wohlabgewogenen Auseinanderlegen von Bewahrungs- und Entwicklungsräumen unter Einbeziehung der betroffenen ansässigen Bevölkerung.
- Im Vergleich zur rechtlich bestabgesicherten energiewirtschaftlichen Planung (Wasserrecht ist Bundessache) und zur bis in die Landes- und Bundespolitik reichenden Verbindungen der Interessenten an Fremdenverkehrsprojekten verfügten die Naturschutzbestrebungen bislang nicht über die entsprechende Rückendeckung. Nun aber werden die Naturschutzziele nicht nur vom vereinsmässigen Naturschutz und von Institutionen mit ähnlichen Zielsetzungen (Alpenverein) getragen, sondern sind Teil eines neuen Umweltbewusstseins der Gesellschaft. Das wieder ermutigt Politiker, den Kompromiss-

bereich gegensätzlicher Nutzungsansprüche, für die sie gleichermaßen zuständig sind, eher in Richtung zu selektivem Inwertsetzungsverzicht zu verschieben.

- Die Begriffsbildung Nationalpark ist emotionell stark positiv beladen. Sie vermag den Naturschutzbestrebungen zusätzliches Gewicht in der Konfrontation mit anderen Nutzungsansprüchen zu verleihen.

Über die formale Kraft des Nationalparkgesetzes und die Landeskompetenz hinaus können dadurch wesentliche Ziele der Raumordnung im Alpengebiet, nämlich die Verhinderung einer übers Ziel schiessenden, von aussen in die Region getragenen Fehlentwicklung eingeschränkt werden.

- Im Gegensatz zu den Proponenten des Nationalparks, die vorrangig die Realisierung dieses Schutzgebietes betreiben, und auch im Gegensatz zu den raumrelevanten Massnahmen der Energiewirtschaft, die abseits raumordnender Kriterien aktiv wird, hat die Regionalplanung die Aufgabe, räumliche und wirtschaftliche Leitbilder für die Region, die sich aus den betroffenen Gemeinden zusammensetzt, zu entwickeln. Damit wird der Nationalpark in eine ganzheitliche Regionalplanung eingebunden, seine und andere übergeordnete Flächenansprüche gehen in die örtliche Flächenwidmung, in welcher die entscheidene Entflechtung sich ausschliessender Nutzungen festgelegt wird, ein.

#### 4. Vom Naturschutz zum regionalen Planungskonzept: Gründe für eine ganzheitliche Planungssicht in den Nationalparkgemeinden

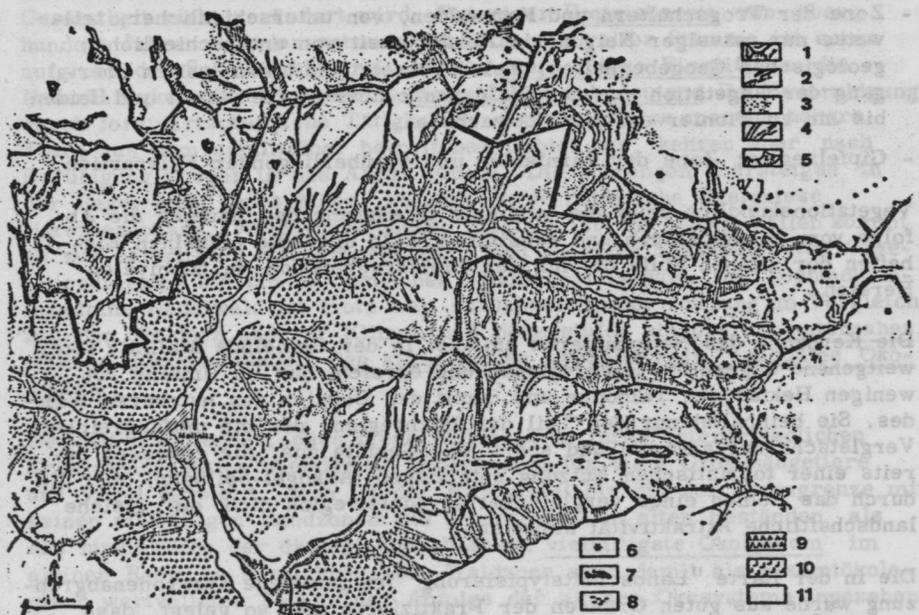
Bewertet man die unterschiedlichen Teilräume im Bereich einer Gemeinde in den Hohen Tauern nach ihrer ökologischen Vielfalt und nach ihrer Bedeutung für den Fremdenverkehr, so fällt auf, dass in beiderlei Hinsicht der Kernzone des Nationalparks nicht immer eine dominante Rolle zukommt. Vielmehr wird bei einer solchen Beurteilung der hohe Stellenwert der Aussenzone, aber auch des ausserhalb des Nationalparks selbst gelegenen Gebietes deutlich.

##### 4.1 Eine Landschaftstypisierung als Mittel zur Landschaftsbeurteilung innerhalb und ausserhalb der Kernzone

Am Beispiel der Gemeinde Mallnitz in Kärnten (an der Tauernbahn, südlich des salzburgischen Gasteinertales) wird dies erläutert. Eine Landschaftstypisierung (Abb. 5) stellt Geländeformen, Vegetationsbedeckung und Landnutzung so dar, dass die landschaftliche Vielfalt

sowie der Landschaftswandel vom Talraum zur Gipfelregion zum Ausdruck kommen. Die Grenze der Kernzone (nach den Vorschlägen des Amtes der Kärntner Landesregierung) ist in der Karte eingezeichnet.

Abb.5: Morphologisch-ökologische Landschaftstypisierung und Abgrenzung der Kernzone im Gemeindegebiet Mallnitz/Kärnten



- |  |  |
|--|--|
| K Kernzone (Vorschlag NP-Kommission)           | 6 Gletscher  |
| 1 damme und Grate und zugehörige Felspartien   | 7 Seen   |
| 2 felsige Geländestufen und -rippen, Trogwände | 8 vernässten Gebiet                                    |
| 3 Schuttflächen, Blockhalden                   | 9 subalpiner Hochwald                                  |
| 4 Rinnen, Gräben                               | 10 andere Gehölzformationen                            |
| 5 Schwemmfächer                                | 11 alpine Rasen (Hochregion Grünland der Talniederung) |

Die vertikale Gliederung des Gemeindegebietes lässt in einer für diesen Überblick zulässigen Vereinfachung die folgenden Höhenstockwerke des Reliefs unterscheiden:

- Ebene bis sanft geneigte, durch Schwemmkegel gegliederte Talböden. Hauptnutzungs- und Siedlungsraum mit Mähwiesen- und Weideflächen.
- Steil abfallende, felsdurchsetzte, durch Rinnen und Gräben gegliederte Bergflanken und Trogwände. Siedlungs- und nutzungsfeindlich, mit Hochwald oder Folgevegetation (z.B. auf Lawinenhängen) bestockt.
- Zone der Trogschultern und Karmulden, von unterschiedlicher, teilweise nur mässiger Neigung in Abhängigkeit von unterschiedlichen geologischen Gegebenheiten. Felsdurchsetzt, mit dem weiten Übergang der Vegetation von der Waldgrenze über alpine Rasen und Heiden bis hin zu Pioniervegetation bewachsen.
- Gipfelregion; Zone der Firnfelder und darüberliegender Felspartien.

Vegetationskundlich zeigt die vertikale Gliederung des Raumes die Abfolge vom hochmontanen und subalpinen Wald über die einzelnen Einheiten der alpinen Stufe bis hin zur Pioniervegetation im subnivalen Bereich.

Die Kernzone des Nationalparks umfasst in der Gemeinde Mallnitz somit weitgehend ungenutzte Hochregionen und erreicht nur im Umfang von wenigen Hektar den Talboden und damit den Bereich des nutzbaren Waldes. Sie beinhaltet nur den Teil der Hochregion, der die umfangreichste Vergletscherung aufweist und spart jene Gebiete aus, die entweder bereits einer touristischen Nutzung unterliegen (Ankogel-Seilbahn) oder die durch das Fehlen einer vergletscherten Gipfelregion nicht die gleiche landschaftliche Attraktivität aufweisen.

Die in der Karte "Landschaftstypisierung" festgehaltene Kernzonenabgrenzung wurde aus guten Gründen der Praktikierbarkeit so gelegt, dass eine minimale Zahl von Grundbesitzern von ihr betroffen wird. Eine Vielfalt von fremdenverkehrsmässig interessanten, landschaftlich schönen und überaus ursprünglichen Landschaftsteilen wird von der geplanten Kernzone des Nationalparks nicht mehr erreicht.

#### Der Waldgürtel - das ökologisch vielfältigste Okosystem

Die unterschiedliche Ursprünglichkeit der verschiedenen Landschaftsteile in der Gemeinde Mallnitz wird durch das Ausmass der land- und

forstwirtschaftlichen Nutzung sowie durch die Adaption des Geländes für den Schilau (Schipisten) bestimmt. Von besonderer Bedeutung erscheint dabei der weitgehend ungenutzte höhergelegene Bereich des Waldgürtels, der ein sehr naturnahes, weitgehend ungestörtes und vielfach reichgegliedertes Ökosystem darstellt.

Die Zone des hochmontanen und subalpinen Waldgürtels zwischen den Talböden und der Waldgrenze ist ein wenig gestörtes Ökosystem insofern, als durch die forstwirtschaftliche Nutzung die natürliche Fauna in ihrer Gesamtheit nicht verändert wird. Bei einer Umtriebszeit von über hundert Jahren und der schonenden Entnahme reifer Stämme ist schon aufgrund des Schutzwaldcharakters der menschliche Eingriff in die Naturhaftigkeit des Ökosystems längerfristig unbedeutend. Bei Beunruhigung durch forstwirtschaftliche Tätigkeiten wandern gewiss manche höhere Tiere aus dem unmittelbar betroffenen Gebiet aus, kehren aber nach Beruhigung wieder in das Areal zurück. Die Störungen übersteigen in der Regel nicht jenes Mass, welches durch natürliche Ereignisse (Lawinenabgang, Windbruch) ebenso möglich ist. In beiden Fällen kommt es zur natürlichen Wiederbesiedelung und zu einer Sukzession von Vegetationsformen bis hin zur örtlichen Klimaxgesellschaft. Der hochmontan-subalpine Nadelwald ist trotz weit zurückreichender Nutzung im Vergleich mit den Wäldern anderer Klima- und Höhenstufen ein überaus naturnahes, weil an diesem Standort den klimatischen Verhältnissen adäquates Ökosystem.

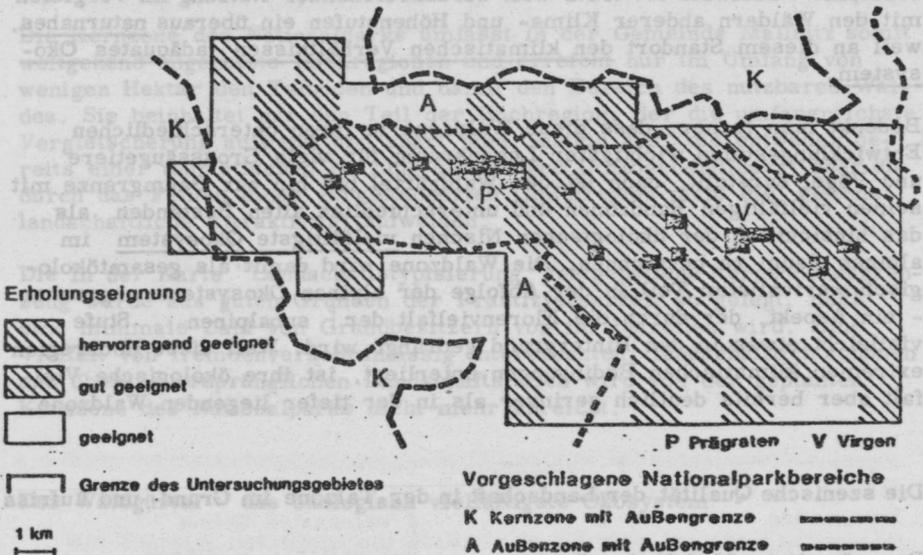
Bedenkt man ferner, dass diese Waldzone in ihren unterschiedlichen Entwicklungsstufen wichtigster Lebensraum für viele Grosssäugetiere und Vögel darstellt, dann ist der Waldgürtel bis hin zur Baumgrenze mit seinen vielfältigen Randzonen und unterschiedlich alten Beständen als das hinsichtlich der ökologischen Nischen vielfältigste Ökosystem im alpinen Raum zu bezeichnen. Die Waldzone wird damit als gesamtökologisch wertvollster Teil in der Abfolge der alpinen Ökosysteme angesehen - ein Aspekt, der durch die Florenvielfalt der subalpinen Stufe vielleicht etwas in den Hintergrund gedrängt wird. Weil diese Hochregion extremen klimatischen Bedingungen unterliegt, ist ihre ökologische Vielfalt aber bereits deutlich geringer als in der tiefer liegenden Waldzone.

Die szenische Qualität der Landschaft in der Talzone im Grund- und Aufriss

Das räumliche Modell der Zonierung im Nationalpark sieht Schutzmassnahmen vor, welche vom ungenutzten und unbewohnten Gebiet gegen den Siedlungs- und Lebensraum hin abnehmen. Letzterer liegt ausserhalb

der Grenzen des Nationalparks. Aus der Sicht des Fremdenverkehrs aber ist gerade der Talraum und die unmittelbare Umgebung des Ferienquartieres von besonderer Bedeutung, ist es doch jenes Gebiet, in welchem sich der Erholungsuchende die meiste Zeit seines Urlaubes aufhält. Der Talraum stellt den "Naherholungsbereich" der Gäste während deren Urlaubszeit dar. Die szenische Qualität der Kulturlandschaft im Wohnumfeld der Besucher entscheidet mit darüber, ob dieser hier wiederholt Aufenthalt nehmen wird, zum Stammgast wird. Eine "Landschaftsbewertung für die Erholung" (Abb. 6) belegt eindrucksvoll die Bedeutung des Talraumes für die Freiraumnutzung. Das Gebiet ausserhalb des Nationalparks schneidet nach dieser Bewertungsmethode, die auf 1 km<sup>2</sup>-Rasterfeldern aufbaut und die Vielgestaltigkeit der Landschaftselemente berücksichtigt, besser ab als die Hochregionen.

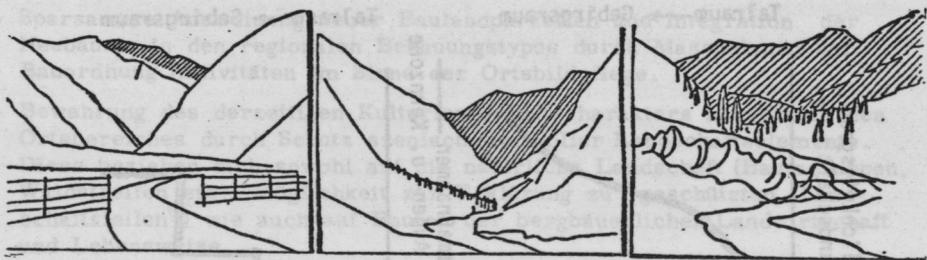
Abb. 6: Erholungseignung und Nationalparkgrenzen im Virgental/Osttirol, ein Vergleich Grundlage: Engelhardt-Weinzierl 1976. Vorgeschlagene Nationalparkgrenzen nach A. Draxl 1978



Mit einer Analyse des Landschaftsbildes im Seebachtal/Gemeinde Mallnitz (Abb. 7-9, vgl. auch Abb. 5) wird eine andere Beurteilung der szenischen Qualität der Landschaft vorgestellt. Sie macht die geringe Bedeutung zumindest der Kernzone für den visuellen landschaftlichen Gesamteindruck im Talraum anhand von drei Landschaftsskizzen sichtbar. Nahe der Ortschaft Mallnitz (Abb. 7) tritt die Kernzone kaum in Erscheinung, ihre Gipfel und Schneefelder sind zunächst nur eine entfernte Kulisse. Auch nach einer Wanderung von etwa einer Stunde (Abb. 8) dominiert das waldlose Hochgebirge noch nicht im Landschaftsbild. Dennoch ist die Landschaftskulisse der felsdurchsetzten Bergflanken, der Wasserfälle, Gebirgsbäche und Almböden von höchstem Erholungswert. Erst nach einer weiteren Stunde Wegzeit schieben sich (Abb. 9) die Wände der Hochalm Spitze und der Talschlusswald des Lassacher Winkels soweit ins Blickfeld, dass von einer urtümlichen Hochgebirgsszenerie gesprochen werden kann.

Aus unmittelbarer Nähe wahrgenommen werden dagegen die vielen Details im Aktionsraum des Urlaubers. Das gilt für die natürliche Umwelt (Wiesen, Weiden, Baumgruppen, Felspartien, Bäche und Wasserfälle etc.) ebenso wie für die Kleinbauten der bäuerlichen Kulturlandschaft (Holzhütten, Zäune, Brücken etc.). Der Erhaltung eines ansprechenden landschaftlichen Gesamteindrucks im Talbereich muss daher im Planungsgeschehen besonderes Augenmerk zugewandt werden.

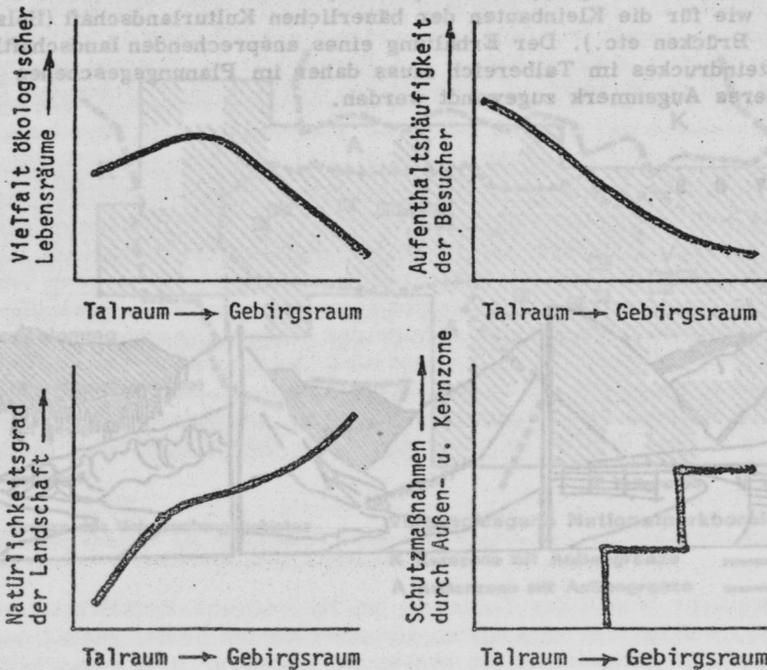
Abb.: 7, 8, 9.



4.2 Nationalparkkonforme örtliche Raumordnung

Fasst man die obigen Aussagen zusammen, so gelangt man zur Erkenntnis, dass sowohl aus dem visuellen Aspekt der landschaftlichen Schönheit wie auch aus der Sicht der Vielfältigkeit der Biotope - beide zu bewahren ist vorrangiges Ziel der Konstituierung des Nationalparks - der Nationalpark nur ein Teil der schützenswerten Landschaft der betreffenden Gemeinden umfasst. Auch hinsichtlich der Landschaftsbedeutung für die Erholung, des Erlebnis- und Rekreationspotentials, kommt den Flächen ausserhalb der Grenzen des Nationalparks ebenfalls grosse Bedeutung zu.

Abb. 10: Zentral-periphere und Höhenstufenabwandlung einiger raumordnungsrelevanter Parameter in einer Nationalparkgemeinde



In vier Diagrammen wird der zentral-periphere Wandel dieser Tatbestände der im Gebirge einem Höhenstufenwandel gleich ist, modellhaft aufgezeigt (Abb. 10). Wir erkennen eine gewisse Übereinstimmung der Zunahme des Natürlichkeitsgrades der Landschaft mit den Schutzkategorien des Nationalparks und werden uns erneut der Abnahme der ökologischen Vielfalt der Lebensräume mit zunehmender Höhe bewusst. Im besonderen Masse aber wird deutlich dass jener Teil des Gemeindegebietes, welcher für deren Fremdenverkehrsfunktion von spezieller Bedeutung ist - der Talraum - sich ausserhalb des Nationalparkgebietes befindet.

Daraus folgt, dass die Raumordnungsmassnahmen des Nationalparks alleine für die funktionsgemässe Entwicklung einer Nationalpark-Fremdenverkehrsgemeinde nicht ausreichen. Auch das Gemeindegebiet ausserhalb des Nationalparks - die Siedlungen und das umgebene "Grünland" - sollte sich nach Zielsetzungen entwickeln, die im Einklang mit den Erwartungen hinsichtlich des Kulturlandschaftsbildes in einer Nationalparkgemeinde bestehen. Die Planungselemente des Landschaftsschutzes und der Ortsbildpflege werden hier angesprochen. Sie können jedoch nur den Rahmen abstecken für die Vielzahl von weiterreichenden Massnahmen zur Erhaltung auch der materiellen Inhalte der alpinen Kulturlandschaft, die sich zum überwiegenden Teil eben nicht im Nationalpark selbst, sondern im vorgelagerten Siedlungs- und Wirtschaftsraum befinden.

Die Integration der Zielsetzungen des Nationalparks in den Massnahmenkatalog der örtlichen Raumordnung würde demnach zu folgenden Planungsgrundsätzen führen:

- Berücksichtigung der Notwendigkeit ausgedehnter Grünlandflächen auch in Tallage zur Erhaltung des Landschaftscharakters einer Erholungslandschaft.
- Sparsamste Ausweisung neuer Baulandparzellen und Integration der Neubauten in den regionalen Bebauungstypus durch Massnahmen der Bauordnung. Aktivitäten im Sinne der Ortsbildpflege.
- Bewahrung des derzeitigen Kulturlandschaftscharakters ausserhalb des Ortsbereiches durch Schutz szenisch wertvoller Landschaftselemente. Diese beziehen sich sowohl auf die natürliche Landschaft (Baumgruppen, Waldstreifen etc.: Möglichkeit zur Erklärung zu "geschützten Landschaftsteilen") wie auch auf Bauten der bergbäuerlichen Landwirtschaft und Lebensweise.

### 5. Regionalplanung durch regionales Entwicklungsprogramm

Die angeführten Raumordnungsmassnahmen vermögen eine dem Nationalpark entsprechende Raumentwicklung zu garantieren. Für die im Bereich der Nationalparkgemeinden lebende Bevölkerung ist jedoch die Frage vorrangig, welche Vorteile sie aus der Zustimmung zur nationalparkgerechten Flächenwidmung ziehen kann, stellen doch die Schutzbestimmungen eine gewisse Einschränkung der "Freiheitsgrade" künftigen Flächenverbrauches dar.

Neben dem positiven Image des Begriffes Nationalpark, welches im Konkurrenzkampf des Fremdenverkehrs gut zu gebrauchen ist, sind Förderungsmittel des Bundes und des Landes zu nennen, die der Nationalparkregion aufgrund eines regionalen Entwicklungsprogrammes zukommen werden.

In einem Förderungskatalog für die Gemeinden des Nationalparks in Kärnten (Amt der Kärntner Landesregierung 1981, Raumordnung in Kärnten Bd. 14), der seinen Niederschlag in dem zu erstellenden Entwicklungsprogramm finden wird, werden unter anderem angeführt:

**Landwirtschaft:** Unterstützung beim Bau von Güter-Forst- und Almaufschliessungswegen, Abgeltung von Landschaftspflegemassnahmen (Bewirtschaftungsprämien), Abgeltung von Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Nationalpark (Sanierung von Almhütten, Errichtung von Zäunen etc.)

**Fremdenverkehr:** Förderung der Entwicklung des Fremdenverkehrs im Oberen Mölltal, Attraktivitätssteigerung des Gebietes durch Rundwanderwege und zugehörige Einrichtungen. Gebiete, die ausserhalb des Nationalparks liegen, können für den alpinen Schisport erschlossen werden.

**Kulturelles:** Die Gemeinden des Nationalparks sollten auch einen "Kulturschutzraum" darstellen. Die Unterstützung der Bevölkerung bei kulturellen Aktivitäten wird gefordert. Tradierte Siedlungs- und Bauformen inklusive der Kleinbauwerke sollen erhalten bleiben, kulturelle Sehenswürdigkeiten gefördert werden.

Die Förderungsmittel für Aktivitäten, die mit dem Nationalpark zusammenhängen, werden vorwiegend an juristische Personen - Gemeinden, Genossenschaften, Vereineergehen. Die regionalpolitische Vorgangsweise in einer primären Abklärung der wesentlichen Fakten

mit den Betroffenen, einer darauf folgenden Erklärung zum Nationalpark und einer anschließenden Erstellung eines Entwicklungsprogrammes hat sich in Kärnten als erfolgreich herausgestellt und wird auch in Salzburg praktiziert. Das Bundesland Tirol wird sich längerfristig ähnlicher Schutz- und Entwicklungsmaßnahmen nicht entziehen können.

Mit den Zielsetzungen des Entwicklungsprogrammes greifen die Planungsvorstellungen weit über den Rahmen des eigentlichen Nationalparks hinaus. Das Entwicklungsprogramm verbindet das Modell des Schutzes peripherer Naturlandschaft mit Massnahmen der regionalen Wirtschaftsentwicklung. Die ökonomischen Erwartungen im Zusammenhang mit dem Nationalpark liegen dabei vorwiegend im Bereich des Fremdenverkehrs, soll doch einem "Urlaub oder Ausflug in das Nationalparkgebiet ein besonderes Statussymbol zukommen".

#### Literatur:

- Amt der Kärntner Landesregierung: Nationalpark Hohe Tauern in Kärnten. Raumordnung in Kärnten Bd, 1981
- Aurada, Fritz, 1982: Der Nationalpark Hohe Tauern - ein Projekt höchster geographischer Bedeutung - Schritte zur Verwirklichung. In: Mitt. d. Osterr. Geogr. Gesell. Wien, Bd. 124
- Backé, B., 1982: Die Zonierung des künftigen Nationalparks Hohe Tauern. In: Berichte zur Raumforschung und Raumordnung, 5/6, S 6-13
- Backé, B., D. Walter u. F. Zimmermann, 1980: Nationalpark Hohe Tauern. Modellstudie Mallnitz. Kultur-, sozial- und wirtschaftsgeographische Untersuchungsergebnisse. Klagenfurter Geographische Schriften 1
- Draxl, A., 1978: Ausgliederung von Kernzonen. In: Nationalpark Hohe Tauern. Berichte, Informationen 3, S-42-46
- Engelhardt, W. u. W. Weinzierl, 1976: Landschaftsbewertung für Erholungszwecke. Modelluntersuchung Virgental. Im Auftrage der Osterreichischen Gesellschaft für Natur- und Umweltschutz
- Franz, H. (Koordinator), 1978: Ökologisches Gutachten zum wasserwirtschaftlichen Rahmenplan für das Iselgebiet, Osttirol. Zusammenfassende Begutachtung.
- Hansely, H., 1978: Energiegewinnung in den Hohen Tauern. In: Nationalpark Hohe Tauern. Berichte, Informationen, 4, S 24-25
- Hasslacher, P., 1978: Die touristische Bedeutung und Eignung hochalpiner Wandertäler Osttirols als Ausflugsräume für den Sommerfremdenverkehr. In: Nationalpark Hohe Tauern. Berichte, Informationen 3, S 3-26

- Hasslacher, P., 1979: Regionale Unterschiede des Tourismus in ausgewählten Nationalpark-Wandertälern von Kärnten, Salzburg und Tirol. In: Nationalpark Hohe Tauern. Berichte, Informationen 6, S 2-42
- Hasslacher, P., 1982: Zur Problematik von Grenzziehung und Zonierung im Nationalpark Hohe Tauern. In: Natur und Landschaft 7/8, S. 248-255
- Kastner, F., 1978: Fachgutachten. Die zu erwartenden Veränderungen des Landschaftsbildes und ihre Auswirkungen
- Lendi, M., 1983: Raumordnung und Umweltschutz. In: Berichte zur Raumforschung u. Raumordnung 27, H. 2/3, S. 32-38
- Nationalparkkommission Hohe Tauern. Rohentwurf eines Nationalparkgesetzes Hohe Tauern (Diskussionsgrundlage), 1979
- Osterreichisches Institut für Raumplanung: Entwicklungsprogramm Osttirol. Ergebnis der Begutachtung von Erschliessungsprojekten, 1974
- Seger, M., 1982: Zur Problematik des Nationalparks Hohe Tauern - mit Arbeiten aus der Gemeinde Mallnitz, Kärnten. In: Klagenfurter Geographische Schriften 3, S. 121
- Zukrigl, K., 1978: Waldreservate für Naturschutz und Forschung - eine Chance im Nationalpark. In: Nationalpark Hohe Tauern. Berichte, Informationen 3, S 27-32

#### NACIONALNI PARK VISOKE TURE - PROBLEMI UREJANJA PROSTORA V ALPAH

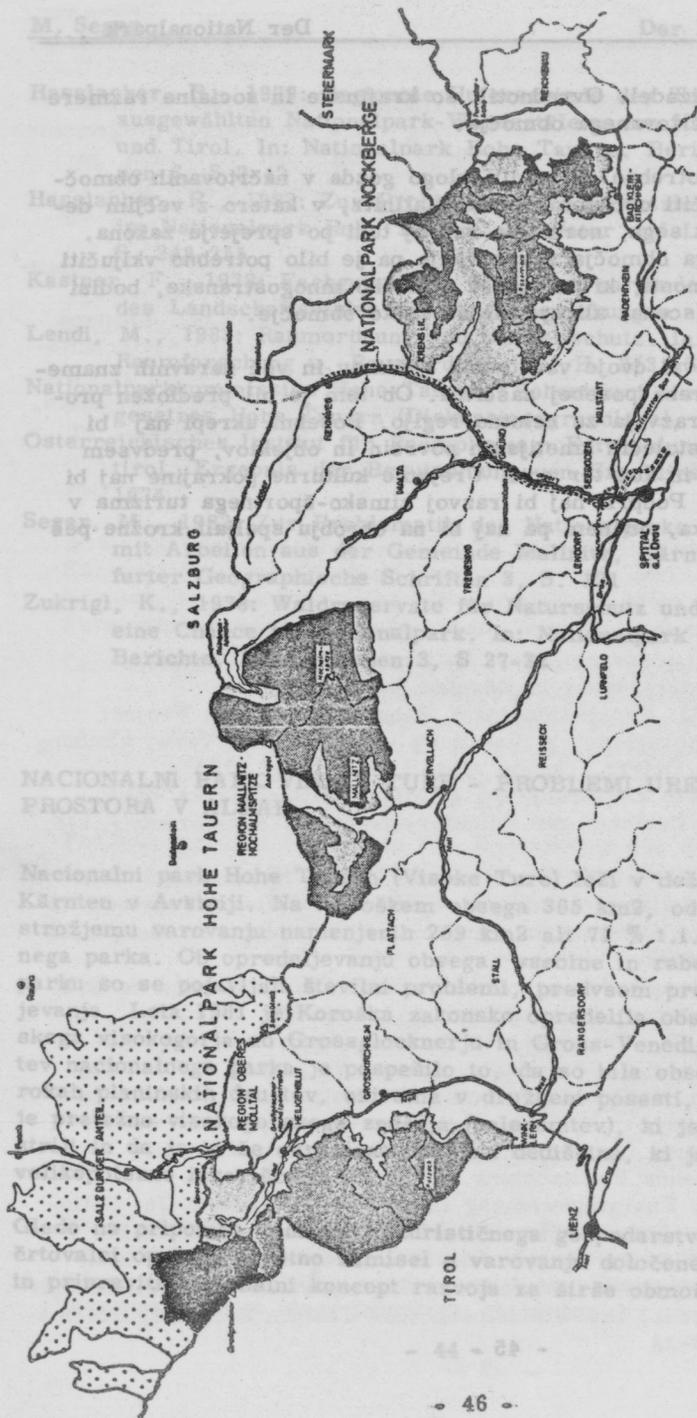
Nacionalni park Hohe Tauern (Visoke Ture) leži v deželah Salzburg in Kärnten v Avstriji. Na Koroškem obsega 365 km<sup>2</sup>, od tega je najstrožjemu varovanju namenjenih 259 km<sup>2</sup> ali 71 % t.i. osredja nacionalnega parka. Ob opredeljevanju obsega, vsebine in rabe v nacionalnem parku so se pojavljali številni problemi, predvsem prekomejnega usklajevanja. Leta 1981 je Koroška zakonsko opredelila obseg in namen alpskega visokogorja ob Grossglocknerju in Gross-Venedigerju. Ustanovitev nacionalnega parka je pospešilo to, da so bila obsežna območja v rokah planinskih društev, oziroma v družbeni posesti, da gre za območje pretežno visokogorskega značaja (poledenitev), ki je v celoti v Avstriji in da je tu še ohranjena naravna dediščina, ki jo doslej še niso velikopotezno izkoriščali.

Glede na pripombe vodnega in turističnega gospodarstva so morali načrtovalci opustiti prvotno zamisel o varovanju določenega predela Alp in pripraviti regionalni koncept razvoja za širše območje, ki bi ga

načrtovan režim prizadel. Ovrednotili so krajinske in socialne razmere znotraj in zunaj načrtovanega območja.

Predvsem je bilo potrebno opredeliti vlogo gozda v načrtovanih območjih parka in omogočiti občanom občine Mallnitz, v katero z večjim delom nacionalni park sega, normalen razvoj tudi po sprejetju zakona. Znotraj predvidenega območja zavarovanja pa je bilo potrebno vključiti tiste naravne posebnosti, ki so bodisi ekološko mnogostranske, bodisi izrazite na pogled (scena) ali specifične za to območje.

Predlog je predvideval dvojje varstvenih režimov in več naravnih znamenitosti, katere je treba posebej zaščititi. Ob tem je bil predložen program regionalnega razvoja za celotno regijo. Posebni ukrepi naj bi vzpodbujali rabo obstoječih kmetijskih površin in objektov, predvsem planinskih pašnikov in koč ter poti. Urejanje kulturne pokrajine naj bi posebej financirali. Podprli naj bi razvoj zimsko-športnega turizma v območjih izven parka, obenem pa naj bi na obrobju speljali krožne peš poti itd.



**DIE NATIONALPARKS IN KÄRNTEN** Stand 1. Jänner 1987  
 ERGÄNZT AUF GRUND DES KÄRNTNER NATIONALPARKGESETZES LGBl. NR. 81/1986

NATIONALPARK HOHE TAUERN – Verordnung LGBl. Nr. 74/86  
 NATIONALPARK NOCKBERGE – Verordnung LGBl. Nr. 79/86

- KERNZONE
- AUSSENZONE
- SONDSCHUTZGEBIET

- LANDESGRENZE
  - BEZIRKSGRENZE
  - GEMEINGRENZE
- 0 1 2 km  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 km  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 km

TENDENZEN DER BEVÖLKERUNGSENTWICKLUNG WEST-BERLINS  
UND IHRE PROBLEMATIK FÜR DIE STADTENTWICKLUNG

Bruno Backé

IZVLEČEK

UDK 911.3.312 (430.1-43.1) = 30

ZNAČILNOSTI RAZVOJA PREBIVALSTVA V ZAHODNEM BERLINU  
IN PROBLEMI RAZVOJA MESTA

Specifičen razvoj Zahodnega Berlina ima za posledico neugodne gospodarske procese in s tem povezano nazadovanje števila prebivalstva. Visok delež tujega prebivalstva vpliva na transformacijo mestnega jedra.

ABSTRACT

UDC 911.3.312 (430.1-43.1) = 30

WEST BERLIN DEVELOPMENT CHARACTERISTICS UND ITS  
SETTLEMENT DEVELOPMENT PROBLEMS

The specific development of West Berlin caused inconvenient economic processes and connected with that population regression. A high rate of foreign inhabitants influences the city centre transformation.

Um Berlin ist es ruhig geworden: Die politische Ruhe reicht von der Stabilisierung und Entspannung der politischen Lage um Berlin bis hin zur wiedergefundenen inneren politischen Ruhe West-Berlins: gewalttätige Demonstrationen sind fast schon zur Rarität geworden; auch die Aufregungen um die Hausbesetzungen haben sich gelegt. Derzeit bewegt die Berliner einzig der Weggang ihres christdemokratischen Bürgermeisters, Richard von Weizsäcker, der in Bonn zum Bundespräsidenten gewählt werden wird.

Trotz dieser nach aussen hin positiven Zeichen steht es - so behaupte ich - nicht zum besten um die langfristige Existenzsicherung der Teilstadt West-Berlin. Es ist bekannt, dass die Stadt seit dem Ende des 2. Weltkrieges mit schweren politisch-geographischen Hypotheken belastet ist. Gelingt es bisher mehr oder minder erfolgreich, die daraus resultierenden wirtschaftlichen Probleme zu meistern, so kann dies für die

---

\* Dr., Univ. prof., Institut der Geographie der Universität für Bildungswissenschaften, 9010 Klagenfurt, Universitätstrasse 65-67

zumindest ebenso problematische Bevölkerungssituation nicht behauptet werden. Ich werde deshalb diese Thematik in meinem Vortrag aufgreifen und über die gegenwärtig erkennbaren "Tendenzen der Bevölkerungsentwicklung West-Berlins und ihre Problematik für die Stadtentwicklung" reden.

1. Lassen Sie mich zuerst zwei historische Ereignisse erwähnen, die für die Existenzsicherung der Teilstadt West-Berlin von grundlegender Bedeutung sind:

- (1) Im Jahre 1972 traten die Berlin-Regelung und die deutsch-deutschen Zusatzvereinbarungen in Kraft. Durch diese Verträge wurde der politische Status quo festgeschrieben bzw. garantiert und somit die Lebensfähigkeit West-Berlins gefestigt.
- (2) Das zweite Ereignis sollte nicht einen Zustand festschreiben, sondern eine Veränderung, nämlich die seit dem Jahre 1958 sinkende Bevölkerungszahl West-Berlins, untersuchen und Vorschläge unterbreiten wie die aus den Fugen geratende Bevölkerungsentwicklung stabilisiert werden könne. Dazu wurde im Berliner Abgeordnetenhaus eine Kommission eingesetzt.

Wir haben heute - mehr als 10 Jahre nach diesen denkwürdigen Ereignissen - Anlass genug, die Frage zu stellen, ob und inwieweit die politische Stabilisierung und Entspannung (nach aussen und nach innen) in Berlin auch zu einer Stabilisierung der wirtschaftlichen und bevölkerungsmässigen Entwicklung West-Berlins geführt haben.

Die Grundthese meiner Ausführungen lautet:

Gelingt es nicht, neben dem wirtschaftlichen Aspekt der Lebensfähigkeit gleichzeitig und autonom (d. h. nur auf die Bevölkerungsentwicklung bezogen) das Bevölkerungsproblem zu lösen, ist das deklarierte Kardinalziel der Stadtentwicklung West-Berlins, nämlich "die stetige, langfristige Existenzsicherung der Stadt in Freiheit" nicht zu erreichen.

2. Ich beginne mit einer Skizzierung der politischen Rahmenbedingungen für die Bevölkerungsentwicklung West-Berlins und setze fort mit den Aspekten der wirtschaftlichen Entwicklung der Stadt in den vergangenen Siebzigerjahren, ehe ich mich der Bevölkerungsproblematik selbst zuwende.

2.1 Die politischen Rahmenbedingungen West-Berlins haben ihre Ursache in der bis heute - im Sinne eines Friedensvertrages - nicht gelösten deutschen Frage; sie bestehen in

1. der Isolierung West-Berlins,
2. der Teilung Berlins,
3. dem Verlust der Funktion der deutschen Hauptstadt und
4. der militärischen Präsenz der Alliierten in Berlin.

- Zur Isolierung West-Berlins:

West-Berlin wurde von seinem Umland praktisch zur Gänze abgeschnürt, ebenso von seinem mitteldeutschen Hinterland; es wurde durch die Zonengliederung Deutschlands räumlich vom übrigen Bundesgebiet getrennt.

West-Berlin ist zwar weder ein konstitutiver Bestandteil der Bundesrepublik Deutschland, noch darf es von der Bundesrepublik Deutschland regiert werden, jedoch ist es der Bundesrepublik Deutschland zugehörig, und zwar hinsichtlich der Wirtschafts-, Finanz-, Rechts- und Sozialordnung sowie im Hinblick auf das politische und kulturelle Leben; diese Zugehörigkeit findet ihren Ausdruck in eben diesen Bindungen, die aufrechterhalten und entwickelt werden können.

Die räumliche Isolierung wird durch freie, von der UDSSR garantierte Zugänge überwunden.

Die räumliche Isolierung hat dazu geführt, dass die Stadt alleine - ohne die Hilfe durch die Bundesrepublik Deutschland - nicht lebensfähig ist.

- Zur Teilung Berlins ist zu sagen, dass sie auf das Jahr 1948 (Währungsumstellung) zurückgeht und seit dem Bau der Mauer im Jahre 1961 praktisch vollkommen ist.
- Der Verlust der Hauptstadtfunktion wirkt sich bis heute nachhaltig in wirtschaftlicher Hinsicht aus; er konnte durch keinerlei Massnahmen auch nur im Ansatz kompensiert werden. SCHRODER beziffert diesen Verlust mit ca. 1/3 der Wirtschaftskraft; ein zweites Drittel ging durch Kriegszerstörungen und Demontagen im sekundären Sektor verloren. Obwohl nach wie vor oder neu 14 Bundesbehörden ihren Sitz in West-Berlin haben, handelt es sich bei diesen Institutionen um sogenannte nachgeordnete Behörden; gegenüber obersten staatlichen Organen bestehen alliierte Vorbehalte.
- Schliesslich bildet die militärische Präsenz der drei Alliierten, sprich: der Schutzmächte, deren Rechte und Verantwortlichkeiten aus der Kriegs- und Nachkriegszeit unverändert gelten, eine wesentliche Voraussetzung für den Bestand der Weststadt.

Die aktuellen Konsequenzen der politischen Rahmenbedingungen für die Lage der Stadt stellen sich auf der Grundlage der genannten Abkommen wie folgt dar:

1. Die Existenz West-Berlins wird garantiert
2. West-Berlin ist alleine nicht lebensfähig; es bedarf der laufenden Finanzhilfe durch den Bund
3. Durch Besuchsregelungen traten menschliche Erleichterungen ein, d. h. die Folgen der Teilung konnten in menschlicher Hinsicht gemildert werden
4. Der akute Druck der politischen Unsicherheit (von aussen) konnte gemildert und die Konfrontation auf ein Minimum reduziert werden.

Im Prinzip wäre also zu erwarten, dass sich zumindest die wirtschaftlichen Bedingungen seit dem Jahre 1972 zu konsolidieren und positiver als vorher zu entwickeln begannen.

2.2 Zur Skizzierung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen West-Berlins greife ich drei Bereiche heraus, die geeignet erscheinen, nicht nur die wirtschaftliche Lage und Entwicklung schlechthin zu beschreiben, sondern zugleich auch ihre Implikationen für die Bevölkerungsentwicklung erkennen zu lassen; es sind dies:

1. Die Lebensfähigkeit der Stadt,
2. die Entwicklung der Erwerbstätigen und
3. die Situation des verarbeitenden Gewerbes.

- Die Lebensfähigkeit der Stadt wird in wirtschaftlicher Hinsicht auf gesetzlicher Grundlage durch das Berlinförderungsgesetz seitens der Bundesrepublik Deutschland garantiert und durch Transferzahlungen gesichert. Auf diese Weise alimentiert die Bundesrepublik Deutschland den West-Berliner Haushalt jährlich zu ca. 55 %; im Jahre 1983 waren dies 10,5 Mrd. DM. Dieser Betrag liegt in der Grössenordnung des jährlichen österreichischen Budgetdefizits. Es soll damit vor allem erreicht werden, dass West-Berlin mit dem Wachstum der Bundesrepublik Deutschland Schritt halten kann. Dieses Ziel ist nur teilweise erreicht worden: Im Zeitraum von 1970 bis 1980 blieb der Zuwachs des West-Berliner Bruttoinlandsproduktes um durchschnittlich zwei Prozentpunkte, das ist ein Drittel des Gesamtzuwachses hinter jenem der Bundesrepublik Deutschland zurück.

- Die Entwicklung der Anzahl der Erwerbstätigen insgesamt im Zeitraum von 1970 bis 1983 zeigt an, dass die wirtschaftliche Bedeut-

ung der Stadt abnimmt. Von 1970 bis 1979 nahm die Anzahl der Erwerbstätigen von 945.000 auf 835.000, das sind 12 %, ab. Während in den meisten Städten und Grossstädten der Bundesrepublik Deutschland in den Siebzigerjahren Wirtschaftssparten wie Verkehrs- und Nachrichtenwesen, Kreditinstitute und Versicherungswesen oder Handel mächtig wuchsen, stagnierten sie in West-Berlin oder erlebten sogar einen mächtigen Einbruch (Handel: - 22 %); der Bereich Dienstleistungen wuchs gering (+ 4 %), der Bereich Staat stärker (+ 12 %); am stärksten ging die Beschäftigung im verarbeitenden Gewerbe (- 32 %) und im Baugewerbe (- 24 %) zurück.

- Die Lage im verarbeitenden Gewerbe ist besorgniserregend, zumal dieses nach dem Verlust der Hauptstadtfunktionen die wichtigste Basis der fernbedarfstätigen Wirtschaftssparten bildet: im Zeitraum 1970 bis 1979 betrug der Rückgang rund 100.000 Beschäftigte, das sind 32 % der Ausgangszahl (324.000).

Besonders krass ist der Verlust der Arbeitsplätze in der Industrie (Betriebe mit 20 und mehr Beschäftigten): 1970 : 265.000, Ende 1982 : 163.000, das sind - 38,5 % in 12 Jahren. Im Vergleich mit der Bundesrepublik Deutschland (1965 - 1981 : - 11 %) betrug der Verlust in Berlin-West im selben Zeitraum rund - 40 %. Berlin-West musste vor kurzem seinen ersten Rang als Industriestandort an München abgeben.

Die Gründe für diesen Rückgang sind nur zu einem kleineren Anteil in allgemein zu beobachtenden Trends, wie in der Wegrationalisierung von Arbeitsplätzen zu suchen. Diese wurde in Berlin-West sogar noch durch die Berlin-Förderung (Investitionsförderung) wesentlich verstärkt. Daneben spielen Nachteile des Standortes West-Berlin eine wichtige Rolle: vor allem die stärkere Reduzierung des Arbeitsplatz-Angebotes multiregionaler westdeutscher Unternehmen in West-Berlin im Vergleich zur Bundesrepublik Deutschland; der Zusammenbruch der Kleiderindustrie; die Verlegung von Teilproduktionen Management- und Entwicklungsabteilungen nach Westdeutschland und das unterdurchschnittliche Wachstum von An-sich-Wachstumsbranchen in Berlin-West. Strukturell bedingt ist hingegen der starke Rückgang kleinerer Betriebe infolge Überalterungstendenz der Betriebsinhaber.

An dieser Stelle wird die enge Verkoppelung der Wirtschafts- mit der Bevölkerungsentwicklung, zumindest was die erwerbstätige Bevölkerung betrifft, deutlich. Trotz starker Gegensteuerung - zum Teil sogar gerade infolge dieser vermeintlichen Gegensteuerung durch Investitionsförderung - konnte durch den Staat der Rückgang der Arbeitsplätze im verarbeitenden Gewerbe nicht eingebremst

oder kompensiert werden, wie man sieht. Auf diese Weise sind negative Effekte der wirtschaftlichen Entwicklung auf die Bevölkerungsentwicklung unausbleiblich.

3. Ich komme damit zur Problematik der Bevölkerungsentwicklung. Lassen Sie mich die Bevölkerungssituation anhand einiger Befunde und ihrer Faktoren aufzeigen:

**BEFUND 1:** Die Entwicklung der Gesamtbevölkerung verläuft seit dem Nachkriegsbevölkerungshöchststand am 1.1.1958 negativ (Abbildung 2): Die Bevölkerungsanzahl ging vom 1.1.1958 bis 1.1.1981 von 2,2 Mio. auf 1,9 Mio. zurück, das sind rund 330.000 Personen oder 15 %.

**BEFUND 2:** Das Vorliegen von drei amtlichen (!) Bevölkerungszahlen erschwert die Orientierung: Bezogen auf die Gesamtbevölkerung beträgt der maximale Unterschied zwischen den drei amtlichen Bevölkerungszahlen rund 283.000 Personen; dies entspricht in der Grössenordnung der Einwohnerzahl Ljubljanas. Es ist dies der Unterschied zwischen der Bevölkerungszahl der amtlichen, bundeseinheitlichen Bevölkerungsfortschreibung und der des Einwohnermelderegisters. In Abbildung 2 ist strichliert nur der kleinere Unterschied zwischen der amtlichen bundeseinheitlichen und der amtlichen West-Berliner Bevölkerungszahl (+ 102.000 Personen) eingetragen. Die Volkszählung, die hier alleine Aufklärung bringen könnte, ist schon seit dem Jahre 1970 überfällig.

**BEFUND 3:** Von diesen statistischen Unsicherheiten ist die sensibelste Grösse der Bevölkerungsentwicklung, nämlich die Anzahl der deutschen Bevölkerung, am stärksten betroffen, weil sie als Residualgrösse ermittelt, also nicht direkt fortgeschrieben wird (Gesamtbevölkerung minus ebenso unsichere nichtdeutsche Bevölkerung). Die Anzahl der deutschen Bevölkerung nimmt ungleich stärker ab als die Anzahl der Gesamtbevölkerung: im Zeitraum von 1961 bis 1981 betrug die Abnahme 517.000 Personen, das sind 24 %!

**BEFUND 4:** Die natürliche Bevölkerungsentwicklung verlief und verläuft stark negativ (Abbildung 3). Eine starke Überalterung der Bevölkerung (Abbildung 4) führt bei sehr niedrigen Reproduktionsraten (Abbildung 5), die ihrerseits wieder bedingt sind durch die relativ geringe Besetzung reproduktionsfähiger Jahrgänge und die niedrige Fruchtbar-

keit, zu hohen jährlichen Geburtendefiziten (10 Personen/1.000 Einwohner/Jahr). Dieser bei der deutschen Bevölkerung ausgeprägte negative Effekt wird insgesamt durch gegenläufige Komponenten der Ausländer (junge Bevölkerung/hohe Reproduktionsraten/relativ starke Besetzung repräsentierfähiger Jahrgänge/hohe Fruchtbarkeit), schwach kompensiert. Die natürliche Bevölkerungsentwicklung beeinflusst die Gesamtentwicklung ausgeglichen negativ; der stark schwankende Verlauf der Gesamtkurve resultiert aus den Wanderungsbewegungen.

**BEFUND 5:** Die durch Wanderungen induzierte Bevölkerungsentwicklung verlief im Beobachtungszeitraum per Saldo völlig ausgeglichen ( $\pm$  11.000 Personen/Jahr); sie wird im wesentlichen durch zwei gegenläufige Wanderungskurven charakterisiert (Abbildung 3), deren Verlauf konjunkturabhängig ist: Kurve 1 zeigt hohe Wanderungsgewinne mit dem Ausland (durchschnittlich 9.500 Personen/Jahr) bei starken Wanderungsverlusten Deutscher mit dem Bundesgebiet (Kurve 3<sub>1</sub>) (durchschnittlich 14.700 Personen/Jahr). Die beiden übrigen Wanderungsbewegungen (Kurven 2 und 3<sub>2</sub>) fallen hingegen kaum ins Gewicht.

**BEFUND 6:** Bilanziert man die entsprechenden Salden für den Beobachtungszeitraum von 1965 bis 1981, so ergibt dies eine Bevölkerungsabnahme von rund 300.000 Personen in 16 Jahren, das sind 14 %.

Gravierend daran ist der Umstand, dass im Zuge dieser Veränderung die Anzahl der Deutschen 1.1.1965 : 2,166 Mio., 1.1.1981 : 1,663 Mio. grob um rund 500.000 Personen (- 23 %) abnahm und die Anzahl der Ausländer (1.1.1965 : 34.000, 1.1.1981 : 233.000) um rund 200.000 Personen (+ 585 %) zunahm.

Dies leitet zu einem neuen Aspekt der Bevölkerungsproblematik, zur Ausländerproblematik über; zuerst aber wollen wir noch den prognostischen Befund der Bevölkerungsentwicklung kennenlernen und Konsequenzen aus der bisherigen und künftigen Bevölkerungsentwicklung West-Berlins ableiten.

**BEFUND 7:** Die Prognose der Bevölkerungsentwicklung (Abbildung 7), die unter mehreren Annahmen errechnet wurde, zeigt auf, dass sich die Abnahme der deutschen Bevölkerung bzw. die Zunahme der ausländischen Bevölkerung sogar unter

fast schon unrealistisch günstigen bzw. ungünstigen Annahmen (Reduzierung der negativen Wanderungssalden der Deutschen um 1/3 bzw. der positiven der Ausländer um 1/3) im gleichen drastischen Ausmass fortsetzen wird im Beobachtungszeitraum, und was die deutsche Bevölkerung betrifft, sogar verstärkt gegenüber dem Zeitraum 1965 bis 1981 : statt - 1,8 %/Jahr : - 2,1 %/Jahr.

Der Deutlichkeit dieser Befunde dürfte nichts hinzuzufügen sein: sie zeigen in der Tat auf, dass die Bevölkerungsentwicklung als der kritische Faktor einer "stetigen langfristigen Existenzsicherung der Stadt" anzusehen ist.

Ein Anhalten dieser aufgezeigten Entwicklung birgt die Gefahr in sich, dass dieser Prozess von der deutschen Bevölkerung verstärkt wahrgenommen und möglicherweise als tendenzielles Aufgeben des Standortes West-Berlin betrachtet wird. Unter dieser Voraussetzung würde sich die Bevölkerungsabnahme Deutscher zu einem sich selbst tragenden, rasch voranschreitenden, kumulativen Schrumpfungsprozess entwickeln, der in der Folge nicht mehr durch wirtschaftliche Gegensteuerungsmassnahmen abgeschwächt, geschweige denn gestoppt werden könnte. Hinzu kommt die ohnehin stellenweise schon vorhandene Angst der deutschen Bevölkerung vor einer Überfremdung durch die rasch anwachsende Anzahl der Ausländer. Die Inländer-Ausländerrelation dürfte sich in den Achtzigerjahren von 12 auf 20 Ausländer je 100 Deutsche verschieben: dieser Durchschnittswert wird in kleineren räumlichen Einheiten schon heute weit übertroffen.

Fragt man nach den Steuerungsmöglichkeiten, so ist zu sagen: Der Abgang Deutscher infolge der natürlichen Bevölkerungsentwicklung ist unvermeidbar und hinzunehmen. Die mögliche Beeinflussung des Wanderungssaldos der deutschen Bevölkerung ist bei wesentlicher Verstärkung der derzeitigen Globalsteuerung sehr gering: nur 15 % der Zuzügler bzw. der Fortzügler sprechen auf die derzeitigen Massnahmen überhaupt an. Und was die Steuerung der Ausländerentwicklung betrifft, ist ausser einigen restriktiven Massnahmen hinsichtlich des Zuzuges keine Politik erkennbar.

#### 4. Befunde zur Ausländerproblematik

Die Ausländerfrage bildete in West-Berlin zu keinem Zeitpunkt in die übrige Bevölkerungproblematik und -politik integrierten Gegenstand; sie wuchs vielmehr gegen Ende der Siebzigerjahre ziemlich rasch zu einem selbständigen, sicher unlösbaren Problem heran. Der Zuzug von Ausländern war lange Zeit hindurch erwünscht,

- (1) um die infolge des wirtschaftlichen Aufschwunges bei gleichzeitiger verstärkter Abwanderung Deutscher vermehrten offenen Stellen besetzen zu können (was verstärkt für unqualifizierte Tätigkeiten zutraf) und
- (2) um die Bevölkerungskurve nicht zu stark absinken zu lassen.

Die Ausländerproblematik lässt sich anhand der folgenden Befunde verdeutlichen:

**BEFUND 1:** West-Berlin ist unter den westdeutschen Grossstädten mit mehr als einer halben Million Einwohnern nicht jene mit dem höchsten Ausländeranteil: es ist aber jene mit der bei weitem höchsten absoluten Anzahl der Ausländer und den höchsten Zunahmeraten (12 %, d.s. 233.000 Personen bzw. plus 33 % seit 1974; hingegen: Frankfurt a. M.: 23 %, d.s. 126.000 Personen bzw. plus 26 %).

**BEFUND 2:** Die Struktur der Ausländer nach Herkunftsgebieten ist sehr unausgeglichen: 49 % oder 114.000 sind Türken - diese Gruppe stellt etwa im Bundesgebiet mit rund 33 % (1,546 Mio.) den bei weitem höchsten Anteil, 32.000 oder 14 % kommen aus Jugoslawien, daneben spielen Griechen und Italiener noch eine gewisse Rolle, bleiben in ihren Anteilen jedoch unter je 3 %.

**BEFUND 3:** Der räumliche Ausbreitungsprozess der Ausländer in den Siebzigerjahren (Abbildungen 8 und 10) ist dadurch gekennzeichnet, dass zunächst neben Industriegebieten vor allem die Stadtteile des wilhelminischen Wohngürtels entlang der Grenze zu Ost-Berlin aufgesucht werden:

Wedding, Tiergarten und Kreuzberg (Abbildung 1); es sind Gebiete mit schlechter Bausubstanz, hohem Anteil an Standardwohnungen, hohem Arbeiteranteil, relativ hoher Bevölkerungsdichte sowie z. T. mit hohem Anteil an Wohnbevölkerung im Alter von 60 und mehr Jahren und z. T. mit hohem Frauenanteil und hohem Anteil an Stimmen der Alternativen Liste. Hingegen werden die Villengebiete und Gebiete mit lockerer Verbauung und hohem Sozialstatus im Südwesten, Süden und Norden der Stadt sowie von der Bausubstanz her bessere Gebiete im wilhelminischen Wohngürtel nebst Gebieten mit junger Bevölkerung (Satellitenstädte "Falkenhagener Feld", "Märkisches Viertel", "Gropiusstadt") von Ausländern bis in die jüngste Zeit hinein gemieden. Wo

herabgewohnte Gebiete unmittelbar an die West-Berliner City grenzen, dringen die Ausländer bereits in Citybereiche ein und verleihen dort den Problemen der Stadterneuerung einen besonderen Akzent (Abbildung 9).

**BEFUND 4:** Ein dramatischer Akzent ist für bestimmte Gebiete mit sehr starker Verdichtungstendenz im Zuge des Ausbreitungsprozesses zu konstatieren: in manchen statistischen Gebieten erreichten die Ausländerquoten am 1.1.1981 Werte in der Grössenordnung von 25 % und mehr.

Gründe:

- + stark gestiegene Zuzugsraten,
- + Familienzusammenführung,
- + hoher Zuwachs an Kindern und
- + starke Segregationstendenz (am 1.1.1981 = 35; Vergleich: Akademiker = 34; Wien am 31.12.1972 : 12).

**Fazit der Ausländerproblematik:** Die hohe Zahl der Ausländer, ihre räumliche Konzentration, ihre kulturelle Distanz und ihre zunehmende Aufenthaltsdauer rufen bei der deutschen Bevölkerung Angst vor Überfremdung hervor, zumal die Ausländer, insbesondere die Türken weder bereit noch in der Lage sind, den Erwartungen der deutschen Bevölkerung, sich an deren eigene Lebensgewohnheiten und Wertvorstellungen anzupassen, zu entsprechen. Der Zeitpunkt für eine erfolgreiche Integrationspolitik scheint bereits verstrichen zu sein. Andere Lösungsmöglichkeiten sind nicht in Sicht.

Lassen Sie mich mit der folgenden Bemerkung schliessen: Angesichts eines so gewaltigen latenten Konfliktpotentials in den Dimensionen Bevölkerungsstruktur und Bevölkerungsentwicklung kann abschliessend formuliert werden: Ist West-Berlin in der Lage, seine Bevölkerungsprobleme schrittweise zu lösen, so leistet diese Stadt selbst den vielleicht wesentlichsten Beitrag zu ihrer eigenen stetigen langfristigen Existenzsicherung in Freiheit.

## ZNAČILNOSTI PREBIVALSTVENEGA RAZVOJA V ZAHODNEM BERLINU IN Z NJIM POVEZANI PROBLEMI MESTNEGA RAZVOJA

Osnovni problemi Zahodnega Berlina so geopolitičnega značaja: njegova izolacija, delitev, izguba vloge nemške prestolnice ter pristojnost in prisotnost zavezniških okupacijskih sil. Čeprav je obstoj Zahodnega Berlina zagotovljen, mesto ni sposobno živeti brez pomoči Zvezne republike Nemčije. Gospodarski položaj pa vpliva na prebivalstveni razvoj v mestu, zaradi česar prihaja do sprememb v številu in strukturi prebivalcev Zahodnega Berlina.

Delež aktivnih prebivalcev stalno nazaduje, število zaposlenih seje od leta 1970 dalje zmanjšalo od 945.000 na 835.000 oseb. Nazadujejo pa tudi gospodarske dejavnosti, ki v drugih območjih ZR Nemčije izkazujejo izrazito rast, trgovina (- 22 %), proizvodna obrt (- 32 %), gradbeništvo (- 24 %). Še najbolj občutijo gospodarsko stagnacijo industrijska podjetja, ki so imela leta 1970 še 265 tisoč zaposlenih, v letu 1982 pa le še 163 tisoč (- 39 %). Upad je za 40 % večji kot v ZRN (-11%).

Demografski razvoj kaže nazadovanje števila prebivalcev za petnajst odstotkov med leti 1958 in 1981 na okrog 1,900.000. Delež nemškega prebivalstva najhitreje upada (- 24 %). Deloma je temu pripomogel negativni prirodni prirastek, povezan z ostarelo strukturo mestnega prebivalstva.

Migracijska gibanja so si več ali manj izenačena, le strukture migrantov so različne. Medtem, ko se je v obravnavanem obdobju v ZRN odselilo pretežno nemško prebivalstvo (500.000 oseb), se v Zahodni Berlin intenzivno doseljujejo tujci, ki jih je bilo leta 1981 že 233.000 (+ 585 %). Delež tujcev je med največjimi v ZRN (12 %) in se najhitreje povečuje (+ 33 %). Največ se je doselilo Turkov (49 %) in Jugoslovanov (14 %). Do zgoščitve tujerodnega prebivalstva prihaja v posameznih mestnih četrtih (npr. Wedding, Tiergarten, Kreuzberg).

# ABBILDUNGEN

## ÜBERSICHTSKÄRTCHEN: BERLIN-WEST



Abb. 1

### ENTWICKLUNG DER GESAMTBEVÖLKERUNG UND DER DEUTSCHEN BEVÖLKERUNG IN BERLIN-WEST 1961 BIS 1981

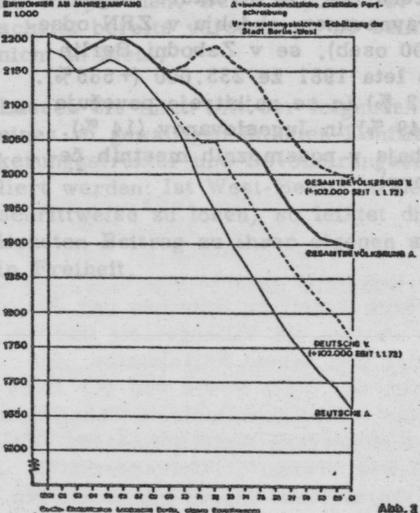


Abb. 2

### ENTWICKLUNG UND PROGNOSE DER GESAMTBEVÖLKERUNG, DER DEUTSCHEN UND AUSLÄNDISCHEN BEVÖLKERUNG IN BERLIN-WEST 1975 BIS 1990

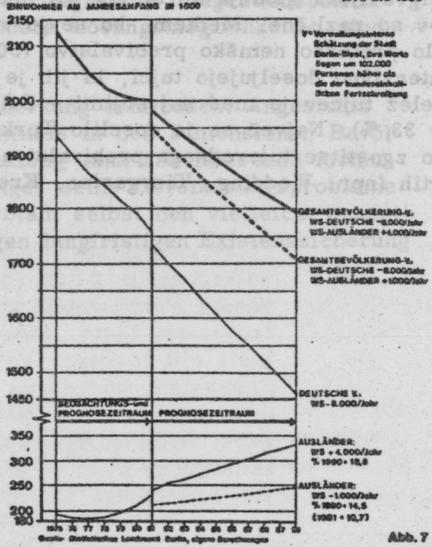
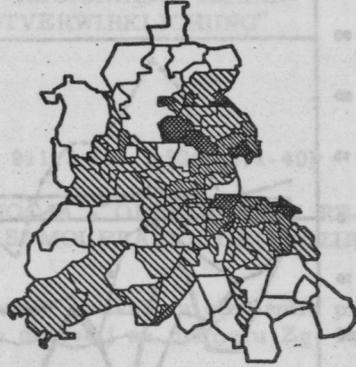


Abb. 7

# AUSLÄNDERANTEILE IN DEN STATISTISCHEN GEBIETEN VON BERLIN-WEST

AM 27. 5. 1970

AM 1. 1. 1981



AN DER WOHNBEVÖLKERUNG



Quelle: Einwohnermeldeeregister, eigene Berechnungen

ANZAHL AUSLÄNDER:	75.200	233.011
DURCHSCHNITT:	3,55 %	10,86 %
EXTREMWERTE:	0,0 % bzw. 33,4 %	1,0 % bzw. 41,7 %

HÄUFIGKEITEN:  
(Anzahl der stat. Gebiete)

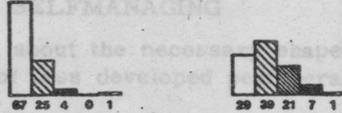
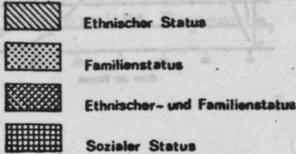
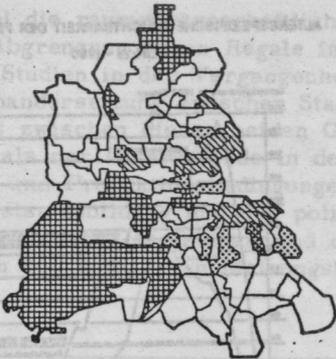


Abb. 8

## STATISTISCHE GEBIETE MIT STARKER AUSPRÄGUNG DES FAKTORS

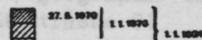
## DIE AUSBREITUNG DER AUSLÄNDER IN BERLIN-WEST NACH STATISTISCHEN GEBIETEN VOM 27. 5. 1970 BIS ZUM 1. 1. 1981

WEITGEGEND GESCHLOSSENER, NOCH UND NICHT BEBAUTER URMENSCHLICHER STADTKERN

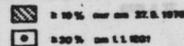


Quelle: Braun, G. - Müller, H. (1979)

● STATISTISCHE GEBIETE MIT EINEM AUSLÄNDERANTEIL VON ≥ 10% AN DER WOHNBEVÖLKERUNG AM



● DARUNTER MIT EINEM AUSLÄNDERANTEIL VON



● ≥ 20 % am 1. 1. 1981 sowie starker Verdichtungsgrad (schonsteines Verdichtungsgrad von Anzahl und Anteil der Ausländer im Gesamtstamm 1970 bis 1981)

Quelle: Brauns, G. - Müller, H. (1979)

Abb. 9

## BEVÖLKERUNGSENTWICKLUNG DER STADT BERLIN-WEST 1965 BIS 1980 DURCH GEBURTENDEFIZIT UND AUSGEWÄHLTE WANDERUNGSSALDEN

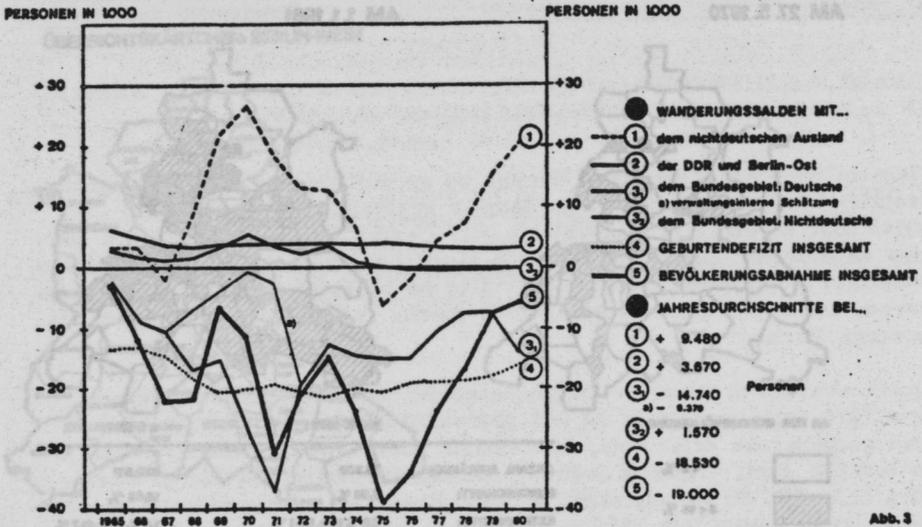
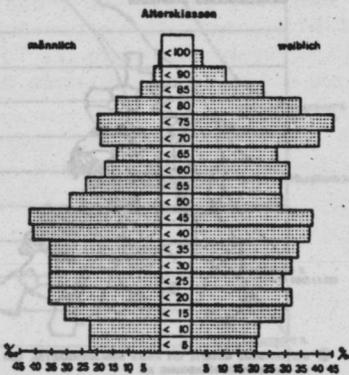


Abb. 3

Quelle: Stat. Landesamt Berlin, eigene Berechnungen

### DIE ALTERSSTRUKTUR DER FORTGESCHRIEBENEN WOHNBEVÖLKERUNG VON BERLIN-WEST AM 11.1981 (FÜNFJAHRESALTERSKLASSEN)



Quelle: Stat. Landesamt Berlin, Zahlen der amtlichen bundesweitlichen Bevölkerungsforschung auf der Basis der Volkszählung am 27. 6. 1970

Abb. 4

### ALTERSSPEZIFISCHE FRUCHTBARKEIT DER FRAUEN IN BERLIN-W - 1980

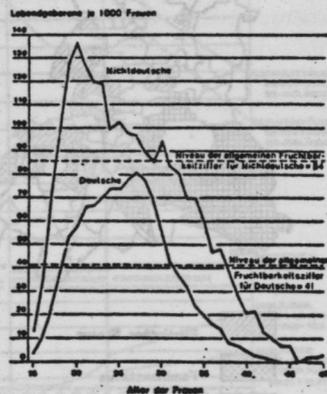


Abb. 5

"ENTWICKLUNGSPOLITIK FÜR PERIPHERE RAUME - EINE  
AUSEINANDERSETZUNG ZWISCHEN REGIONALER ABHÄN-  
GIGKEIT UND REGIONALER SELBSTVERWIRKLICHUNG"

Jörg Maier\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:711.2:32(430.1-40) = 30

RAZVOJNA POLITIKA ZA OBROBNA OBMOČJA - OPREDELITEV RE-  
GIONALNE ODVISNOSTI IN REGIONALNE SAMOUPRAVNE ORGANIZIRA-  
NOSTI

Članek prinaša avtorjevo razmišljanje o nujnih oblikah in elementih pri  
načrtovanju razvoja manj razvitih obrobni območij na primeru Zg. Fran-  
kove.

ABSTRACT

UDC 911.3:711.2:32(430.1-40) = 30

DEVELOPMENT POLICY FOR PERIPHERAL ZONES - DEFINITION OF  
REGIONAL DEPENDENCE AND REGIONAL SELFMANAGING

The item brings the author's consideration about the necessary shapes  
and elements in development and planning of less developed peripheral  
zones on the case of Upper Bavaria.

### 1. Problemstellung

Obwohl die raumwissenschaftliche Literatur über ländliche Räume und  
ihre Abgrenzung schon Regale in Bibliotheken füllt, wurde in nur we-  
nigen Studien in der Vergangenheit zu den eigentlichen Problemen der  
Auseinandersetzung zwischen Stadt und Land vorgedrungen. Das Ver-  
hältnis zwischen diesen beiden Gebietskategorien umfasst dabei eben  
mehr als nur Unterschiede in der Siedlungs- und Wohnweise, den Ar-  
beits- und Produktionsbedingungen. Es erfasst ebenso Probleme der  
Bewusstseinsbildung und der politischen Vorstellungen über das, was  
als Ziel einer Gesellschaft und damit des Lebens anzusehen ist, d.h.  
Fragen der politischen Meinungsbildung und Machtausübung.

---

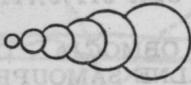
\* Dr., Univ. prof., Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regional-  
planung, Universität Bayreuth, Universitätsstrasse 31

Bevölkerungsveränderung  
in Oberfranken von  
1970 - 1981

Karte 3

Wohnbevölkerung 1981:

- u. 1000
- 1000 - u. 2500
- 2500 - u. 5000
- 5000 - u. 10000
- 10000 - u. 30000
- 30000 und mehr



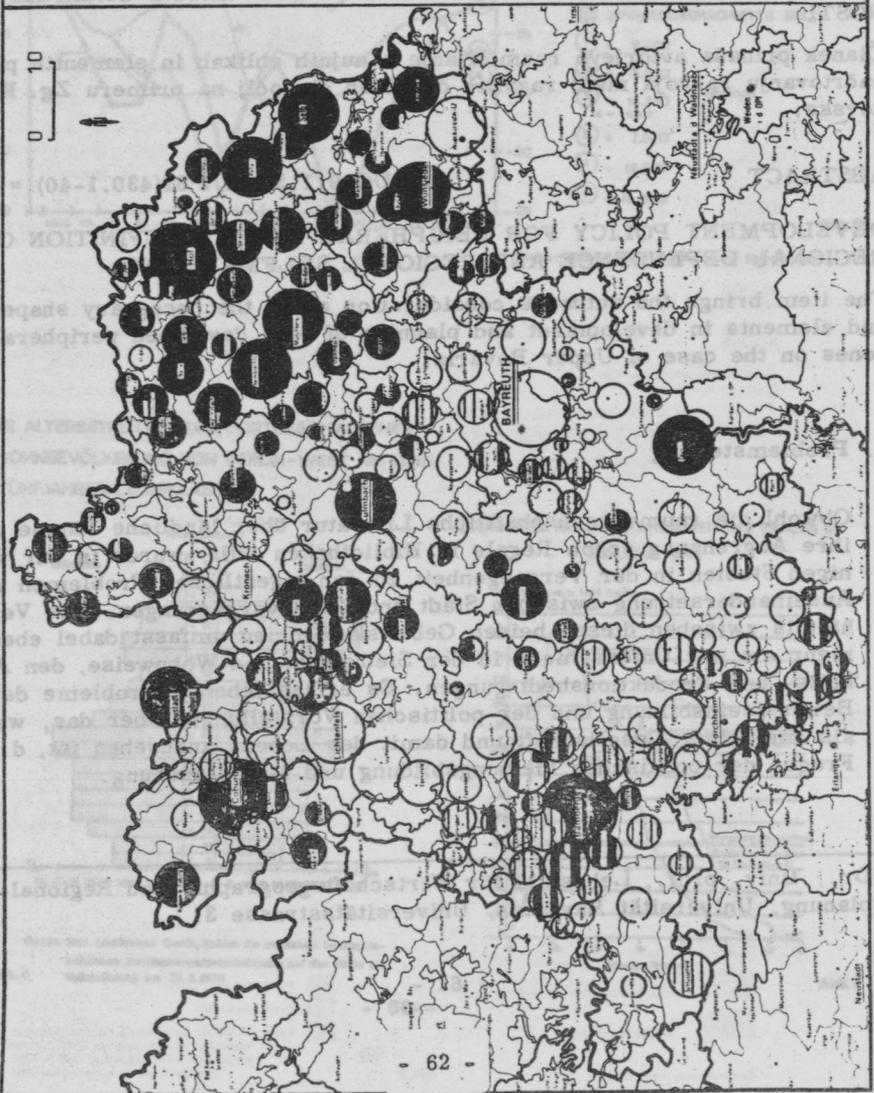
Bevölkerungsveränderung  
1970 - 1981:

- + 15% und mehr
- + 5% - u. +15%
- u.+5% - ü. - 5%
- 5% - ü. -15%
- 15% und darunter



Quelle: Gemeindedaten  
1982

Entwurf und Bearbeitung:  
J. Weber, Bay-  
reuth 1983



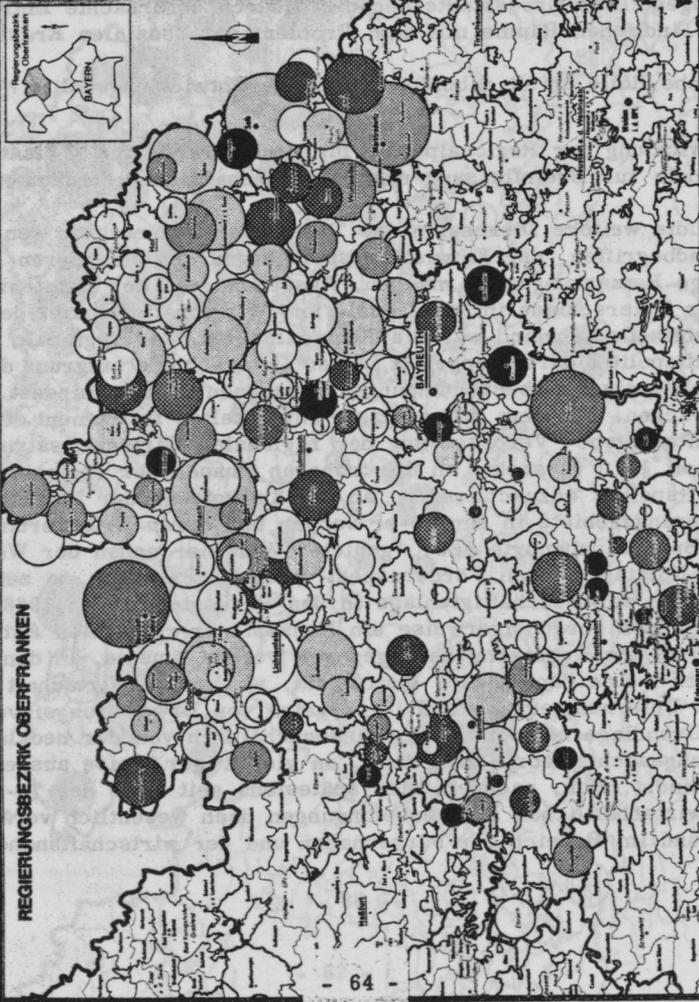
In den letzten Jahren ist dies in der Bundesrepublik Deutschland allgemein und in der Raumforschung im speziellen häufig übersehen worden, wurden doch detaillierte Vorstellungen über die Verdichtungs-räume entwickelt, die Probleme der ländlichen oder besser peripheren Räume eher randlich und auf Strukturbeschreibungen begrenzt, behandelt. Dies findet in der Entwicklung der Wirtschaft unseres Landes eine durchaus verständliche Erklärung, bot es sich aus Gründen einzelwirtschaftlicher Rentabilität doch an, die durch betriebliche Konzentration und Fühlungsvorteile gegebenen Chancen auszuschöpfen. Die Wachstumseuphorie der 60-er und teilweise noch der 70-er Jahre liess jeden kritischen Einwand gegen diese Entwicklung schnell verstummen. So wurde die Gefahr von Mehrkosten einer zu grossen Verdichtung ebenso übersehen wie die Sogwirkung der als attraktiv herausgestellten Grossstädte und die dadurch verursachte Entleerung der ländlichen Räume mit dem Problem der "sozialen Erosion".

Welche Rolle spielt dabei die regionale Entwicklungspolitik?

## 2. Entwicklung der Regionalpolitik für periphere Räume - Staatliches Handeln zur Beeinflussung regionalwirtschaftlicher Strukturen

Für die weitere Diskussion des Themas sind vorweg zu den beiden Grundbegriffen, der Entwicklungspolitik und den peripheren Räumen einige Bemerkungen zu machen. Ausgehend von der Existenz regionaler Unterschiede in der Sozial- und Wirtschaftsstruktur der Bundesrepublik Deutschland war die Regionalpolitik oder regionale Wirtschaftspolitik darauf angelegt, diese Unterschiede aufgrund des Ziels gleichwertiger Lebensbedingungen abzubauen oder zumindest abzuschwächen. Mit dem differenziert entwickelten Instrument der Gemeinschaftsaufgabe "Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur" wurde seit 1970 versucht, an die früheren Phasen der regionalen Wirtschaftspolitik anzuschliessen, an die Ausweisung der Notstands- und Sanierungsgebiete in den 50-er Jahren und deren Erweiterung durch die Bundesausbauorte bzw. -gebiete. War hier schon der Wandel aus dem Notstands- zum Förderaspekt deutlich geworden, so zeigte die Reaktion der Beschäftigtenlage in den Rezessionsjahren 1966/67 jedoch, dass notwendigerweise ein Konzept der regionalen Aktionsprogramme als Ergänzung herangezogen werden musste. In den 70-er Jahren wurde dann dieses Instrument, wachsende Wirtschaft und aktives Unternehmerverhalten im Bereich von Erweiterungsinvestitionen als Grundlage nehmend, raumwissenschaftlich von der neoklassischen Gleichgewichtstheorie ausgehend, in vielfältiger Weise ausgebaut und verfeinert. Nun, nachdem sich spätestens seit Ende der 70-er Jahre die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen doch wesentlich verändert haben und im Bereich der bürger-nahen und der wirtschaftsnahen Infra-

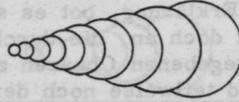
# REGIERUNGSBEZIRK OBERFRANKEN



# ZWEIGBETRIEBE IN OBERFRANKEN 1979/81

serie 3

Zahl der Beschäftigten 1979



- bis u. 40
- 40 bis u. 80
- 80 bis u. 150
- 150 bis u. 400
- 400 bis u. 900
- 900 bis u. 1600
- 1600 bis u. 2500
- 2500 bis u. 5000
- 5000 bis u. 10 000
- 10 000 und mehr

Anteil der in Zweigbetrieben Beschäftigten 1981

- Keine Anteilswerte
- bis u. 20
- 20 bis u. 40
- 40 bis u. 60
- 60 bis u. 80
- 80 bis 100

Quelle: Eigene Erhebung und Unterlagen des Bayer. Innenministeriums 1981  
 Entwurf: J. Weber, Bearbeitung: A. Dreißiger-Melchior, K. Keil  
 Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung der Universität  
 Bayreuth 1981

**BAWREUTH** das neue Regierungszentrum für einen Landesentwicklungsplan

- Landkreisgrenzen
- Grenzen der Regierungsbezirke
- mit dem Kreisgrenzen
- Städte
- Städte mit über 10000 Einwohnern
- Städte mit über 5000 Einwohnern
- Städte mit über 2000 Einwohnern
- Städte mit über 1000 Einwohnern
- Städte mit über 500 Einwohnern
- Städte mit über 200 Einwohnern
- Städte mit über 100 Einwohnern
- Städte mit über 50 Einwohnern
- Städte mit über 20 Einwohnern
- Städte mit über 10 Einwohnern
- Städte mit über 5 Einwohnern
- Städte mit über 2 Einwohnern
- Städte mit über 1 Einwohner

Quelle: Statistisches Landesamt Bayern, 1981

Kartographie: Karte der Verwaltungsgrenzen  
 des statistischen Landesamtes für Landesentwicklung und Umweltschutz  
 1:50 000

struktur sowie auch den Arbeitsplätzen beachtliche Erfolge erzielt wurden, hingewiesen sei nur etwa auf den dadurch geschaffenen hohen Besatz mit Hallenbädern im östlichen Oberfranken, wo alle 15 km ein neues Angebot entstanden ist, und deren beliebige Erweiterung nicht sinnvoll erscheint, taucht zunehmend die Frage nach einer Modifizierung der bisherigen Förderpolitik auf.

Dazu trägt auch die inzwischen gewandelte Betrachtung des Stadt-Land-Verhältnisses und damit der ländlichen Räume bei. Diese Diskussionen ergaben u.a., dass der Begriff des ländlichen Raumes eine Fülle zum Teil höchst unterschiedlicher demographischer, sozialer und ökonomischer Gegebenheiten einschliesst. Diese in den meisten Raumordnungsprogrammen als Restdefinition gegenüber den Verdichtungsräumen abgegrenzten Gebiete können am Rande dieser Verdichtungsräume liegen oder aber weit von ihnen entfernt sein, in ihnen kann Land- und Forstwirtschaft, Industrie und Gewerbe oder auch Fremdenverkehr vorherrschendes Element der Wirtschaftsstruktur sein, alles in allem sind es keinesfalls einheitliche Gebietskategorien für eine regionale Wirtschaftspolitik.

Durch die mit dem Begriff ländlicher Raum auftretenden Probleme der Abgrenzung wird deshalb in der neueren raumwissenschaftlichen Literatur vielfach versucht, einen neuen Ansatz über den Begriff und die inhaltliche Ausgestaltung des peripheren Raumes zu finden. Der Grundgedanke stammt dabei aus der Beobachtung des horizontalen und auch vertikalen Konzentrationsprozesses unserer Wirtschaft. Die dabei sich zeigende Agglomerationsorientierung führt über die - wenn auch in den letzten Jahren nachlassenden - Abwanderungsbewegungen junger, gut ausgebildeter und aktiver Bevölkerungsgruppen aus den ländlichen Räumen in die Verdichtungsräume, zu einer zunehmenden Betonung sozialer und wirtschaftlicher Abhängigkeitsverhältnisse der ländlichen von den Verdichtungsräumen. Als periphere Räume werden dabei jene Gebiete bezeichnet, in denen grosse Teile der Wirtschaft und der Bevölkerung aufgrund aussenorientierter, fremdbestimmter Entwicklung nur noch teilweise das soziale, wirtschaftliche und auch kulturelle Leben ihres Raumes selbst gestalten. Beispiele dafür sind industrielle Zweigbetriebe mit ausschliesslich Fertigung, Einzelhandels-Grossbetrieben mit ihren Zentralen in den Verdichtungsräumen, landwirtschaftliche Bezugs- und Absatzgenossenschaften mit ihren Geschäftsleitungen ebenfalls in den Wirtschaftszentren oder die im Laufe der letzten 30 Jahre ständig fortschreitende Überformung der ländlichen Räume durch die Verdichtungsgebiete in kultureller Hinsicht mit dem Verlust regionaler Identität. Deshalb wird seit einigen Jahren, insbesondere in Österreich, teilweise in Frankreich, der Schweiz und auch der Bundesrepublik Deutschland

versucht, über Ansätze des Regionalismus einerseits oder Konzepte der regionalen Selbstverwirklichung bzw. einer selektiven Eigenständigkeit, neue Wege der Regionalpolitik zu beschreiten.

### 3. Vorschläge zur Modifizierung der bisherigen Regionalpolitik

Ein wesentliches Problem bisheriger raumordnungspolitischer Zielformulierungen liegt in dem bislang wenig geklärten Begriff der Gleichwertigkeit sowie dem nicht offengelegten Menschenbild, das hinter diesen raumordnungspolitischen Leitbildern steht. Demgegenüber wird bei der Modifizierung der Regionalpolitik von der Vorstellung ausgegangen, dass die Basis des raumplanerischen Leitbildes die peripheren Räume selbst und ihre regionale Selbstverwirklichung sein sollen. Die Selbstverwirklichung, verstanden als Maxime des menschlichen Verhaltens, betrifft die Ziele und Lebensumstände der in einer Region lebenden menschlichen Gruppen. Sie kann somit nur in engem Zusammenhang mit der jeweiligen "Situation" (z. B. der Einbindung in das jeweilige Normen- und Wertesystem einer Gesellschaft unter Berücksichtigung der regionalen Besonderheiten) gesehen werden. Dabei ist zwischen interner und externer Situation zu unterscheiden, d. h. der Problembereich der Selbstverwirklichung von Regionen umfasst einmal den Selbstbestimmungsprozess und zum anderen den auf ihn wirkenden Prozess der Fremdbeeinflussung.

Das Streben nach Selbstverwirklichung geschieht also in der Auseinandersetzung zwischen diesen beiden Prozessen.

Um vom Selbstverwirklichungsstreben menschlicher Gruppen auf jenes von Regionen schliessen zu können, ist es notwendig, dieses Streben als Ergebnis von Diskussionen und Verhandlungen der in einer Region lebenden Menschen, der Betroffenen anzusehen. Es ist dabei zu fragen, inwieweit es den einzelnen Gruppen der Region möglich ist, um Hinblick auf die gegenseitige Abhängigkeit und Bedingtheit des Handelns und im Hinblick auf die ausgleichsbedürftigen Gegensätze, ein Streben nach Selbstverwirklichung zu realisieren. Im Zusammenhang damit können beispielhaft folgende Forderungen aufgestellt werden:

- Förderung des Potentials für Selbstkontrolle und Gestaltung, d. h. wachsende Fähigkeit der Eigenkontrolle
- Stärkung der Entwicklungsmöglichkeit und -fähigkeit eigener regionaler Identität
- Mehrung der Entscheidungsmöglichkeit und -fähigkeit über die Nutzung regionaler Ressourcen

- Förderung der Entwicklungsmöglichkeit und -fähigkeit an regionale Verhältnisse angepasster sog. sanfter Technologien
- Beteiligung der in der jeweiligen Region lebenden menschlichen Gruppen an den die Region betreffenden Prozessen (Aktivierung und Aufklärung)
- Verbesserung der Leistungsfähigkeit des Verwaltungsapparates in den einzelnen Regionen (z.B. durch Dezentralisierung).

Vor allem ist es notwendig, im Gegensatz zu der bislang bestehenden ökonomischen Orientierung der Regionalpolitik auch den Komplex der sozialen Beziehungen und der kulturellen Verflechtungen stärker zu betonen. Die Entscheidung über die Zukunft einer Region sollte in erster Linie von den davon Betroffenen gefällt werden, was auch bedeutet, dass im Bereich der Informations-, der Medien- und der Imagepolitik für und in peripheren Räumen noch erheblich Nachholbedarf besteht.

Nur wenn es gelingt, die Interessen der verschiedenen Personengruppen der peripheren Räume zu bündeln und zu einer gemeinsamen Sprach- und Aktionsgruppe zusammenzuführen, besteht vielleicht die Chance einer veränderten Einstellung und Politik für periphere Räume.

#### Literatur:

- Bartels, D., 1973: Zur "Gleichwertigkeit" der Lebensbedingungen in Peripherregionen - Konkretisierungen und Grenzen. In: Peripherregionen. Hrsg. v. Verband für Angewandte Geographie, H. O, S. 1-4
- Bundesforschungsanstalt für Länderkunde und Raumordnung, 1980: Regionalismus und Regionalpolitik, Informationen zur Raumentwicklung, H. 5, Bad Godesberg
- Elsasser, H., 1979: Die Förderung von Regionalzentren - ein Beitrag zur Entwicklung von Periphereräumen? In: Münstersche Geographische Arbeiten, H. 4, Paderborn 1979, S. 23-41
- Ewers, H. J., Wettmann, R., Kleine, J. und Krist, H. unter Mitarbeit von F. - J. Bade, 1980: Innovationsorientierte Regionalpolitik. Schriftenreihe des Bundesministers für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau, Nr. 06.042, Bonn
- Ganser, K., 1980: Politik für periphere ländliche Räume ist für alle von Vorteil, In: der landkreis, H. 5, S. 437-441
- Güssefeld, J., 1980: Die Veränderung der theoretischen Grundlagen für Konzepte zur Entwicklung der Siedlungsstruktur in der Bundesrepublik Deutschland, In: Zeitschrift für Wirtschaftsgeographie, H. 1/2, S. 22-33

- Lauschmann, E., 1976: Grundlagen einer Theorie der Regionalpolitik, 3. Aufl. Bd. 2 der Taschenbücher zur Raumplanung, Hannover (insbes. S. 89 ff.)
- Maier, J., 1981: Ländliche Räume in peripheren Regionen. In: Nr. 53 der Arbeitsmaterialien der Akademie für Raumforschung und Landesplanung, Hannover, S. 115-136
- Schäfer, K. u. a., 1980: Entwicklungschancen peripherer Regionen, H. 66 der Schriftenreihe für Flurbereinigung, Münster-Hiltrup
- Stöhr, W., 1980: Alternative Strategien für die integrierte Entwicklung peripherer Gebiete, Arbeitsmaterialien des ORL-Instituts der ETH Zürich, Zürich

### RAZVOJNA POLITIKA ZA OBROBNA OBMOČJA - OPREDELITEV REGIONALNE ODVISNOSTI IN REGIONALNE SAMOUPRAVNE ORGANIZIRANOSTI

Zadnja leta se problemom perifernih območij, vsaj v ZR Nemčiji in na področju geografije, posveča vse manj pozornosti. Poudarja in raziskuje se predvsem vprašanja, povezana s koncentracijo prebivalstva, pozablja pa na izvor tega prebivalstvenega toka, ki prazni podeželska območja, podvržena t.i. "socialni eroziji".

Pomembno vlogo pri usmerjanju prebivalstvenih gibanj ima regionalna razvojna politika. Avtor predlaga modifikacijo dosedanje regionalne politike na ta način, da bi že pri opredeljevanju problemov izhajali iz prostorsko ureditvenih modelov, ki jih ponujajo periferna območja. Razvoj naj bi temeljil na regionalni samobitnosti. Samobitnost, kot maksima razvoja, izhaja iz dane situacije (prisotnost socialnih skupin v prostoru), se plemeniti znotraj in od zunaj, obenem pa vpliva na odnose v regiji ter izven nje.

Težnja k samobitnosti je rezultanta dolgodobnega procesa, v katerem se postopoma oblikujejo medsebojni odnosi vseh udeleženih regij (perifernih in centralnih). Periferna območja naj za uresničevanje nadregionalnega razvojnega koncepta postavijo na primer, naslednje pogoje:

- udeležbo vseh socialnih skupin prebivalcev pri oblikovanju programov, ki se bodo v regiji uresničevali,
- izboljšanje uprave in izobraževanje za potrebe moderne družbe,
- večkratno upoštevanje odločitev, sprejetih v perifernih območjih,
- razvijanje modernih proizvodnih in obdelovalnih tehnologij tudi na njihovem območju itd.

Predvsem pa je nujno preusmeriti miselnost, ki vidi le materialno plat družbenega razvoja, na kompleks socialnih odnosov ter kulturne soodvisnosti in sodelovanja. Odločitev o razvoju naj sprejmejo predvsem tisti, ki se jih ta razvoj tiče! To pa tudi pomeni veliko dela pri izmenjavi informacij, v medijski politiki in načrtovanju "imagea" določenega območja. Le če bo uspelo združiti interese posameznih socialnih skupin znotraj perifernih območij, se lahko nadejamo uspeha v koncipiranju nove, spremenjene razvojne politike.

PROBLEM ZAPOSLOVANJA MLADIH V OBROBNIH OBMOČJIH KOT  
PREDMET RAZMIŠLJANJA O SPREMENJENI REGIONALNIH RAZVOJNIH  
POLITIK - NA PRIMERU SEVERNE BAVARSKÉ

Regionalna politika naj bi težila k odpravljanju regionalnih razlik, ki se kažejo v negativnem razvoju prebivalstva, neugodni infrastrukturi, pomanjkanju ustreznih delovnih mest in v pogojih izobraževanja. V razpravi se predlagani ukrepi za odpravo razvojnih razlik.

ABSTRACT

UDC 911.3:331.6(436.1-43.6-04) = 30

YOUNG PEOPLE EMPLOYMENT PROBLEMS IN PERIPHERAL AREAS -  
EXAMPLES OF NORTHERN BAVARIA

The regional policy should tend to dispatch regional differences which are shown as negative population development, inconvenient infrastructure, lack of corresponding working places and educational conditions. The discussion suggests measures to dispatch development differences.

1. Problemstellung

Die Chancen einer Realisierung von alternativen Strategien einer regionalen Regionalpolitik werden daran gemessen, inwieweit diese einen Beitrag zur Lösung der weitreichenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Probleme der Bundesrepublik Deutschland leisten können. Geht man davon aus, dass Regionalpolitik auf einen Abbau regionaler Disparitäten abzielt bzw. die Gleichwertigkeit von Lebens- und Arbeitsbedingungen<sup>1</sup> zur Norm erhoben hat, so müssen aus der Sicht der peripheren Räume zumindest folgende Themenkreise eingehender diskutiert werden:

Dr., univ. doc., Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung, Universität Bayreuth, Universitätsstrasse 31



DIE BERUFSNOT JUGENDLICHER IM PERIPHEREN RAUM  
ALS GEGENSTAND REGIONALPOLITISCHER UBERLEGUNGEN  
- EINE ANALYSE AM BEISPIEL NORDBAYERNS

Jürgen Weber\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:331.6(430.1-43.6-04) =30

PROBLEM ZAPOSLOVANJA MLADIH V OBROBNIH OBMOČJIH KOT  
PREDMET RAZMIŠLJANJA O SPREMENBI REGIONALNIH RAZVOJNIH  
SHEM - NA PRIMERU SEVERNE BAVARSKE

Regionalna politika naj bi težila k odpravljanju regionalnih razlik, ki se kažejo v negativnem razvoju prebivalstva, neugodni infrastrukturi, pomanjkanju ustreznih delovnih mest in v pogojih izobraževanja. V razpravi so predlagani ukrepi za odpravo razvojnih razlik.

ABSTRACT

UDC 911.3:331.6(430.1-43.6-04) =30

YOUNG PEOPLE EMPLOYMENT PROBLEMS IN PERIPHER AREAS -  
EXAMPLES OF NORTHERN BAVARIA

The regional policy should tend to dispatch regional differences which are shown as negative population development, inconvenient infrastructure, lack of corresponding working places and educational conditions. The discussion suggest measures to dispatch development differences.

### 1. Problemstellung

Die Chancen einer Realisierung von alternativen Strategien einer regionalen Regionalpolitik werden daran gemessen, inwieweit diese einen Beitrag zur Lösung der weitreichenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Probleme der Bundesrepublik Deutschland leisten können. Geht man davon aus, dass Regionalpolitik auf einen Abbau regionaler Disparitäten abzielt bzw. die Gleichwertigkeit von Lebens- und Arbeitsbedingungen<sup>1</sup> zur Norm erhoben hat, so müssen aus der Sicht der peripheren Räume zumindest folgende Themenkreise eingehender diskutiert werden:

\* Dr., univ. doc., Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung, Universität Bayreuth, Universitätsstrasse 31

- das Problem der negativen Bevölkerungsbewegung in vielen Teilbereichen des peripheren Raumes und damit zusammenhängend
- das Problem der Errichtung und Auslastung von Infrastruktureinrichtungen
- ausserdem das Problem der Arbeitsmöglichkeiten sowie
- der Themenkreis der Bildungschancen in diesen Räumen.

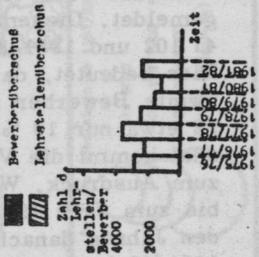
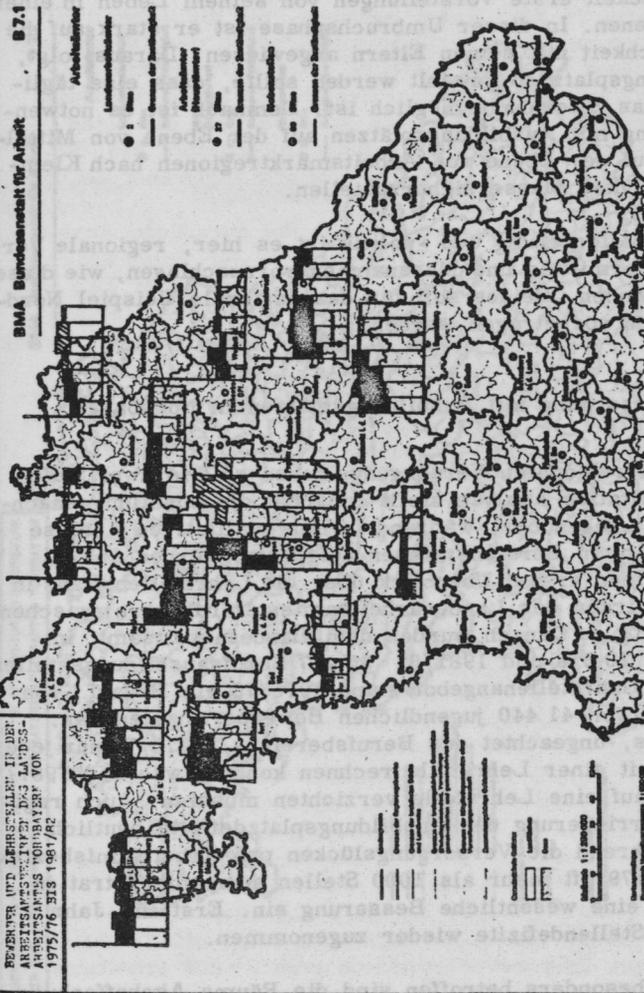
Der Artikel wird sich mit den beiden zuletzt genannten Problemaspekten beschäftigen. Das Beispiel der beruflichen Grundbildung wurde deshalb gewählt, weil in den letzten Jahren durch bildungspolitische Massnahmen vor allem der Bereich der Allgemeinbildung (Realschule, Gymnasie, Universitäten) eine starke Förderung und daraus resultierend einen entsprechenden Kapazitätsausbau erfahren hat, während die berufliche Bildung - obwohl deren Einrichtungen sehr viel weniger zentralisiert und daher als Innovationszentren für eine Entwicklung peripherer Räume besser geeignet sind - seit jeher das Stiefkind vieler Bildungspolitiker behandelt wurde.

An dieser Stelle müssen einige Bemerkungen zum Aufbau und zur Struktur der beruflichen Grundbildung in der Bundesrepublik Deutschland gemacht werden.<sup>2</sup> Die berufliche Ausbildung findet im sogenannten dualen System statt und dauert in der Regel drei Jahre. Die betriebliche Unterweisung wird dabei von Unternehmen oder wie z. B. im Handwerk von überbetrieblichen Ausbildungsstätten übernommen, während der berufsbildende Unterricht in Berufsschulen unter staatlicher Aufsicht stattfindet. Der berufliche Unterricht erfolgt je nach angestrebtem Beruf an einem Tag pro Woche oder in Form der Blockbeschulung, also mehrere Wochen hintereinander ein- oder zweimal pro Jahr. Aufgrund dieser Konstruktion ist es notwendig, dass die Jugendlichen, die in der Regel zwischen 15 und 18 Jahre alt sind, zusammen mit ihren Eltern und dem Lehrherrn einen Ausbildungsvertrag schliessen. Das bedeutet, dass eine qualifizierte Ausbildung im beruflichen Bereich davon abhängig ist, dass genügend Lehrstellen von seiten der Wirtschaftsunternehmen bzw. des Staates und der Gemeinden bereitgehalten werden müssen, um den Ausbildungsbedarf zu decken. Aufgrund besonders geburtenstarker Jahrgänge und einer anhaltenden ökonomischen Rezession ist in den letzten Jahren ein Ausgleich zwischen Ausbildungsangebot und -nachfrage in der Bundesrepublik Deutschland sehr schwierig geworden. Zur Charakterisierung dieses Phänomens wird von manchen Verbänden der Begriff der "Berufsnot"<sup>3</sup> gebraucht.

Zum Gegenstand regionalwissenschaftlicher Überlegungen wird dieser Problembereich dann, wenn die entwicklungspsychologische und pädagogische Seite<sup>4</sup> eingehend berücksichtigt wird. Der Jugendliche im Alter

BEWERBER UND LEHRSTELLEN IN DEN  
ARBEITSMÄRKTEINEN DES LANDES-  
ARBEITSMARKTES NORDBAWYER VON  
1975/76 BIS 1981/82

BfA Bundesanstalt für Arbeit B 7.1



Quelle: Landesanstalt Nordbawern, Statistische  
Unterlagen, versch. Jahrgänge;  
Grundkarte: Dienststellenverzeichnis der  
Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg 1980

Entwurf und Bearbeitung: J. Weber, Universität  
Bayreuth, Lehrstuhl Wirtschaftsgeographie  
und Regionalplanning, Bayreuth 1984

von 15 bis 18 Jahren befindet sich auf dem Weg des Erwachsenwerdens; er entwickelt erste Vorstellungen von seinem Leben in einer Welt der Erwachsenen. In dieser Umbruchsphase ist er stark auf die Rücksprachemöglichkeit mit seinen Eltern angewiesen. Daraus folgt, dass der Ausbildungsplatz so gewählt werden sollte, dass eine tägliche Rückkehr in das Elternhaus möglich ist. Demnach ist es notwendig, die Versorgung mit Ausbildungsplätzen auf der Ebene von Mittelbereichen (z. B. auf der Ebene von Arbeitsmarktregionen nach Klemmer) in ausreichendem Masse sicherzustellen.

Aufgabe der Regionalforschung und -politik ist es hier, regionale Versorgungslücken zu ermitteln und Massnahmen vorzuschlagen, wie diese beseitigt werden können. Beides soll für das regionale Beispiel Nordbayern im folgenden vorgetragen werden.

## 2. Zur regionalen Versorgung mit Ausbildungsplätzen in Nordbayern

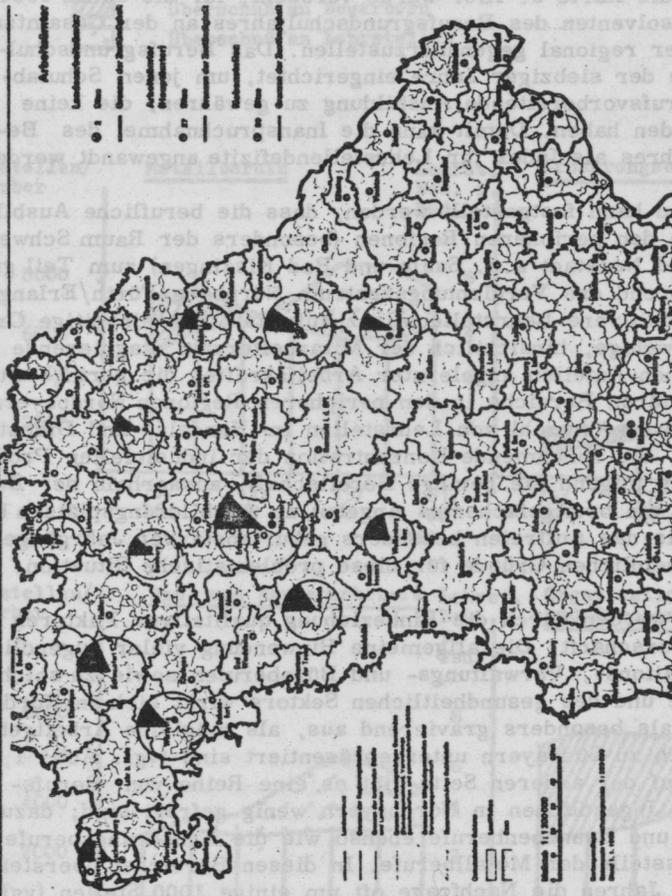
Die Ermittlung von regionalen Versorgungslücken soll in zwei Stufen erfolgen; die quantitative Analyse stellt zunächst die Ausbildungsnachfrage dem -angebot gegenüber, während in der qualitativen Analyse Defizite in ausgewählten Berufsbereichen aufgezeigt werden sollen. Die Karte 1 gibt einen ersten Überblick über die Lehrstellenbilanz in den Arbeitsamtsbezirken des Landesarbeitsamtes Nordbayern zwischen 1975/76 und 1981/82.<sup>5</sup> Danach wurden dem Landesarbeitsamt im Schuljahr 1975/76 20 818 und 1981/82 36 417 Berufsausbildungsstellen gemeldet. Diesem Lehrstellenangebot stand 1975/76 ein Bedarf von 41 102 und 1981/82 von 41 440 jugendlichen Bewerbern gegenüber. Dies bedeutet, dass, ungeachtet des Berufsbereichs, 1975/76 nur jeder zweite Bewerber mit einer Lehrstelle rechnen konnte, während 1981/82 etwa nur 10 % auf eine Lehrstelle verzichten mussten. Auch regional kommt die Verringerung der Ausbildungsplatzdefizite deutlich zum Ausdruck. Während die Versorgungslücken pro Arbeitsamtsbezirk bis zum Jahr 1978/79 oft mehr als 1000 Stellen ausmachte, trat in den Jahren danach eine wesentliche Besserung ein. Erst im Jahr 1981/82 haben die Stellendefizite wieder zugenommen.

Von dem Problem besonders betroffen sind die Räume Aschaffenburg, Coburg, Bamberg, Schwandorf und ganz besonders Schweinfurt. Gerade hier betrug das Defizit an Ausbildungsstellen mit Ausnahme der Jahre 1978/79 und 1979/80 immer mehr als 1000. Auf der anderen Seite zeigen die Arbeitsmärkte Nürnberg und zum Teil Hof mit Ausnahme der ersten drei Jahre positive Lehrstellenbilanzen.

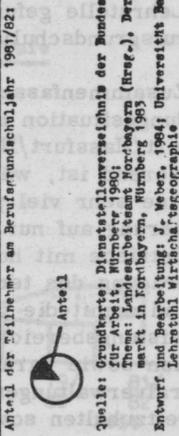
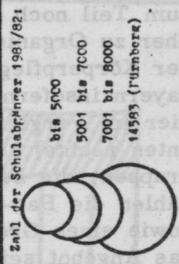
Zum Gegenstand regionalwissenschaftlicher Überlegungen wird dieser Problemerkis dann, wenn die entwicklungspsychologische und pädagogische Seite<sup>4</sup> eingehend berücksichtigt wird. Der Jugendliche im Alter

SCHULARBEIT 1991/92 UND TEILWEISE AN BERUFSAUSWISSELN IM JAHRE 1991/92 IN DEN ARBEITSGEMEINSCHAFTEN DES LANDESBERICHTS AMT NÜRNBERG

BMA Bundesanstalt für Arbeit § 7,1



- 1 bis 5000
- 5001 bis 10000
- 10001 bis 15000
- 15001 bis 20000
- 20001 bis 25000
- 25001 bis 30000
- 30001 bis 35000
- 35001 bis 40000
- 40001 bis 45000
- 45001 bis 50000



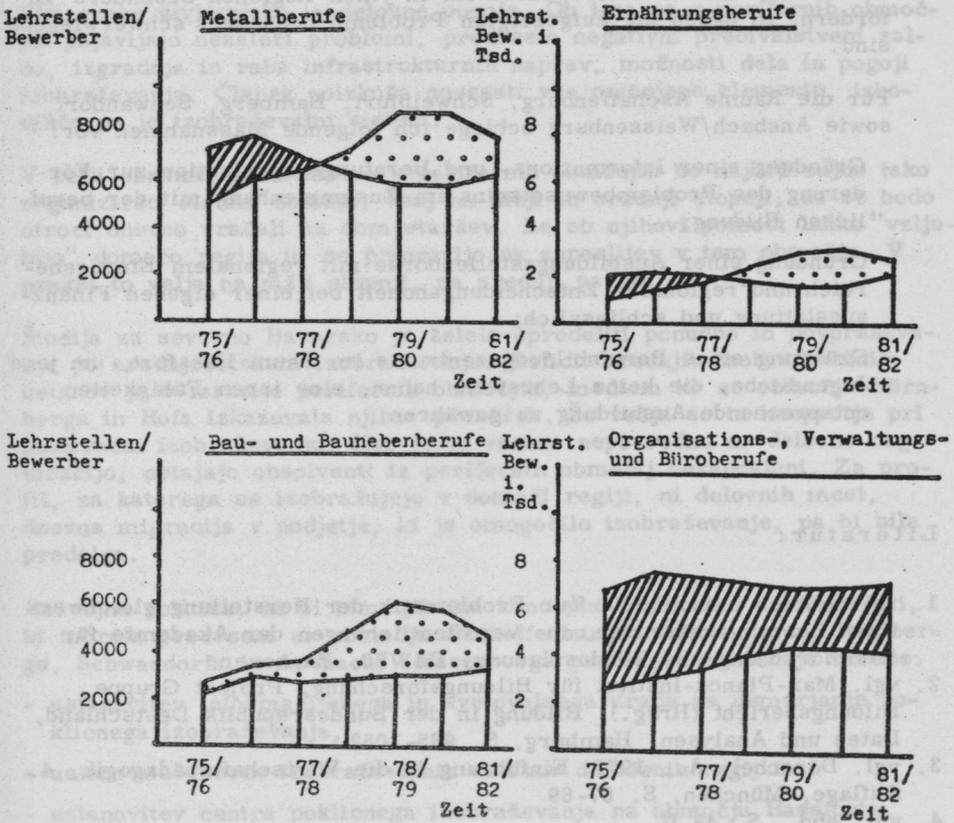
Die problematische Situation hinsichtlich der beruflichen Ausbildungssituation im Bereich von Schweinfurt, Aschaffenburg und zum Teil Schwandorf zeigt auch die Karte 2. Hier wurde versucht, für die Jahre 1981/82 die Zahl der Absolventen des Berufsgrundschuljahres an der Gesamtzahl der Schulabgänger regional gegenüberzustellen. Das Berufsgrundschuljahr wurde Ende der siebziger Jahre eingerichtet, um jenen Schulabgängern eine berufsvorbereitende Ausbildung zu gewähren, die keine Lehrstelle gefunden haben. Damit kann die Inanspruchnahme des Berufsgrundschuljahres als Index für Lehrstellendefizite angewandt werden.

Zusammenfassend kann festgestellt werden, dass die berufliche Ausbildungssituation in den peripheren Regionen (besonders der Raum Schweinfurt/Hassfurt/Bad Neustadt a.d. Saale und Bad Kissingen) zum Teil gravierend ist, während das Verdichtungszentrum Nürnberg/Fürth/Erlangen eine sehr viel positivere Lehrstellenbilanz aufweist. Die einseitige Orientierung auf nur wenige, hinsichtlich der Mitarbeiterzahl stagnierende Betriebe mit hohen Anteilen angelernter Arbeitskräfte, die geringe Ausprägung des tertiären Bereichs in den peripheren Regionen Nordbayerns und damit die geringe Anzahl von Lehrstellen im Handels- und Dienstleistungsbereich, die zunehmende Konzentration der industriellen Produktion sowie daraus folgend die geringe Bereitschaft, ausserhalb der Zentralverwaltungen ein breitgefächertes Angebot an Ausbildungsplätzen bereitzuhalten sowie das Auftreten besonders geburtenstarker Jahrgänge sind die wahrscheinlichen Gründe für diese problematische Situation.

Diese Probleme werden durch die Einbeziehung qualitativer Faktoren zum Teil noch verschärft. Die allgemeine Hinwendung vieler Jugendlicher zu Organisations-, Verwaltungs- und Büroberufen sowie zu solchen der Körperpflege und des gesundheitlichen Sektors wirkt sich in Nordbayern insofern als besonders gravierend aus, als mögliche Arbeitgeber hier im Vergleich zu Südbayern unterrepräsentiert sind (vgl. Abb. 1, unten rechts). Auf der anderen Seite gibt es eine Reihe von Berufsgruppen, die bei Jugendlichen in Nordbayern wenig gefragt sind; dazu zählen die Bau- und Baunebenberufe ebenso wie die Ernährungsberufe sowie eines Grossteils der Metallberufe. In diesen Bereichen übersteigt das Angebot seit Jahren die Nachfrage oft um einige 1000 Stellen (vgl. Abb. 1).<sup>6</sup> Insgesamt leisten diese Berufsgruppen einen relativ geringen Beitrag zu den insgesamt 1983 durchschnittlich etwa 20 000 arbeitslosen Jugendlichen im Zuständigkeitsbereich des Landesarbeitsamtes Nordbayern, so dass die Übernahme in ein Beschäftigungsverhältnis nach Abschluss der Lehre in diesen Bereichen weitgehend gesichert ist.

Abb. 1: Die Entwicklung des Lehrstellenangebots und der -nachfrage in den Arbeitsamtsbezirken des Landesarbeitsamtes Nordbayern von 1975/76 bis 1981/82 (ausgewählte Berufsbereiche)

 Überschuß an Bewerbern  
 Überschuß an Lehrstellen



Quelle: Statistische Unterlagen des Landesarbeitsamtes Nordbayern, versch. Jahrgänge

Entwurf und Bearbeitung: J. Weber, Lehrstuhl Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung der Universität Bayreuth, 1984

### 3. Regionalpolitische Konsequenzen

Lassen Sie mich zum Abschluss meines Referates noch einige Vorschläge zur Lösung des Problems formulieren!

Eine auf regionale Selbstverwirklichung ausgerichtete Politik muss versuchen, das Problembewusstsein in jenen Regionen besonders zu fördern, in denen die aufgezeigten Probleme besonders schwerwiegend sind.

Für die Räume Aschaffenburg, Schweinfurt, Bamberg, Schwandorf sowie Ansbach/Weissenburg schlage ich folgende Massnahmen vor:

- Gründung einer Informations- und Beratungsorganisation zur Förderung des Problembewusstseins im Zusammenhang mit der beruflichen Bildung;
- Gründung einer Ausbildungsstellenbörse mit regionalem Einzugsbereich und regionaler Entscheidungshoheit bei einer eigenen Finanzausstattung und schliesslich;
- Gründung eines Berufsbildungszentrums im Raum Hassfurt, um jene Jugendliche, die keine Lehrstelle haben, eine ihren Fähigkeiten entsprechende Ausbildung zu gewähren.

#### Literatur:

1. vgl. Hübler u.a., 1980: Zur Problematik der Herstellung gleichwertiger Lebensverhältnisse, in: Veröffentlichungen der Akademie für Raumforschung und Landesplanung, Bd. 80, Hannover
2. vgl. Max-Planck-Institut für Bildungsforschung, Projekt Gruppe Bildungsbericht (Hrsg.), Bildung in der Bundesrepublik Deutschland, Daten und Analysen, Hamburg, S. 935-1052
3. vgl. Dörschel, A., 1975: Einführung in die Wirtschaftspädagogik, 4. Auflage, München, S. 67-69
4. vgl. ebd., S. 48 ff.
5. vgl. Landesarbeitsamt Nordbayern (Hrsg.), Der Arbeitsmarkt in Nordbayern, Nürnberg, versch. Jahrgänge
6. vgl. ebd.

PROBLEM ZAPOSLOVANJA MLADIH V OBROBNIH OBMOČJIH KOT  
PREDMET RAZMIŠLJANJA O SPREMEMBI REGIONALNIH RAZVOJ-  
NIH SHEM - NA PRIMERU SEVERNE BAVARSKE

Regionalna politika bi naj težila k odpravljanju regionalnih disparitet, oziroma bi morala ustvarjati pogoje, ki bi vsem omogočali kolikor toliko enake življenjske in delovne pogoje. Ob tem se v perifernih območjih pojavljajo nekateri problemi, predvsem negativni prebivalstveni saldo, izgradnja in raba infrastrukturnih naprav, možnosti dela in pogoji izobraževanja. Članek poizkuša povezati vse omenjene elemente, izhodišče pa je izobraževalni sistem.

V želji ohraniti prebivalstvo v perifernih območjih bo najbrž nujno tako organizirati sistem šolanja, vsaj na nižji in srednji stopnji, da se bodo otroci dnevno vračali na dom staršev. Le ob njihovi pomoči lahko "vzljubijo" domačo regijo in se pripravijo na zaposlitev v tem območju. V praksi to velja na nižji stopnji, na srednji pa ne.

Študija za severno Bavarsko je želela opredeliti ponudbo in povpraševanje po srednješolskem izobraževanju. Deficit srednjih izobraževalnih ustanov je v izrazito perifernih območjih, medtem ko so območja Nürnberga in Hofa izkazovala njihov presežek. Še večja so ta nasprotja pri poklicnem izobraževanju. Ker je to vezano neposredno na delovno organizacijo, ostajajo obsolventi iz perifernih območij nezaposleni. Za profil, za katerega se izobražujejo v domači regiji, ni delovnih mest, dnevna migracija v podjetje, ki je omogočilo izobraževanje, pa bi bila predolga.

Razvojna politika, ki bi temeljila na konceptu regionalne samobitnosti, bi morala predvsem za območja Aschaffenburga, Schweinfurta, Bamberg, Schwandorfa in Ansbach/Weissenburga predlagati naslednje ukrepe:

- ustanovitev informacijskega in svetovalnega urada za usmerjanje poklicnega izobraževanja,
- ustanovitev borze izobraževalnih ustanov določenih regij in
- ustanovitev centra poklicnega izobraževanja na območju Hassfurta.

### PROBLEM ZAPOŠĽOVANIA MLADÍH V OZBOJNOM OBMOLNOM RAZVOJ- PREDMET RAZMISĽOVANIA O SPREMEMBI REGIONALNIH RAZVOJ-

MIL SHEM - NA PRIMERU ŠEVERNE BAVARCKE  
Vorliegende Arbeit behandelt die Regionalentwicklung in Bayern mit dem Ziel, die Lösung des Problems zu formulieren!

Regionálna politika je najmä zameraná na podporu rozvoja regiónov, ktoré sú v nepriaznivej situácii. Cieľom je zlepšiť životnú úroveň obyvateľov a vytvoriť nové pracovné miesta. V tomto zmysle je potrebné podporovať podnikateľské aktivity a rozvíjať miestne podniky. Cieľom je tiež zlepšiť vzdelávaciu úroveň obyvateľov a podporovať odbornú prípravu mladých ľudí. Cieľom je tiež zlepšiť infraštruktúru regiónov a podporovať rozvoj dopravných a komunikačných sietí. Cieľom je tiež zlepšiť environmentálnu situáciu a podporovať udržateľný rozvoj.

V tejto oblasti je potrebné podporovať podnikateľské aktivity a rozvíjať miestne podniky. Cieľom je tiež zlepšiť vzdelávaciu úroveň obyvateľov a podporovať odbornú prípravu mladých ľudí. Cieľom je tiež zlepšiť infraštruktúru regiónov a podporovať rozvoj dopravných a komunikačných sietí. Cieľom je tiež zlepšiť environmentálnu situáciu a podporovať udržateľný rozvoj.

Študijná práca sa zaoberá s problémami rozvoja regiónov v Bavorsku. Cieľom je analyzovať súčasnú situáciu a navrhnúť opatrenia na zlepšenie životných podmienok obyvateľov. Práca sa zaoberá s otázkami zamestnanosti, vzdelávania a infraštruktúry. Cieľom je tiež zlepšiť environmentálnu situáciu a podporovať udržateľný rozvoj. Práca sa zaoberá s otázkami zamestnanosti, vzdelávania a infraštruktúry. Cieľom je tiež zlepšiť environmentálnu situáciu a podporovať udržateľný rozvoj.

1. Regionalentwicklung in Bayern
2. Regionalentwicklung in Bayern
3. Regionalentwicklung in Bayern
4. Regionalentwicklung in Bayern
5. Regionalentwicklung in Bayern
6. Regionalentwicklung in Bayern

DIE ROLLE VON AUTOBAHNEN ALS RAUMORDNUNGSPOLITISCHE  
MASSNAHME FÜR DEN PERIPHEREN RAUM

Claudia Radenz \*

IZVLEČEK

UDK 911.3:711.2:625.711.3(430.1)=30

VLOGA AVTOCESTNE MREŽE V PROSTORSKIH NAČRTIH OBROBNIH  
OBMOČIJ

Izgradnja infrastrukture v obrobni območjih je v veliki meri usmerjena v izgradnjo avtocest. Avtor predvsem prikazuje negativne posledice, med katerimi prednjači depopulacija.

ABSTRACT

UDC 911.3:711.2:625.711.3(430.1)=30

THE IMPACT OF HIGHWAYNETS IN REGIONAL PLANS OF PERIPHERAL  
AREAS

Regional infrastructure of peripheral zones bases on a proper sistem of highways. The autor discusses mostly negativ impacts of transregional highways and among them specialy depopulation.

1. Problemstellung

Die raumstrukturelle Entwicklung in der Bundesrepublik Deutschland ist, wie in anderen hochentwickelten Industrieländern auch, durch regionale Disparitäten geprägt. Eine Voraussetzung für den Abbau dieser wirtschafts- und gesellschaftspolitisch unerwünschten Disparitäten ist nach übereinstimmender Ansicht von Theorie und Praxis die gezielte Verbesserung der Standortbedingungen in den strukturschwachen Räumen, d. h. die Aufhebung regionaler Standortnachteile. In diesem Zusammenhang wird in den Fördermassnahmen, wie etwa regionale Wirtschaftsförderung, Zonenrandförderung usw., dem Instrument der Infrastrukturinvestition ein hoher Stellenwert beigemessen. Eine besondere Impulsfunktion für das regionale Wirtschaftswachstum erwartet man dabei von Investitionen in der Verkehrsinfrastruktur, insbesondere von der Anbindung schwach strukturierter Räume an das interregionale Fernstrassennetz.

\* Dipl. geogr., Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung, Universität Bayreuth, Universitätsstrasse 31

## 2. Autobahnplanung im Wandel der Planungsphilosophien und der gesellschaftlichen Werte

Diese Erwartungen über die Funktion des Fernstrassenbaus spiegeln dabei sehr gut den Wandel der Planungsphilosophien wider. In den 50-er Jahren stand zunächst das Ziel, Verbindungen zwischen den wirtschaftlichen Zentren zu schaffen, im Vordergrund. Diese Agglomerationsorientierung, die nicht nur in der Verkehrsplanung, sondern in nahezu sämtlichen Politikbereichen bis heute vorherrschend ist, förderte auch durch den Ausbau der Verkehrsinfrastruktur die Verdichtungsräume immer mehr, während die peripheren Räume benachteiligt wurden. Seit Mitte der 60-er Jahre, als wegen der damals günstigeren Lohn-/Gehaltssituation und der Erweiterungsmöglichkeiten eine erhebliche Anzahl von Industriebetrieben ganz oder teilweise in den peripheren Raum verlagert wurde, kam es verstärkt zum Bau bzw. der Planung von Autobahnen zwischen diesen Gebieten und den Verdichtungsräumen. Seit dieser Zeit gewannen raumordnerische bzw. regionalpolitische Kriterien an Bedeutung (Gleichwertigkeit der Lebensbedingungen, gleichwertige Kommunikations- und Mobilitätschancen usw.) und der rein verkehrswirtschaftliche Aspekt (Bedarfsdeckungsprinzip) trat bei der Argumentation für einen Autobahnbau in peripheren Räumen zumindest teilweise zurück.

Während der Zeit des Wirtschaftswachstums bestanden bei der Planung und Durchführung von Autobahninvestitionen keinerlei Zweifel an der wachstums- und strukturverbessernden Wirkung (z. B. neue Arbeitsplätze) dieses regionalpolitischen Instruments. Die Bedeutung des Strassenbaus für das gesamtwirtschaftliche und das regionale Wachstum wurde aus der Vermutung abgeleitet, dass von neuen oder wesentlich verbesserten Strassenverbindungen dauerhafte Entwicklungsimpulse ausgehen würden.

Seit einiger Zeit mehren sich infolge finanzieller Restriktionen, veränderter Energiesituation (Ölkrise), stärkerem Bewusstsein der verschlechterten Umweltbedingungen und insgesamt eines Wertewandels in der Gesellschaft (Umweltbewusstsein, stärkere Mitbestimmungsforderungen, Regionalismusbestrebungen, kleinräumigere Vorstellungen usw.) die kritischen Stimmen gegen Massnahmen im Bereich der Grossinfrastruktur und führen damit auch zu einer Sensibilisierung der Bevölkerung beim Bau bzw. der Planung von Autobahnen. Die Kritik wird dabei nicht nur von ökologischer Seite geäussert, die sich gegen den hohen Flächenverbrauch, die Lärm- und Abgasbelastungen, die hohe Streusalzintensität im Winter sowie gegen Schädigungen der Tier- und Pflanzenwelt wendet. Neben diesen Argumenten spielen auch an-

gesichts der ungünstigen wirtschaftlichen Situation die enormen finanziellen Aufwendungen für eine Autobahn (durchschnittlich ca. 8 Mio. DM pro km) eine Rolle. Auch kritische Ausserungen von Wissenschaftlern über die Raumwirksamkeit von Autobahnen tragen dazu bei, dass die Eröffnung eines neuen Autobahnabschnittes nicht mehr uneingeschränkt als politischer Erfolg verbucht werden kann. So werden zunehmend die arbeitsplatzschaffenden Effekte beim Bau und während der Betriebsphase einer Autobahn angezweifelt sowie die Hoffnungen auf Neuansiedlung von Industriebetrieben, die insgesamt gerade in peripheren Regionen nur noch sehr selten vorkommt.

### 3. Die Bedeutung von Fernstrassen für die regionale Wirtschaft und die Bevölkerung

Trotz der verstärkten Kritik seit Mitte der 70-er Jahre erhofft sich immer noch ein Grossteil der Politiker eine Lösung der Probleme des peripheren Raumes durch grossinfrastrukturelle Massnahmen wie den Autobahnbau. Diese Hoffnung beruht auf den in der Vergangenheit - unter völlig anderen Rahmenbedingungen - vermuteten und damals auch teilweise festgestellten positiven ökonomischen Wirkungen einer Fernstrasse (wie Neuansiedlung von Betrieben, Verbesserung der Erreichbarkeit und des Images von Fremdenverkehrsgebieten, Schaffung neuer Arbeitsplätze, Ausdehnung des Absatzgebietes, Senkung der Transportkosten usw.).

Meiner Meinung nach werden bei der Argumentation zu wenig die Wirkungen auf die regionsansässige Bevölkerung, d. h. soziale Aspekte, berücksichtigt. Sicher kann man auch die These aufstellen, dass der Bau einer Autobahn im wesentlichen Vorteile für die Bevölkerung bringt, wie etwa kürzere Pendlerwege und bessere Erreichbarkeit von Versorgungs- und Freizeiteinrichtungen ausserhalb der Region. Die wenigen Untersuchungen über diese sozialen und psychologischen Wirkungen weisen jedoch eher auf negative Aspekte hin. So ist das durch einen Autobahnbau oft erst ermöglichte bzw. erleichterte Pendeln häufig nur eine Vorstufe für einen späteren Wohnortwechsel in einem Verdichtungsraum, die den Bevölkerungsverlust der peripheren Räume noch verstärkt.

Auch der zunächst als positiv zu beurteilenden Verbesserung der Erreichbarkeit von Einkaufsmöglichkeiten (mit einem grösseren Angebot und günstigeren Preisen) steht der Verlust von Kaufkraft in der peripheren Region gegenüber. Verstärkt wird dieser Effekt noch durch die Ansiedlung von grossen Einkaufszentren an verkehrsgünstigen Standorten, wodurch unter Umständen die Geschäfte im ländlichen

Raum verdrängt werden, was sich dann wiederum negativ auf den nicht-motorisierten Teil der Bevölkerung (wie Hausfrauen, ältere Leute) auswirkt. Weiterhin hat der Bau einer Autobahn auch Auswirkungen auf die Wohnortqualität und die Siedlungsstruktur. Neben der Luftverunreinigung und der Lärmbelastigung durch die Kraftfahrzeuge kann der Bau auch zu einer Zerschneidung von Siedlungseinheiten führen, was den Informationsaustausch und die sozialen Kontakte erschwert.

Nicht unerwähnt bleiben soll andererseits, dass es in einem Bereich ganz eindeutig nur positive Effekte einer Autobahn sowohl für die Bevölkerung als auch für die gesamte Volkswirtschaft gibt, den Aspekt der Verkehrssicherheit. Es lässt sich statistisch nachweisen, dass Autobahnen wegen ihrer verkehrs- und bautechnischen Gestaltung (getrennte Fahrrichtungen, Standstreifen, kreuzungsfrei usw.) einen erheblichen Beitrag zur Verringerung der Unfallhäufigkeit leisten.

So liegt in der Bundesrepublik der Anteil der Unfälle auf Autobahnen an den gesamten Strassenverkehrsunfällen (mit Personenschaden) nur bei 4 %, obwohl hier etwa ein Viertel aller Fahrleistungen (KFZ/km) erbracht wird. Dies soll jedoch nicht heissen, dass man mit diesem Argument der verbesserten Verkehrssicherheit jeglichen Autobahnbau auch in peripheren und damit in der Regel verkehrsschwachen Gebieten rechtfertigen kann, da häufig der Ausbau von bestehenden Strassen oder Ortsumgehungen einen ähnlich positiven Effekt bezüglich der Verkehrssicherheit erzielen, jedoch ohne den enormen finanziellen Aufwand und die einschneidenden negativen Wirkungen auf Natur und Landschaft.

Die Betonung der sozialen Auswirkungen einer Autobahn erscheint nicht zuletzt im Sinne einer regionalen Regionalpolitik sehr wichtig, könnte dadurch die Kommunikation der verschiedenen und bislang nicht miteinander verbundenen, ja häufig sich sogar bekämpfenden Personengruppen im peripheren Raum erheblich verbessert werden.

Abschliessend möchte ich erwähnen, dass trotz der Kritik an dieser regionalpolitischen Massnahme und dem Aufzeigen vorwiegend negativer Effekte durchaus nicht jede Autobahnplanung bzw. -bau abgelehnt werden soll, da es trotz des heute im gesamten Bundesgebiet erreichten relativ guten Ausbauzustandes der Bundesfernstrassen noch eine Reihe von Gebieten gibt, die bisher nur unzureichend an das überregionale Fernstrassennetz angeschlossen sind. Dies sind keineswegs nur rein agrarisch geprägte Regionen, sondern - wie etwa Oberfranken - auch hoch-industrialisierte Gebiete mit vielfältigen überregionalen bzw. internationalen Kontakten, die jedoch aufgrund der mangelhaften Verkehrerschliessung erheblich beeinträchtigt werden. Zwar ist das Verkehrsaufkommen hier vergleichsweise gering, doch spielt dabei auch die Frage

eine Rolle, inwieweit durch derartige staatliche Massnahmen ein Beitrag zu einer Stärkung des Regionalbewusstseins der Bevölkerung geleistet werden kann.

#### VLOGA AVTOCESTNE MREŽE V PROSTORSKIH NAČRTIH OBROBNIH OBMOČIJ

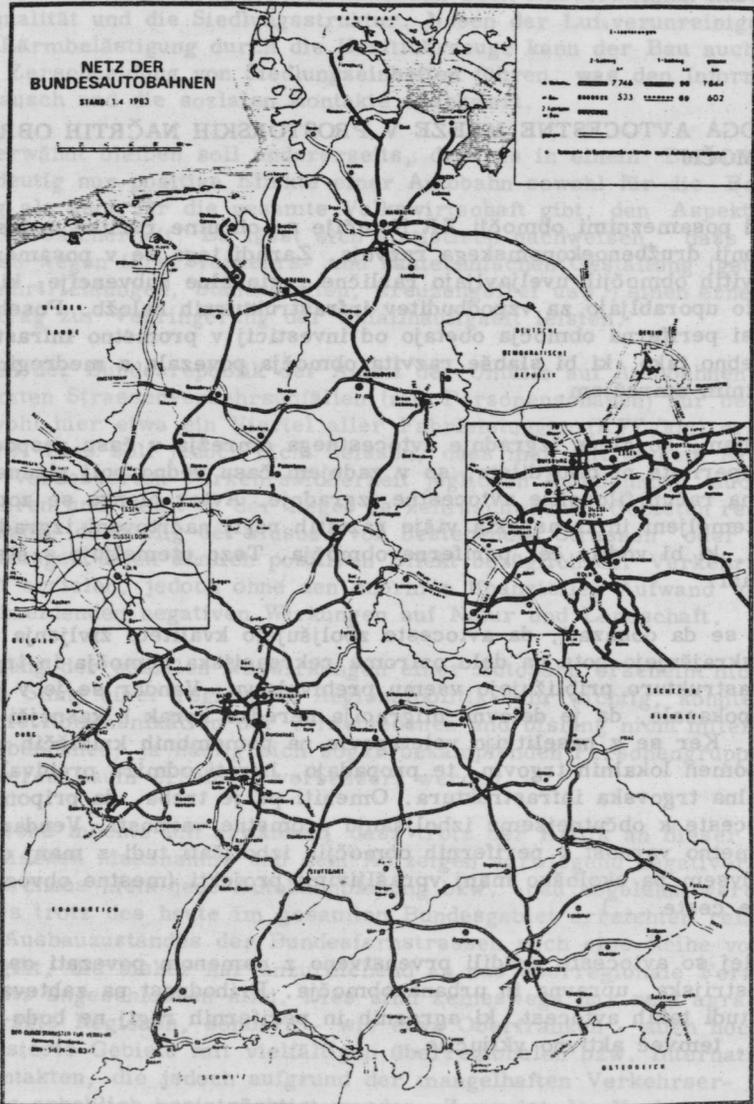
Med posameznimi območji ZR Nemčije so občutne razlike v doseženi stopnji družbenoekonomskega razvoja. Zaradi tega se v posameznih manj razvitih območjih uveljavljajo različne regionalne subvencije, ki se pogosto uporabljajo za vzpodbuditev infrastrukturnih naložb. Posebno veliko si periferna območja obetajo od investicij v prometno infrastrukturo, posebno tako, ki bi slabše razvita območja povezala z medregionalnim cestnim omrežjem.

Medtem, ko glede izgradnje avtocestnega omrežja v času gospodarske prosperitete ni bilo dilem, so v zadnjem času vedno bolj glasne pripombe na račun filozofije avtocestne izgradnje. Avtor članka se zoperstavlja neutemeljeni in iz aspekta višje razvitih regij načrtovani izgradnji avtocest, ki bi vodile čez periferna območja. Tezo utemeljuje s številnimi dokazi.

Res se da dokazati, da avtoceste zboljšujejo kvaliteto življenja s tem, da skrajšujejo pota na delo oziroma rekreacijska območja in trgovsko infrastrukturo približujejo vsemu prebivalstvu. Vendar se je v preteklosti pokazalo, da je delovna migracija neredko korak h kasnejši preseelitvi. Ker se z naselitvijo veletrgovin na pomembnih križiščih zmanjšuje pomen lokalnih trgovin, te propadajo, hkrati odmira prebivalstvo in lokalna trgovska infrastruktura. Omeniti pa je treba, da pripomorejo avtoceste k občutnejšemu izboljšanju prometne varnosti. Vendar se da prometno varnost v perifernih območjih izboljšati tudi z manj dragimi, predvsem pa ekološko manj vprašljivimi projekti (mestne obvoznice, hitre ceste ...)

Doslej so avtoceste gradili prvenstveno z namenom povezati osrednja industrijska, upravna in urbana območja. Prihodnost pa zahteva planiranje tudi takih avtocest, ki agrarnih in perifernih regij ne bodo le prečkale, temveč aktivno vključile.

Karte 1 Netz der Bundesautobahnen 1983



DAS KONZEPT DER ENDOGENEN REGIONALENTWICKLUNG IM  
BEREICH DER FREMDENVERKEHRSPPLANUNG UND -POLITIK IN  
PERIPHEREN RAUMEN - DAS BEISPIEL DER TOURISTISCHEN  
SITUATION IN DEN MITTELGEBIRGEN OBERFRANKENS

Gaby Troeger-Weiss \*

IZVLEČEK

UDK 911.3:338.48(430.1-43.45)=30

KONCEPT ENDOGENEGA REGIONALNEGA RAZVOJA TURIZMA V OB-  
ROBNIH OBMOČJIH - PRIMERI IZ FRANKOVSKEGA SREDOGORJA

Prikazani so prostorski elementi turistične infrastrukture z vsemi sprem-  
ljajočimi problemi, ki zavirajo hitrejši razvoj turizma. Podani so pred-  
logi za ukrepe v zvezi s tem.

ABSTRACT

UDC 911.3:338.48(430.1-43.45)=30

ENDOGENOUS REGIONAL DEVELOPMENT CONCEPT OF TOURISM IN  
PERIPHERAL ZONES - EXAMPLES FROM NORTHERN BAVARIA

Space elements of tourists infrastructure with all accompanying problems  
which hinder faster tourism development. Given suggestions for measures  
are Connected to that.

1. Einführung und Fragestellungen

Im Rahmen der Analyse der Abhängigkeitsstrukturen zwischen Zentren  
und peripheren Räumen im touristischen Bereich geht es zunächst um  
zwei grundsätzliche Fragestellungen:

- 1) Welche ausserregionalen Einflussfaktoren spielen für die Fremden-  
verkehrsentwicklung in den Regionen Oberfrankens eine Rolle?
- 2) Bestehen zwischen ausserregionalen Einflusskräften und innerregi-  
onalen Interessenträgern Gegensätze oder Konflikte?

Es handelt sich also nicht nur um die Beantwortung der Frage, wel-  
cher tourismuspolitische Entscheidungs- und Handlungs- spielraum auf  
regionaler Ebene gegeben ist, sondern auch um das Problem der

---

\* Dipl.geogr., Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Regionalplanun,  
Universität Bayreuth, Universitätsstrasse 31

Übernahme von Planungsentwürfen und - ideen von ausserhalb. Die Analyse der einseitigen Interaktionsbeziehungen zwischen den wirtschaftlichen Zentren (d. h. den touristischen Quellgebieten) und den peripheren Räumen konzentriert sich dabei vor allem auf die Vorgabe fremdenverkehrspolitischer Ziele, auf die zentrale Festlegung und Verteilung finanzieller Mittel sowie auf die Möglichkeiten der Steuerung und Lenkung von Prozessen im Bereich des Fremdenverkehrs.

## 2. Die fremdenverkehrsstrukturelle Situation in Oberfranken - ein Überblick

Zur weiteren Diskussion bedarf es zunächst eines Überblicks über die fremdenverkehrsstrukturelle Situation in Oberfranken, nicht zuletzt um den Stellenwert des Fremdenverkehrs zu verdeutlichen.

Ansatzpunkte dafür bieten

- die Zahl der Übernachtungen,
- der Anteil der Zahl der Betten in konzessionierten und privaten Beherbergungsbetrieben,
- die Fremdenverkehrsintensität.

Danach entfielen im Jahr 1982 ca. 3,1 Mio. Übernachtungen auf die drei wichtigsten Fremdenverkehrsgebiete Frankenwald, Fichtelgebirge und Fränkische Schweiz (im Vergleich dazu: Gesamtbayern ca. 73 Mio. Übernachtungen). Was die kommunale Verteilung betrifft, so weisen einige wenige Gemeinden zwischen 140.000 und 250.000 Übernachtungen, die Mehrzahl jedoch zwischen 30.000 und 140.000 Übernachtungen auf (vgl. Karte 1). Dies bedeutet, dass die Zahl der Übernachtungen pro Gemeinde in Oberfranken im Vergleich zu den Fremdenverkehrszentren in Oberbayern oder im Allgäu als bescheiden anzusehen ist. Eine durchaus vergleichbare Tendenz spiegelt sich in den Werten der Fremdenverkehrsintensität wider, wobei die höchste Fremdenverkehrsintensität in den Gemeinden Bad Steben, Bischofsgrün und Bad Alexandersbad zu beobachten ist (vgl. Karte 2).

Die dritte Informationsgrundlage stellt das Verhältnis des Anteils der Betten in Privatquartieren zu den Betten in gewerblichen Betrieben dar. In Oberfranken lässt sich dabei immer noch ein starker Anteil der Privatquartiere verzeichnen, so insbesondere in der Fränkischen Schweiz und im Fichtelgebirge (vgl. Karte 3).







Diese Werte geben nicht nur einen Hinweis auf die Frage der Existenz ausserregionalen Kapitals - Privatquartiere werden i. d. R. von der ortsansässigen Bevölkerung im Nebenerwerb betrieben - sondern vor allem auch auf den touristischen Entwicklungsstand einer Region.

Es wird damit deutlich, dass Oberfranken ein nicht unwichtiges Fremdenverkehrsgebiet, doch relativ gesehen von nicht allzu gravierender Bedeutung ist. Der Tourismus kann somit als ein Wirtschaftsfaktor innerhalb der altindustrialisierten Region Oberfranken angesehen werden.

### 3. Analyse der Dependenzstrukturen im Bereich des Tourismus in peripheren Räumen

Das Problem der Analyse der Dependenzstrukturen zwischen Zentren auf der einen und peripheren Räumen auf der anderen Seite wird insbesondere in drei Bereichen evident:

- 1) dem organisatorisch-institutionellen Bereich,
- 2) dem siedlungsstrukturellen Bereich,
- 3) dem Bereich der Kapitalstrukturen.

Das Problem der zentrenorientierten Institutionalisierung als einer der Hauptfaktoren der Abhängigkeit peripherer Räume von den Zentren lässt sich im Bereich des Fremdenverkehrs in Oberfranken auf der Ebene der staatlich-administrativen Organisationsstruktur, aber auch im kommunalen und privatwirtschaftlichen Bereich (Verbände und Reiseveranstalter) nachvollziehen. So weist etwa der Bereich der staatlichen Institutionen der Fremdenverkehrspolitik und -planung in der Region eine starke personelle und informelle Abhängigkeit auf. Diese wird vor allem darin deutlich, dass in den entsprechenden Programmen auf Bundes- und Länderebene keine Aussagen über eine eigenständige, selbstbestimmte Regionalentwicklung zu erkennen ist und bei der Analyse regionaler Pläne erst ansatzweise regionale Bewusstseinsstrukturen zu beobachten sind. Was die Zielvorgaben betrifft, so erfolgt auf regionaler Ebene, aufgrund mangelnder konzeptioneller Vorstellungen auch keine regionale Eigenarten berücksichtigende Leitbildformulierung. Demgegenüber werden vielmehr die Ziele und Instrumente einer zentrenorientierten Regionalpolitik von der Landes- auf die regionale Ebene übertragen.

Diese zentrenorientierte Grundhaltung der regionalen Institutionen spiegelt sich auch in der Einschätzung der Steuerungsmöglichkeiten von Fremdenverkehrsprozessen in der Region wider, erscheinen diese

doch lediglich über die Vergabe von Fördermitteln möglich. Die regionalen Instanzen stellen somit häufig nur eine Verteilungsstelle der finanziellen Mittel dar, jedoch die Entscheidung über Art, Höhe und Vergabe der Mittel bleibt den Institutionen auf Landesebene überlassen.

Für eine der elementaren Voraussetzungen der endogenen Regionalentwicklung, nämlich dem Abbau vertikaler Interaktionsstrukturen lässt sich somit festhalten, dass regionale Institutionen des Staates die regionalen Interessen und Eigenarten kaum berücksichtigen. Es besteht vielmehr ein Interessensgegensatz zwischen ausserregionalem Anspruchsniveau und innerregionaler touristischer Angebotsstruktur.

Ansätze von Überformungstendenzen im siedlungsstrukturellen Bereich ergeben sich vor allem bei den Freizeitwohnsitzen sowie den Feriendörfern, besteht doch in beiden Planungsbereichen nicht nur die Gefahr einer regionalen Überfremdung durch ausserregionales Kapital, sondern auch die Gefahr eines Verdrängungsprozesses einheimischer Bevölkerungsgruppen bei der Verfügbarkeit von Grund und Boden zur baulichen Nutzung. Während bei den Freizeitwohnsitzen bislang in Oberfranken nur in begrenztem Umfang Probleme auftreten, ergeben sich bei den Feriendörfern und Freizeitzentren aufgrund von sieben anstehenden Projekten erste Probleme. In Oberfranken ist damit ein in anderen Fremdenverkehrsräumen bereits Ende der 60-er Jahre bzw. Anfang der 70-er Jahre abgelaufener Prozess der Neugründung von Feriendörfern und -zentren zu beobachten, der vor allem im Zonenrandgebiet von regionalpolitischen Fördermöglichkeiten (Gemeinschaftsaufgabe zur Förderung der regionalen Wirtschaftsstruktur, Sonderabschreibungen) für Bauträgergesellschaften und Investoren begünstigt wurde.

Da auch für diesen Planungsbereich seitens der regionalen Institutionen konzeptionelle Überlegungen weitgehend fehlen, sind für die Feriendörfer die Richtlinien des Bundes und der Länder von Bedeutung. Diese laufen im Sinne einer Dezentralisierung des Fremdenverkehrs auf eine Ansiedlung von Feriendörfern in strukturschwachen, jedoch vom Fremdenverkehr bereits geprägten Räumen (mittelgebirge und periphere Räume) hinaus. Problematisch erscheint dabei, dass die einzelne Gemeinde unter den Interessen der meist ausserregionalen Bauträgergesellschaften mehr oder minder zum ausschliesslichen Wollzugsorgan wird.

Zieht man nun als dritten Bereich die Diskussion ausserregionaler Einflussfaktoren das Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe in Oberfranken heran, so ist die strukturelle Situation in diesem Bereich vor allem von folgenden Kriterien geprägt:

- die Mehrzahl der Betriebe des Gaststätten- und Beherbergungsgewerbes sind Eigentümerbetriebe;

- die Zahl der Grossbetriebe und ausserregionalen Hotelkettenbetriebe ist gering;
- Oberfranken weist eine kleinbetriebliche Struktur im Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe auf (20 - 50 Betten);
- das Betriebs- und Grundkapital ist jedoch bei der Mehrzahl der Betriebe ausserregionaler Herkunft und
- Hauptprobleme sind das fehlende qualifizierte Arbeitskräftepotential sowie Fragen der Liquidität und Rentabilität.

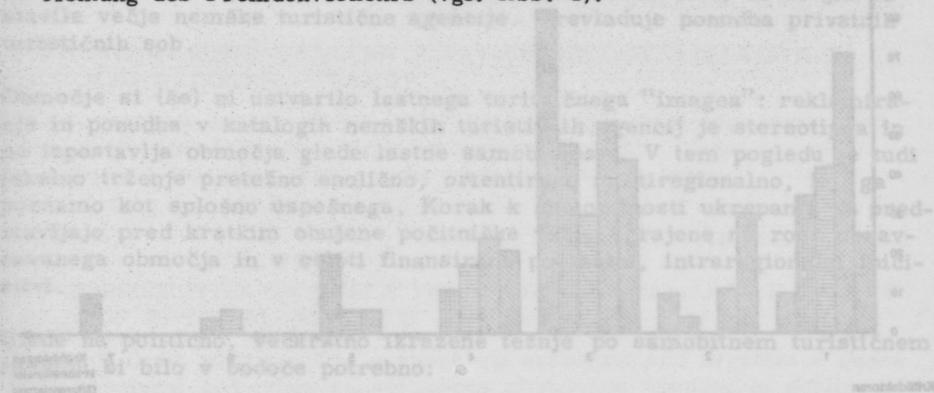
Es lässt sich feststellen, dass gerade im Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe kaum regionale Eigenständigkeiten zu beobachten sind. Dem Aufbau endogener Potentiale in diesem Bereich steht sowohl der Förderungsmodus staatlicher Institutionen entgegen, als auch die Investitionsbereitschaft der Betriebsinhaber.

#### 4. Konzeptionelle Ansätze und Massnahmen zum Aufbau endogener Strategien im Fremdenverkehr Oberfrankens

Für die Diskussion der Realisierungschancen der Konzeption einer endogenen Regionalentwicklung des Tourismus ergeben sich folgende regional- und fremdenverkehrspolitische Forderungen:

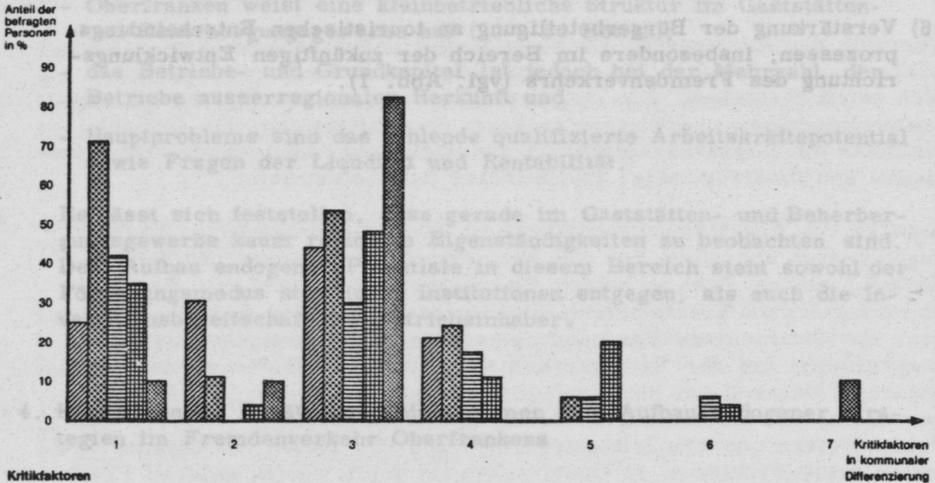
- 1) Aufbau einer Institution für Grundlagenforschung im regionalen Bereich, die regionalbezogene Aussagen innerhalb des bislang wenig differenzierten Ziel- und Massnahmensystems auf Landesebene ermöglicht.
- 2) Prüfung der tatsächlich vorhandenen Vorteilswerte einer weiteren touristischen Entwicklung in quantitativer Hinsicht und Berücksichtigung des -ökonomischen Stellenwertes.
- 3) Dezentralisierung staatlicher Institutionen im Bereich der Fremdenverkehrsplanung und Aufbau einer regionalorientierten Fremdenverkehrspolitik durch regionale Organisationen. Die Fremdenverkehrsplanung muss dabei als regionalpolitische Aufgabe begriffen werden, die nicht ausschliesslich ökonomische und infrastrukturelle Faktoren, sondern auch soziale Fragen einbezieht.
- 4) Entwurf von Planungsleitbildern für innerregionale Problembereiche unter besonderer Berücksichtigung von Steuerungsinstrumenten.

- 5) Bildung regionaler Kooperationsgemeinschaften zum Zweck der Aufgabenteilung bei Planung und Errichtung von Infrastrukturmassnahmen (Grossprojekte) und bei der Durchführung von Marketingmassnahmen.
- 6) Verstärkung der Bürgerbeteiligung an touristischen Entscheidungsprozessen, insbesondere im Bereich der zukünftigen Entwicklungsrichtung des Fremdenverkehrs (vgl. Abb. 1).



1. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
2. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
3. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
4. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
5. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
6. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
7. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
8. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
9. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
10. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
11. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
12. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
13. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
14. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
15. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
16. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
17. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
18. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
19. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;
20. feststellen, welche Massnahmen zur Entwicklung des Fremdenverkehrs in der Region notwendig sind;

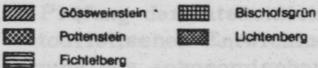
**Abb. 1 KRITIKFAKTOREN AN DEN KOMMUNALPOLITISCHEN BESTREBUNGEN ZUR INTENSIVIERUNG DES FREMDENVERKEHRS SEITENS DER BEVÖLKERUNG IN AUSGEWÄHLTEN OBERFRÄNKISCHEN FREMDENVERKEHRSGEMEINDEN (n = 100)**



Kritikfaktoren

- 1 - Vernachlässigung der bedarfsorientierten Infrastruktur für die ortsansässige Bevölkerung seitens der Kommunalpolitik (z. B.: fehlender Wohnraum, steigende Baulandpreise, fehlende soziale Infrastruktur, fehlende Nahverkehrsverbindungen)
- 2 - Saisonale Abhängigkeit des Fremdenverkehrs
- 3 - Mangel an (industriellen) Arbeitsplätzen
- 4 - Überlastung kommunaler Haushalte durch freizeit- und fremdenverkehrsorientierte Infrastruktur
- 5 - Tendenz zur Überfremdung durch Freizeitwohnsitze
- 6 - Abhängigkeit des Fremdenverkehrs von regional/ kommunal nichtbeeinflussbaren Faktoren
- 7 - Veränderung der Bevölkerungsstruktur (z. B.: Altersstruktur)

Gemeinden



Quelle: Eigene Erhebungen, Bayreuth 1981  
 Entwurf: Gabi Tröger - Weira  
 Bearbeitung: K. Degelmann, K. Kell  
 Lehrstuhl Wirtschaftsgeographie und Regionalplanung  
 der Universität Bayreuth 1982

4) Entwurf von Planungsleitbildern für innerregionale Problembereiche unter besonderer Berücksichtigung von Steuerungsinstrumenten.

kraji, v katerih zabeležijo trideset do stoštiridesettisoč nočitev. Največ, okrog 250.000, jih ustvarijo v občinah Bad Steben, Bischofsgrün in Bad Alexandersbad. Ponudba kapacitet je v dokajšnji meri še v domačih rokah, vendar po obsegu v poprečju skromna (20 - 50 postelj). Transnacionalnih hotelskih verig ne poznajo. Izrazitejši je le vdor počitniških hišic (lastniki so pretežno iz Berlina) in turističnih vasi, ki so jih postavile večje nemške turistične agencije. Prevladuje ponudba privatnih turističnih sob.

Območje si (še) ni ustvarilo lastnega turističnega "imagea": reklamiranje in ponudba v katalogih nemških turističnih agencij je stereotipna in ne izpostavlja območja glede lastne samobitnosti. V tem pogledu je tudi lokalno trženje pretežno enolično, orientirano multiregionalno, ki ga poznamo kot splošno uspešnega. Korak k samobitnosti ukrepanja pa predstavljajo pred kratkim obujene počitniške vasi, zgrajene na robu obravnavanega območja in v celoti financirane po lastni, intraregionalni iniciativi.

Glede na politično, večkratno izražene težnje po samobitnem turističnem razvoju bi bilo v bodoče potrebno:

1. izoblikovati institucijo, ki bi skrbela za temeljne raziskave in regionalno-specifične spremljajoče dejavnike, ki turizem v regiji omogočajo;
2. opredeliti dejanske potrebe po nadaljnjem širjenju kapacitet ter izrabo obstoječih in predvidenih vrednotiti skozi očala ekonomije;
3. decentralizirati trženje turizma (za omenjeno regijo) in ustanoviti lastno marketinško organizacijo, ki v turizmu ne bi videla le aspekta gospodarnosti, ampak tudi regionalnega razvoja;
4. izdelati modele turističnega razvoja;
5. ustanoviti regionalna kooperativna združenja, ki bi skrbela za koordinacijo pri izgradnji večjih turističnih naprav in objektov in ki bi skrbela za trženje, ter
6. okrepiti odločanje občanov pri opredeljevanju bodočega turističnega razvoja.

Krajina, ki je bila pred letom 1990 del Nemčije, je zdaj del Poljske. Največ okrog 800.000 turistov, ki prihajajo iz Nemčije, prihajajo v Bad Alexandersbad. Pomenba kaperle je v dokazanju, da se v domači državi, kjer, vendar po obsegu v poprežju skromna (30 - 50 postev), Turizma, ciljnih hotelih, ki so v poznajo, izrazitejši je le v obor postitiski hišo (izstani so pretežno iz Berlina) in turističnih vasi, ki so jih postavile večje nemške turistične agencije. Prevladuje ponudba privlačnih turističnih dob.

Omogoča si (še) ni ustvarilo lastnega turističnega "imaja": reklamiranja in ne izpostavlja omogoča glede lastne samopostavitve. V tem pogledu je tudi lokalno trženje pretežno enolično, orientirano na interregionalno, ki je poznano kot splošno uspešnega. Korak k avtonomnosti ukrajinskega predstavlja pred kratkim odprta počitniška vasa, ki je postavljena na rob države navaruga omogoča in v celoti finančarje po lastni interregionalni aktiv.

Glede na politično, večkratno izražene težnje po samostojnem turističnem razvoju, ki bila v bodoče potrebno:

1. izboljšavati turistično, ki bi bila za temeljnega razvoja in regije, na splošno specifične spremljajoče dejavnike, ki temelj na regiji omogočajo;
2. opredeliti dejanske potrebe po nadaljnjem širjenju kapacitet in razvoja po območjih in predvidenih vrhodnih skrajnih ekonomskih;
3. decentralizirati trženje turizma (za omenjeno regijo) in ustanoviti lastno marketinško organizacijo, ki v turizmu ne bi videla le pogoja za gospodarnosti, ampak tudi regionalnega razvoja;
4. izdelati modele turističnega razvoja;
5. ustanoviti regionalna kooperativna združenja, ki bi skrbela za koordinacijo pri izražanju večjih turističnih naporov in objektov in ki bi skrbela za trženje, ter
6. okrepijo odločanje občanov pri opredeljevanju bodočega turističnega razvoja.

MOGLICHKEITEN UND GRENZEN EINER STAATLICHEN DEZENTRALISIERUNGSPOLITIK IM BEREICH DER LANDESVERTEIDIGUNG DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Herman Baer \*

IZVLEČEK

UDK 911.37:711.2:725.181 (430.1) = 30

MOŽNOSTI IN MEJE DRŽAVNE POLITIKE DECENTRALIZACIJE NA PODROČJU NARODNE OBRAMBE

Članek govori o pozitivnih predvsem gospodarskih in o negativnih predvsem prebivalstvenih ter drugih posledicah obrambne funkcije v obrobni območjih ter vpliv tega na razvoj manj razvitih območij.

ABSTRACT

UDC 911.37:711.2:725.181 (430.1) = 30

THE POSSIBILITIES OF STATE POLICY DECENTRALISATION ON THE FIELD OF NATIONAL DEFENCE

The item deals with positive - above all economic and negative - above all populational and other consequences of defence function in peripheral zones and their influence on less developed zones.

Eingebunden in das Konzept einer regionalen Regionalpolitik ist der Teilaspekt der Dezentralisierung staatlicher Einrichtungen. Innerhalb dieser Massnahmen habe ich mich mit den Möglichkeiten und den Grenzen im Bereich der Landesverteidigung beschäftigt, die ich Ihnen skizzieren möchte.

Zur Problematik der Dezentralisierung militärischer Einrichtungen

Sie werden mit Recht skeptisch sein und sich fragen, ob es denn realistisch sei, gerade diesen staatlichen Bereich in derartige Dezentralisierungsüberlegungen einzubeziehen, geht es doch im Falle der Landesverteidigung - und dies gilt wohl auch für Ihr Land - in erster Linie um die Gewährleistung der nationalen Sicherheit, in unserem Land darüberhinaus um die Erfüllung supranationaler, bündnispolitischer Inter-

---

\* Dipl.geogr., Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie und Raumplanung, Universität Bayreuth, Universitätsstrasse 31

ressen, und nicht etwa um die Belange von Teilregionen des Gesamtstaates, so berechtigt deren Anliegen im einzelnen auch sein mögen.

Stehen sich also hier im Grunde nicht - ich will nicht sagen zwei völlig konträre - aber doch unterschiedlich gelagerte Interessensfelder mit ganz spezifischen Aufgaben und Zielen gegenüber: Auf der einen Seite die Gewährleistung der Sicherheit des Gesamtstaates, die erst die Voraussetzungen für alle anderen Bemühungen innerhalb eines Staates, z. B. auch um den Ausgleich regionaler Disparitäten schafft - und auf der anderen Seite das spezifische Interesse einer Region, das den Gesamtstaat zwar nicht negiert, aber mit seiner kleinräumigen und auf die Entwicklung endogener Potentiale abzielenden Denkweise die regionale Komponente doch bewusst und nachhaltig betont.

Hinzu kommt, dass wir, wenn wir von Dezentralisierung sprechen, nicht nur eine bloße Dekonzentration von Einrichtungen und Mitteln meinen, etwa in der Art vieler Zweigbetriebe, die ohne eigene Entscheidungsbefugnisse ausgestattet, eine hohe Konjunkturrempfindlichkeit aufweisen und für eine Region deshalb kaum einen dauerhaften Entwicklungsimpuls darstellen, sondern die Abhängigkeit von den Entscheidungszentren, die vielfach mit den Verdichtungsräumen identisch sind, eher noch erhöhen.

Wir gehen dagegen bei dem Ansatz einer regionalen Regionalpolitik davon aus, dass die Bemühungen um eine Stärkung strukturschwacher Regionen nur dann erfolgreich sein können, wenn damit gleichzeitig auch eine Dezentralisierung von Entscheidungsstrukturen verbunden ist, da eine regionale Regionalpolitik nur dann durchsetzbar ist, wenn für eine Region bedeutsame Entscheidungen auch in der Region selbst gefällt werden können.

Bei unserem Verständnis von Dezentralisierung ergeben sich somit, angewandt auf den Bereich der Landesverteidigung Probleme in zweierlei Hinsicht:

zum einen aufgrund des spezifischen Charakters dieser staatlichen Aufgabe und zum anderen aber auch aus regionalpolitischer Sicht, bedeutet doch Dezentralisierung für die profitierende Region ein Mehr an Entscheidungsbefugnis und damit letztlich auch an Macht und für andere Regionen dagegen möglicherweise den Verlust an Gewicht und Einfluss.

Nach diesen allgemeinen Ausführungen zur Problemstellung lassen Sie mich nun zu den raumwirksamen Aspekten der Landesverteidigung kommen, um sodann auf den Zusammenhang zwischen Landesverteidigung und Raumplanung einzugehen und dabei Möglichkeiten und Grenzen des Einsatzes der Landesverteidigung als Instrument der Raumplanung zu diskutieren.

### Raumwirksame Aspekte der Landesverteidigung

Als Raumwirksamkeit der Landesverteidigung sollen hier all diejenigen Auswirkungen verstanden werden, die entweder direkt durch eine militärische Flächenbeanspruchung gegeben sind - denken Sie hier etwa nur an Kasernengelände, Übungsflächen, Flugplätze usw. - oder indirekt in Form regionalökonomischer Effekte, bedingt durch Ausgaben im Zusammenhang mit der Landesverteidigung in einer Region auftreten. Nicht zu vergessen sind dabei auch die Auswirkungen auf den regionalen Arbeitsmarkt etwa durch die Vergabe von Aufträgen an die Wirtschaft oder aber auch durch das direkte Auftreten der Bundeswehr als ziviler Arbeitgeber.

Im Gegensatz zu dem Flächenanspruch des Militärs, der nahezu von allen betroffenen Regionen als nachteilig empfunden wird, werden die regionalökonomischen und strukturpolitischen Effekte die von der Landesverteidigung ausgehen, meist als Positivum herausgestellt, erhofft man sich doch von der Dislozierung militärischer Standorte positive Auswirkungen auf die regionale Wirtschaft und eine Verbesserung der regionalen und örtlichen Infrastrukturausstattung.

Um dies zu konkretisieren, möchte ich Ihnen am Beispiel des Garnisonsstandortes Bayreuth aufzeigen, welche Auswirkungen damit im einzelnen verbunden sind.

Beginnen möchte ich dabei mit den Auswirkungen auf den regionalen Arbeitsmarkt. Hier ergab unsere Untersuchung, dass im Bereich des Garnisonsstandortes Bayreuth allein rd. 580 Zivilbedienstete beschäftigt sind und das Militär damit einer der bedeutendsten Arbeitgeber in der Stadt überhaupt ist. Wichtig ist dabei auch, dass nahezu die Hälfte dieser zivilen Arbeitsplätze mit Frauen besetzt ist, hat es doch gerade diese Bevölkerungsgruppe in ländlichen Gebieten besonders schwer, einen Arbeitsplatz zu finden.

Bezüglich der regionalökonomischen Wirksamkeit der Personalausgaben, die mit rd. 64 Mio. DM im Jahr 1980 den jeweils grössten Anteil an den Gesamtetats der Garnisonen ausmachten, kann davon ausgegangen werden, dass rd. ein Drittel, dies entspricht etwa 28 Mio. DM dieser Ausgaben, im Nahbereich der Garnisonen verblieben. Von den dabei mittels einer Umfrage unter den Garnisonsangehörigen erfassten privaten Konsumausgaben in Höhe von rd. 27 Mio. DM entfielen ca. 60 % auf den Einzelhandel, rd. 30 % auf das örtliche Gaststättengewerbe und ca. 10 % auf örtliche Tankstellen und das Kfz-Handwerk. Im Gaststättengewerbe waren es dabei insbesondere die in Bayreuth stationierten US-Soldaten, die einen entscheidenden Anteil ausmachten.

Als ein weiterer regionalökonomisch wichtiger Bereich sind schliesslich die dezentralen Beschaffungen anzusehen. So wurden allein für die Bundeswehr-Garnison in Bayreuth bei einem Ausgabevolumen von rd. 6,5 Mio. DM im Jahr 1979 für Verpflegung, Bauunterhalt, Bewirtschaftung eine 80 %ige Beteiligung der örtlichen und regionalen Wirtschaft ermittelt.

Als Gründe für das relativ günstige Abschneiden der ansässigen Wirtschaft sind sowohl im Falle der Konsumausgaben wie auch bei den dezentralen Beschaffungen die Zentralität Bayreuths zu nennen.

Bayreuth verfügt offensichtlich über eine hinreichende wirtschaftliche Kapazität, um die im Zusammenhang mit den Garnisonen auftretenden Bedarfe zu decken. Auch wirkt sich hier offensichtlich das Fehlen eines höherrangigen Zentrums, etwa in der Grössenordnung Münchens, positiv auf die Beteiligung der ansässigen Wirtschaft aus.

Bei allen wirtschaftlichen Vorteilen für Bayreuth muss jedoch auch der erhebliche Flächenbedarf der Garnisonen in Rechnung gestellt werden, sind doch mit insgesamt rd. 560 ha über 8 % des gesamten Stadtgebietes unter militärischer Nutzung. Dies entspricht etwa der vierfachen Fläche aller Park- und Grünflächen der Stadt.

Da es für die Beurteilung der Auswirkungen einer Garnison auf eine Stadt oder eine Region letztlich nicht genügt, allein die ökonomischen Effekte und die Flächenansprüche zu ermitteln, wurden zusätzlich Fragen der sozialen Integration von Garnisonsangehörigen in die Gemeinde untersucht. Wie die Untersuchung ergab, besteht dazu kein einheitliches Bild. Es zeigte sich nämlich, dass Wehrpflichtige und in den Kasernen untergebrachte Soldaten kaum in die Gemeinde integriert sind, während Soldaten, die ausserhalb der Kasernen wohnen, weitgehend in die Gemeinschaft der Standortgemeinde eingebunden sind.

Was die US-Soldaten betrifft, so kommt hier zu der Isolation der Kaserne noch die fremde Sprache und auch die nur kurze Verweildauer am Standort hinzu, die eine Einbindung in die Stadt erschweren.

Geht man nach den vorliegenden Ergebnissen davon aus, dass Einrichtungen und Mittel der Landesverteidigung gegebenenfalls unter bestimmten Voraussetzungen dazu beitragen können, auch landesplanerische Ziele zu verfolgen, so stellt sich die Frage, inwieweit von seiten der Landesplanung Einflussmöglichkeiten oder gar ein Mitspracherecht bestehen, wenn es etwa um die Lozierung militärischer Einrichtungen geht. Damit aber ist unmittelbar das Verhältnis zwischen Raumplanung und militärischer Fachplanung angesprochen.

## Zum Verhältnis Raumplanung und militärische Fachplanung

Die rechtlichen Grundlagen, die das Verhältnis von Raumplanung und militärischer Fachplanung bestimmen, sind durch das Bundesraumordnungsgesetz und dessen Konkretisierung in den Landesentwicklungsprogrammen und -plänen der Länder auf der einen Seite - und den militärischen Fachplanungsgesetzen auf der anderen Seite gegeben.

So ist zum Bereich der Verteidigung im Landesentwicklungsprogramm Bayern beispielsweise u. a. ausgesagt, dass die Belange der Verteidigung und der sonstigen Belange der Raumordnung sorgfältig gegeneinander und untereinander abzuwägen sind. Weiterhin heisst es auch, dass Truppenunterkünfte möglichst nur in geeigneten Zentralen Orten, in Gebieten errichtet werden sollen, deren Struktur zur Verbesserung der Lebensbedingungen gestärkt werden soll.

Von den militärischen Fachplanungsgesetzen sind es insbesondere das Landbeschaffungsgesetz und das Schutzbereichsgesetz, die für die Raumordnung bedeutsam sind, regeln diese Gesetze doch alle Massnahmen im Zusammenhang mit der Deckung des Landbedarfs und der Einschränkung von Grundstücksnutzungen bei Vorhaben der Landesverteidigung.

Als Gesetze, die raumbedeutsam sind, enthalten sie sog. Raumordnungsklauseln, d. h. die Vorgabe, dass bei ihrer Anwendung ein Anhörungsverfahren durchzuführen ist, bei dem die Träger öffentlicher Belange hierzu Stellung nehmen können. Damit ist es für die Landesplanung möglich, über die Raumordnungsklauseln in den entsprechenden Fachplanungsgesetzen an der militärischen Fachplanung formell beteiligt zu werden.

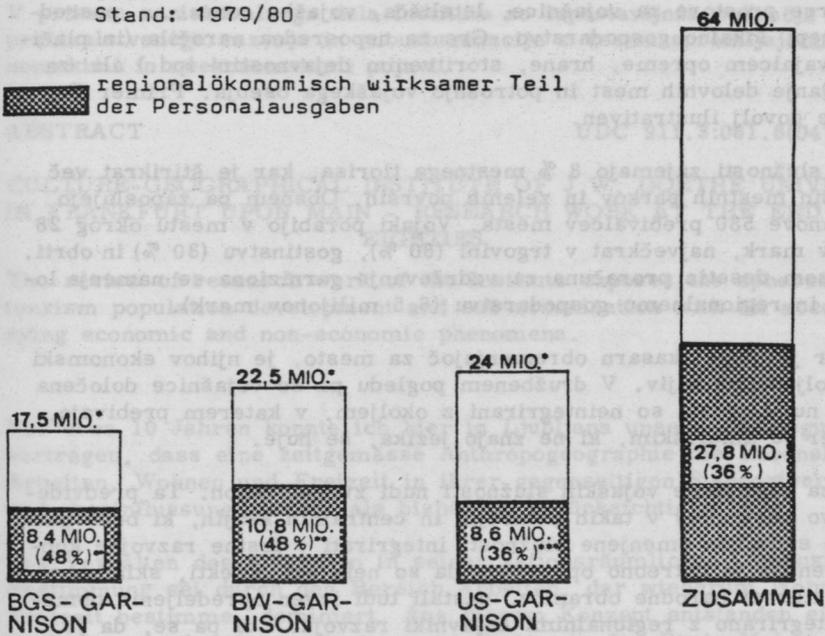
Es muss jedoch darauf hingewiesen werden, dass rechtlich gesehen militärische Einrichtungen mit sicherheitspolitischen Begründungen auch gegen den Widerstand der Raumplanung errichtet werden können. Dies bedeutet aber gleichzeitig, dass dem Einsatz der Landesverteidigung als Instrument der Landesplanung dort Grenzen gesetzt sind, wo es um das Primat sicherheitspolitischer Interessen geht. Damit ist die häufig gestellte Forderung, Verteidigungsvorhaben als Instrument der Landesplanung einzusetzen, im Sinne einer gezielten Raumordnungspolitik, sicherlich überspitzt und wohl auch unrealistisch. Dies ändert jedoch nichts daran, dass Massnahmen und Einrichtungen im Zusammenhang mit der Landesverteidigung aus landesplanerischer Sicht optimal loziert werden sollten, soweit dies fachplanerische Überlegungen zulassen. Hinzu kommt, dass in unserem Land zwar de jure die Möglichkeit besteht, militärische Vorhaben mit sicherheitspolitischen Argumenten durchzusetzen, die Realität jedoch durchwegs so aussieht, dass die Verfügbarkeit von Grund

und Boden heute, etwa bei der Lozierung militärischer Standorte, die entscheidende Rolle spielt und militärische Gesichtspunkte vielfach zurücktreten müssen.

Meine Damen und Herren, lassen Sie mich zum Abschluss noch eine Bemerkung anfügen. Sollte bei Ihnen durch meinen Vortrag der Eindruck entstanden sein, dass hier auf dem Umweg über eine Stärkung der regionalen Wirtschaft und des regionalen Arbeitsmarktes eine Forsierung militärischer Einrichtungen angestrebt wird, so möchte ich diesen Eindruck gerne korrigieren. Meine Überzeugung ist, dass es mit Sicherheit nützlichere Bereiche gäbe, die enormen Mittel, die jährlich für Verteidigung ausgegeben werden, anzulegen. Ich bin jedoch auch der Meinung, dass man unter den gegebenen Voraussetzungen bemüht sein sollte, die Mittel der Verteidigung so einzusetzen, dass damit auch für andere Lebensbereiche positive Effekte erzielt werden können.

korrigieren. Meine Überzeugung ist, dass es mit Sicherheit nützlichere Bereiche gäbe, die enormen Mittel, die jährlich für Verteidigung ausgegeben werden, anzulegen. Ich bin jedoch auch der Meinung, dass man unter den gegebenen Voraussetzungen bemüht sein sollte, die Mittel der Verteidigung so einzusetzen, dass damit auch für andere Lebensbereiche positive Effekte erzielt werden können.

Abb. 1 Regionalökonomische Wirksamkeit der Personalausgaben von Bundeswehr, Bundesgrenzschutz und US-Army in Bayreuth  
Stand: 1979/80



Quellen: \* Angaben der Verwaltungen der Garnisonen für 1979  
 \*\* Regionalökonomisch wirksame Quote der Personalausgaben nach KOHLER  
 \*\*\* Eigene Erhebungen 1980

## MOŽNOSTI IN MEJE DRŽAVNE POLITIKE DECENTRALIZACIJE NA PODROČJU NARODNE OBRAMBE

Nerealno bi bilo pričakovati, da bi se obrambna politika in njeno načrtovanje prilagodili potrebam in zahtevam posameznih regionalnih enot v ZR Nemčiji. Vendar bi smeli pričakovati, da bo načrtovanje novih vojaških objektov slonelo na razvojnih konceptih regije in da bo upoštevalo razpoložljive resurse. V tem smislu bi se naj izvršila decentralizacija vojaškega načrtovanja.

Učinek vojaških služnosti na prostor je dvojne narave: neposredno zajema obširne prostore za vojašnice, letališča, vojaške cone ..., posredno pa krepi lokalno gospodarstvo. Gre za neposredna naročila (in plačila proizvajalcem opreme, hrane, storitvenim dejavnostim ipd.) ali za zagotavljanje delovnih mest in potrošnjo vojaškega osebja. Primer Bayreutha je dovolj ilustrativen.

Vojaške služnosti zajemajo 8 % mestnega tlorisa, kar je štirikrat več od površin mestnih parkov in zelenih površin. Obenem pa zaposlujejo iste ustanove 580 prebivalcev mesta. Vojaki porabijo v mestu okrog 28 milijonov mark, največkrat v trgovini (60 %), gostinstvu (30 %) in obrti. Okrog osem desetih proračuna za vzdrževanje garnizona se namenja lokalnemu in regionalnemu gospodarstvu (6,5 milijonov mark).

V kolikor je obstoj kasarn obremenjujoč za mesto, je njihov ekonomski učinek bolj sprejemljiv. V družbenem pogledu pa so vojašnice določena socialna nuja: vojaki so neintegrirani z okoljem, v katerem prebivajo, pri čemer je ameriškim, ki ne znajo jezika, še huje.

Osnovo za planiranje vojaških služnosti nudi zvezni zakon. Ta predvideva njihovo postavitve v takih območjih in centralnih krajih, ki bodo gospodarsko sposobne omenjene služnosti integrirati v lastne razvojne koncepte. Vendar je potrebno opozoriti, da so nekateri objekti, skladno z višjimi interesi narodne obrambe, nastali tudi izven opredeljenih območij, neintegrirano z regionalnimi dejavniki razvoja. Zdi pa se, da je napočil čas, ko ima regionalni interes prednost pred vojaškim.

FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE IM INSTITUT FÜR KULTURGEOGRAPHIE DER UNIVERSITÄT FRANKFURT AM MAIN AM ENDE DER 80er JAHRE

Klaus Wolf\*

IZVLEČEK UDK 911.3:061.6(047.1)=30

RAZISKOVALNO DELO KULTURNOGEOGRAFSKEGA INŠTITUTA UNIVERZE J. W. GOETHE V FRANKFURTU NA MAINI OB KONCU OSEMDESETIH LET

V prikazu raziskovalnega dela Inštituta so izpostavljena področja turizma, prebivalstvenega razvoja in suburbanizacije z vsemi spremljajočimi ekonomskimi in neekonomskimi pojavi.

ABSTRACT

UDC 911.3:061.6(047.1)=30

CULTURE-GEOGRAPHICAL INSTITUTE OF J. W. GOETHE UNIVERSITY IN FRANKFURT UPON MAIN - RESEARCH WORK AT THE END OF EIGHTIES

The review of research work of the Institute exposes the spheres of tourism population development and sub-urbanisation with all accompanying economic and non-economic phenomena.

Vor etwa 10 Jahren konnte ich hier in Ljubljana unsere Überlegungen vortragen, dass eine zeitgemässe Anthropogeographie die Lebensbereiche Arbeiten, Wohnen und Freizeit in ihrer gegenseitigen Standortverflechtung und -beeinflussung stärker als bisher zu berücksichtigen habe.

Das Verhalten des Menschen in seiner aktionsräumlichen Dimension und Bestimmung sei durch den Bereich Arbeiten, der wiederum Wohnen und Freizeit bestimme, dominiert. Aus diesem Konzept entstanden eine ganze Reihe von Arbeiten, die im wesentlichen in den Rhein-Mainischen Forschungen und Materialien publiziert sind und Ihnen auch vorliegen (z. B. GATHOF 1981, JURCZEK 1981, HAUSBERG 1982, ROTH 1983). An diesem Ansatz hat sich vom generellen Prinzip her nichts geändert: aber: die Schwerpunkte sind anders gesetzt worden bzw. werden anders zu setzen sein.

\* Dr., Univ.prof., Institut für Kulturgeographie, Johann Wolfgang Goethe Universität, Frankfurt, Senckenberganlage 36

Einmal scheint die Arbeitswelt, auch die Arbeitsmöglichkeit, die Identifikation mit (Arbeit(en) im Generationswechsel einen anderen Stellenwert zu erhalten. Von zwei Polen geht diese Entwicklung gleichsam aus: da in Zukunft nach bisherigen Auffassungen bzw. Einteilungen nicht mehr genügend Arbeit für jeden zur Verfügung steht, muss diese noch vorhandene Arbeit auf alle "gerechter" verteilt werden: die Deutschen Gewerkschaften (DGB) vertreten dabei den recht eindimensionalen Standpunkt der Arbeitszeitverkürzung, z. B. von der 38- zu 35-Stundenwoche. Im Verhältnis zu etwa vor 70 Jahren gibt es damit dann nur noch in der Hälfte der Zeit Arbeit wie damals. Die Frage, was geschieht in der verbleibenden Hälfte, in den übrigen 35 Stunden, wird z. B. vom DGB nicht gesehen und beantwortet. Vom Deutschen Gewerkschaftsbund hört man dazu auffallend wenig - gerade hier wird das Thema "Freizeit" geradezu tabuisiert. Der letztjährige Austritt des DGB aus der "Deutschen Gesellschaft für Freizeit", die sich besonders mit diesen Problemen befasst, ist vielleicht nicht untypisch in diesem Zusammenhang.

Der zweite Ansatzpunkt, der noch recht stark individualistisch geprägt ist, richtet sein Verhalten so aus, dass das Verhältnis Arbeiten - Freizeit aus der Dichotomie gelöst wird, und, so gut es die externen Faktoren (Zwänge!) ermöglichen, gleitend, d. h., sich verflechtend ineinander übergeht. In diese Verflechtung wird auch zunehmend der Bereich Wohnen eingebunden; d. h., es wird versucht, im alltäglichen Bereich und im Lebenszyklus Arbeitszeit und Nichtarbeitszeit nicht mehr so scharf zu trennen, allerdings bisher weitgehend nur auf Individualebene. Dies betrifft sowohl den Zeitrythmus als auch die jeweiligen Standorte für das jeweilige Verhalten. Bezieht man diese Aussagen auf das früher von mir angewandte Lebensbereichsdreieck mit der Arbeitshierarchie, dann hat sich, zumindest bei einer Minderheit der "Opinion-leaders" insoweit ein Wandel vollzogen, als wir uns jetzt auf eine Lebensbereichs-Situation hinbewegen, in der diese Lebensbereiche Arbeiten, Wohnen und Freizeit (wieder?) sehr viel stärker miteinander zeitlich und räum-

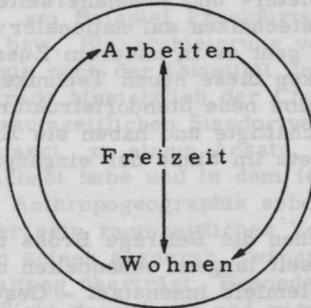


Wohnen

Freizeit

lich verwoben werden, auch und besonders mental (im handlungsorientierten Denken der Menschen).

Man könnte sich dies als Figur etwa so vorstellen:



Bis zum gewissen Grad könnte man auch von einem vernetzten System sprechen. Ich möchte allerdings betonen, dass diese, menschliches Handeln in unserem Gesellschaftssystem bestimmenden Faktoren sich zwar deutlich auf der Individualebene artikulieren und damit auch beginnen, räumliche Konfigurationen auszulösen, aber es ist noch keineswegs geklärt, wieweit Standort-Entscheidungsträger im öffentlichen, d. h. staatlichen oder kommunalen Bereich und im privatwirtschaftlichen Bereich diesen Verhaltens-Wandel erkennen und ihn in ihre Überlegungen mit einbeziehen.

Sie fragen nun sicher mit Recht, was sollen diese theoretischen Überlegungen im bezug auf empirische Analysen, wie steht es mit der Operationalisierbarkeit, welche Fragestellungen, welche Verfahren gibt es, um diese theoretischen Ansätze zu belegen.

Die hier vorgetragenen Referate, so meine ich, sind ganz gute Beispiele für Ansätze zur Operationalisierung, auch wenn sie immer nur Mosaiksteine dazu beitragen können.

Vor jeder weitergehenden Analyse muss immer, soweit möglich, versucht werden zu klären, vor welcher Bevölkerungs-(bevölkerungsgeographischen) Kulisse sich solche Vorgänge abspielen, da die Bevölkerungsstrukturen in generativer und sozio-demographischer Struktur und

nicht zuletzt interregionaler und regionaler Mobilität Ursache und Ergebnisse der skizzierten Verhaltensweisen sind. Ein "elementares" Ereignis in dieser Hinsicht greift der Beitrag Schymik auf.

Die Beiträge von Bördlein und Kordey beziehen sich auf den Bereich Arbeiten und versuchen, Anbieter- und Abnehmerseiten von neuen Informations- und Kommunikationstechniken auf nationaler bzw. regionaler Ebene zu analysieren. Dabei geht es in unserem Zusammenhang nicht zuletzt um die Frage, bewirken diese neuen Techniken in ihrem Angebot und vor allem in ihrer Adoption neue Standortstrukturen von Unternehmen und Menschen als deren Beschäftigte und haben sie Einfluss auf raumrelevante menschliche Zeitbudgets im Sinne der eingangs formulierten Verflechtungen.

Eine andere Teilfrage versuchen die Beiträge Bross und Scholz zu lösen, die sich dem von uns schon seit langem behandelten und jetzt wieder verstärkt aufgegriffenen Problemfeld Innenstadt - Geschäftsstrukturen zuwenden, aber nicht mehr nur die Geschäftsstrukturen analysieren, sondern unter dem Stichwort: städtische Attraktivität versuchen, von einer anderen Seite Auswirkungen dieser geänderten Lebenshaltung auch und gerade im städtischen Geschäftsbereich aufzuspüren bzw. nachzuweisen, unter welchen Bedingungen Innenstädte bzw. Geschäftszentren Standorte der Lebensbereichsverflechtungen sind oder werden. Auch wenn man nicht unbedingt der Meinung ist, dass es absolut gut ist, wenn Geschäftszentren Zielgebiete oder Zielstandorte von Lebensverbringung oder Lebensbereichsverflechtungen (Arbeiten-Wohnen-Freizeit) werden, ist diese Funktion doch nicht von der Hand zu weisen und muss deshalb in ihrer Komplexität analysiert werden; d. h. der Ansatz der Geschäftszentren - Untersuchungen hat sich vom merkantil-eindimensionalen zum komplexen Mehrbereichsansatz gewandelt. In diese Richtung zielt auch eine gerade begonnene Untersuchung von Hofrichter über die "Fressgass" (Grosse Bockenheimer Strasse) in der Frankfurter Innenstadt, die wohl mehr ist als nur gehobene Einkaufsstrasse.

Auf Grund des vorgestellten theoretischen Konzepts sind daher im Arbeitsbereich auch Analysen notwendig, wie sie von Berge und Tippelt durchgeführt werden, die zum einen zum Ziel haben, zu dokumentieren, warum wohl nicht zuletzt durch diese neuen Vernetzungen der Lebensbereiche einerseits "klassische" Gewerbegebiete "auf der Strecke" bleiben, d. h. zu Gewerbeerosionsgebieten werden und wieweit "alternative Betriebe" in ihren Tätigkeits- und Standortstrukturen eine Antwort auf diesen Wandel sein können. Hochinteressant ist in diesem Zusammenhang auch, auf den Teilbereich Arbeiten bezogen, die Frage, müssen hochwertige Standorte und -infrastrukturen, auch im weltweiten Vergleich, an bestimmten Stellen geschaffen werden, um die Voraussetzung für die Flexi-

bilisierung der Lebensbereiche zu ermöglichen. Diese Frage, konkret gewendet, führt am Standort Frankfurt dazu, zu untersuchen, - auf Grund welcher Tätigkeiten, für die sie auch Infrastruktur (z. B. Gebäude neuer Qualität), glaubt schaffen zu sollen -, im internationalen Vergleich Voraussetzungen für eine neue Verflechtung der Lebensbereiche geschaffen werden oder auch nicht; d. h. es sind erste Vorüberlegungen zu Untersuchungen im Gange, am Beispiel Frankfurts im internationalen Massstab die Einordnung bzw. Hierarchisierung von Städtesystemen zu untersuchen, aber nicht nur nach der Quantität und Qualität der Tätigkeiten, sondern auch und gerade hinsichtlich der Chancen und Möglichkeiten der Menschen in ihrem raumzeitlichen Standortverhalten. Diese Überlegungen führen, zusammengefasst, zu einem Ansatz, den ich jüngst als Lebensraumforschung bezeichnet habe und in dem ich einen integrativen Ansatz der augenblicklichen Anthropogeographie sehe: den Menschen als handelnde Einheit zu sehen, der sein raumzeitliches Verhalten (Handeln) von seinem Lebensstil - in allen seinen äusseren Zwängen - bestimmt sein lässt und in seine Lebensgestaltung überträgt. Besonderes Schwergewicht liegt dabei aus geographischer Sicht darauf, ob und wieweit sich der Mensch in seiner räumlichen Umgebung wohlfühlt, d. h. ob und wieweit er lokale und regionale Identität, lokales und regionales Bewusstsein artikuliert. Diesem Fragenkreis ist deshalb auch das nächste Projekt am regionalen Beispiel des hessischen Rieds gewidmet. Artikulieren kann sich Regionalbewusstsein natürlich auch in Unzufriedenheit und kann damit vielleicht sogar noch stärker zu raumrelevanten Manifestationen führen.

Abschliessend möchte ich noch einige Bemerkungen zu den Verfahren machen, mit denen solche Untersuchungen durchzuführen sind. Man könnte die anzuwendenden Verfahren ganzheitliche Zielfindungsverfahren nennen. Sie reichen von der Erhebung und statistischen Auswertung soziodemographischer Daten bis zu phänomenologisch-hermeneutischen Ansätzen.

Sie können etwa folgendermassen hierarchisiert werden:

1. Erhebung von Merkmalsdaten zur Darstellung demographischer und sozio-ökonomischer Strukturen (Alter, Geschlecht, Wohnsituation, teilweise Arbeitssituation, Infrastruktur)
2. Aktionsräumlicher und zeitgeographischer Ansatz zur Ermittlung von Verbringungsarten und -zeiten
3. Wahrnehmungsgeographischer Ansatz zur Auseinandersetzung mit Lebensraum-Einschätzung und -bewusstsein
4. Ansätze wie Tiefeninterviews, Einzelgespräche, Gruppendiskussionen zur Ermittlung des ökonomisch, sozial und kulturell lokalisierbaren



Beziehungsgefüges und zur Ermittlung von Normen- und Wertsystemen zur Standortfindung

#### 5. Szenarien zur Einschätzung zukünftiger Lebensraum-Gestaltung.

Die vorgeschlagenen Verfahren sind durch eine Kombination von sogenannten "harten" und "weichen" Verfahren gekennzeichnet. Sie reichen vom Zählen, Befragen und Auswerten-"Rechnen"- im klassischen empirischen Sinn - bis hin zum Fragen, Erzählen lassen, teilnehmenden Beobachten und verstehenden Interpretieren.

Nur so können m. E. die raumrelevanten gesellschaftlichen Prozesse empirisch angegangen und adäquat analysiert werden. Dies ist aber die Voraussetzung, um zu Erkenntnissen darüber zu kommen, wann und warum der menschliche Lebensraum seinem/seinen Bewohner(n) Satisfaktion bietet, d. h. er sich in ihm wohlfühlt. Mit diesem Ansatz kann auch verdeutlicht werden, dass diese Satisfaktion als wesentliches Bestimmungsspektrum die natürlichen Einflussfaktoren, die man heute gemeinhin als die ökologischen Bedingungen bezeichnet, mit einschließt. Möchte man als Geograph also eine möglichst umfassende Analyse des menschlichen Lebensraumes hinsichtlich seiner für menschliches Handeln geeigneten Wohlfahrt unternehmen, dann müssen auch wieder stärker in den empirischen Arbeiten anthropogeographische und physischgeographische Analysen auf dieses eine Ziel hin aufeinander bezogen und miteinander abgestimmt werden.

#### Literatur:

- Gathof, Kurt, 1981: Vergleich räumlich-sozialer Strukturen des Wohnens. Eine Untersuchung des Verhaltens von Bewohnern kleiner Städte im Einzugsbereich von Ballungsgebieten. Dargestellt am Beispiel von Wegberg (Ballungsraum Mönchengladbach) und Dietzenbach (Rhein-Main-Gebiet). = Rhein-Mainische Forschungen Heft 94, Frankfurt am Main
- Hausberg, Elke, 1982: Der Kreis Gross-Gerau in seiner Eignung für die Freiraum-Erholung. Ansätze zur Ermittlung geeigneter Flächen. = Rhein-Mainische Forschungen Heft 96, Frankfurt am Main
- Jurczek, Peter, 1981: Sozialräumliche Wandlungsprozesse in Verdichtungsräumen. Dargestellt am Beispiel "Wohnen" in Frankfurt am Main - Bergen-Enkheim. = Rhein-Mainische Forschungen Heft 95, Frankfurt am Main
- Roth, Peter, 1983: Suburbanisierung im Wohnbereich der Gemeinde Reidstadt, Kreis Gross-Gerau. Eine Analyse der allgemeinen Wandlungsprozesse und der Veränderung im Wohnbereich durch den Prozess des sozialen Wandels. = Rhein-Mainische Forschungen Heft 97, Frankfurt am Main.

RAZISKOVALNO DELO INŠTITUTA ZA KULTURNO GEOGRAFIJO UNI-  
VERZE J. W. GOETHE V FRANKFURTU NA MAINI OB KONCU OSEM-  
DESETIH LET

V preteklosti so raziskave Inštituta izhajale pretežno iz funkcije "delo", ki je pogojevalo "bivanje", "prosti čas" itd.. Koncept raziskav pa bo v prihodnje moral izvirati drugod. Izkazalo se je namreč, da ima funkcija "delo" pri generaciji, ki že danes sooblikuje kulturno pokrajino, drugačno vrednost. Dvoje sprememb bo namreč oblikovalo prihodnost: ker ne bo dovolj delovnih mest za vsakogar, naj bi se vsaj obstoječa socialno pravičnejše delila (težnja sindikatov po zmanjšanju delovnika na 35 tedenskih ur!), - v prihodnje bomo torej delali le polovico toliko časa kot pred 70. leti. Kaj narediti s preostalo polovico časa, ki ga označujemo s terminom "prosti čas", je dilema, o kateri pa žal še ni veliko govora. Inštitut zastavlja hipotezo, po kateri bi naj delo in prosti čas prihodnjih generacij izkazovala neke vrste dihotomijo: prehajala bi eden v drugega ter ustrezno, dualistično vplivala na funkcijo bivanja!

V nadaljevanju bodo predstavljeni nekateri aspekti omenjene hipoteze. Sodelavci bodo poizkušali predstaviti, v kakšnem populacijskem in prostorskem kontekstu se bodo omenjene strukturne spremembe izvršile. Schymik bo nakazal širše dimenzije prebivalstvenega razvoja, ki bo pogojeval uresničevanje hipoteze, Bordlein in Kordey poizkušata dognati, v koliko bodo nove tehnične pridobitve pogojevale prostorsko razmerje med delovnim mestom, bivanjem in območjem rekreacije. Delni aspekt zgoraj zastavljene hipoteze želita predstaviti tudi Bross in Scholz, ki opozarjata na atraktivne predele mest, ki bodo bolj kot doslej sooblikovali odločitve o lokaciji bivanja.

V vseh prispevkih želimo prikazati človeka kot aktivnega sooblikovalca prostorskih odnosov. Pri tem se nam zdi posebno pomembno razmerje "prostor-čas"! Navade družbe in socialne skupine v njej oblikujejo življenjski stil ljudi in izraz kulturne pokrajine. Zato menimo, da bi morale v prihodnje empirične raziskave pogosteje vsebovati antropogeografske in prostorske fizično-geografske analize, s ciljem, videti človekovo delovanje v prostoru kot zakonito harmonično celoto. Seveda je za tak raziskovalni pristop potrebno zbrati podatke o demografski in socialno ekonomski sestavi prebivalstva, opredeliti gravitacijske in časovno-geografske determinante, vrednotiti atraktivnost in pomembnost posameznih bivalnih okolij ter nameniti razgovorom s centralnimi osebami, skupinami in posamezniki (ankete) pomembno mesto v raziskavi. Na osnovi parcialnih raziskav bo omogočeno opredeliti model oziroma scenarij prostorskega delovanja človeka in ustreznega načrtovanja za prihodnje generacije.

REZENZIE  
VERZEJ. W. GOETHE V FRANKFURTU NA MAINI OB KONCU OSEM.  
K. WOLF, FRANKFURT AM MAIN, 1974.  
112 str.

V predloženi knize je autorovi predloženi dva osnovna sklopa, ki sta povezani s tem, da se avtor v prvem sklopu osredotoča na analizo razvoja mesta Frankfurt am Main, v drugem sklopu pa na analizo razvoja mesta Frankfurt am Main v okviru splošnejše razprave o mestu. Avtor v prvem sklopu predstavi dva osnovna sklopa, ki sta povezani s tem, da se avtor v prvem sklopu osredotoča na analizo razvoja mesta Frankfurt am Main, v drugem sklopu pa na analizo razvoja mesta Frankfurt am Main v okviru splošnejše razprave o mestu.

Literatur:

Gathof, H. (1974). Die Entwicklung des Stadtgebietes Frankfurt am Main. Frankfurt am Main: Verlag der Buchverlagsgesellschaft.

Haus, H. (1974). Die Entwicklung des Stadtgebietes Frankfurt am Main. Frankfurt am Main: Verlag der Buchverlagsgesellschaft.

Jur, H. (1974). Die Entwicklung des Stadtgebietes Frankfurt am Main. Frankfurt am Main: Verlag der Buchverlagsgesellschaft.

Roth, H. (1974). Die Entwicklung des Stadtgebietes Frankfurt am Main. Frankfurt am Main: Verlag der Buchverlagsgesellschaft.

DIE SÜDLICHE ERWEITERUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT  
IN IHREN AUSWIRKUNGEN AUF DIE EUROPÄISCHE BEVÖLKERUNGS-  
STRUKTUR

Franz Schymik\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:312.17:341.176 = 30

ŠIRITEV EVROPSKE GOSPODARSKE SKUPNOSTI PROTI JUGU IN S TEM  
POVEZANE SPREMEMBE V SESTAVI PREBIVALSTVA

Prispevek prikazuje regionalne razlike v gospodarski in zlasti prebivalstveni sestavi med državami Evropske gospodarske skupnosti. Posebej so izpostavljene posledice vključitve Portugalske in Španije ter regionalno-razvojnne razlike znotraj teh dveh članic.

ABSTRACT

UDC 911.3:312.17:341.176 = 30

EUROPEAN COMMON MARKET SPREADING TOWARDS SOUTH AND  
CONNECTED TO THAT POPULATION STRUCTURE CHANGES

The item presents regional differences in economic and especially in population structure among the countries of European Common Market. Particularly are pointed out the inclusion consequences of Portugal and Spain and regional development differences inside these two members of ECM.

1. Die Erweiterung der europäischen Gemeinschaft durch Portugal und Spanien

Am 1. Januar 1986 sind Portugal und Spanien Vollmitglieder der Europäischen Gemeinschaft geworden. Die Süderweiterung der EG ist zu ihrem vorläufigen Abschluss gekommen. Bevölkerungsmässig ist die EG zu einem "Bevölkerungsriesen" angewachsen mit einer Bevölkerungszahl von rund 320 Millionen Menschen, deren Zahl höher liegt als die der UdSSR, USA und Japan (vgl. Tab. 1), wobei aber zukunfts-mässig eher von einer Stagnation der Bevölkerungszahl auszugehen ist im Vergleich zu diesen Ländern und insbesondere zu den Entwicklungsländern. Neben der eher bescheidenen Zahl von rund 10 Millionen

\* Dr., Akademischer Oberrat, Institut für Kulturgeographie Johann Wolfgang Goethe Universität, Frankfurt, Senckenberganlage 36

Tab. 1: Gesamtbevölkerung, Geburten- und Sterbeziffer, Bevölkerungsentwicklung

Land	Bevölkerung 1983 (1.000)		Geburten-Sterbe- ziffer 1983		Voraussichtliche Bevölkerungsentwicklung 1990		Veränderung d. Bevölkerung 1983-2000 (%)	
	1983	1983	1983	1983	1990	2000	1983-2000	(%)
BR Deutschland	61.423	9,7	11,7	60.640	59.143	-	3,7	
Frankreich	54.729	13,7	9,9	56.139	58.573	7,0	7,0	
Italien	56.836	10,6	9,9	57.258	57.925	1,9	1,9	
Niederlande	14.367	11,8	8,2	14.973	15.643	8,9	8,9	
Belgien	9.856	11,9	11,3	9.887	9.972	1,2	1,2	
Luxemburg	366	11,4	11,3	370	373	1,9	1,9	
Vereinigtes Königreich	56.377	12,8	11,7	56.785	57.902	2,7	2,7	
Irland	3.508	19,0	9,6	3.765	4.123	17,5	17,5	
Dänemark	5.114	9,3	11,2	5.061	4.940	-	3,4	
Griechenland	9.847	13,5	8,8	9.880	10.435	6,0	6,0	
EUR 10	272.422	11,8	10,7	274.758	279.029	2,5	2,5	
Spanien	38.173	13,5 <sup>1)</sup>	7,5 <sup>1)</sup>	40.541	43.362	13,6	13,6	
Portugal	9.946	15,2	9,3	10.755	11.506	15,7	15,7	
EUR 12	320.541	12,0	10,3	326.054	333.897	2,4	2,4	
UdSSR	275.500	20,1	10,3	291.637	311.817	14,4	14,4	
USA	234.496	15,5	8,6	243.513	260.378	11,0	11,0	
Japan	119.259	12,8	6,0	122.769	128.901	8,1	8,1	
Welt	4.685.000			5.273.000	6.196.000	32,3	32,3	
1) 1982								

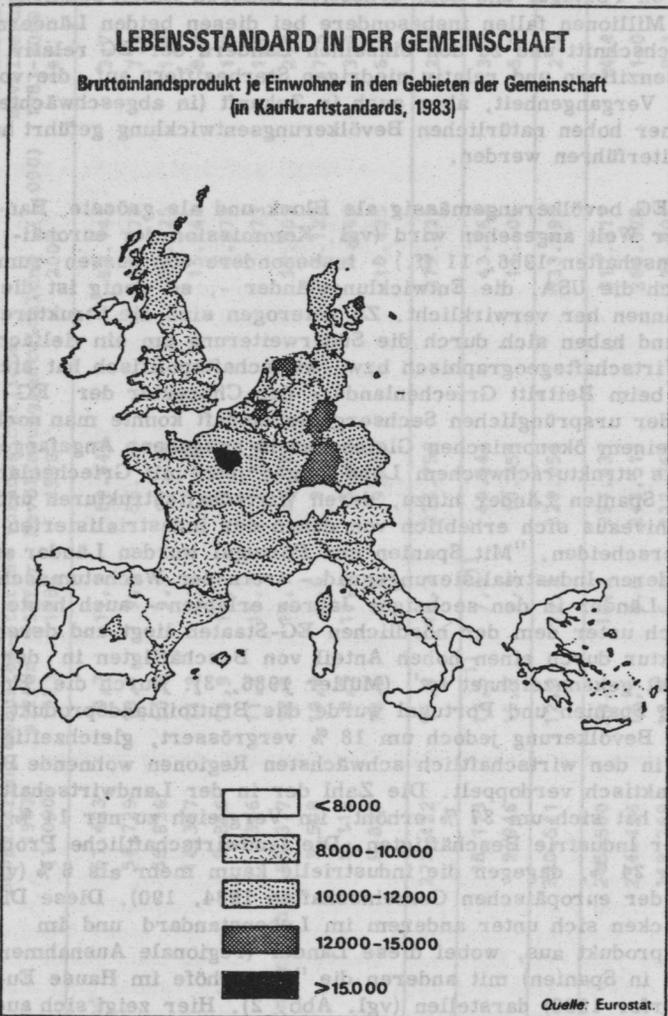
Quelle: STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1985, 14

EIGENE BERECHNUNGEN

Einwohnern von Portugal und dem erheblich höheren Anteil Spaniens mit rund 38 Millionen fallen insbesondere bei diesen beiden Ländern die zum Durchschnitt und zu den einzelnen Ländern der EG relativ hohen Geburtenziffern und relativ niedrigen Sterbeziffern auf, die vor allem in der Vergangenheit, aber auch in Zukunft (in abgeschwächter Form) zu einer hohen natürlichen Bevölkerungsentwicklung geführt haben bzw. weiterführen werden.

So sehr die EG bevölkerungsmässig als Block und als grösste Handelsmacht der Welt angesehen wird (vgl. Kommission der europäischen Gemeinschaften 1986, 11 ff.) - insbesondere von aussen zum Beispiel durch die USA, die Entwicklungsländer -, so wenig ist die Einheit von innen her verwirklicht. Zu heterogen sind die Strukturen im Inneren und haben sich durch die Süderweiterung um ein vielfaches verstärkt. Wirtschaftsgeographisch bzw. wirtschaftspolitisch hat sich - wie schon beim Beitritt Griechenlands - der Charakter der EG geändert. In der ursprünglichen Sechsergemeinschaft konnte man noch in etwa von einem ökonomischen Gleichgewicht ausgehen. Angefangen mit Irland als strukturschwachem Land kamen jetzt mit Griechenland, Portugal und Spanien Länder hinzu, deren Wirtschaftsstrukturen und Entwicklungsniveaus sich erheblich von denen der industrialisierten Ländern unterscheiden. "Mit Spanien und Portugal wurden Länder aufgenommen, deren Industrialisierungsgrad - trotz der Wachstumsschübe, die beide Länder in den sechziger Jahren erlebten - auch heute noch erheblich unter dem der nördlichen EG-Staaten liegt und deren Erwerbsstruktur durch einen hohen Anteil von Beschäftigten in der Landwirtschaft gekennzeichnet ist" (Müller 1986, 3). Durch die Erweiterung um Spanien und Portugal wurde das Bruttoinlandsprodukt um 8 %, die Bevölkerung jedoch um 18 % vergrössert, gleichzeitig hat sich die in den wirtschaftlich schwächsten Regionen wohnende Bevölkerung praktisch verdoppelt. Die Zahl der in der Landwirtschaft Beschäftigten hat sich um 37 % erhöht, im Vergleich zu nur 14 % für die in der Industrie Beschäftigten. Die landwirtschaftliche Produktion stieg um 24 %, dagegen die industrielle kaum mehr als 6 % (vgl. Kommission der europäischen Gemeinschaften 1984, 190). Diese Disparitäten drücken sich unter anderem im Lebensstandard und im Bruttoinlandsprodukt aus, wobei diese Länder (regionale Ausnahmen zum Beispiel in Spanien) mit anderen die "Hinterhöfe im Hause Europa" (Neundörfer 1960) darstellen (vgl. Abb. 2). Hier zeigt sich auch, dass die Süderweiterung mit der Aufnahme Griechenlands, Portugals und Spaniens eine (geo-) politische Aktion war (im Sinne der Konsolidierung des demokratischen und rechtsstaatlichen Systems in Westeuropa) trotz aller Schwierigkeiten und Anforderungen, die insbesondere im Sektor der Agrar- und Regionalpolitik zu erwarten sind. Betrachtet man die Geschichte der EG, so muss man paradoxerweise

ABB. 2: LEBENSSTANDARD IN DER GEMEINSCHAFT



Quelle: KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, 9

feststellen, dass aufgrund nicht vollzogener politischer Integration im Rahmen der EWG (der höchstentwickelten Staaten) dafür eine Erweiterung um wirtschaftlich weniger entwickelte Länder vorgenommen wurde. Ein Umdenken oder eine Flucht nach vorne?

## 2. Analyse und Prognose der Bevölkerungsentwicklung in Portugal und Spanien

Regional betrachtet lässt sich für Portugal und Spanien die Bevölkerungsentwicklung in "Konzentration" und "Entleerung" kennzeichnen. Ausgehend und begleitet von der natürlichen Bevölkerungsentwicklung hat sich diese "regelhafte" Erscheinung (nach H. Lautensach (1964) im Sinne des von ihm aufgestellten Geographischen Formenwandels) durch umfangreiche Binnenwanderungen, Arbeitsemigrationen und Rückwanderungen räumlich ausgebildet (vgl. im folgenden hierzu Tab. 4 und Abb. 5, 6, 7).

### Portugal

Die Bevölkerung Portugals weist im Zeitraum von 1950-1981 einen Anstieg von 8,4 Millionen auf 9,4 Millionen auf, wobei zwischen 1960 und 1970 eine Abnahme zu verzeichnen ist, die vor allem durch den Höhepunkt der Emigration zu verstehen ist (vgl. Freund 1979, 23 ff.; Weber 1980, 230 ff.). "Die Emigration hat erheblich dazu beigetragen, dass Portugal in räumliche Kontrastfelder 'zerlegt' wird" (Weber 1980, 240). Bei immer noch relativ hoher Geburtenziffer und niedriger Sterbeziffer sowie der Zunahme der Bevölkerung durch Demobilisierung der Kolonialarmee und der Rückkehr von Siedlern aus den ehemaligen Überseeprovinzen ist die Bevölkerung weiter angestiegen (vgl. STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN 1985, 20). Hinzu kommt, dass seit 1974/75 die Auswanderung rückgängig ist und die Rückwanderung "zwangsgefördert" zunimmt (vgl. Leib 1986, 39). Die räumliche Disparitäten lassen sich am besten durch die Bevölkerungsdichte veranschaulichen, wobei die Regionen um Porto (Bez. Braga) und Lissabon (Bez. Setubal) eindeutig herausfallen, während die Peripherie nicht nur unter einer geringen Bevölkerungsdichte leiden, sondern auch bevölkerungsstrukturmäßig einer "Vergreisung" anheimgefallen sind. Zukunftsmäßig wird die Bevölkerung Portugals weiter wachsen, bedingt durch eine immer noch hohe natürliche Bevölkerungsentwicklung (vgl. Tab. 5) und eine rückläufige Abwanderung bzw. zunehmende Rückwanderung. Ob die räumliche Disparitäten damit zumindest im Ansatz beseitigt werden, mag bezweifelt werden.

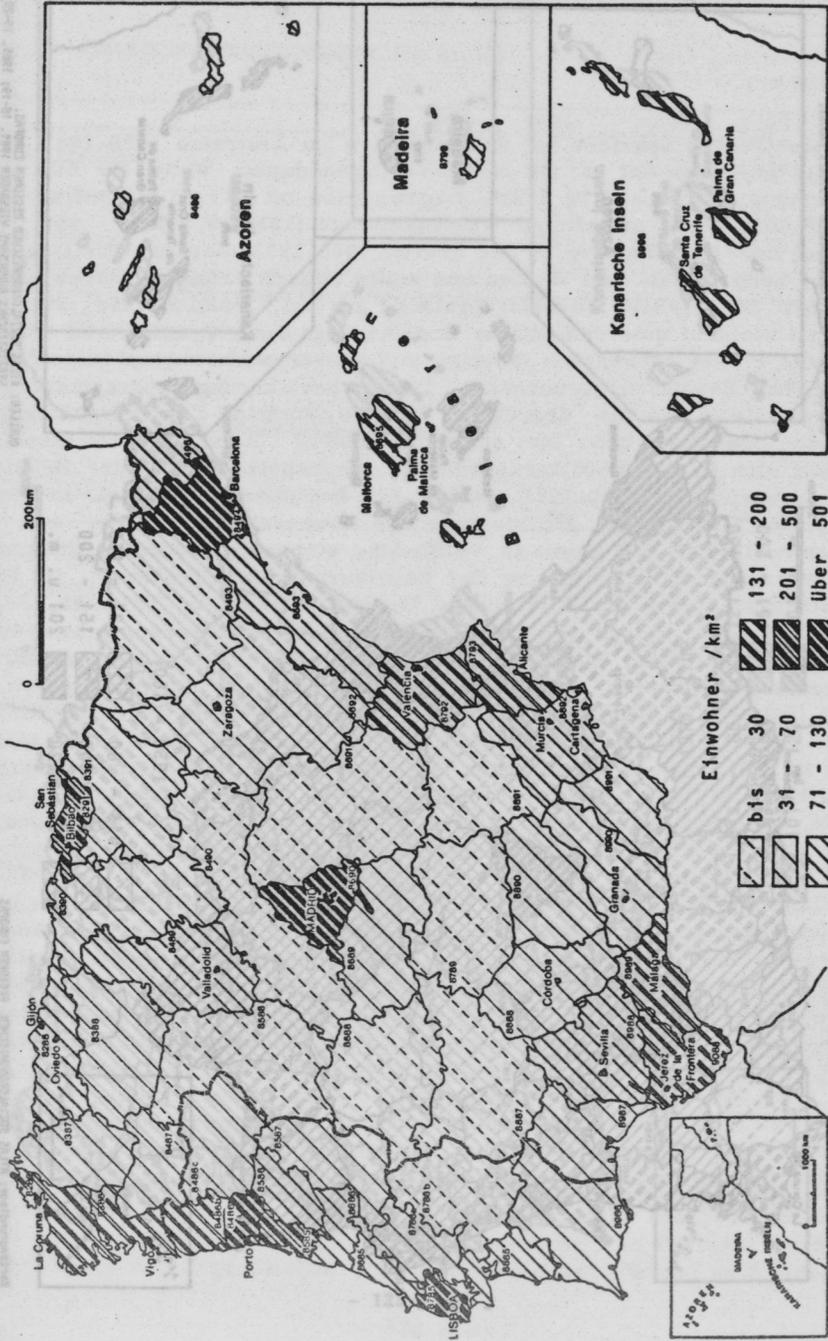
Tab. 4: Bevölkerung

Portugal (Regionen/ Bezirke)	Bevölkerungsdichte (E/ km <sup>2</sup> ) 1981	Bevölkerungszahl (in 1.000)				Indices der Bevölkerungsentwicklung			
		1950	1960	1970	1981	1950 - 1960 (1950 = 100)	1960 - 1970 (1960 = 100)	1970 - 1981 (1970 = 100)	1950 - 1981 (1950 = 100)
8486 a	652	1.053	1.193	1.312	1.562	113	110	119	148
8486 b	196	816	875	864	968	107	99	114	119
8486 c	41	545	559	447	448	103	80	100	82
8498	108	317	328	289	243	104	88	84	77
8585	222	477	525	548	623	110	104	114	131
8586	85	487	482	413	424	99	86	103	87
8587	36	625	599	470	440	96	79	74	70
8685	120	389	405	379	420	104	94	111	108
8686	111	432	434	401	436	101	92	92	101
8785	750	1.227	1.383	1.577	2.070	113	114	131	169
8786 a	67	453	462	431	454	102	93	105	100
8786 b	24	417	408	325	323	98	80	99	78
8799	108	267	269	251	243	101	93	97	91
8885	130	324	377	468	658	116	124	141	203
8986	34	613	592	473	512	97	80	108	84
Insgesamt	105	8.441	8.889	8.108	9.337	105	91	115	111

Spanien (Regionen/ Provinzen)	Bevölkerungsdichte (E/ km <sup>2</sup> ) 1981	Bevölkerungszahl (in 1.000)				Indices der Bevölkerungsentwicklung			
		1950	1960	1970	1981	1950 - 1960 (1950 = 100)	1960 - 1970 (1960 = 100)	1970 - 1981 (1970 = 100)	1950 - 1981 (1950 = 100)
8286	139	956	992	1.031	1.093	104	104	106	114
8288	107	888	989	1.052	1.130	111	106	107	127
8291	447	943	1.233	1.687	1.883	131	137	112	200
8386	197	672	680	781	883	101	115	113	131
8387	41	509	480	423	405	94	88	96	80
8388	34	545	584	563	523	107	96	93	96
8390	45	832	813	830	877	101	102	106	109
8391	55	731	771	892	1.021	106	116	115	140
8487	59	468	452	441	430	97	91	98	92
8489	82	581	595	615	671	102	103	109	116
8490	17	614	581	492	434	95	85	88	71
8493	21	560	567	579	568	101	102	98	101
8494	598	2.232	2.878	3.915	4.623	129	136	118	207
8495	79	327	351	412	467	108	117	113	143
8588	26	728	707	638	591	97	90	93	81
8593	73	682	702	820	945	103	114	115	139
8688	21	549	544	468	421	99	86	90	77
8689	31	528	522	478	475	99	92	90	90
8690	586	1.926	2.606	3.761	4.687	135	144	125	243
8691	12	539	499	402	360	93	81	90	67
8692	45	858	872	931	983	102	107	106	115
8695	131	422	443	533	656	105	120	123	156
8789	24	567	584	513	475	103	88	93	84
8792	161	1.348	1.430	3.078	3.747	106	215	122	278
8793	196	634	712	922	1.149	112	130	125	181
8887	30	816	834	702	644	102	84	92	79
8888	53	782	798	731	721	102	92	99	92
8890	47	766	737	668	640	96	91	96	84
8891	23	397	371	341	339	94	92	99	85
8892	72	756	801	832	956	106	104	115	126
8987	42	368	400	403	419	109	101	104	114
8988	106	1.099	1.234	1.337	1.478	112	108	111	134
8989	141	750	775	854	1.026	103	110	120	136
8990	61	783	769	742	759	98	97	102	97
8991	47	357	361	378	411	101	105	109	115
8998	189	793	945	1.126	1.368	84	119	122	173
9088	134	700	819	878	988	117	107	112	141
Insgesamt	74	27.977	30.431	33.918	37.563	109	112	111	134

QUELLEN: ATLAS SOZIALÖKONOMISCHER REGIONEN EUROPAS.  
STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN 1984, 18-19; 1985, 19-20  
EIGENE BERECHNUNGEN

ABB. 5: BEVÖLKERUNGSDICHTE 1981

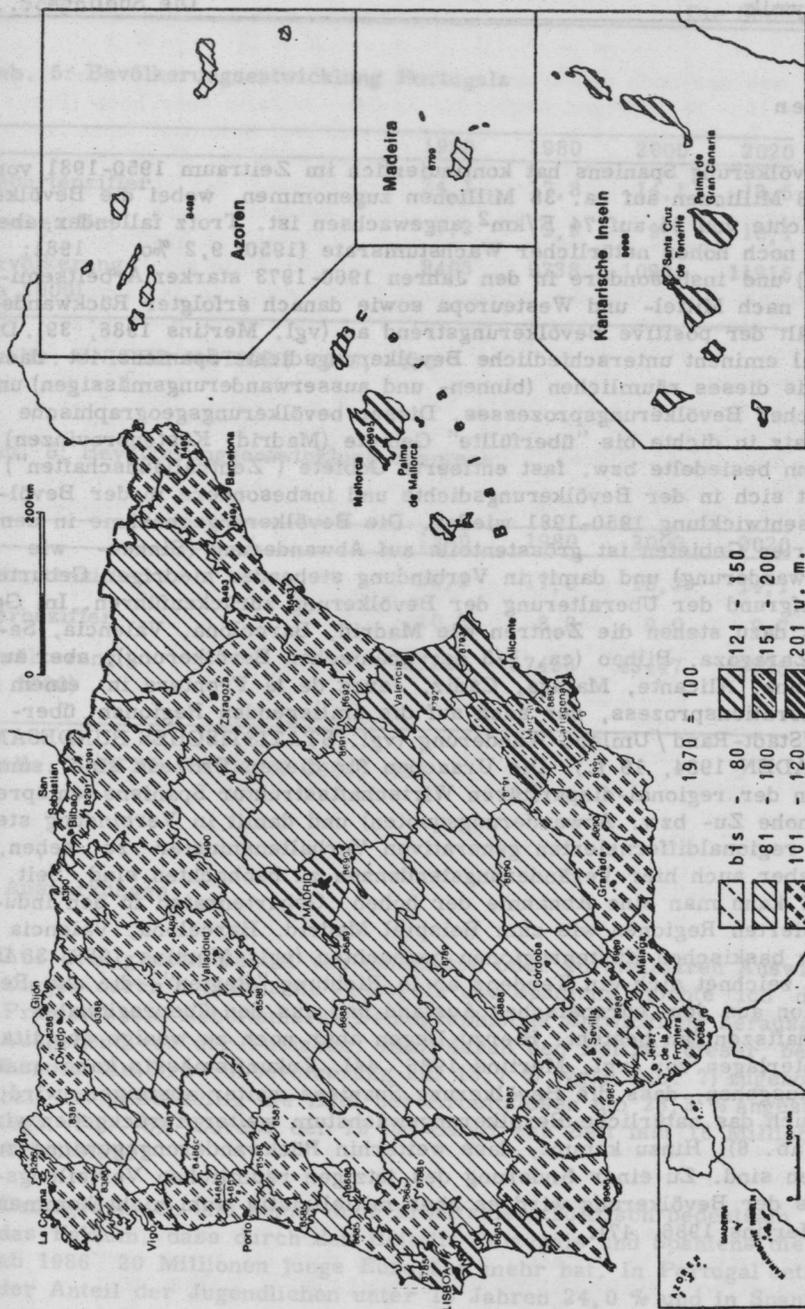


QUELLEN: ATLAS SOZIALÖKONOMISCHER REGIONEN EUROPAS;  
STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN 1984, 18-19; 1985, 19-20  
EIGENE BERECHNUNGEN

Kartengrundlagen: ATLAS SOZIALÖKONOMISCHER REGIONEN EUROPAS



ABB. 7: INDEX DER BEVÖLKERUNGSENTWICKLUNG 1970 - 1981



QUELLEN: ATLAS SOZIALÖKONOMISCHER REGIONEN EUROPAS.  
STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN 1984, 18-19; 1985, 19-20  
EIGENE BERECHNUNGEN

Kartengrundlage: ATLAS SOZIALÖKONOMISCHER REGIONEN EUROPAS

## Spanien

Die Bevölkerung Spaniens hat kontinuierlich im Zeitraum 1950-1981 von rund 28 Millionen auf ca. 38 Millionen zugenommen, wobei die Bevölkerungsdichte von 55 auf 74 E/km<sup>2</sup> angewachsen ist. Trotz fallender, aber immer noch hoher natürlicher Wachstumsrate (1950: 9,2 ‰, 1981: 6,5 ‰) und insbesondere in den Jahren 1960-1973 starker Arbeitseмиграtion nach Mittel- und Westeuropa sowie danach erfolgter Rückwanderung hält der positive Bevölkerungstrend an (vgl. Mertins 1986, 39). Die regional eminent unterschiedliche Bevölkerungsdichte Spaniens ist das Ergebnis dieses räumlichen (binnen- und ausserwanderungsmässigen) und natürlichen Bevölkerungsprozesses. Dieser bevölkerungsgeographische Gegensatz in dichte bis "überfüllte" Gebiete (Madrid, Küstenprovinzen) und dünn besiedelte bzw. fast entleerte Gebiete ("Zentrallandschaften") spiegelt sich in der Bevölkerungsdichte und insbesondere in der Bevölkerungsentwicklung 1950-1981 wieder. Die Bevölkerungsabnahme in den "entleerten" Gebieten ist grösstenteils auf Abwanderung (Binnen- wie Aussenwanderung) und damit in Verbindung stehender niedriger Geburtenrate aufgrund der Überalterung der Bevölkerung zurückzuführen. Im Gegensatz dazu stehen die Zentren wie Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Bilbao (ca. 1/3 der spanischen Bevölkerung), aber auch La Coruna, Alicante, Malaga, Cádiz, Jerez de la Frontera in einem Agglomerationsprozess, der auch auf die umliegenden Regionen übergreift (Stadt-Rand/Umland-Wanderung (vgl. STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN 1984, 19 f.)). Die Ursachen für diesen Prozess sind zum einen in der regional-disparitären Wirtschaftsstruktur Spaniens (entsprechend hohe Zu- bzw. Abwanderungsquoten) und damit in Verbindung stehenden regionaldifferenzierten generativen Verhaltensmuster zu sehen, wobei aber auch hier Veränderungstendenzen zu beobachten sind. Seit 1976/77 kann man eine Abnahme der hohen Geburtenraten in den industrialisierten Regionen wie zum Beispiel Madrid, Barcelona, Valencia und den baskischen Küstenregionen beobachten (vgl. Mertins 1986, 38 ff.). Ebenso zeichnet sich ein Tendenz ab in Richtung "Region", die aus Remigration aus dem europäischen Ausland und aus den überregionalen Wirtschaftszentren besteht. Hierzu liegen aber noch zu wenige quantitative Unterlagen vor (vgl. Mertins 1986, 44). Zukunftsmässig kann man davon ausgehen, dass die Bevölkerung Spaniens weiter ansteigen wird, wenn auch das natürliche Bevölkerungswachstum weiter zurückgehen wird (vgl. Tab. 6). Hinzu kommt, dass weiterhin Rückwanderungsgewinne zu erwarten sind. Zu einer Änderung des jetzigen räumlichen Verteilungsmusters der Bevölkerung wird es aber mittelfristig wohl nicht kommen (vgl. Mertins 1986, 47).

Tab. 5: Bevölkerungsentwicklung Portugals

	1950	1980	2000	2020
Geburtenziffer	24,1	17,8	14,1	12,5
Sterbeziffer	7,2	9,9	9,4	10,1
Bevölkerung (in 1000)	8405	9738	10995	11916

Quelle: UNITED NATIONS 1986, 492

Tab. 6: Bevölkerungsentwicklung Spaniens

	1950	1980	2000	2020
Geburtenziffer	20,3	17,0	15,3	14,1
Sterbeziffer	10,2	8,8	9,0	9,7
Bevölkerung (in 1000)	27868	37458	43447	49235

Quelle: UNITED NATIONS 1986, 496

### 3. Auswirkungen

Aus dem ganzen Bündel von denkbaren oder vorstellbaren Auswirkungen durch den Beitritt Portugals und Spaniens möchte ich den Problembereich Arbeitsmarkt/Demographische Entwicklung herausgreifen. Ausgehend von der Tatsache, dass durch den Beitritt dieser beiden Länder die Erwerbsbevölkerung um 13,7 % (vgl. Tab. 7) zugenommen hat, ist gleichzeitig die Zahl der Arbeitslosen um 23,3 % angestiegen (vgl. Tab. 8). Europa der 12 hat damit zur Zeit fast 16 Millionen Arbeitslose!

Demographisch und damit auch arbeitsmarktpolitisch bedeutsam ist das Faktum, dass durch den Beitritt Portugals und Spaniens die EG ab 1986 20 Millionen junge Europäer mehr hat. In Portugal beträgt der Anteil der Jugendlichen unter 15 Jahren 24,0 % und in Spanien

23,9 %, was nur noch von Irland mit 29,7 % übertroffen wird. Im Bereich der 15 - 24 Jährigen liegen die Zahlen ebenfalls sehr hoch (Portugal 16,9 %, Spanien 16,8 %). Auf der Iberischen Halbinsel leben fast 20 Millionen Menschen unter 25 Jahren, d. h. 40 % der Gesamtbevölkerung. Vorsichtige Schätzungen (nicht Vorhersagen!) der altersspezifischen Bevölkerung bis zum Jahr 2000 lassen erkennen, dass in den "peripheren" Staaten wie neben Irland auch Portugal und Spanien der Faktor "Jugend" eine wichtige und problematische Rolle spielen wird. Im Gegensatz dazu steht die zunehmende Überalterung in den industrialisierten Staaten. Ein Problem, das immer gravierender wird (vgl. Tab. 9 und 10). Diese junge Iberische Gesellschaft birgt ein hohes Entwicklungspotential in sich. Im eigenen Land kann dies nicht genutzt werden, wenn man sich vor Augen hält, dass in Spanien 1983 51,8 % aller Arbeitslosen unter 25 Jahren waren (vgl. KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, 22). Erschwert wird der Arbeitsmarkt in Portugal und Spanien durch die zurückkehrende Arbeitsbevölkerung. Der "freie" Arbeitsmarkt der EG wird um ein erhebliches Potential erweitert.

Da hilft auch nicht die momentane Einschränkung bis 1992 (die 1991 neu überprüft werden soll), die die Arbeitsaufnahme von Portugiesen und Spaniern durch Einwanderung in ein EG-Land zur Ausübung einer Tätigkeit im Lohn- oder Gehaltsverhältnis von einer vorherigen Genehmigung abhängig macht (vgl. KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1985, 16). Die wirtschaftliche Situation im Europa der 12 ist eine andere geworden als sie noch zur Zeit eines Europas der 6 war. Diese Problematik wird die EG wohl ständig begleiten.

#### 4. Schlussfolgerungen

Aus den dargelegten Gründen stellt sich das Problem für die EG durch die Süderweiterung verstärkt in der Form dar, wie man aufgrund unterschiedlicher Bevölkerungsentwicklung zwischen den industrialisierten Ländern zum einen und dem Südbereich der EG um anderen der Arbeitslosigkeit in den "alten" und "neuen" Mitgliedstaaten Herr zu werden gedenkt. Hierbei wird auch entscheidend sein, wie die "alten" Länder ihre innere demographische Dynamik wieder gewinnen und ihrer "Vergreisung" entgegentreten können. Insbesondere trifft dies unter anderem auf die Bundesrepublik Deutschland zu, die geradezu einen "Sogeffekt" auf die umliegenden Länder (auch über die EG- und sonstigen europäischen Staaten hinaus, z. B. Nordafrika) ausübt. Das demographische Ungleichgewicht ist in Mitteleuropa auf eine noch nie zuvor erreichte Höhe gelangt (vgl. BERATENDE VERSAMMLUNG ... 1986, 27).

Tab. 7: Erwerbspersonen und Anteil der Frauen

in 1.000

Jahr	D	F	I	NL	B	L	GB	IRL	DK	GR	EUR 10	E	P	EUR 12
1970	26.169	20.328	19.218	4.597	3.603	139,5	24.381	1.045	2.315	3.134	104.930	12.433	.	.
1975	25.285	20.885	19.491	4.645	3.695	156,8	24.703	1.061	2.332	3.198	105.452	12.692	3.724	121.867
1980	25.771	21.347	20.313	4.970	3.706	157,4	24.983	1.141	2.460	3.356	108.204	11.254	3.924	123.382
1984	24.649	20.941	20.423	4.940	3.546	157,7	23.646	1.096	2.514	3.500	105.413	10.382	4.076	119.871

Anteil der Frauen in %

1970	36,6	35,9	28,3	26,3	32,7	27,0	36,3	26,7	39,4	.	.	25,0	.	.
1975	38,0	37,6	29,3	27,7	34,4	29,0	38,7	28,0	41,6	.	.	27,5	38,8	.
1980	38,2	39,4	32,2	30,7	35,8	30,9	40,2	29,2	44,5	29,6	37,1	29,0	38,8	36,4
1984	38,8	41,4	33,1	34,3	37,8	33,5	41,9	30,9	46,1	33,1	38,5	29,3	40,0	37,8

Quelle: STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, 101

Tab. B: Arbeitslose

Jahr	D	F	I	NL	B	L	GB	IRL	DK	GR	EUR 10	E	P	EUR 12
in 1.000														
1975	1.086	840	1.107	260	201	0,3	909	96	122	35	4.655	.	107	.
1976	1.055	933	1.182	278	257	0,5	1.265	108	129	38	5.236	.	183	.
1977	1.030	1.072	1.145	271	297	0,8	1.361	106	161	28	5.472	.	228	.
1978	989	1.167	1.306	273	322	1,2	1.337	99	186	31	5.711	.	283	.
1979	870	1.350	1.452	281	341	1,1	1.241	90	152	32	5.809	.	304	.
1980	899	1.451	1.580	325	369	1,1	1.591	101	176	37	6.530	1.277	285	8.092
1981	1.296	1.773	1.790	480	454	1,6	2.415	128	235	43	8.615	1.566	250	10.431
1982	1.855	2.098	2.163	655	535	2,0	2.792	157	253	51	10.470	1.873	245	12.588
1983	2.263	2.041	2.475	801	589	2,5	3.047	193	277	62	11.751	2.207	253	14.211
1984	2.265	2.310	2.719	822	595	2,7	3.160	214	272	71	12.430	2.475	300	15.205
1985	2.305	2.394	2.960	761	557	2,6	3.271	231	242	85	12.809	2.642	342	15.793

in % der Erwerbsbevölkerung

1975	4,1	3,9	5,3	5,3	5,1	0,2	3,6	8,4	5,0	1,1	4,2	.	2,7	.
1976	4,0	4,2	5,6	5,6	6,5	0,3	4,9	9,3	5,2	0,9	4,7	.	4,5	.
1977	4,0	4,8	5,4	5,4	7,5	0,5	5,3	9,1	6,3	0,8	4,9	.	5,6	.
1978	3,8	5,2	6,1	5,4	8,1	0,7	5,1	8,3	7,1	0,9	5,1	.	6,9	.
1979	3,3	5,9	6,7	5,5	8,4	0,7	4,7	7,4	5,8	0,9	5,1	.	7,2	.
1980	3,4	6,4	7,2	6,2	9,1	0,7	6,0	8,2	6,7	1,1	5,7	9,9	6,7	6,1
1981	4,8	7,7	8,0	8,8	11,1	1,0	9,2	10,2	8,9	1,2	7,4	12,1	5,8	7,8
1982	6,9	8,7	9,7	11,8	13,0	1,3	10,6	12,2	9,5	1,4	9,0	14,3	5,7	9,4
1983	8,4	8,8	10,9	14,3	14,3	1,6	11,6	14,9	10,2	1,6	10,1	16,6	5,6	10,6
1984	8,4	9,9	11,9	14,5	14,4	1,7	11,8	16,5	9,8	1,9	10,6	18,6	6,7	11,2
1985	8,6	10,3	13,0	13,4	13,5	1,6	12,3	17,7	8,8	2,2	10,9	19,9	7,7	11,7

QUELLE: STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, 168-169

Tab. 9: Bevölkerung nach Altersgruppen (in %)

Jahr	D	F	I	NL	B	L	GB	IRL	DK	GR	EUR 10	E	P	EUR 12
<b>Unter 15 Jahren:</b>														
1970	23,2	24,8	24,4	27,3	23,6	22,1	24,0	31,2	23,3	24,9	24,3	27,9	28,4	24,8
1975	21,5	23,9	24,2	25,3	22,2	19,8	23,2	30,9	22,6	23,9	23,3	27,2	28,0	23,9
1980	18,2	22,2	22,0	22,3	20,0	18,8	20,7	30,4	20,9	22,8	21,0	25,9	26,3	21,7
1984	15,6	-	-	20,0	-	-	19,5	29,7	18,8	-	-	23,9	24,0	-
2000	15,9	19,0	18,0	16,3	17,1	15,7	19,1	26,9	16,0	21,9	12,0	17,8	22,2	18,8
<b>15 - 24 Jahre</b>														
1970	12,7	16,4	14,9	17,6	14,9	14,0	14,6	15,9	16,0	14,7	14,8	15,3	15,7	14,9
1975	14,2	16,1	14,4	16,8	15,6	15,5	14,2	16,8	14,7	14,8	14,9	15,7	16,8	15,1
1980	16,0	15,8	15,2	17,4	16,1	15,8	15,6	17,4	15,0	14,8	15,7	16,5	17,5	15,9
1984	16,9	-	-	17,3	-	-	16,4	17,5	15,5	-	-	16,8	16,9	-
2000	10,1	12,7	12,1	11,4	12,0	11,4	12,3	17,0	12,0	13,6	12,0	14,4	15,0	12,4
<b>24 - 64 Jahre</b>														
1970	50,9	45,9	50,1	44,9	48,1	51,4	48,3	41,8	48,4	49,3	48,6	47,0	46,2	48,4
1975	49,9	46,5	49,8	47,0	48,3	51,7	48,2	41,4	49,7	49,0	48,5	46,8	45,3	48,2
1980	50,3	47,8	49,3	48,8	49,5	51,8	48,6	41,4	49,8	49,3	49,0	46,8	45,9	48,6
1984	52,9	-	-	50,7	-	-	49,3	42,3	50,8	-	-	47,5	47,3	-
2000	57,5	53,5	53,7	58,2	55,0	57,2	53,7	46,7	56,6	48,7	54,5	49,4	50,9	53,8
<b>65 Jahre und älter</b>														
1970	13,2	12,9	10,6	10,2	13,4	12,6	13,0	11,2	12,3	11,2	12,3	9,8	9,7	12,0
1975	14,5	13,5	12,3	10,8	13,9	13,1	13,9	10,9	13,4	12,2	13,3	10,3	9,8	12,9
1980	15,5	13,9	13,5	11,5	14,4	13,5	15,1	10,7	14,4	13,1	14,3	10,9	10,7	13,8
1984	14,7	-	-	11,9	-	-	14,8	10,6	14,9	-	-	11,8	11,8	-
2000	16,5	14,8	16,2	14,1	15,9	15,7	14,9	9,4	15,4	15,8	15,7	13,5	11,9	15,0

Quellen: STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, 93  
UNITED NATIONS 1986

Tab. 10: Bevölkerung 15 - 24 Jahre (in 1000)

JAHR	D	F	I	NL	B	L	GB	IRL	DK	GR	EUR 10	E	P	EUR 12
1970	7.721	8.346	8.019	2.296	1.437	47	8.103	469	789	1.294	38.521	5.178	1.355	45.054
1975	8.760	8.476	7.984	2.303	1.526	56	8.002	533	745	1.343	39.728	5.572	1.580	46.880
1980	9.880	8.557	8.594	2.456	1.586	58	8.863	592	767	1.422	42.775	6.170	1.731	50.676
1984	10.308	.	.	2.498	.	.	9.285	617	791	.	.	6.448	1.702	.
2000	6.044	7.261	7.055	1.714	1.189	41	6.434	726	616	1.453	34.033	6.276	1.646	41.955

Quellen: STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, 92  
UNITED NATIONS 1985

Wanderungspolitik bzw. Wanderungsbewegungen können nur zur kurzfristigen strukturellen Anpassung beitragen, doch sie stellen keine Lösung weder für die Zu- noch für die Abwanderungsländer dar. So ist auch für die südlichen EG-Staaten eine Entwicklung durch Abwanderung keine Lösung. Das Plädoyer der Zukunft kann daher nur heissen: Regionalpolitik durch aktive Sanierung, d.h. Entwicklung ohne Abwanderung unter Ausschöpfung des endogenen Potentials. Dazu bedarf es der Hilfe der Europäischen Gemeinschaft nicht durch publikumswirksame Grossprogramme, sondern einer längerfristigen, ziel- und bedarfsgerechten Regions- (nicht allgemeiner Regionalpolitik) Politik. "Auf lange Sicht wird in der EG wohl nur eine regionale Entwicklungspolitik Aussicht auf Erfolg haben, die Europäische Integration und Regionale Autonomie nicht als Gegensatz, sondern als sich gegenseitig stärkende Momente begreift" (von Meyer 1986, 52).

#### Literatur:

- STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1985, Bevölkerungsstatistik. Eurostat. Bruxelles-Luxembourg
- STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, Beschäftigung und Arbeitslosigkeit. Eurostat. Bruxelles-Luxembourg
- ATLAS SOZIALÖKONOMISCHER REGIONEN EUROPAS (1964 ff.). Hrsg. v. D. HÄRING u. W. MENGES. Bearbeiter: D. HÄRING, W. MENGES und F. SCHYMIK. Baden-Baden
- BIEHL, D., 1986, Regionalpolitische Aspekte der EG-Süderweiterung. Forschung Frankfurt. Wissenschaftsmagazin der Johann Wolfgang Goethe-Universität, S. 43-48. Frankfurt am Main
- STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN (Hrsg.) 1984, Länderbericht Spanien 1984. Stuttgart und Mainz
- STATISTISCHES BUNDESAMT WIESBADEN (Hrsg.) 1985, Länderbericht Portugal 1985. Stuttgart und Mainz
- FREUND, B., 1979, Portugal. Klett/Länderprofile - Geographische Strukturen, Daten, Entwicklungen. Stuttgart
- KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1984, Die Regionen Europas. Zweiter periodischer Bericht über die sozio-ökonomische Lage und Entwicklung der Regionen der Europäischen Gemeinschaft zuzüglich einer Erklärung des Ausschusses für Regionalpolitik. Luxemburg
- KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1985, Die Zwölfergemeinschaft nach dem Beitritt Spaniens und Portugals. Stichwort Europa 17-18, November 1985. Bruxelles

- KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1986, EUR 12:  
Diagramme der erweiterten Gemeinschaft. Stichwort Europa 5-6,  
März 1986. Bruxelles
- LAUTENSACH, H. 1964, Iberische Halbinsel. München
- LEIB, J., 1986, Neuere Ergebnisse über die Auswirkungen der Gastar-  
beiterrückwanderung in den mediterranen Herkunftsländern. W.  
Andres/E. Buchhofer/G. Mertins (Hrsg.): Geographische Forschung  
in Marburg. Eine Dokumentation aktueller Arbeitsrichtungen. Mar-  
burger Geographische Schriften H. 106, S. 38-62. Marburg/Lahn
- MERTINS, G., 1986, Regionale Bevölkerungsentwicklung in Spanien seit  
1950. Geographische Rundschau 38, H. 1, S. 38-47. Braunschweig
- V. MEYER, H., 1986, Entwicklung durch Abwanderung oder ohne Ab-  
wanderung? EG-Süderweiterung und Regionalpolitik. Forschung Frank-  
furt. Wissenschaftsmagazin der Johann Wolfgang Goethe-Universität,  
S. 50-52. Frankfurt am Main
- MÜLLER, A.P., 1986, Portugal und Spanien in der Europäischen Ge-  
meinschaft. Aus Politik und Zeitgeschichte (Beilage zur Wochen-  
zeitung Das Parlament) B8/86 22. Februar 1986, S. 3-12. Trier
- NEUNDÖRFER, L., 1960, Hinterhöfe im Hause Europa. Hannover
- PRESSE- UND INFORMATIONSBÜRO DER EUROPÄISCHEN GEMEIN-  
SCHAFTEN 1986: Ein Plus für die Gemeinschaft. Portugal und Spa-  
nien in der EG. Bonn
- UNITED NATIONS (Department of international economic and social  
affairs) 1985: World population prospects. Estimates and projecti-  
ons as assessed in 1982. Population studies, No. 86, New York
- BERATENDE VERSAMMLUNG ZUR VERTRETUNG VON WIRTSCHAFT  
UND GESELLSCHAFT 1986. Die demographische Lage in der Ge-  
meinschaft. Informationsbericht Europäische Gemeinschaften) Wirt-  
schafts- und Sozialausschuss. Brüssel
- WEBER, P., 1980, Portugal. Räumliche Dimension und Abhängigkeit.  
Wissenschaftliche Länderkunden Band 19. Wissenschaftliche Buch-  
gesellschaft Darmstadt.

## ŠIRITEV EVROPSKE GOSPODARSKE SKUPNOSTI PROTI JUGU IN S TEM POVEZANE SPREMEMBE V SESTAVI PREBIVALSTVA

S priključitvijo Portugalske in Španije je Evropska gospodarska skupnost postala prebivalstveno najmočnejša gospodarsko razvita enota. To bo še močno vplivalo na bodoči prebivalstveni razvoj v Evropi.

Seveda pa omenjena širitev EGS ni ostala brez populacijskih pretresov tudi na drugih področjih. S priključkom Španije in Portugalske je narastel delež aktivnega prebivalstva za 13,7 %, obenem pa je število nezaposlenih porastlo za 23,3 % tako, da jih je v EGS že preko šestnajst milijonov. Delež mlade generacije (pod 15 let starosti) je s 24,0 % oziroma 23,9 % v Španiji in na Portugalskem ob Irski (29,7 %) najvišji, kar kaže na to, da bo pritisk na zaposlovanje z leti celo večji.

Demografsko neravnotežje v Evropi še nikoli poprej ni bilo tako izrazito kot prav sedaj. Na eni strani so tu dežele s staranjem prebivalstva, kot ZRN, na drugi pa dežele z izredno mladim in dinamičnim prebivalstvom. Izrazito urbane in industrijske dežele bodo v prihodnje še bolj pritegovale delovno silo. Načrtovanje bodočega prebivalstvenega, družbenega in gospodarskega razvoja bo moralo upoštevati omenjena dejstva. Še najbolj umestni so tisti načrti, ki predvidevajo aktivno sanacijo območij s presežkom dela sposobnega prebivalstva. S tem bi onemogočili demografsko propadanje in odmiranje posameznih regij na eni, ter pretirano zgostitev in z njo povezano problematiko na drugi strani. Razvoju EGS ne služijo prebivalstvu dopadljivi makroprojekti - namesto njih naj bi raje izdelali daljšedobne, usmerjene, regijam ustrezne programe.

Meiner Aufsatz befasst sich mit einem Teilaspekt der Diskussion um die räumlichen Auswirkungen der neuen Informations- und Kommunikationstechnologien und ist folgendermaßen gegliedert:

zunächst erfolgt eine Definition der Begriffe Informations- und Kommunikationstechniken bzw. -technologien;

danach werden relativ kurz die wichtigsten Thesen zu möglichen räumlichen Auswirkungen dieser technischen Entwicklungen dargestellt;

am dann die Ergebnisse der Untersuchung der Anbieter neuer Informations- und Kommunikationstechniken im Rhein-Main-Gebiet vorzustellen.

12: 21 RUE 19891 NETFAHNSCHEN GEMEINSCHAFT DER KOMMISSION  
BRITANNISCHE GEMEINSCHAFT DER NATIONEN  
MARZ 19891  
LAUTENSACH H. H. Iberische Halbinsel. München.

LEIB J. J. Neue Ergebnisse der Geographie  
5. 19891  
postale Verwaltung  
in Marburg.

MÜLLER A. R. Die Iberische Halbinsel  
in der Geographie  
München.

WEBER P., 1980, Portugal. Räumliche Dimension und Abhängigkeit.  
Wissenschaftliche Länderkunden Band 19. Wissenschaftliche Buch-  
gesellschaft Darmstadt.

STANDORTVERHALTEN VON ANBIETERN NEUER INFORMATIONSD-  
UND KOMMUNIKATIONSTECHNIKEN, UNTERSUCHT AM BEISPIEL  
DES RHEIN-MAIN-GEBIETS

Ruth Bördlein\*

IZVLEČEK UDK 911.3:711.554:621.39(430.1"Pen-Main") = 30

LOKACIJSKI DEJAVNIKI PONUDNIKOV INFORMACIJSKE IN KOMUNIKA-  
CIJSKE OPREME - PROUČENI NA OBMOČJU REN-MAINA

Hiter razvoj informacijske in komunikacijske opreme zasleduje določene lokacije, ki so posledica gospodarske in prebivalstvene sestave. Hkrati pa ta dejavnost vpliva tudi obratno na razvoj gospodarstva in prebivalstva.

ABSTRACT UDC 911.3:711.554:621.39(430.1"Pen-Main") = 30

LOCATIONAL FACTS ABOUT INFORMATION AND COMMUNICATION  
EQUIPMENT BIDDERS - STUDIED ON REN-MAIN AREA

The fast development of information and communication equipment follows certain locations, which are the result of economical and population structure. This activity influence at the same time also in the opposite direction - on the development of economy and population.

1. Einleitung

Dieser Aufsatz befasst sich mit einem Teilaspekt der Diskussion um die räumlichen Auswirkungen der neuen Informations- und Kommunikationstechnologien und ist folgendermassen gegliedert:

- zunächst erfolgt eine Definition der Begriffe Informations- und Kommunikationstechniken bzw. -technologien;
- danach werden relativ kurz die wichtigsten Thesen zu möglichen räumlichen Auswirkungen dieser technischen Entwicklungen dargestellt;
- um dann die Ergebnisse der Untersuchung der Anbieter neuer Informations- und Kommunikationstechniken im Rhein-Main-Gebiet vorzustellen.

---

\* Dipl. Geogr., Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Institut für Kulturgeographie, Johann Wolfgang Goethe Universität, Frankfurt, Senckenberganlage 36

## 2. Begriffsbestimmungen

Neue Informations- und Kommunikationstechnologien (die im folgenden auch als I+K-Technologien abgekürzt werden) zu definieren, erweist sich als nicht ganz einfach. Da es sich um einen relativ jungen Aspekt der technischen Entwicklung handelt, ist die Terminologie begrifflicherweise noch uneinheitlich.

Nach SPEHL (1985) sind neue I+K-Technologien "Verfahren zur Herbeiführung, Steuerung und Kontrolle von Informationsverarbeitung und Kommunikation", die sich neuer Techniken bedienen. Als neue Techniken nennt SPEHL "Entwicklungen in den Bereichen Mikroelektronik, Glasfaser, Laser und Satelliten im Vergleich zu den alten Techniken wie Mechanik, Kupferkabel und elektromagnetische Schwingungen" (S. 255).

Die Mikroelektronik, bzw. deren Produkt, der Mikroprozessor, ist dabei die entscheidende Basisinnovation. Die Fähigkeit, immer mehr elektronische Bauelemente auf immer kleineren Halbleiterplättchen (Chips), unterzubringen und das gleichzeitige Sinken der Herstellungskosten je Bauelement haben den massenhaften Einsatz dieser Technik ermöglicht.

Bekannt sind die Auswirkungen im Bereich der Datenverarbeitung, d. h. bei Informationsspeicherung und -verarbeitung: Immer kleiner werdende Computer erbringen immer grössere Leistungen.

Auch bei der Informationsübertragung, also bei der Kommunikation, bewirkt der Einsatz von Mikroprozessoren eine erhebliche Leistungssteigerung. Wenn es sich um den Austausch von Informationen über grössere Entfernungen mittels technischer Einrichtungen handelt, spricht man hier von Telekommunikation.

Räumliche Wirkungen der neuen I+K-Technologien werden im wesentlichen von der nun möglichen Verbindung von Informationsverarbeitung und Informationstransport erwartet. Dieses Zusammenwachsen von Telekommunikation und Informatik wird mittlerweile häufig mit dem zusammengesetzten Begriff Telematik bezeichnet.

### 3. Räumliche Wirkungen der neuen I+K-Technologien

Über die Art der möglichen räumlichen Wirkungen der neuen I+K-Technologien gibt es eine Reihe unterschiedlicher Hypothesen, die sich gut anhand folgender Begriffspaare erläutern lassen (vgl. SPEHL 1985):

#### Dekonzentration - Konzentration

Hier geht es um die räumliche Verteilung von Arbeitsstätten und Wohnungen. Die Telematik kann räumlich dezentrierend wirken, nämlich dann, wenn die neuen Telekommunikationsmöglichkeiten in allen Teilgebieten des jeweiligen Raumes zur Verfügung stehen. Dann verliert die räumliche Nähe von einem Arbeitnehmer zum Sitz seiner Firma, von Kunden zum Kaufhaus an Bedeutung, weil die Arbeit oder der Einkauf vom Bildschirm zuhause aus erledigt werden können. Stichworte hierzu sind z. B. Telearbeit und Teleshopping.

Andere Faktoren, wie z. B. der Freizeitwert einer Gemeinde, beeinflussen die Standortwahl stärker. Dadurch werden die ländlichen Räume bzw. die Aussenbereiche der Verdichtungsräume bevorzugt. Langfristig könnte sich dadurch eine gleichmässige Verteilung von Arbeitsstätten und Wohnungen im Raum, d. h. räumliche Dekonzentration ergeben.

Andererseits ist es auch möglich, dass die neuen Techniken zuerst in den grossen Zentren genutzt werden. Dann werden sich die heute bereits vorhandenen Entwicklungsunterschiede grossräumig zunächst eher verstärken. Das bedeutet, dass die Telematik eine weitere Konzentration von Arbeitsstätten und Wohnungen in den Verdichtungsräumen begünstigt. Innerhalb der Verdichtungsräume werden kleinräumige Dekonzentrationstendenzen, d. h. weitere Suburbanisierung erwartet.

#### Zentralisierung - Dezentralisierung

Die Telematik ermöglicht sowohl eine dezentrale räumliche Verteilung von Entscheidungsmacht als auch eine Zentralisierung von Kontroll- und Entscheidungsbefugnissen. Fast alle Autoren gehen jedoch davon aus, dass die Kontroll- und Entscheidungsinstanzen, v. a. von Wirtschaftsunternehmen, mit Hilfe der Telematik in den Kernen der Verdichtungsräume zentralisiert werden.

## Polarisierung - Nivellierung

Wie wird sich unter dem Einfluss der Telematik das Verhältnis der einzelnen Agglomerationen zueinander entwickeln? Möglicherweise fördert die Telematik in der Bundesrepublik Deutschland die Polarisierung zwischen den süddeutschen Regionen mit positiver Entwicklung einerseits und den norddeutschen Regionen mit ungünstigerer Entwicklung andererseits. Die derzeit feststellbaren Standortvorteile der süddeutschen Regionen können aber vielleicht mit zunehmender Wirkungsdauer der Telematik abgebaut werden.

Aus dieser Gegenüberstellung wird deutlich, dass es durchaus gegensätzlichen Meinungen zur möglichen Wirkungsweise der Telematik gibt. Nicht vergessen werden darf jedoch die Gruppe derer, die die Frage stellt, ob denn die Telematik überhaupt nennenswerte räumliche Entwicklungen auslöst. Vieles deutet darauf hin, dass die neuen I+K-Techniken weitgehend als Verstärker von derzeitigen Trends der räumlichen Entwicklung wirken werden (vgl. HENCKEL u.a. 1986).

Da die Anwendung der neuen I+K-Technologien bisher allerdings erst in geringem Umfang erfolgt, sind empirisch belegte Aussagen nur beschränkt möglich. Vorliegende Untersuchungen befassen sich vor allem mit der Adoption der neuen Telekommunikationsdienste (vgl. z.B. HOBERG/KUNZ 1985 und KOHLER 1985) oder versuchen, das Potential der Telematikanutzung in verschiedenen Regionen zu erfassen (z.B. GID 1986, SPEHL/MESSERIG-FUNK 1986).

Eine grössere Bedeutung als die anwendungsorientierten Wirkungen der Telematik haben derzeit noch die produktionsorientierten Wirkungen (vgl. GNAD 1985), d.h. die Wirkungen die von den Anbietern der neuen I+K-Technologien ausgehen.

Zu den Anbietern werden im folgenden alle Betriebe gezählt, die Hard- oder Software bzw. damit verbundene Dienstleistungen anbieten. Als Hardware bezeichnet man die "harten" Teile von Computern, d.h. die Geräte, Software ist die Bezeichnung für die zum Betrieb nötigen Programme.

Die Untersuchung der Anbieterseite ist unter mehreren Aspekten interessant:

Zum einen sind die Anbieter der neuen I+K-Technologien einer der Wirtschaftszweige in der Bundesrepublik Deutschland, der neben zweistelligen Zuwachsraten bei den Umsätzen auch eine Zunahme der Beschäftigtenzahlen zu verzeichnen hat (vgl. SCHERER 1986; STBA 1986). "Unternehmen

dieser Branche wirken dann auch als Impulsgeber und Kristallisationskerne für zukünftige Entwicklungen an ihren jeweiligen Standorten" (GRABOW/HENCKEL 1986 S. 1). Damit hat die Verteilung dieser innovativen Betriebe einen grossen Einfluss auf künftige räumliche Entwicklungen.

Als Innovationsvermittler, als "diffusion agencies" im Sinne des innovationstheoretischen Ansatzes von BROWN (vgl. WINDHORST 1983) haben die Anbieter, bzw. ihre Verteilung und Einzugsbereiche, eine wichtige Funktion im Hinblick auf die Zugangsmöglichkeiten potentieller Nutzer zu technischen Neuerungen. Sie fungieren "als Transferagentur und Multiplikator technischen Wissens in einem zukunftsweisenden Bereich" (SALLBACH 1984, S. 45).

Schliesslich sind die Anbieter auch eine Teilgruppe der Nutzer der Telematik und somit auch langfristig im Hinblick auf den Einfluss der Telematik auf das räumliche Verhalten von Betrieben interessant.

#### 4. Anbieter neuer Informations- und Kommunikationstechnologien im Rhein-Main-Gebiet

Das Rhein-Main-Gebiet, einer der bedeutendsten Verdichtungsräume der Bundesrepublik Deutschland, hat sich bei verschiedenen grossräumigen Untersuchungen (KORDEY 1986, GRABOW/HENCKEL 1986) als einer der wichtigsten Standorte der Anbieter neuer I+K-Technologien im Bundesgebiet erwiesen.

Die genauere Untersuchung der I+K-Anbieter im Rhein-Main-Gebiet hat zum Ziel

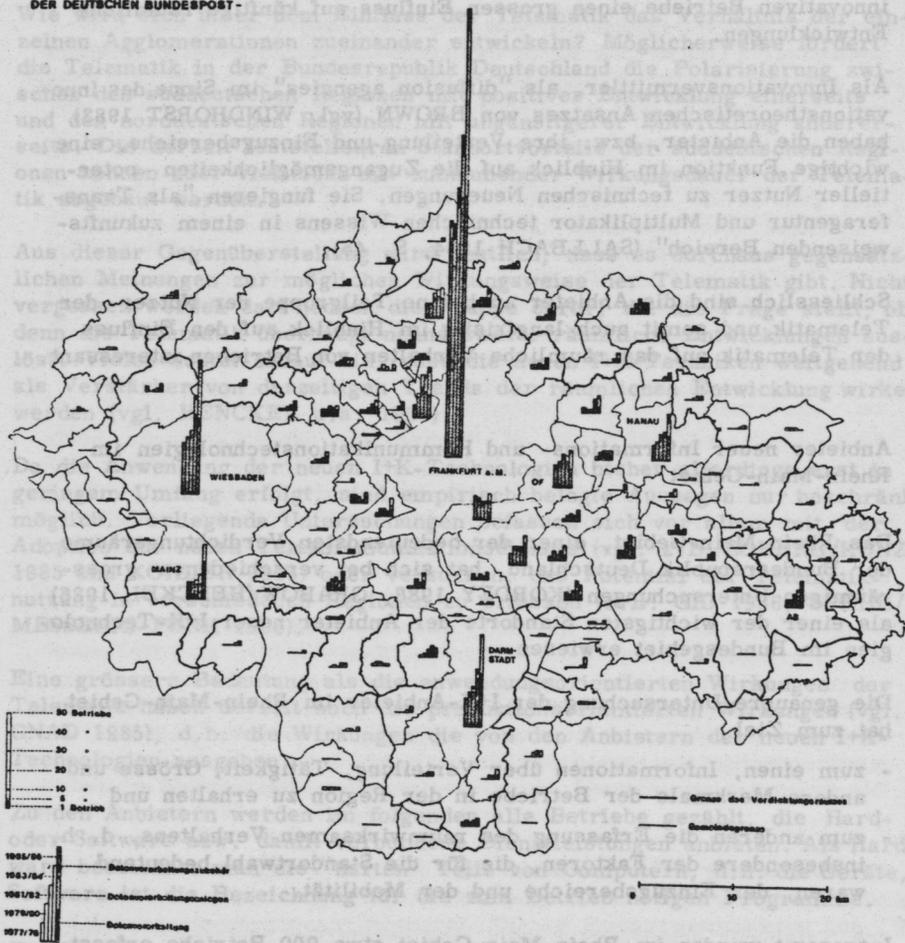
- zum einen, Informationen über Verteilung, Tätigkeit, Grösse und andere Merkmale der Betriebe in der Region zu erhalten und
- zum anderen die Erfassung des raumwirksamen Verhaltens, d. h. insbesondere der Faktoren, die für die Standortwahl bedeutend waren, der Einzugsbereiche und der Mobilität.

Insgesamt wurden im Rhein-Main-Gebiet etwa 900 Betriebe erfasst. Die räumliche Verteilung der Anbieter neuer I+K-Technologien im Rhein-Main-Gebiet ist in Abb. 1 dargestellt. Dabei zeigt sich die für die Region typische Verteilung: der bedeutendste Standort ist mit Abstand die Kernstadt Frankfurt, gefolgt von Wiesbaden und Darmstadt. Dann folgen die anderen grösseren Städte des Verdichtungsraums, Mainz und Hanau, sowie einige Gemeinden im Umland von Frankfurt, wobei hier besonders Eschborn zu nennen ist.

Abb. 1:

### ENTWICKLUNG DER DATENVERARBEITUNGSBETRIEBE IM VERDICHTUNGSRaum RHEIN-MAIN UND DEN ANGRENZENDEn GEMEINDEn VON 1977/78 BIS 1985/86

-NACH UNTERGRUPPEN DES BRANCHENFERNSPRECHBUCHES  
DER DEUTSCHEN BUNDESPOST-



Kartogrundlage: Gesamtplanungsraum 1: 200.000 Hessen, Mitteldeutschland, Stand 1979  
1: 100.000 Bayern, Stand 1978

Quelle: Branchenfernsprechbücher der Deutschen Bundespost, verschiedene Ausgaben,  
jeweils Jahresspalten 1977/78, 1979/80, 1981/82, 1983/84 und 1985/86

Entwurf und Kartographie:  
H. Beckstein 1986

Die Betrachtung über die Zeit belegt einen in den meisten Gemeinden stetigen Anstieg der Zahl der Datenverarbeitungsbetriebe. Diese Zunahme fällt an den ohnehin bedeutenden Standorten am deutlichsten aus.

Die Betriebe wurden dann in einem zweiten Schritt befragt, zum Teil in schriftlicher, zum Teil in mündlicher Form. Insgesamt wurden durch die Befragung 350 Betriebe, das entspricht 40,2 % der Betriebe, erfasst.

#### 4.1. Befragungsergebnisse

Als ihren Tätigkeitsschwerpunkt gaben etwa 40 % der Befragten Software an, 21 % nannten Hardware. Die restlichen Firmen haben keinen eindeutigen Schwerpunkt.

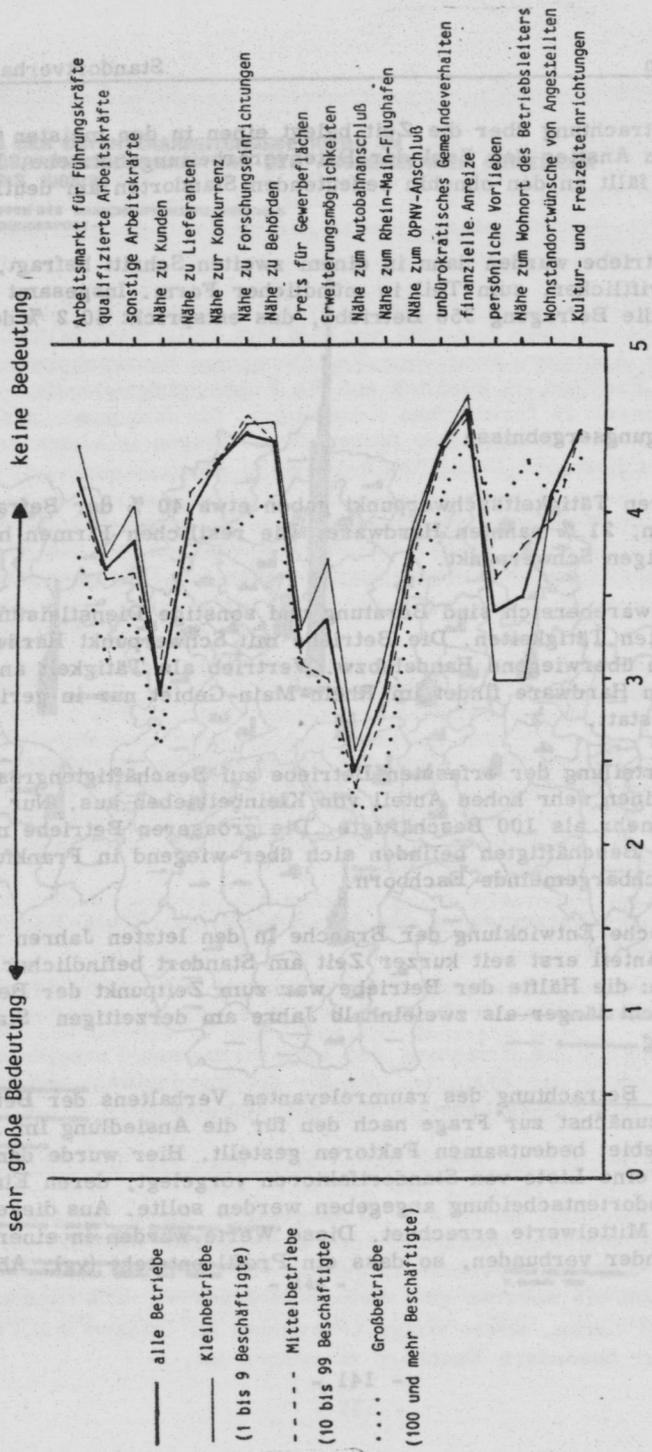
Im Softwarebereich sind Beratung und sonstige Dienstleistungen die häufigsten Tätigkeiten. Die Betriebe mit Schwerpunkt Hardware gaben dagegen überwiegend Handel bzw. Vertrieb als Tätigkeit an. Produktion von Hardware findet im Rhein-Main-Gebiet nur in geringem Masse statt.

Die Verteilung der erfassten Betriebe auf Beschäftigtengrößenklassen weist einen sehr hohen Anteil von Kleinbetrieben aus. Nur 12,9 % haben mehr als 100 Beschäftigte. Die grösseren Betriebe mit mehr als 100 Beschäftigten befinden sich überwiegend in Frankfurt und der Nachbargemeinde Eschborn.

Die rasche Entwicklung der Branche in den letzten Jahren wird am hohen Anteil erst seit kurzer Zeit am Standort befindlicher Betriebe deutlich: die Hälfte der Betriebe war zum Zeitpunkt der Befragung noch nicht länger als zweieinhalb Jahre am derzeitigen Standort ansässig.

Bei der Betrachtung des raumrelevanten Verhaltens der Betriebe wurde zunächst zur Frage nach den für die Ansiedlung im Rhein-Main-Gebiet bedeutsamen Faktoren gestellt. Hier wurde den Befragten eine Liste von Standortfaktoren vorgelegt, deren Einfluss auf die Standortentscheidung angegeben werden sollte. Aus diesen Angaben wurden Mittelwerte errechnet. Diese Werte wurden in einer Abbildung miteinander verbunden, so dass ein Profil entsteht (vgl. Abb. 2 und 3).

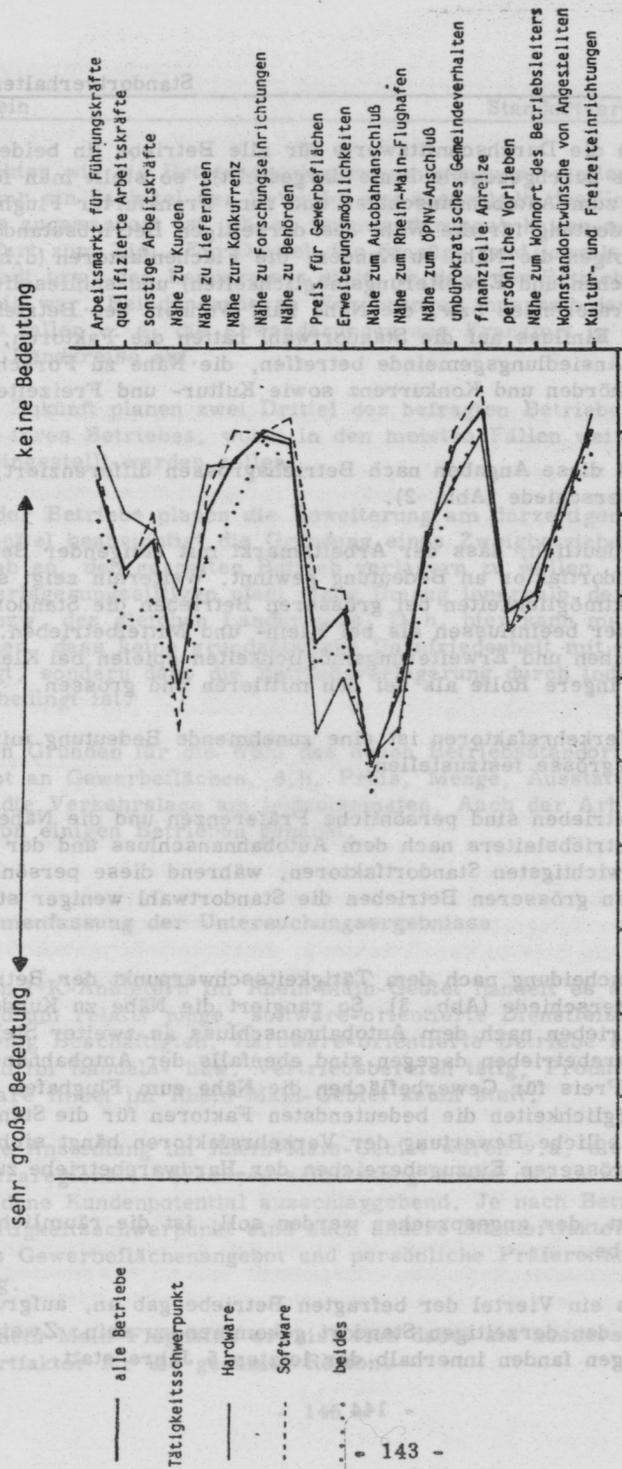
Abb. 2: Bedeutung der verschiedenen Standortfaktoren für die Standortwahl von Betrieben unterschiedlicher Größe



Die Linien verbinden die Werte für das gewichtete arithmetische Mittel

Quelle: eigene Erhebung 1986

Abb. 3: Bedeutung der verschiedenen Standortfaktoren für die Standortwahl von Betrieben mit unterschiedlichem Tätigkeitsschwerpunkt



Die Linien verbinden die Werte für das gewichtete arithmetische Mittel  
 Quelle: eigene Erhebung 1986

Betrachtet man die Durchschnittswerte für alle Betriebe (in beiden Abb. durch die dicke durchgezogene Linie dargestellt), so stellt man fest, dass die Nähe zum Autobahnanschluss und zum Frankfurter Flughafen die grösste Bedeutung für die Wahl des derzeitigen Betriebsstandorts hatten. Dann folgen die Nähe zu Kunden, die Flächenfaktoren (d.h. Preis für Gewerbeflächen und Erweiterungsmöglichkeiten) und schliesslich die persönlichen Präferenzen bzw. die Nähe zum Wohnort des Betriebsleiters. Den geringsten Einfluss auf die Standortwahl hatten die Faktoren, die das Verhalten der Ansiedlungsgemeinde betreffen, die Nähe zu Forschungseinrichtungen, Behörden und Konkurrenz sowie Kultur- und Freizeiteinrichtungen.

Wenn man jetzt diese Angaben nach Betriebsgrössen differenziert, zeigen sich einige Unterschiede (Abb. 2).

Zunächst wird deutlich, dass der Arbeitsmarkt mit steigender Betriebsgrösse als Standortfaktor an Bedeutung gewinnt. Weiterhin zeigt sich, dass die Kontaktmöglichkeiten bei grösseren Betrieben die Standortentscheidung stärker beeinflussen als bei Klein- und Mittelbetrieben. Preise für Gewerbeflächen und Erweiterungsmöglichkeiten spielen bei Kleinbetrieben eine geringere Rolle als bei den mittleren und grossen.

Auch bei den Verkehrsfaktoren ist eine zunehmende Bedeutung mit steigender Betriebsgrösse festzustellen.

Bei den Kleinbetrieben sind persönliche Präferenzen und die Nähe zum Wohnort des Betriebsleiters nach dem Autobahnanschluss und der Nähe zu Kunden die wichtigsten Standortfaktoren, während diese persönlichen Faktoren bei den grösseren Betrieben die Standortwahl weniger stark beeinflussten.

Auch die Unterscheidung nach dem Tätigkeitsschwerpunkt der Betriebe zeigt einige Unterschiede (Abb. 3). So rangiert die Nähe zu Kunden bei den Softwarebetrieben nach dem Autobahnanschluss an zweiter Stelle. Bei den Hardwarebetrieben dagegen sind ebenfalls der Autobahnanschluss, dann aber der Preis für Gewerbeflächen die Nähe zum Flughafen und die Erweiterungsmöglichkeiten die bedeutendsten Faktoren für die Standortwahl. Diese unterschiedliche Bewertung der Verkehrsfaktoren hängt sicherlich auch mit den grösseren Einzugsbereichen der Hardwarebetriebe zusammen.

Der letzte Punkt, der angesprochen werden soll, ist die räumliche Mobilität der Betriebe.

Etwas mehr als ein Viertel der befragten Betriebe gab an, aufgrund einer Verlagerung an den derzeitigen Standort gekommen zu sein. Zwei Drittel der Verlagerungen fanden innerhalb der letzten 5 Jahre statt.

Betrachten wir die Betriebsverlagerungen genauer, stellen wir fest, dass nur ein Sechstel der Betriebe von ausserhalb des Untersuchungsgebiets zugewandert ist. Diese Fernwanderungen hatten meist die Stadt Frankfurt zum Ziel. Ein Drittel der Umzüge fand jeweils innerhalb der Stadt bzw. des Landkreises statt, in dem der Betrieb ursprünglich ansässig war. Bei den anderen Wanderungen innerhalb der Untersuchungsgebiets fallen v. a. die Abwanderungen aus Frankfurt in die benachbarten Landkreise auf.

In der Zukunft planen zwei Drittel der befragten Betriebe eine Erweiterung ihres Betriebes, wobei in den meisten Fällen weitere Beschäftigte eingestellt werden sollen.

70 % der Betriebe planen die Erweiterung am derzeitigen Standort, ein Fünftel beabsichtigt die Gründung eines Zweigbetriebs und Viertel (56) gab an, den gesamten Betrieb verlagern zu wollen. Etwa die Hälfte der Verlagerungseilligen plant einen Umzug innerhalb der gleichen Stadt bzw. des gleichen Landkreises. D. h. hier kann man wohl davon ausgehen, dass keine grundsätzliche Unzufriedenheit mit dem Standort vorliegt, sondern dass die Betriebsverlagerung durch individuelle Faktoren bedingt ist.

Bei den Gründen für die Wahl des neuen Betriebsstandorts sind das Angebot an Gewerbeflächen, d.h. Preis, Menge, Ausstattung u. a. sowie die Verkehrslage am bedeutsamsten. Auch der Arbeitsmarkt wird von einigen Betrieben genannt.

##### 5. Zusammenfassung der Untersuchungsergebnisse

Bei den I+K-Anbietern im Rhein-Main-Gebiet handelt es sich überwiegend um relativ junge, software-orientierte Dienstleistungsbetriebe mit wenig Beschäftigten. Hardware-orientierte Betriebe sind überwiegend im Handels- bzw. Vertriebsbereich tätig, Produktion von Hardware findet im Rhein-Main-Gebiet kaum statt.

Für die Ansiedlung im Rhein-Main-Gebiet waren v.a. die gute inter- und intraregionale Verkehrserschliessung sowie das in der Region vorhandene Kundenpotential ausschlaggebend. Je nach Betriebsgrösse und Tätigkeitsschwerpunkt sind auch andere Standortfaktoren, wie z. B. das Gewerbeflächenangebot und persönliche Präferenzen von Bedeutung.

Der Rhein-Main-Flughafen erweist sich dabei als äusserst bedeutender Standortfaktor für die gesamte Region.

Betrachtet man die räumliche Mobilität der Branche, so lassen sich aufgrund der erfolgten bzw. geplanten Verlagerungen relativ eindeutige Suburbanisierungstendenzen erkennen, die in ihrer Verlagerungsrichtung dem für das Rhein-Main-Gebiet typischen Muster folgen.

Aufgrund der grossen Dynamik der Anbieter neuer I+K-Technologien, die sich in der hohen Zahl junger Betriebe und der starken räumlichen Fluktuation ausdrückt, erweist es sich als äusserst schwierig für die Planung, auf diesen Prozess steuernd einzuwirken.

ANMERKUNG: Die Abbildungen dieses Aufsatzes sind einem Beitrag entnommen, der 1987 in einem Sammelband der Reihe "Forschungs- und Sitzungsberichte" der Akademie für Raumforschung und Landeskunde in Hannover veröffentlicht wird.

#### Literatur:

- GID (Gesellschaft für Information und Dokumentation) (Hg.), 1986: Telekommunikation in Hessen. Eine Bedarfsanalyse im Auftrage des Hessischen Ministers für Wirtschaft und Technik. Kurzfassung. Frankfurt
- Gnad, F., 1985: Telematik - zwischen Realität und Zukunft. Einige Gedanken zur Telematik, räumlicher Entwicklung und Raumplanung. In: Raumplanung, Nr. 30, Sept. 1985, S. 125-127
- Grabow, B. u. D. Henckel, 1986: Die kleinräumige Verteilung von Unternehmen der Informationstechnik in der Bundesrepublik Deutschland. (= Deutsches Institut für Urbanistik. Aktuelle Information 3/86)
- Henckel, D.; Grabow, B.; Knopf, C.; Nopper, E.; Rauch, N. u. W. Regitz, 1986: Produktionstechnologien und Raumentwicklung. Stuttgart u.a.. (= Schriftenreihe des Deutschen Instituts für Urbanistik. Bd. 76)
- Hoberg, R. u. D. Kunz, 1985: Zur Diffusion der neuen Medien in der Bundesrepublik Deutschland. In: Raumforschung und Raumordnung, 43. Jg., H. 6/1985, S. 315-323
- Köhler, S., 1985: Erste regional differenzierte Bestandsaufnahme von Informations- und Kommunikationstechniken. In: Raumforschung und Raumordnung, 43. Jg., H. 6/1985, S. 308-315
- Kordey, N., 1986: Raumstrukturelle Wirkungen neuer Informations- und Kommunikationstechnologien, dargestellt anhand der Strategien öffentlicher Verwaltung und unternehmerischer Standortentscheidungen. Frankfurt (= Materialien. 10.)

- Saalbach, J., 1984: Räumliche Aspekte der Tätigkeit von Software-Engineering-Unternehmen. Eine Studie im Rahme der Diskussion um die Innovationsorientierte Regionalpolitik. In: DISP, Nr. 76, Juli 1984, S. 47-53
- Scherer, H.-P., 1986: Integrierter Schaltkreis. Branchenreport Datenverarbeitungsindustrie. In: Uni Berufswahl-Magazin Nr. 9/86, S. 11-14
- Spehl, H., 1985: Räumliche Wirkungen der Telematik. In: Raumforschung und Raumordnung, 43. Jg., H. 6/1985, S. 254-269
- Spehl, H.; Messerig-Funk, B. u.a., 1986: Chancen und Probleme der wirtschaftlichen Nutzung der Telematik in einer ländlichen Region: Trier. Univ. Trier, Schwerpunkt Stadt- und Regionalplanung, Trier.
- STBA (Statistisches Bundesamt) (Hg.), 1986: Dynamisches Wachstum in der Datenverarbeitungsbranche. Bonn-Bad Godesberg
- Windhorst, H.-W., 1983: Geographische Innovations- und Diffusionsforschung. Darmstadt. (= Erträge der Forschung. Band 189).

#### LOKACIJSKI DEJAVNIKI PONUDNIKOV INFORMACIJSKE IN KOMUNIKACIJSKE OPREME - PROUČENI NA OBMOČJU REN-MAIN

Informacijski in komunikacijski sistemi novejšje generacije omogočajo razpravo, ki zadeva tudi geografijo. Geografi moramo predvsem ugotoviti ali omenjeni sistemi pospešujejo koncentracijo ali dekoncentracijo prebivalstva (delovnih mest, prebivanje) ali s svojim obstojem pospešujejo polarizacijo ali nivelarizacijo (uravnilovko) v družbenoekonomskem razvoju širših regij in ali gre ob tem za prevlado določenih družbenih sistemov in odnosov nad drugimi. S tem namenom je avtorica analizirala ponudnike te tehnologije na območju Ren-Maina. Ugotovljeno je, da se večina ponudnikov novejših I+K tehnologij ukvarja s prodajo miselnih modelov (software) 40 %, medtem ko drugi podajajo prednostno hardware (21 %) ali oboje (39 %). Posebno ugodna se je omenjenim organizacijam zdela lokacija ob avtocesti in v bližini letališča svetovnega pomena. Med lokacijskimi dejavniki so se šele v naslednjem rangu uveljavili dejavniki, kot so "bližina porabnikov" in "prostorski pogoji". Pomembno za večino firm je bila tudi bližina univerzitetnih ustanov, državnih institucij in rekreativnih objektov. .. Raziskava je obenem tudi pokazala, da se je četrtnina omenjenih organizacij na raziskovalno območje preselila! Med njimi le šestina v Frankfurt, vsa ostala podjetja pa so se razselila po območju med Renom in Maino. Več kot dve tretjini podjetij namerava razširiti svojo dejavnost na obstoječi lokaciji, petina namerava ustanoviti podružnice na drugi lokaciji in le četrtnina podjetij načrtuje preselitev - ponavadi v območje mesta Frankfurt.

1984, S. 47-53. (reversed text)

Scherer, H.-P., 1985: Interregionaler Schachkreis. Branchenreport Daten- und Informationsverarbeitung. In: Die Wirtschaftsmagazin Nr. 8/85, S. 11-12.

Spehl, H.; Messerig-Funk, B. u.a., 1985: Chancen und Probleme der regionalen Wirtschaftsentwicklung. In: Die Wirtschaftsmagazin Nr. 8/85, S. 13-14.

LOKALSKI DELAVNI PONDNIKOV INFORMACIJSKE IN KOMUNIKACIJSKE OPREME - PROJEKCIJA NA OMOČJU RENOVA

... (reversed text) ...

# RÄUMLICHE ASPEKTE BEI ANGEBOT UND NACHFRAGE NACH NEUEN TELEKOMMUNIKATIONSDIENSTEN IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Norbert Kordey\*

IZVLEČEK

UDK 911.3:634 (430.1) = 30

## PROSTORSKI VIDIKI PONUDBE IN POVPRASEVANJA PO NOVIH TELEKOMUNIKACIJSKIH USLUGAH V ZR NEMČIJI

Hiter razvoj telekomunikacijske tehnologije pogojuje tudi njihovo neomejeno uporabnost, ki se v ZR Nemčiji hitro širi. V uporabi prednjačijo gospodarsko razvita območja, potencialna pa so zlasti območja suburbanizacije. Avtor prikazuje regionalno razporeditev uporabnikov telekomunikacijskih uslug.

ABSTRACT

UDC 911.3:634 (430.1) = 30

## SPACE ASPECTS OF THE OFFER AND DEMAND FOR NEW TELECOMMUNICATION SERVICES IN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

The fast development of the telecommunication technology conditioned by unlimited use, which spreads in the Federal Republic of Germany very fast. In use are going ahead economically developed areas, potential are especially suburban areas. The author shows the regional disposition of telecommunication service users.

### 1. Einleitung und Problemstellung

Mit der Telekommunikation, "der Kommunikation zwischen Menschen, Maschinen und anderen Systemen mit Hilfe von nachrichtentechnischen Übertragungsverfahren" (KtK 1976, 21), hat sich die deutschsprachige Geographie bisher nur ganz am Rande beschäftigt, ganz im Gegensatz etwa zur englisch- oder französischsprachigen Geographie. Als eine frühe Ausnahme ist Christaller (1933) zu nennen, der die Zahl der Telefonanschlüsse als Indikator für die Zentralität eines Ortes heranzog. Weitere Arbeiten folgten erst Ende der 60er und in den 70er Jahren. Klingbeil (1969) untersuchte die Raumbedeutsamkeit von Telefonortsnetzgrenzen, Obst (1972) benutzte die Nachrichtenströme im

\* Dipl. geogr., Empirica Kaiserstrasse 29/31, Bonn 1

Fernsprechverkehr zur Ermittlung von Aktionsreichweiten, Schmidt (1977) führte eine graphentheoretische Bewertung des bundesdeutschen Fernsprechnetzes durch, Prösl (1978) und Eifler (1978) zogen für ihre Untersuchung von Informationsströmen auch Telefon und Telex heran.

Erstmals interessant wird für viele Regionalwissenschaftler das Telekommunikationsnetz nun im Zusammenhang mit der Diskussion um die raumstrukturellen Wirkungen neuer Informations- und Kommunikationstechnologien. Der Einsatz neuer I+K-Technik ermöglicht nämlich neben der Rationalisierung im Dienstleistungssektor auch eine stärkere räumliche Dezentralisierung (Henckel/Nopper/Rauch 1984; Fritsch/Ewers 1985). Vielfach wird durch den Abbau von informationellen Standortnachteilen und grössere Standortwahlfreiheit von Unternehmen und Haushalten eine erhebliche Veränderung der Raumstrukturen mit grossen Chancen für die peripheren, strukturschwachen Räume erwartet. "Die raumfüllende Kraft der neuen Medien und Telekommunikationstechniken wird sich vornehmlich im ländlichen Raum beweisen, und alles spricht dafür - gleichmässiger Ausbau und ähnliche Diffusionsraten der Telekommunikationseinrichtungen sowie entfernungsunabhängige Tarifgestaltung vorausgesetzt -, dass generell die Fläche der Gewinner sein wird" (Fischer 1984, 97 f.).

Mit der Frage, inwieweit diese Voraussetzungen in der Bundesrepublik Deutschland überhaupt erfüllt sind, wird sich dieser Beitrag beschäftigen. Zunächst wird die Angebotsseite mit der Verfügbarkeit der Telekommunikationsinfrastruktur und der Gebührenpolitik angesprochen, dann folgt die Nachfrageseite mit der sich abzeichnenden Diffusion neuer Telekommunikationsdienste.

## 2. Telekommunikationsinfrastruktur

Das Telekommunikationsnetz hat eine dem Energie- und Transportnetz vergleichbare Bedeutung. Es dient zur Übertragung von Daten, Text, Sprache und Stand- und Bewegtbildern mittels der vielfältigen Dienste der Deutschen Bundespost, die der alleinige Anbieter hierfür in der Bundesrepublik Deutschland ist. Man kann zwischen leitungsgebundenen Netzen über Kabel und hier wiederum zwischen herkömmlichen Kupferkabel, z.B. beim Fernsprechnet, Kupferkoaxial- und Glasfaserkabel oder drahtlos durch die Luft per Funk und Satellit unterscheiden. Von einem analogen Netz wird gesprochen wenn bei Sprachübertragung die Schwingungen des Stromes den akustischen Schwingungen des Schalls entsprechen, von einem digitalen Netz, wenn

die Sprache in computerlesbare Signale, dies sind Nullen und Einsen, bits genannt, umgewandelt, also digitalisiert werden. Je nach Übertragungsart differenziert man zwischen schmalbandigen (Übertragungsform mit bis zu 64000 bit/sec.) und breitbandigen Netzen. In Verteilnetzen (Baumstruktur) werden die Signale von einer Station aus an alle Teilnehmer verteilt, in Vermittlungsnetzen (Sternstruktur) hingegen sind alle Teilnehmer mit einer Vermittlungsstelle verbunden und können hierüber auch untereinander kommunizieren. Bei ersterem spricht man von Verteilkommunikation, bei letzterem von Individualkommunikation (vgl. Kubicek 1984, 18f.).

Von den Verteilnetzen zur Verbreitung von Hörfunk und Fernsehen - neben dem herkömmlichen Funk kommen hier direktstrahlende Satelliten und die vieldiskutierte Breibandverkabelung mit Kupferkoaxialkabeln hinzu - werden jedoch keine bedeutenden raumstrukturellen Wirkungen ausgehen, sodass wir diesen Themenkomplex hier zurückstellen können. Für die Erforschung des Zusammenhangs zwischen Raumstrukturen und Informationsangeboten und Kommunikationsprozessen ist dieser Aspekt jedoch durchaus auch für die Geographie von Interesse. Umfangreiche Bestandsaufnahmen in Form von Medien- und Kommunikationsatlanten sind zur Zeit in den meisten Bundesländern in Arbeit bzw. liegen zum Teil schon vor (vgl. Jarren 1986).

## 2.1. Gegenwärtige Netze und Dienste zur Individualkommunikation

Im Bereich der Individualkommunikation betreibt die Deutsche Bundespost zwei öffentliche Netze. An das flächendeckende Fernsprechnet waren Ende 1985 annähernd 26 Mio. Teilnehmer angeschlossen, der Versorgungsgrad der Betriebe liegt bei 100 %, der der Haushalte bei 90 %. Ausser dem Telefonverkehr werden der Telefax-Dienst zur graphischen Übertragung von Bildern und Zeichnungen, die sogenannte Datenübertragung im Fernsprechnet und Bildschirmtext übermittelt.

Neben dem analogen Fernsprechnet wurde ein digitales Spezialnetz aufgebaut, das zwar die Schmalbandkupferkabel mitbenutzt, jedoch mit einer eigenen datenverarbeitungsgerechten, computergesteuerten Vermittlungstechnik ausgestattet ist. Über 300000 Teilnehmer nutzen dieses, dem Geschäftsbereich dienende integrierte Daten- und Fernschreibnetz (IDN), über das Dienste zur Datenübertragung (Direktruf über Standleitung (HfD), Datex P, Datex L), Telex und seine Weiterentwicklung Teletex abgewickelt werden.

Auf zwei Dienste, deren Diffusion später noch ausführlich dargestellt wird, will ich an dieser Stelle näher eingehen. Mit Hilfe des 1983 eingeführten Bildschirmtextes (interactive videotex), kann man Information in Form von Textseiten und Graphiken auf dem als Monitor benutzten Fernsehschirm abrufen und im Unterschied zum Videotext über die Fernbedienung oder die Tastatur selbst Nachrichten übermitteln, Bestellungen aufgeben (Teleshopping), Geld überweisen (Homebanking) oder seinen Heimcomputer an Computersysteme anschließen. Auch für den innerbetrieblichen Gebrauch oder geschlossene Benutzergruppen kann Btx eingesetzt werden (Ersatzteilbestellung, Aussendienstorganisation, Informationsabruf, etc.) und ist damit für den Geschäftsgebrauch ein zur Zeit zwar nicht sehr leistungsfähiger aber kostengünstiger neuer Dienst.

Beim 1982 eingeführten Teletex kann man sich einen Telex- Fernschreiber mit eingebautem Computer vorstellen, der Befehle speichern und auf Abruf verfügbar halten kann. Der grosse Vorteil dieses Dienstes liegt in den niedrigen Gebührensätzen und vorallem in der hohen Übertragungsgeschwindigkeit (eine DIN A4 Seite kann in weniger als 10 Sekunden übertragen werden). Die DBP nimmt an, dass jährlich 1,5 Mrd. Geschäftsbriefe in der Bundesrepublik Deutschland durch diese elektronische Textübertragung ersetzt werden können. Ein anderer Effekt ist, dass hierdurch, gleich wie bei Btx, Telearbeit möglich wird (vgl. auch Hermanns 1985).

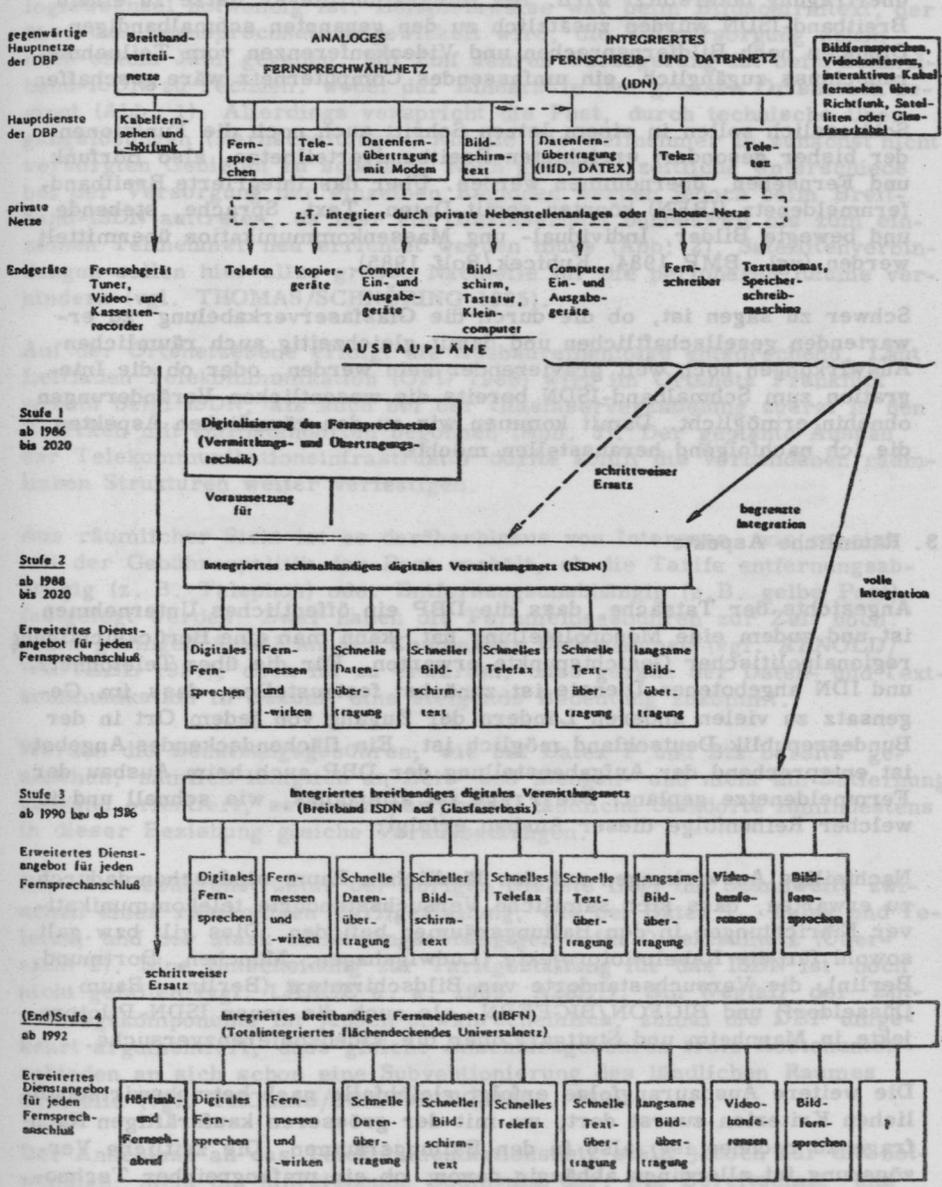
## 2.2. Ausbaupläne der Deutschen Bundespost

Das Konzept der DBP zur Weiterentwicklung der Fernmeldeinfrastruktur verfolgt das Ziel einer stufenweisen Integration aller Fernmelde-netze zu einem Universalnetz (Übersicht 1).

In einem ersten Schritt sollen zunächst das Fernsprechnet digitalisiert und dann Fernsprechnet und IDN zu einem Schmalband-ISDN (integriertes schmalbandiges digitales Vermittlungsnetz) zusammengeführt werden. Über dieses weit leistungsfähigere Netz können dann alle bisher vorhandenen Dienste (Telefon, Telex, Teletex, Telefax, Btx und Datendienste) mit teilweise erheblich höherer Übertragungsgeschwindigkeit übermittelt werden.

Für die Übertragung bewegter Bilder und noch schnellere Datenübertragung ist jedoch ein Breitbandnetz mit noch höherer Übertragungskapazität notwendig. Deshalb baut die Post auch ein Videokonferenzversuchsnetz auf Glasfaserbasis auf, das zunächst durch Satelliten-

# Übersicht 1: Gegenwärtiger Stand und Netzausbaupläne der Deutschen Bundespost



übertragung unterstützt wird. Bei Integration dieser Netze zu einem Breitband-ISDN würden zusätzlich zu den genannten schmalbandigen Diensten noch Bildfernsehen und Videokonferenzen vom Teilnehmerschluss zugänglich, ein umfassendes Computernetz wäre geschaffen

Schliesslich sollen in einem letzten Schritt auch noch die Funktionen der bisher gesondert errichteten Breitbandverteilnetze, also Hörfunk und Fernsehen, übernommen werden. Über das integrierte Breitbandfernmeldenetz (IBFN) könnten somit Daten, Text, Sprache, stehende und bewegte Bilder, Individual- und Massenkommunikation übermittelt werden (vgl. BMP 1984, Kubicek/Rolf 1985).

Schwer zu sagen ist, ob die durch die Glasfaserverkabelung zu erwartenden gesellschaftlichen und damit gleichzeitig auch räumlichen Auswirkungen noch weit gravierender sein werden, oder ob die Integration zum Schmalband-ISDN bereits die wesentlichen Veränderungen ohnehin ermöglicht. Damit kommen wir zu den räumlichen Aspekten, die ich nachfolgend herausstellen möchte.

### 2.3. Räumliche Aspekte

Angesichts der Tatsache, dass die DBP ein öffentliches Unternehmen ist und zudem eine Monopolstellung hat, kann man eine Berücksichtigung regionalpolitischer Gesichtspunkte erwarten. Für die über Telefonnetz und IDN angebotenen Dienste ist zunächst festzustellen, dass im Gegensatz zu vielen anderen Ländern der Zugang von jedem Ort in der Bundesrepublik Deutschland möglich ist. Ein flächendeckendes Angebot ist entsprechend der Aufgabenstellung der DBP auch beim Ausbau der Fernmeldenetze geplant. Die Frage ist allerdings, wie schnell und in welcher Reihenfolge dieser Ausbau erfolgt.

Nachteilige Auswirkungen auf den ländlichen Raum sind schon dadurch zu erwarten, dass sich sämtliche Versuchsstandorte telekommunikativer Einrichtungen in den Ballungsräumen befinden. Dies gilt bzw. galt sowohl für die Kabelpilotprojekte (Ludwigshagen, München, Dortmund, Berlin), die Versuchsstandorte von Bildschirmtext (Berlin, Raum Düsseldorf) und BIGFON/BIGFERN, als auch die neuen ISDN-Pilotprojekte in Mannheim und Stuttgart oder die Videokonferenzversuche.

Die weitere Ausbaurangfolge erfolgt gleichfalls nach betriebswirtschaftlichen Kriterien zuerst dort, wo mit der grösseren kaufkräftigen Nachfrage zu rechnen ist, also in den Ballungsräumen. Die zeitliche Verzögerung ist allerdings abhängig davon, ob ein umfangreicher Techno-

logiewechsel notwendig ist. Beispielsweise war beim Bildschirmtext, der über das Fernsprechnetz abgewickelt wird, die Vollversorgung schon nach einem Jahr gegeben. Mit fünf Jahren Verzögerung ist beim Schmalband-ISDN zu rechnen, wobei der Einsatz in den grossen Ortsnetzen beginnt (Abb. 1). Allerdings verspricht die Post, durch technische Übergangslösungen (Fernschaltungen) Abhilfe für Teilnehmer in zunächst nicht versorgten Gebieten zu schaffen. Noch grössere zeitliche Unterschiede bei der Versorgung der einzelnen Regionen werden jedoch beim Breitband-ISDN auftreten, da hier ein Glasfasernetz bundesweit bis zum einzelnen Teilnehmer neu errichtet werden muss (Abb. 2). Satellitenverbindungen sollen hier allzu grosse Nachteile für die peripheren Räume verhindern (vgl. THOMAS/SCHNÖRING 1985).

Auf der Ortsnetzebene erfolgt die Ausbaureihenfolge entsprechend. Laut Leitfadenelektrotechnik (OPD 1986) wird im Ortsnetz Frankfurt sowohl beim ISDN, als auch bei der Glasfaserverkabelung zuerst in den Bezirken mit Bürostandorten begonnen (Abb. 3). Der geplante Ausbau der Telekommunikationsinfrastruktur dürfte somit die vorhandenen räumlichen Strukturen weiter verfestigen.

Aus räumlicher Sicht ist es darüberhinaus von Interesse, wie es sich mit der Gebührenpolitik der Post verhält, ob die Tarife entfernungsabhängig (z. B. Telephon) oder entfernungsunabhängig (z.B. gelbe Post) festgelegt werden. Zwar haben die Fernmeldegebühren zur Zeit noch einen geringen Anteil an den Kosten der Unternehmen (vgl. ARNOLD/WEITZEL 1984), doch ist zu erwarten, dass gerade der Daten- und Textkommunikation in Zukunft eine steigende Bedeutung zukommt.

Werden die Benutzungsgebühren, wie bei Datex P und Btx bereits geschehen, nämlich lediglich an Zeit- und Mengen- und nicht am Entfernungs- aufwand orientiert, so haben periphere, ländliche Standorte zumindestens in dieser Beziehung gleiche Voraussetzungen.

Bei der Gebührenstruktur der übrigen Dienste liegt die Spannweite zwischen einer zweizonigen Tarifgestaltung, wie bei Datex L, Telex und Teletex, und der stark entfernungsabhängigen beim Direktrufnetz (Übersicht 2). Eine Entscheidung zur Tarifgestaltung für das ISDN ist noch nicht gefallen (vgl. LANGE u. a. 1985, A28ff.). Ein Wegfall der Entfernungskomponente ist jedoch unwahrscheinlich, zumal die DBP umgekehrt argumentiert, dass gleiche Anschlussgebühren trotz Kostenunterschieden an sich schon eine Subventionierung des ländlichen Raumes darstelle (vgl. THOMAS/SCHNÖRING 1985, 588).

Der Anschluss an das Telekommunikationsnetz stellt jedoch nur die notwendige, nicht die hinreichende Bedingung dar. Die Bereitschaft und

Abb. 1: Einsatzorte digitaler Fernsprechvermittlungsstellen  
in der Bundesrepublik Deutschland

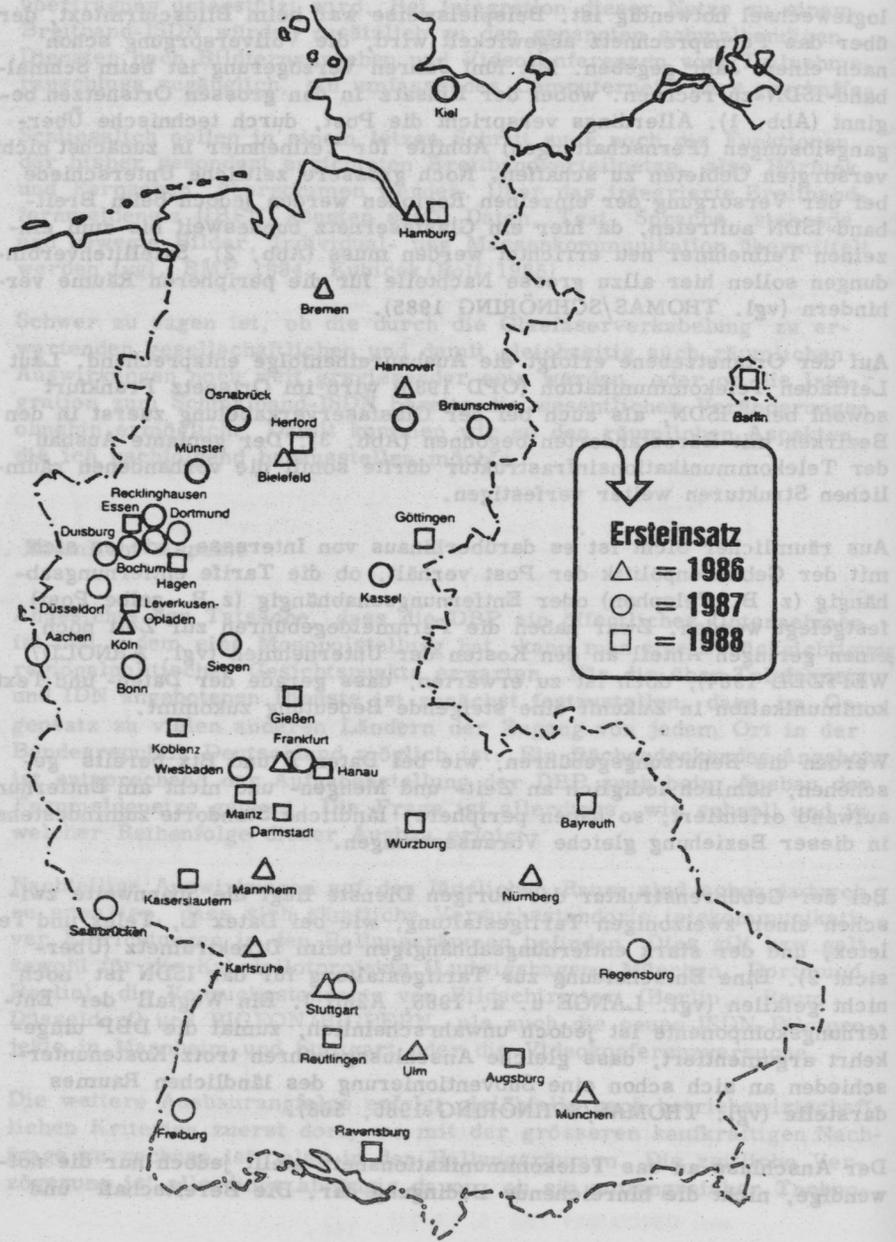
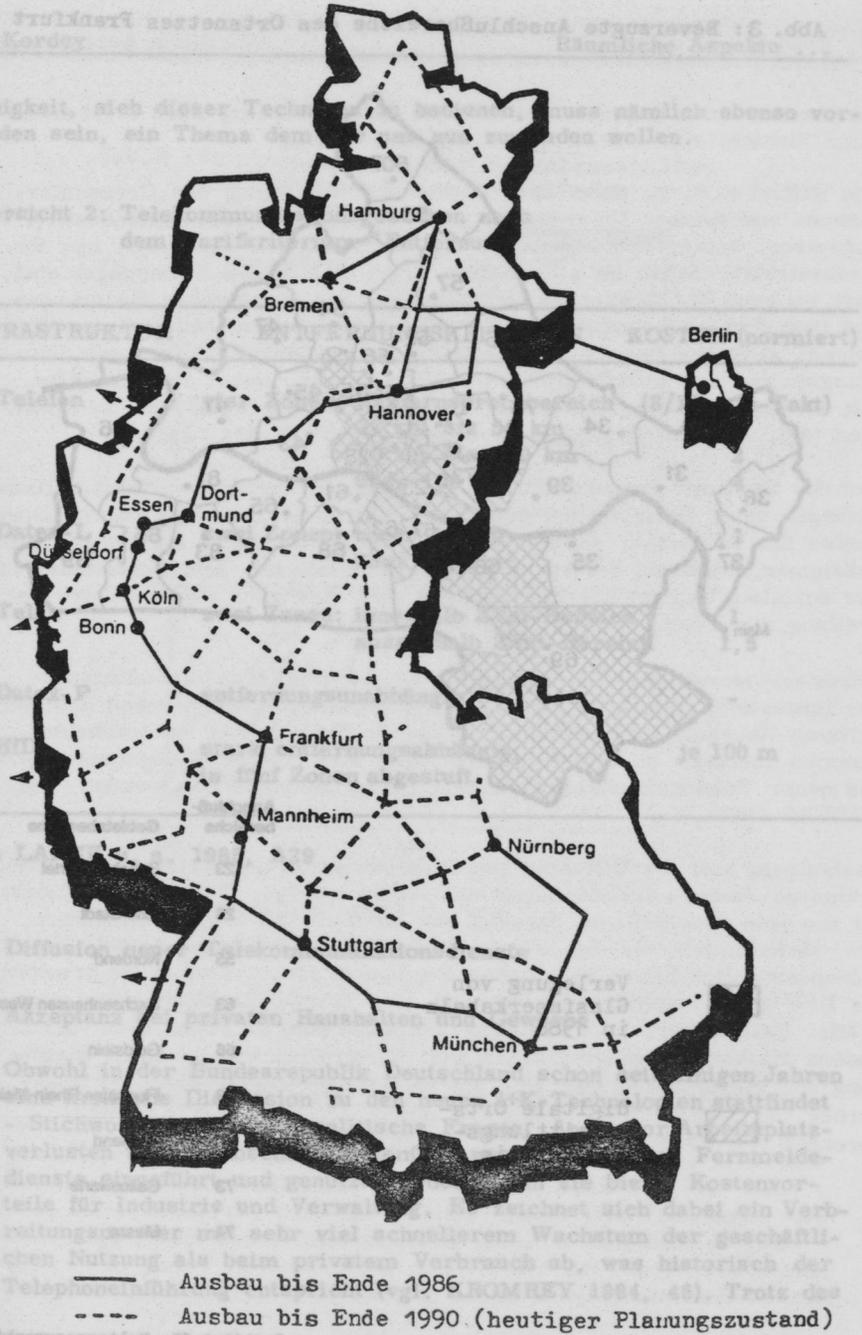


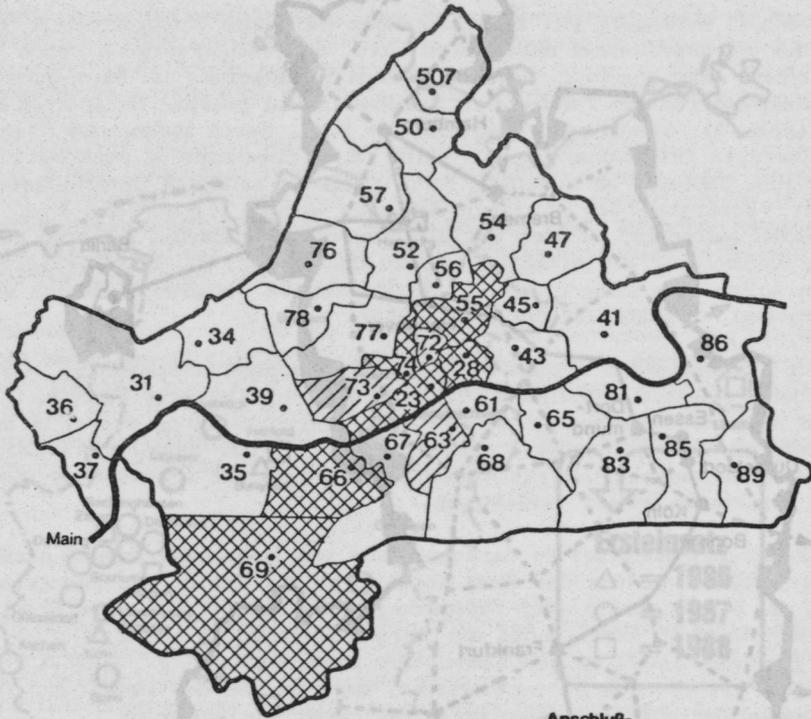
Abb. 2: Bundesweites überregionales Glasfaser-Fernnetz in der BRD



Quelle: BMP 1986, 27f.

© Institut für Kulturgeographie  
 Universität Frankfurt/M. 1986.  
 Entwurf: N. Kordey

Abb. 3: Bevorzugte Anschlußbereiche des Ortsnetzes Frankfurt



Verlegung von  
Glasfaserkabeln  
in 1986



digitale Orts-  
vermittlungs-  
stellen bis 1990

**Anschluß-  
bereiche      Gebietsbereiche**

- 23    Bahnhofsviertel
- 28    Innenstadt
- 55    Nordend
- 63    Sachsenhausen West
- 66    Goldstein
- 69    Flughafen Rhein-Main
- 72    Westend
- 73    Galluswarte
- 74    Messe

Quelle: OPD 1986 Bd. 2, 21 u. 37

Institut für Kulturgeographie  
© Universität Frankfurt/M. 1986.  
Entwurf: N. Kordey

Fähigkeit, sich dieser Techniken zu bedienen, muss nämlich ebenso vorhanden sein, ein Thema dem wir uns nun zuwenden wollen.

### Übersicht 2: Telekommunikationsgebühren nach dem Tarifkriterium "Entfernung"

INFRASTRUKTUR	ENTFERNUNGSKRITERIEN	KOSTEN (normiert)
1 Telefon	vier Zonen: Nahfernsprechbereich (8/12 min-Takt)	
	20 km bis 50 km	1
	50 km bis 100 km	2
	über 100 km	4
2 Datex-L	zwei Zonen: unter 50 km	1
	über 50 km	2
Telex	zwei Zonen: innerhalb ZVst-Bereich	1
	ausserhalb ZVst-Bereich	1,5
3 Datex-P	entfernungsunabhängig	-
4 HfD	stark entfernungsabhängig, in fünf Zonen abgestuft	je 100 m

aus: LANGE u. a. 1985, A29

### 3. Diffusion neuer Telekommunikationsdienste

#### 3.1. Akzeptanz bei privaten Haushalten und Gewerbe

Obwohl in der Bundesrepublik Deutschland schon seit einigen Jahren eine kritische Diskussion zu den neuen I+K-Technologien stattfindet - Stichworte sind medienpolitische Fragen, Angst vor Arbeitsplatzverlusten und Datenschutzprobleme - werden die neuen Fernmelde-dienste eingeführt und genutzt werden, denn sie bieten Kostenvorteile für Industrie und Verwaltung. Es zeichnet sich dabei ein Verbreitungsmuster mit sehr viel schnellerem Wachstum der geschäftlichen Nutzung als beim privatem Verbrauch ab, was historisch der Telephoneinführung entspricht (vgl. KROMREY 1984, 46). Trotz des

flächendeckenden Angebots der Dienste ist gleichzeitig auch in räumlicher Hinsicht eine selektive Nutzung zu erwarten.

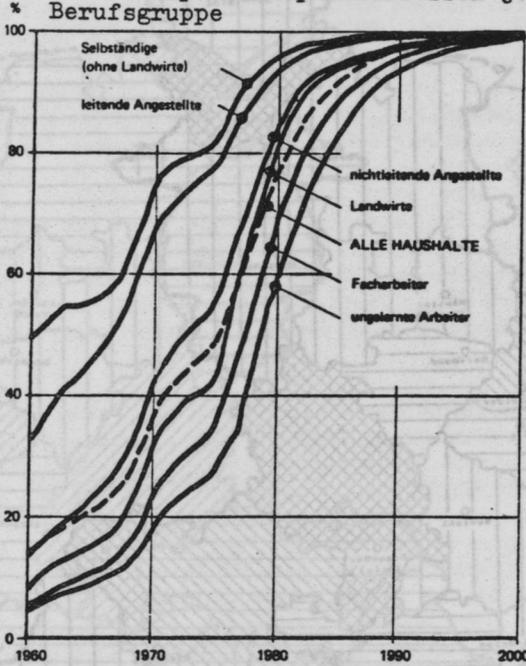
Die Diffusion dürfte dabei dem Muster der Verteilung von Grossunternehmen und solchen Unternehmen, die einen hohen Informationsbedarf aufweisen, entsprechen. Betriebe mit einer solchen Branchen- und Betriebsstruktur haben im allgemeinen ihren Sitz in den Ballungsgebieten, dort wo auch der Zugang zu Informationen über technische Neuerungen und ihre Anwendungsmöglichkeiten besser ist. Zudem haben Grossunternehmen grössere finanzielle Möglichkeiten zur Anschaffung neuer Technologien und zur Qualifikation ihrer Mitarbeiter, wobei Arbeitskräfte mit hohem Ausbildungsniveau im Verdichtungsraum auch eher zu finden sind (vgl. APRILE/HOTZ-HART/MÜDESPACHER 1984, 15).

Auf der Seite der privaten Nutzer dürfte die Akzeptanz zunächst weitaus geringer sein. Da zum Teil erhebliche Kosten in Form von Anschaffungskosten für Endgeräte, Anschluss- und Nutzungsgebühren auf den Einzelnen zukommen, wird die private Nutzung vermutlich mit dem Einkommen und der sozialen Stellung korrelieren, wie man dies auch schon an der Verbreitung des Telefons verfolgen konnte (Abb. 4).

Diffusionstheoretische Überlegungen, die mit den Transferbedingungen der Innovation, dem Interesse der geschäftlichen Anwender und dem der privaten Haushalte drei akzeptanzfördernde Bedingungen unterscheiden, kommen ebenfalls zu dem Ergebnis, dass sich die Diffusionsmuster alter und neuer Telekommunikationsdienste wenig unterscheiden werden (vgl. HOBERG 1983).

Nachfolgend soll die Diffusion von Bildschirmtext und Teletex für verschiedene Raummassstabebenen untersucht werden. Teletex, der Dienst für die rein geschäftliche Nutzung hat zur Zeit gut 12000 Teilnehmer, Btx, insbesondere für die private Nutzung gedacht, knapp 50000, was jedoch erheblich hinter sämtlichen Prognosen hinterherhinkt. So erwartete die DBP bei Bildschirmtext noch vor drei Jahren für Ende 1986 etwa 1 Mio. Teilnehmer, eine Zahl die beispielsweise in Frankreich durch andere Marketingstrategien schon weit übertroffen wurde. Nach Einführung von Nutzungsgebühren ging die Anzahl der Anbieter zuletzt sogar zurück, so dass Kritiker schon von einem Scheitern des Konzeptes sprechen (vgl. WIRTSCHAFTSWOCHE 35/1986).

Abb. 4 : Versorgungsgrad der Privathaushalte mit Fernsprechhauptanschlüssen je Berufsgruppe

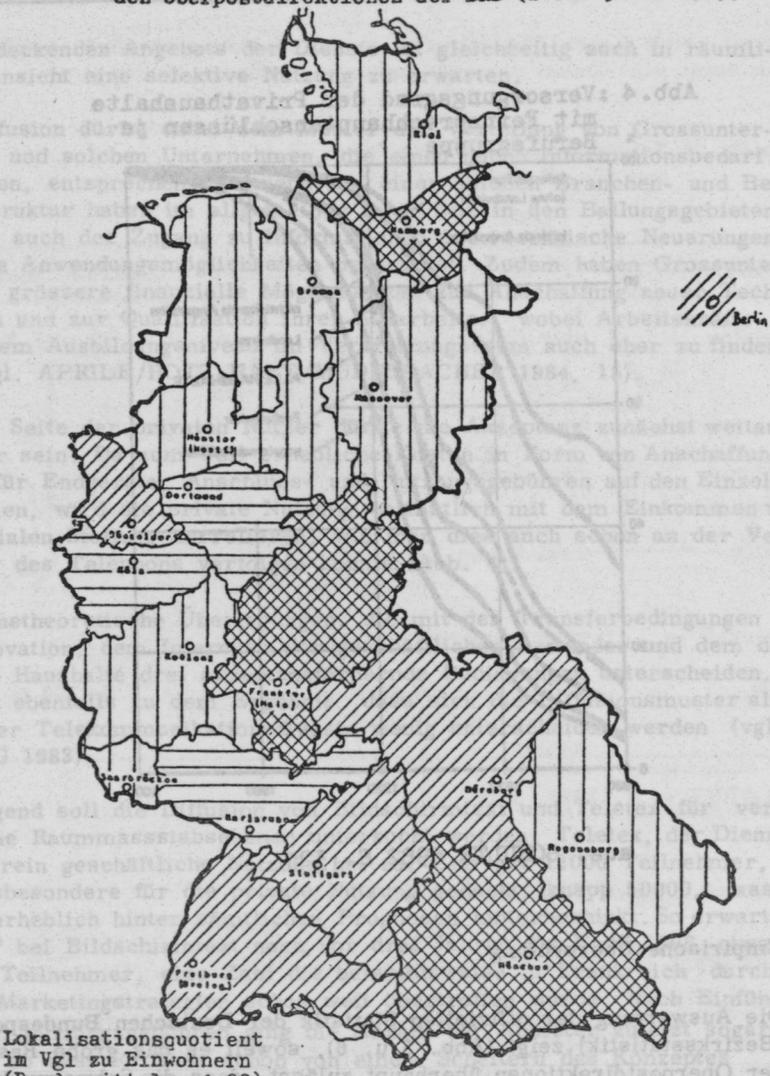


aus: SCHULTE 1982 S. 321

### 3.2. Empirische Überprüfung

Die Auswertung der offiziellen Statistik der Deutschen Bundespost (Bezirksstatistik) zeigt (Abb. 5 u. 6), soweit es das grobe Raster der Oberpostdirektionen überhaupt zulässt, dass die Schwerpunkte der Nutzung überwiegend in den Ballungsräumen liegen. Das eindeutige Süd-Nord-Gefälle bei Teletex (siehe auch Tab. 1) lässt sich damit erklären, dass die Anbieter neuer I+K-Techniken, die bevorzugt in Süddeutschland ansässig sind, zu den frühzeitigen Adoptoren dieser neuen Dienste zählen. Bei Btx, dem noch etwas jüngeren Dienst, ist die Verteilung etwas anders; die Bezirke mit

Abb.5 : Relative Konzentration der Teletex-Anschlüsse in den Oberpostdirektionen der BRD (Stand 31.12.1985)



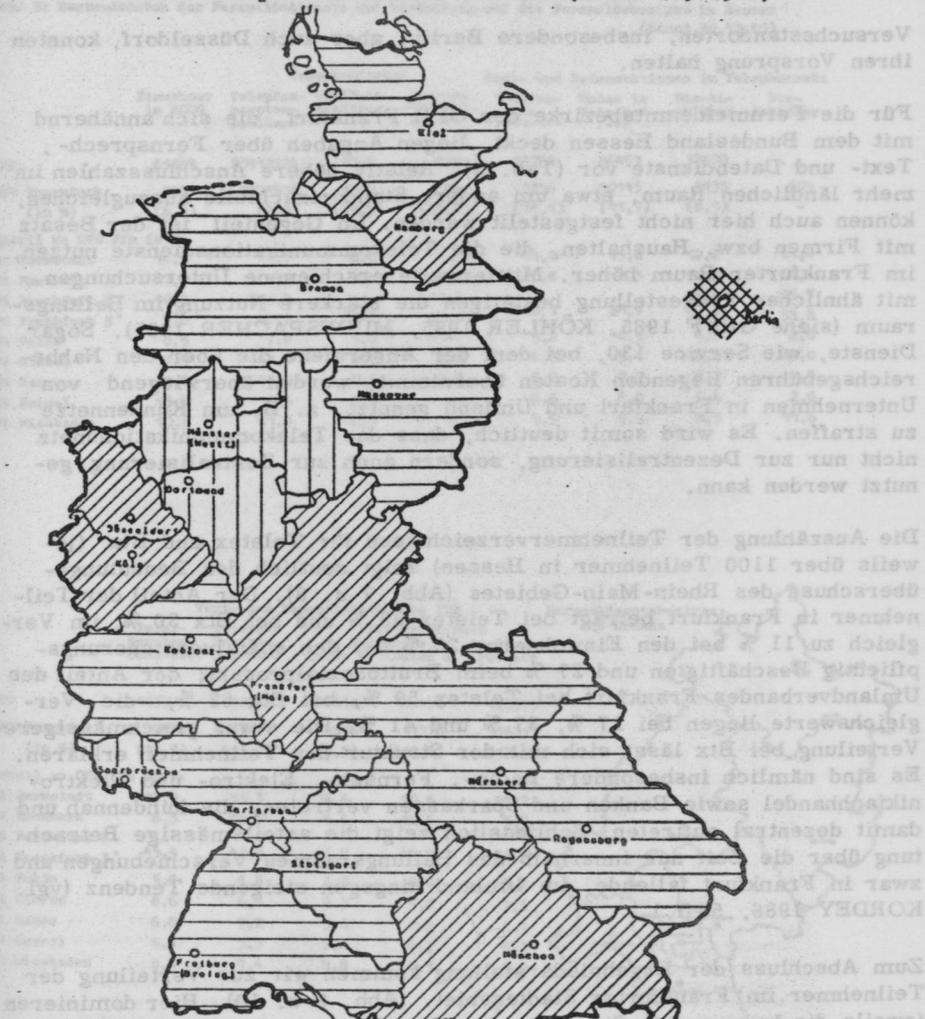
Lokalisationsquotient  
im Vgl zu Einwohnern  
(Bundesmittel = 1,00)

-  0,50 - 0,75
-  0,76 - 1,00
-  1,01 - 1,25
-  1,26 - 1,50

Quelle: BMP 1986: Bezirksstatistik 1985

Institut für Kulturgeographie  
© Universität Frankfurt/M. 1986.  
Entwurf: M. Kordey

Abb. 6 : Relative Konzentration der Bildschirmtext-Anschlüsse  
in den Oberpostdirektionen der BRD (Stand 1.9.1986)



Lokalisationsquotient  
im Vgl. zu Einwohnern  
(Bundesmittel = 1,00)

-   $\leq 0,75$
-  0,76 - 1,00
-  1,01 - 1,25
-   $\geq 1,26$

(einziger Wert = 2,55)

Quelle: DBP: (unveröffentlichte  
Statistiken): BMP 1986: Bezirks-  
statistik 1985

Institut für Kulturgeographie  
© Universität Frankfurt/M. 1986.  
Entwurf: N. Kordey

Versuchsstandorten, insbesondere Berlin, aber auch Düsseldorf, konnten ihren Vorsprung halten.

Für die Fernmeldeamtsbezirke der OPD Frankfurt, die sich annähernd mit dem Bundesland Hessen deckt, liegen Angaben über Fernsprech-, Text- und Datendienste vor (Tab. 2). Relativ höhere Anschlusszahlen im mehr ländlichen Raum, etwa um andere Standortnachteile auszugleichen, können auch hier nicht festgestellt werden. Im Gegenteil ist der Besatz mit Firmen bzw. Haushalten, die die Telekommunikationsdienste nutzen, im Frankfurter Raum höher. Mittlerweile erschienene Untersuchungen mit ähnlicher Fragestellung bestätigen die stärkere Nutzung im Ballungsraum (siehe GRÄF 1985, KÖHLER 1985, MÜDESPACHER 1985). Sogar Dienste, wie Service 130, bei dem der Angerufene die über den Nahbereichsgebühren liegenden Kosten übernimmt, werden überwiegend von Unternehmen in Frankfurt und Umland genutzt, z. B. um Kundennetze zu straffen. Es wird somit deutlich, dass das Telekommunikationsnetz nicht nur zur Dezentralisierung, sondern auch zur Zentralisierung genutzt werden kann.

Die Auszählung der Teilnehmerverzeichnisse für Teletex und Btx (jeweils über 1100 Teilnehmer in Hessen) zeigt deutlich den Bedeutungsüberschuss des Rhein-Main-Gebietes (Abb. 7 u. 8). Der Anteil der Teilnehmer in Frankfurt beträgt bei Teletex 39 % und bei Btx 30 %, im Vergleich zu 11 % bei den Einwohnern, 23 % bei den sozialversicherungspflichtig Beschäftigten und 27 % beim Bruttosozialprodukt; der Anteil des Umlandverbandes Frankfurt bei Teletex 59 %, bei Btx 52 %, die Vergleichswerte liegen bei 27 %, 37 % und 41 %. Die etwas gleichmässige Verteilung bei Btx lässt sich mit der Struktur der Teilnehmer erklären. Es sind nämlich insbesondere Radio-, Fernseh-, Elektro- und Elektronikfachhandel sowie Banken und Sparkassen vertreten, die kundennah und damit dezentral auftreten. Schliesslich zeigt die anteilmässige Betrachtung über die Zeit nur innerhalb des Ballungsraumes Verschiebungen und zwar in Frankfurt fallende, im Umland hingegen steigende Tendenz (vgl. KORDEY 1986, 55 ff.).

Zum Abschluss der Ergebnisdarstellung kommen wir zur Verteilung der Teilnehmer im Frankfurter Stadtgebiet. (Abb. 9 u. 10). Hier dominieren jeweils die bevorzugten Standorte des Bürosektors, ebenso wie beim Infrastrukturausbau ragt das Gebiet zwischen Innenstadt und Flughafen heraus. Bei Teletex entfallen allein auf den Ortsteil Westend Süd 20 % aller Teilnehmer. Daneben befinden sich in der Bürostadt Niederrad viele EDV-Firmen, die Teletex nutzen. Bei Btx liegt der Anteil der drei führenden Ortsteile Westend Süd, Innenstadt und Bahnhofsviertel zusammen bei 40 %. Die privaten Nutzer haben in diesem frühen Stadium der Verbreitung nur einen geringen Anteil (etwa 10 %). Sie verteilen

Tab. 2: Bestandsdaten der Fernmeldedienste und Verteilung auf die Fernmeldebezirke in Hessen  
(Stand 31.12.85)

	Einwohner in 1000	Telephondienst:			Text- und Datenstationen in Telefonnetze			
		Telephon- hauptan- schlüsse	GEDMA- An- schlüsse	Service- 130-Teil- nehmer	Telex- An- schlüsse	Modem im Telephon- netz	Btx-An- schlüsse	Btx- Anbieter
DFP	61049	25942124	5752	155	23750	86453	30900	- A.
OPD Frankfurt (in %)	5597 (8,9)	2373576 (9,2)	1352 (23,5)	54 (34,8)	3356 (14,1)	10145 (11,7)	3135 (8,1)	509 -
Anteil an OPD Pfm in %:								
FA Darmstadt	14,3	13,7	8,0	-	11,0	13,6	12,2	11,4
FA Eschborn	7,8	8,3	9,0	11,1	10,6	8,3	11,3	8,4
FA Frankfurt 2	10,0	11,9	39,9	27,8	46,1	38,9	16,8	15,7
FA Frankfurt 3*	7,0	10,7	39,9	55,6	46,1	38,9	22,3	33,8
FA Fulda	8,9	7,2	3,8	-	3,2	4,5	4,8	2,0
FA Gießen	17,9	14,7	9,3	3,7	6,3	9,1	12,2	10,0
FA Hanau	10,8	10,3	7,5	1,9	6,7	7,7	5,3	4,5
FA Kassel	13,0	12,3	9,5	-	6,6	8,0	6,6	2,6
FA Wiesbaden	10,3	11,0	12,9	-	9,5	9,9	8,5	11,6

	Text- und Datenstationen im IIN					Fernmeldebezirke in Hessen
	Telex- Hauptan- schlüsse	Teletex- Hauptan- schlüsse	Datenstationen im Datexnetz		Datenstationen im Direkt- rufnetz	
			Datex L	Datex P		
DFP	163773	12361	16810	11476	128975	
OPD Frankfurt (in %)	19486 (11,9)	1451 (11,7)	1596 (9,5)	1378 (12,0)	16315 (12,6)	
Anteil an OPD Pfm in %:						
FA Darmstadt	12,0	13,3	16,4	10,6	14,2	
FA Eschborn	8,3	10,7	6,6	12,6	5,9	
FA Frankfurt 2	45,4	42,2	41,7	49,9	48,3	
FA Fulda	3,6	4,8	3,7	4,8	3,7	
FA Gießen	8,6	6,8	9,3	5,2	7,5	
FA Hanau	6,8	7,2	5,6	2,3	5,1	
FA Kassel	6,4	5,7	7,8	8,3	6,2	
FA Wiesbaden	8,8	9,4	8,8	6,3	9,1	

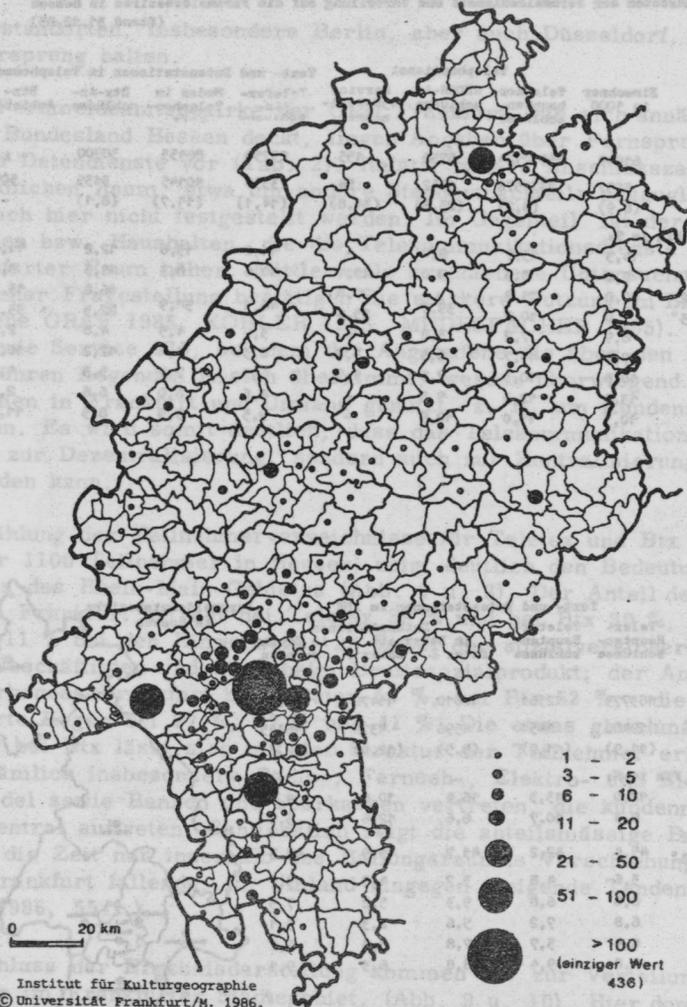


\*FA Frankfurt 3 umfaßt vom Stadtgebiet Frankfurt den Teil nördlich des Mains und östlich der BAB nach Kassel

Quelle: BfP 1986: Bezirksstatistik 1985, Pressemitteilung vom 13.8.86; OPD 1986 Bd.2, interne Unterlagen

N. Kordey **Abb.7: TELETEX-ANSCHLÜSSE IN HESSEN PRO GEMEINDE**

(Stand Februar 1985)



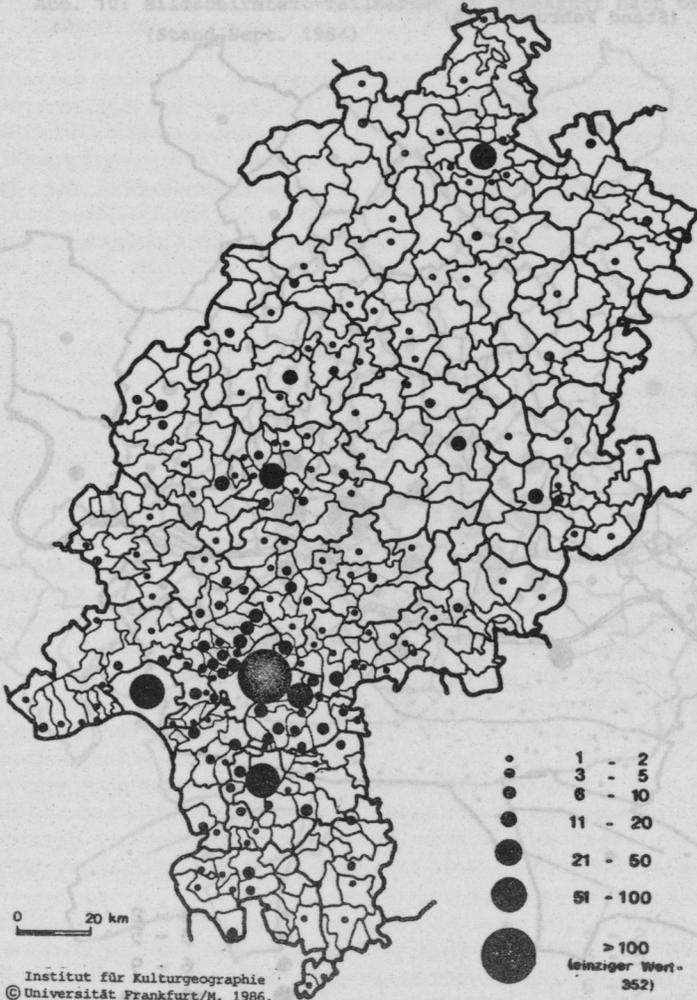
0 20 km

Institut für Kulturgeographie  
© Universität Frankfurt/M. 1986.  
Entwurf: N. Kordey

Quelle: DBP. (Hrsg.): Amtliches Telex- und Teletextverzeichnis Bd. 2 (Teletext)

**Abb. 8: BILDSCHIRMTXT-ANSCHLÜSSE IN HESSEN PRO GEMEINDE**

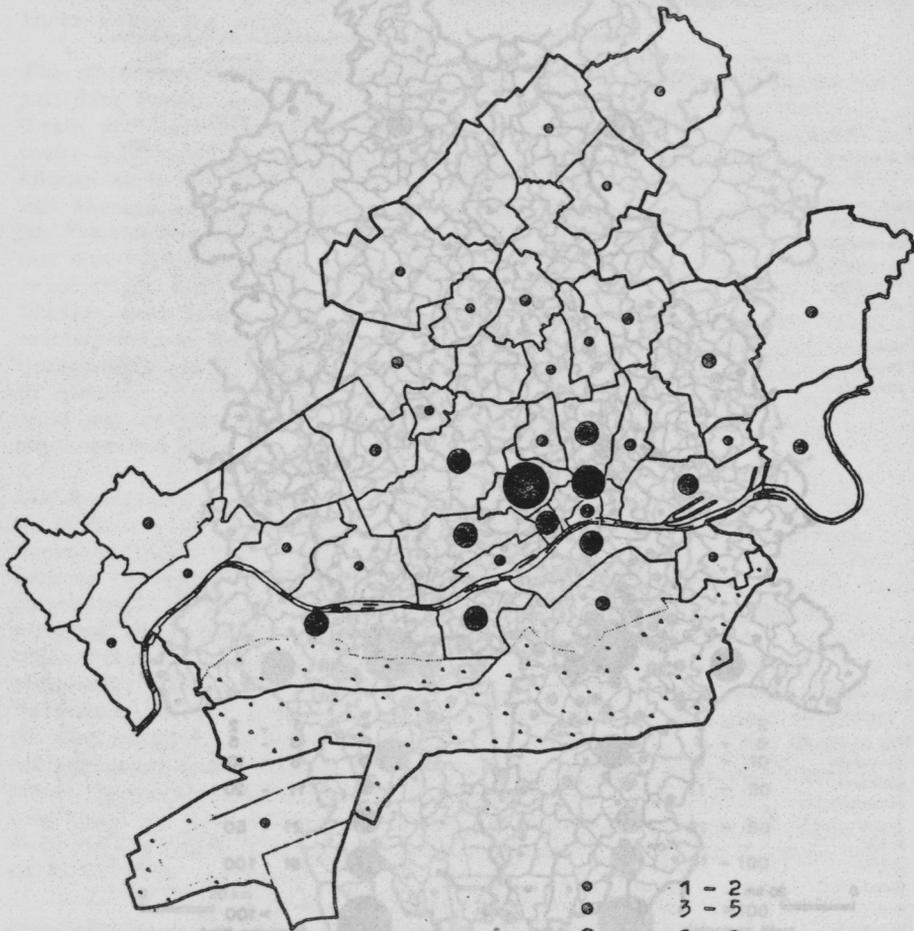
(Stand September 1984)



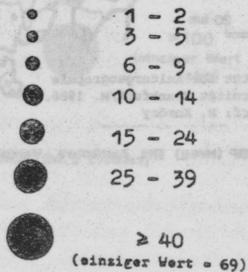
Institut für Kulturgeographie  
 © Universität Frankfurt/M. 1986.  
 Entwurf: N. Kordey

Quelle: DBP (Hrsg.) Stx. Antisches Verzeichnis der Bildschirmtextteilnehmer der DBP

Abb. 9: Teletex-Teilnehmer in Frankfurt nach Ortsteilen  
(Stand Februar 1985)



0 10 km

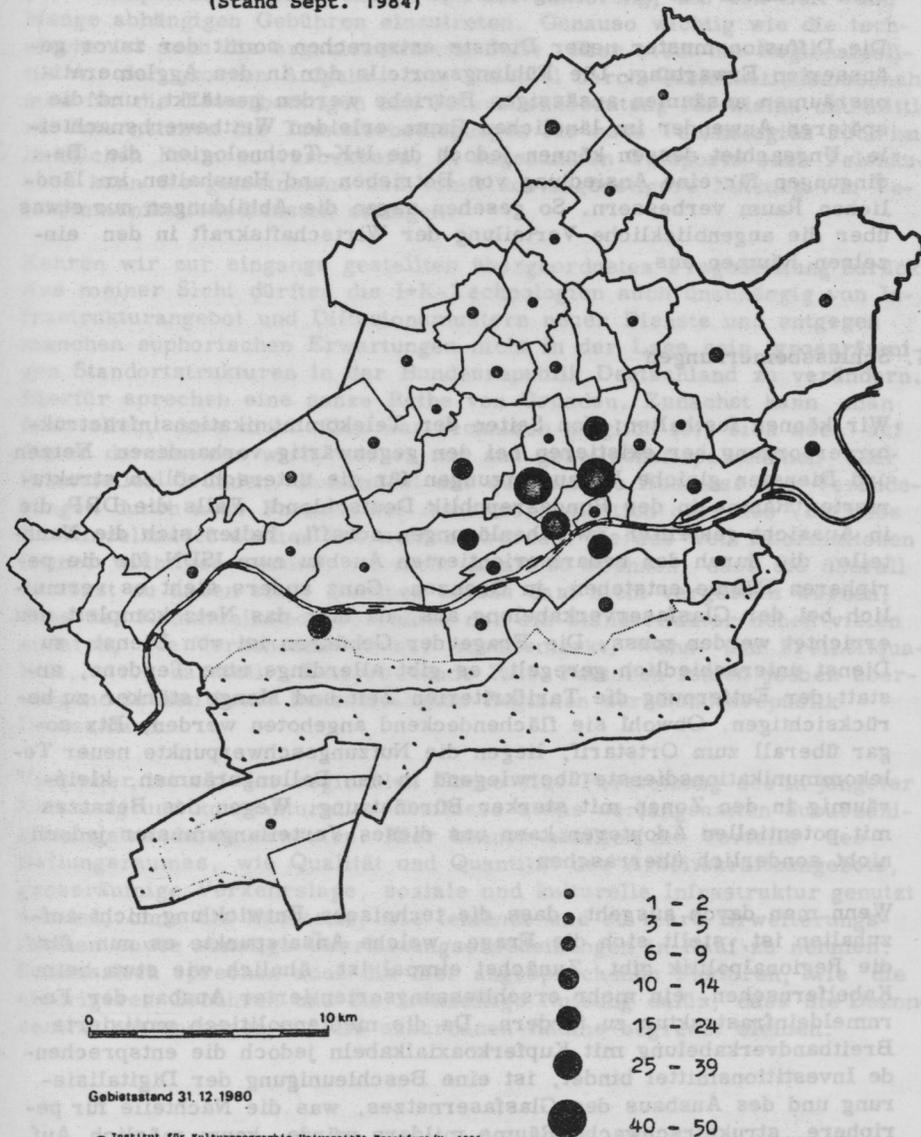


Gebietsstand 31. 12. 1980

© Institut für Kulturgeographie Universität Frankfurt/M. 1986.  
Entwurf: H. Gorbay

Quelle: DBP (Hrsg.): Amtliches Telex- und Teletexverzeichnis  
Bd. 2 (Teletex)

Abb. 10: Bildschirmtext-Teilnehmer in Frankfurt nach Ortsteilen  
(Stand Sept. 1984)



Gebietsstand 31.12.1980

© Institut für Kulturgeographie Universität Frankfurt/M. 1986.  
Entwurf: M. Korday

Quelle: DBP (Hrsg.): Btx. Amtliches Verzeichnis der Bildschirmtext-Teilnehmer der Deutschen Bundespost

sich vor allem auf die Wohngebiete in den Randlagen der Stadt.

Die Diffusionsmuster neuer Dienste entsprechen somit der zuvor geäußerten Erwartung. Die Führungsvorteile der in den Agglomerationsräumen ansässigen Betriebe werden gestärkt, und die späteren Anwender im ländlichen Raum erleiden Wettbewerbsnachteile. Ungeachtet dessen können jedoch die I+K-Technologien die Bedingungen für eine Ansiedlung von Betrieben und Haushalten im ländlichen Raum verbessern. So gesehen sagen die Abbildungen nur etwas über die augenblickliche Verteilung der Wirtschaftskraft in den einzelnen Räumen aus.

#### 4. Schlussbemerkungen

Wir können festhalten: Von Seiten der Telekommunikationsinfrastrukturversorgung her existieren bei den gegenwärtig vorhandenen Netzen und Diensten gleiche Voraussetzungen für die unterschiedlich strukturierten Räume in der Bundesrepublik Deutschland. Falls die DBP die in Aussicht gestellten Zwischenlösungen schafft, halten sich die Nachteile, die durch den bedarfsorientierten Ausbau zum ISDN für die peripheren Räume entstehen, in Grenzen. Ganz anders sieht es vermutlich bei der Glasfaserverkabelung aus, da hier das Netz komplett neu errichtet werden muss. Die Frage der Gebühren ist von Dienst zu Dienst unterschiedlich geregelt, es gibt allerdings eine Tendenz, anstatt der Entfernung die Tarifkriterien Zeit und Menge stärker zu berücksichtigen. Obwohl sie flächendeckend angeboten werden, Btx sogar überall zum Ortstarif, liegen die Nutzungsschwerpunkte neuer Telekommunikationsdienste überwiegend in den Ballungsräumen, kleinräumig in den Zonen mit starker Büronutzung. Wegen des Besatzes mit potentiellen Adoptoren kann uns dieses Verteilungsmuster jedoch nicht sonderlich überraschen.

Wenn man davon ausgeht, dass die technische Entwicklung nicht aufzuhalten ist, stellt sich die Frage, welche Ansatzpunkte es nun für die Regionalpolitik gibt. Zunächst einmal ist, ähnlich wie etwa beim Kabelfernsehen, ein mehr erschließungsorientierter Ausbau der Fernmeldeinfrastruktur zu fordern. Da die medienpolitisch motivierte Breitbandverkabelung mit Kupferkoaxialkabeln jedoch die entsprechenden Investitionsmittel bindet, ist eine Beschleunigung der Digitalisierung und des Ausbaus des Glasfasernetzes, was die Nachteile für periphere, strukturschwache Räume mildern würde, kaum möglich. Auf alle Fälle ist darauf zu dringen, dass die schon angedeuteten technischen Über gangslösungen auch tatsächlich eingesetzt werden. Bei

der Tarifpolitik ist für weniger von der Entfernung, als von Zeit und Menge abhängigen Gebühren einzutreten. Genauso wichtig wie die technische ist auch die organisatorische Seite. Hier steht die Regionalpolitik vor der grossen Aufgabe, zum Beispiel durch Qualifikationsmassnahmen für die Erwerbstätigen und Innovationsberatung für kleine und mittlere Unternehmen die Transferbedingungen für neue Technologien auch im ländlichen Raum zu verbessern. In sogenannten Teleports oder Telehäusern kann die gemeinsame und somit kostengünstigere Nutzung von Telekommunikationsdiensten erfolgen.

Kehren wir zur eingangs gestellten übergeordneten Fragestellung zurück. Aus meiner Sicht dürften die I+K-Technologien auch unabhängig von Infrastrukturangebot und Diffusionsmustern neuer Dienste und entgegen manchen euphorischen Erwartungen nicht in der Lage sein, grossräumige Standortstrukturen in der Bundesrepublik Deutschland zu verändern. Hierfür sprechen eine ganze Reihe von Gründen. Zunächst kann man feststellen, dass nicht alles was technisch möglich ist, sich auch auf Dauer durchsetzen wird, sei es nun aus gesellschaftspolitischen oder finanziellen Gründen. Zumindes das quantitative Ausmass der Veränderungen durch neue Formen der Arbeitsorganisation oder des Vertriebs im Einzelhandel dürften überschätzt werden. Gerade weil Informationen immer wichtiger werden, ist nicht damit zu rechnen, dass sie überall umsonst zu haben sind. Darüber hinaus darf nicht vergessen werden, dass der Kommunikationsanschluss nur ein Standortfaktor neben vielen anderen, wie Verkehrsanschluss, Arbeitsmarkt, Wohn- und Freizeitqualität, etc., darstellt. Entsprechende Pull-Faktoren fehlen jedoch überwiegend in den heute benachteiligten Regionen der Bundesrepublik Deutschland.

Viel eher ist auf der regionalen Ebene eine Fortsetzung des in jüngster Zeit aufgrund konjunktureller Einflüsse etwas verlangsamten Suburbanisierungstrends zu erwarten. Hier können nämlich die Vorteile des Ballungsraumes, wie Qualität und Quantität des Arbeitskräfteangebots, grossräumige Verkehrslage, soziale und kulturelle Infrastruktur genutzt werden, ohne die Nachteile, wie fehlende und zu teure Erweiterungsflächen sowie sonstige Überlastungserscheinungen in Kauf zu nehmen. Schliesslich sprechen auch die hier angesprochenen Faktoren, wie die niedrigeren Gebühren und die frühzeitige Nutzung dafür, dass die Dekonzentrationstendenzen auf die suburbanen Räume begrenzt bleiben.

## Literatur:

- APRILE, G., HOTZ-HART, B. und A. MÜDESPACHER, 1984: Raumwirtschaftliche Konsequenzen neuer Kommunikationstechnologien. In: DISP Nr. 75, S. 13-19
- ARNOLD, H. und G. WEITZEL, 1984: Post und Fernmeldegebühren: Kosten und Nutzungsstrukturen ausgewählter Wirtschaftsbereiche. In: Ifo-Schnelldienst H. 14, S. 17-25
- BUNDESMINISTER FÜR DAS POST- UND FERNMELDEWESEN (BMP), 1984: Konzept der Deutschen Bundespost zur Weiterentwicklung der Fernmeldeinfrastruktur. Bonn
- BUNDESMINISTER FÜR DAS POST- UND FERNMELDEWESEN, 1986: Mittelfristiges Programm für den Ausbau der technischen Kommunikationssysteme. Bonn
- CHRISTALLER, W., 1933: Die zentralen Orte in Süddeutschland. Jena (Wiederabdruck Darmstadt 1968)
- EIFLER, D., 1978: Das Kontakt- und Interaktionsfeld des Hauses Siemens in Erlangen. In: Mitteilungen der Fränkischen Geographischen Gesellschaft Bd. 23/24, S. 342-361. Erlangen
- FISCHER, K., 1984: Telekommunikation Raumordnung und regionale Strukturpolitik. Köln
- FRITSCH, M. und H.-J. EWERS, 1985: Telematik und Raumentwicklung. Bonn
- GRÄF, P., 1985: Neue Kommunikationsmedien und Stadtstrukturen - Innovationsansätze und Illusionen eines Strukturwandels in der Bundesrepublik Deutschland (Manuskript)
- HENCKEL, D., NOPPER E., und N. RAUCH, 1984: Informationstechnologie und Stadtentwicklung. Stuttgart u.a.
- HERMANN, A., 1985: Kommunikationstechnologien. In: Wirtschaftswissenschaftliches Studium, S. 203-205, 255-258, 303-306, 414-417, 473-476, 527-530, 589-592 u. 639-642
- HOBERG, R., 1983: Raumwirksamkeit neuer Kommunikationstechniken - Innovations- und diffusionsorientierte Untersuchungen. In: Jahrbuch für Regionalwissenschaft S. 5-38
- JARREN, O., 1986: Kommunikationsraumanalyse - Ein Beitrag zur empirischen Kommunikationsforschung? In: Rundfunk und Fernsehen Nr. 3, S. 310-330
- KLINGBEIL, D., 1969: Die Raumbedeutsamkeit von Telefonortsnetzgrenzen. = Beiträge zur Stadtforschung und Stadtentwicklung Nr. 3. München
- KÖHLER, St., 1985: Erste regional differenzierte Bestandsaufnahme von Informations- und Kommunikationstechniken. In: Raumforschung und Raumordnung H. 6, S. 308-315

- KOMMISSION FÜR DEN AUSBAU DES TECHNISCHEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMS (KtK), 1976: Telekommunikationsbericht (mit acht Anlagebänden). Bonn-Bad Godesberg
- KORDEY, N., 1986: Raumstrukturelle Wirkungen neuer Informations- und Kommunikationstechnologien, dargestellt anhand der Strategien öffentlicher Verwaltung und unternehmerischer Standortentscheidungen. = Materialien 10. Frankfurt
- KROMREY, H., 1984: "Enträumlichung" sozialen Verhaltens. Thesen zur Bedeutung der neuen Informations- und Kommunikationstechnologien. In: Arch<sup>+</sup> 75/76, S. 45-52
- KUBICEK, H., 1984: Kabel im Haus - Satellit überm Dach. Ein Informationsbuch zur aktuellen Mediendiskussion. Reinbek bei Hamburg.
- KUBICEK, H. und A. ROLF, 1985: Mikropolis. Mit Computernetzen in die Informationsgesellschaft. Hamburg
- LANGE, S. u.a., 1985: Telematik und regionale Wirtschaftspolitik. Köln
- MÜDESPACHER, A., 1985: Die Diffusion von Innovationen der Telematik in der Schweiz. In: Geographica Helvetica Nr. 3, S. 113-122
- OBERPOSTDIREKTION FRANKFURT AM MAIN (OPD), 1986: Leitfaden Telekommunikation (2 Bände + Fernmeldeatlas). Frankfurt
- OBST, J., 1972: Möglichkeiten zur Ermittlung von Aktionsreichweiten durch Nachrichtenströme im Fernsprechverkehr. In: Münchner Studien zur Sozial- und Wirtschaftsgeographie Bd. 8, S. 83-88. Kallmünz/Regensburg
- PRÖSL, H., 1978: Zum Interaktionsfeld der Stadt Erlangen. Räumliche Verknüpfungen durch Ströme von Menschen, Gütern, Informationen und Geld. In: Mitteilungen der Fränkischen Geographischen Gesellschaft Bd. 23/24, S. 312-341
- SCHMIDT, U., 1977: Der Fernsprechdienst der Deutschen Bundespost. Eine verkehrsgeographische Untersuchung mit Anwendung der Graphentheorie. = Nürnberger Wirtschafts- und Sozialgeographische Arbeiten Bd. 26. Nürnberg
- SCHULTE, J., 1982: Endgerätekonzeption im Fernsprechdienst der Deutschen Bundespost. In: ELIAS, D. (Hrg.): Telekommunikation in der Bundesrepublik Deutschland 1982. S. 319-348. Heidelberg/Hamburg
- THOMAS, K. und Th. SCHNÖRING, 1985: Regionalpolitische Aspekte beim Angebot von Telekommunikationsdiensten. In: Jahrbuch der Deutschen Bundespost S. 551-577
- WIRTSCHAFTSWOCHE Nr. 35 vom 22.8.1986: Bildschirmtext. Lange Leitung. S. 80-82.

PROSTORSKI VIDIKI PONUDBE IN POVPRASEVANJE PO NOVIH  
TELEKOMUNIKACIJSKIH USLUGAH V ZR NEMČIJI

S telekomunikacijami kot prostorskim pojavom so se nemški geografi redko ukvarjali. Izjema je le znano delo Christallerja, pa v novejšem času Klingbeila, Obsta, Schmidta ter Prosla in Eiflerja. Razvoj novih komunikacijskih tehnologij pa omogoča, da se tej problematiki bolj intenzivno posvetimo. Osvetliti moramo njih decentralizacijske učinke in preveriti lokacijske dejavnike, ki so najpogosteje odločali o mreži ustreznih sistemov. Članek osvetljuje ponudbo telekomunikacijskih programov, cenovno politiko in zvrst ter intenziteto povpraševanja. Omejuje se na štiri zvrsti komunikacij teletext, telefaks, teleks in dateks. Omenjene tehnologije naj bi sprožile neslutene dekoncentracijske procese. Uradi bodo lahko poljubno razvrščeni, delo bo možno opraviti ne oziraje se na lokacijo bivališča ali delovnega mesta, nadomeščale bodo promet, saj skupinsko delo, ki smo mu priča od industrijske revolucije sem, ne bo več potrebno.

Odločitve o intenziteti vpliva so predvsem v rokah načrtovalcev. Od njih je odvisno ali bo omrežje zgrajeno prostorsko in časovno enakomerno, ali bo dostopno vsem možnim uporabnikom, ali ne bo pri razvoju na določenih območjih prišlo do koncentracije, drugod pa do disperzije komunikacijske mreže. V ZRN se uporabniki lahko brez omejitev priključijo na vsa predvidena omrežja. Izgradnja omrežja pa žal poteka v skladu s povpraševanjem in kapitalnimi zmožnostmi naročnikov. Čeprav se usluge zaračunavajo še vedno glede na razdaljo, med katerima se izmenjava informacij odvaja, je vedno pogostejša težnja po upoštevanju le časa in količine izmenjane informacije. Dosedanji razvoj, v nasprotju s pričakovanji, kaže, da je uporabnike pogosteje najti v prebivalstvenih zgostitvah in regionalnih centrih, namesto, da bi bili enakomerno prostorsko razporejeni. Avtor predvideva, da do prostorske disperzije ne bo prišlo, da pa bodo suburbana območja pomemben člen v lokaciji porabnikov novih komunikacijskih in informacijskih tehnologij.

STADTBILDANALYSE. ZWEI VERFAHREN ZUR BEGUTACHTUNG DES  
ERSCHEINUNGSBILDES VON STRASSENZÜGEN - DARGESTELLT AN  
EINEM BEISPIEL AUS DER INNENSTADT VON FRANKFURT AM MAIN

Michael Bross\*

IZVLEČEK

UDK 911.37.001(430.1) = 30

ANALIZA MESTNE MORFOLOGIJE - DVE METODI VREDNOTENJA  
ULIČNIH PROČELIJ, PREDSTAVLJENI NA PRIMERU MESTNEGA SRE-  
DIŠČA FRANKFURTA NA MAINI

Prikazani metodi temeljita na fiziognomski, arhitekturni, socialni in or-  
ganizacijski analizi. Predvsem naj bi sintetsko in kvantitativno predsta-  
vili najbolj identičen geografski aspekt mestne zgradbe.

ABSTRACT

UDC 911.37.001(430.1) = 30

CITY MORPHOLOGY ANALYSES - TWO METHODS OF STREET FRONT  
WALL EVALUATION PRESENTED ON THE CASE OF FRANKFURT  
UPON MAIN CITY CENTRE

The presented methods base on physiognomy, architecture, social and  
organising analyses. Its aim is to show synthetically and quantatively  
the most identical aspect of a city building.

Das Erscheinungsbild einer Stadt, die Gestaltung ihrer Strassen und Plät-  
zen ist mehr als nur schmückendes Beiwerk. Vielmehr gehört ein "un-  
verwechselbares Stadtbild zu den Grundbedürfnissen eines Stadt-'Benut-  
zers' an seine Umwelt" (STADT FRANKFURT AM MAIN 1976, 85).  
Mehr und mehr wird erkannt, dass die Stadt nicht nur funktionieren  
muss, dass nicht nur bestimmte Standards hinsichtlich der Sicherheit,  
Hygiene, Belüftung und Besonnung der Wohnungen, oder der Erreich-  
barkeit, der Parkmöglichkeiten für Autos und eine möglichst grosse An-  
gebotsvielfalt für die Konsumenten eine Stadt als Lebensraum ausmachen.  
Vielmehr muss die Stadt auch die Bedürfnisse ihrer Bürger nach Orien-  
tierung, Abwechslung und Anregung im Stadtbild, Schönheit und der Mög-  
lichkeit einer emotionalen Beziehung zur gebauten Umwelt erfüllen  
(STADT FRANKFURT AM MAIN 1976 85).

---

\* Dipl.geogr., Hessischer Sparkassen- und Giroverband, Frankfurt

Vor dem Hintergrund eines allgemeinen Wertewandels in der westdeutschen Gesellschaft, in der nunmehr auch die gebaute Umwelt zunehmend stärkere Beachtung findet, bieten sich gerade die Stadtzentren, in denen noch vielfach Bausubstanz erhalten geblieben ist, die den Grundbedürfnissen eines Stadt-Benutzers am ehesten entgegenkommt, als Operationsfelder für Stadtbildanalysen an.

Im folgenden sollen nun einige Ergebnisse einer solchen physiognomischen Betrachtung, die am Beispiel eines Teilgebietes der Frankfurter Innenstadt gewonnen wurden, vorgestellt werden.

Bei der Untersuchung der nördlichen Innenstadt von Frankfurt kam zunächst eine von Spengelin und Wunderlich im Auftrag des Bundesministers für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau vorgestellte Methode zum Tragen. Diese Methode wurde von den Autoren bei der Analyse der Altstadt von Hameln eingesetzt (STADTBILD UND GESTALTUNG, 1983).

Ziel der Stadtbildanalyse ist es, räumliche Eindrücke (sowohl räumlich, als auch ästhetisch und optisch) festzuhalten: "Das Erscheinungsbild ... ist mit seinen positiven und negativen Komponenten zu beschreiben. Erfasst werden vor allem Fragen der räumlichen Abgrenzung und der Qualität optisch-ästhetisch erlebbarer Bereiche wie z.B. Raumstrukturen, Strassen- und Platzräume, homogene Bereiche, Erscheinungsbild von Gebäuden und Gebäudeensembles, Blickbeziehungen sowie räumlich wirksame Vegetation" (STADTBILD UND GESTALTUNG, 1983, 28).

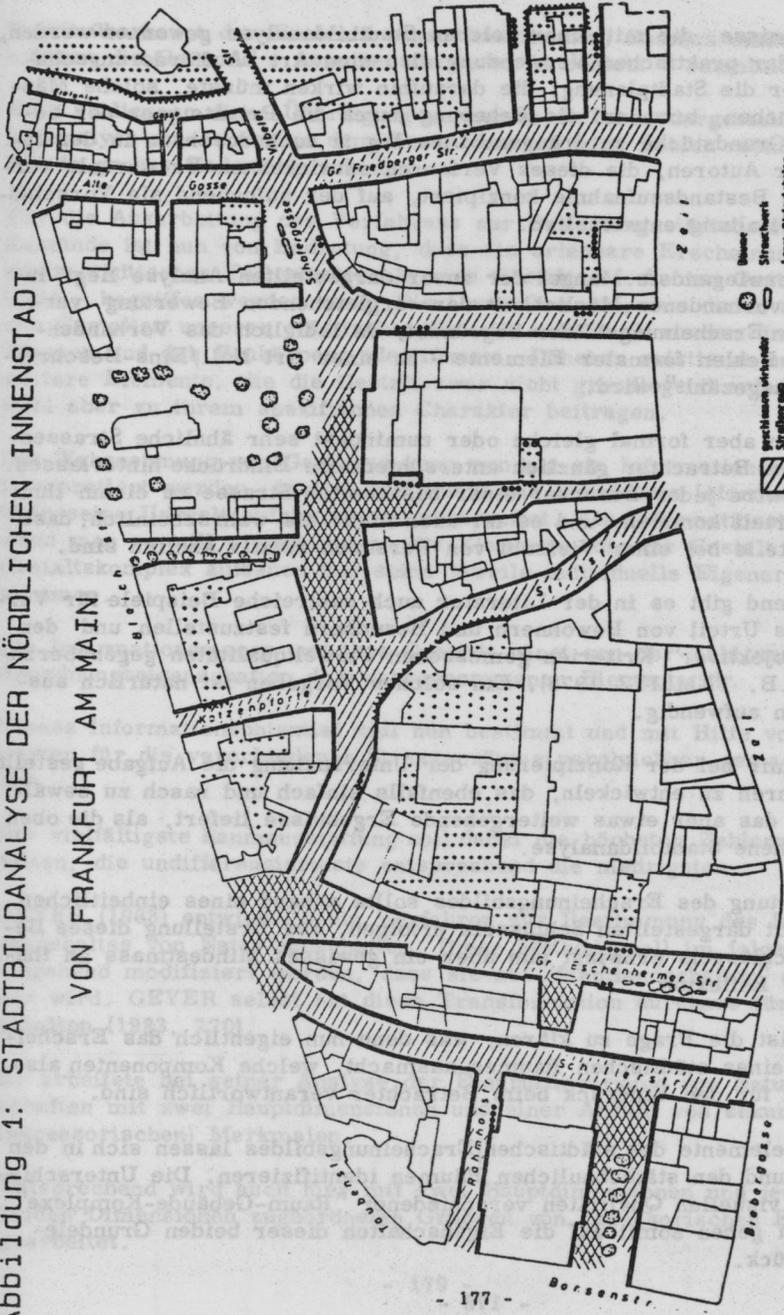
Im Rahmen der Untersuchung in Frankfurt wurden folgende "Komponenten" oder "Bestandsfaktoren" kartiert:

- Raumbildende Wände
- Geschlossen wirkende Platz- oder Strassenräume
- Räumlich wirksame Bäume und Grünanlagen
- Gestörte oder Fehlende räumliche Begrenzungen
- Ungeordnete Bereiche sowie
- Unattraktive Zufahrten und Anlieferzonen.

Will man die Ergebnisse dieser ersten Untersuchung kurz zusammenfassen, so lässt sich feststellen, dass lediglich die Schillerstrasse und der Börsenplatz im Westen des Untersuchungsgebietes von jeglichen städtebaulichen Mängeln frei sind.

Alle anderen Strassen sind durch mehr oder weniger gravierende Gestaltungsmängel belastet, Mängel, die sich mit der Vorstellung vom Geschäftszentrum als dem repräsentativem "Herz" der Stadt nicht so ganz vereinbaren lassen (siehe Abb. 1).

Abbildung 1: STADTBILDANALYSE DER NÖRDLICHEN INNENSTADT  
VON FRANKFURT AM MAIN



- Häuser
- Straßennetz
- Lager-/Werkstätten
- ungenutzter Bereich
- geschlossener vorhandener Straßennetz
- planmäßiger Bau
- revidiertes Netz
- gestrichelte räumliche Begrenzung

Eigene Erhebung Juli 1966.  
Kartengrundlage: Stadtkarte 1:1000  
Kartographie: Michael Brall

Die Ergebnisse, die mit einer solchen Stadtbildanalyse gewonnen werden, haben in der praktischen Verwendung also eine Art "Aufforderungscharakter" für die Stadtplanung, die daraufhin wirken müsste, solche Mängel zu beheben, bzw. auf die Behebung durch die Privateigner der betroffenen Grundstücke zu drängen. Dies lag ja auch durchaus in der Intention der Autoren, die dieses Verfahren entwickelten: Es war als vorbereitende Bestandsaufnahme konzipiert, auf der aufbauend sie Vorschläge zur Gestaltung entwickelten.

Der schwerwiegendste Mangel der zuvor dargestellten Analyse liegt in der nicht vorhandenen Möglichkeit der vergleichenden Bewertung verschiedener Erscheinungsbilder begründet, da lediglich das Vorhandensein oder Fehlen formaler Elemente - in einer Art Null/Eins-Beschreibung - "ausgezählt" wird.

Nun können aber formal gleiche oder zumindest sehr ähnliche Strassenbilder beim Betrachter gänzlich unterschiedliche Eindrücke hinterlassen. Natürlich wird jeder Besucher einer bestimmten Strasse zu einem ihm eigenen Urteil kommen, und es ist auch mehr als wahrscheinlich, dass solche Urteile bei einer Vielzahl von Personen relativ ähnlich sind.

Entsprechend gibt es in der Literatur auch zahlreiche Beispiele für Versuche, das Urteil von Bewohnern und Besuchern festzustellen und den anhand "objektiver" Kriterien gemessenen Umweltqualitäten gegenüberzustellen (z.B. TEMLITZ 1975). Ein solches Vorgehen ist natürlich ausgesprochen aufwendig.

Ich habe mir bei der Konzipierung der Untersuchung die Aufgabe gestellt, ein Verfahren zu entwickeln, das ebenfalls einfach und rasch zu bewältigen ist, das aber etwas weitergehende Ergebnisse liefert, als die oben angesprochene Stadtbildanalyse.

Die Bewertung des Erscheinungsbildes sollte anhand eines einheitlichen und explizit dargestellten Schlüssels erfolgen. Die Erstellung dieses Bewertungsschlüssels erzwingt nun aber ein gewisses Mindestmass an theoretischer Reflexion.

Zunächst ist die Frage zu klären, was denn nun eigentlich das Erscheinungsbild eines städtischen Raumes ausmacht, welche Komponenten also ursächlich für den Eindruck beim Betrachter verantwortlich sind.

Die Grundelemente des städtischen Erscheinungsbildes lassen sich in den Gebäuden und den städtebaulichen Räumen identifizieren. Die Unterschiede in den visuellen Qualitäten verschiedener "Raum-Gebäude-Komplexe" einer Stadt gehen somit auf die Eigenschaften dieser beiden Grundelemente zurück.

Damit überhaupt der Eindruck eines (städtischen) Raumes entsteht, müssen die Gebäude - zwischen denen er ja besteht - raumbildend sein.

Hier schliessen diese Überlegungen also an die oben dargestellte Stadtbildanalyse an, in der ja dem Vorhandensein oder Fehlen raumbildender Wände grosse Bedeutung zukam.

Für die Ausarbeitung des Verfahrens zur Bewertung städtebaulicher Zustände ist nun von Bedeutung, dass die erlebbare Erscheinungsform eines städtischen Teilgebietes als eine Gestalt - i. S. der Gestaltpsychologie - begriffen werden kann. Die Grundelemente, aus denen sich solche Gestalten unserer städtischen Umwelt aufbauen, wurden in den Räumen und den Baukörpern identifiziert. Daneben existieren natürlich weitere Elemente, die die Gestalt zwar nicht grundlegend aufbauen, wohl aber zu ihrem spezifischen Charakter beitragen.

Die Wahrnehmung von Gestalten kann nun als ein Informationsprozess interpretiert werden, in dessen Verlauf das Individuum Informationen über seine Umwelt aufnimmt und verarbeitet. Als Informationsträger, wenn man so will, funktionieren die Elemente, die die Gestalt oder den Gestaltskomplex aufbauen und seine jeweils individuelle Eigenart bestimmen.

Die Informationsmenge und ihre Qualität hängt von der Zahl und den Anordnungsseigenschaften der wahrgenommenen Elemente ab.

Dieses Informationspotential soll nun bestimmt und mit Hilfe von Zahlenwerten für die verschiedenen Strassenräume vergleichbar gemacht werden.

Die vielfältigste Raumausstattung soll dabei die höchsten Zahlenwerte erhalten, die undifferenzierteste entsprechend die niedrigsten.

GEYER (1983) entwickelte ein Verfahren zur Bestimmung des Informationsgehaltes von Naturlandschaften. Diese Methode soll im folgenden dahingehend modifiziert werden, dass sie auf "Stadtlandschaften" anwendbar wird. GEYER selbst hat diese Transformation durchaus für möglich gehalten (1983, 270).

Er arbeitete bei seiner Analyse der Eindruckswirkung von Naturlandschaften mit zwei Hauptdimensionen und einer Anzahl von sekundären (akzessorischen) Merkmalen.

Entsprechend wird auch hier mit zwei Hauptdimensionen und jeweils den beiden Dimensionen zugeordneten Gruppen von akzessorischen Elementen gearbeitet.

Die beiden Hauptdimensionen ergeben sich - wie ich glaube eindeutig - aus den oben angeführten Bestimmungen der Grundelemente städtischer Erscheinungsbilder.

Es handelt sich um die Räume - dargestellt durch die Dimension "räumliche Organisation" und die Gebäude, an denen aber nur das Informationspotential der Fassadengestaltung interessieren soll: die "gestalterische Organisation".

Die akzessorischen Elemente beider Hauptdimensionen wurden im Prinzip rein empirisch ermittelt und stellen eine Aufzählung dessen dar, was in dem Untersuchungsgebiet registriert wurde.

Im folgenden sollen die beiden Hauptdimensionen und die akzessorischen Elemente im Zusammenhang vorgestellt werden (Tab. 1 und 2, Abb. 2 und 3).

Bei der Bewertung wurde innerhalb jeder Reihe nur das jeweils höchstwertige Element in die Zählung aufgenommen. Die Intensitätsabstufungen wurden dabei so gewählt, dass auffälligere, das Stadtbild stärker prägende Elementausbildungen mit höheren Werten belegt wurden.

Hieraus werden die sogenannten Aspektwerte berechnet, und zwar nach folgender Formel:

$$A = \prod_{i=1}^2 (H_i + \sum_{j=1}^n e_{ij})$$

mit:  $H_i$  = Intensitätswert der jeweiligen Hauptdimension

$e_{ij}$  = Intensitätswerte der akzessorischen Elemente der jeweiligen Hauptdimension

Das Ergebnis der Aspektwertanalyse für die nördliche Innenstadt in Frankfurt ist in einer Karte wiedergegeben (Abb. 4).

Bei aller gebotenen Vorsicht, kann man m.E. doch sagen, dass durch die Bestimmung der Aspektwerte, die das Informationspotential städtischer Räume für einen Betrachter messen soll, ein Vergleich der Gestaltungsqualitäten erleichtert wird.

Attraktivere, reichhaltiger ausgestattete Strassen und Plätze zeigen höhere Aspektwerte, und eine rein gefühlsmässige Bewertung durch den Betrachter wird vermieden.

Tabelle 1: HAUPTDIMENSIONEN DER ASPEKTWERTANALYSE

Räumliche Organisation	Gestalterische Organisation
<p>A4: vollständiger Platz mit klar definierten platzbildenden Wänden, Zugänge nicht auffallend, fast "innenhofartig";</p> <p>A3: normaler Platz mit klar definierten Wänden, Zugangswege deutlich sichtbar, teilweise Durchblick in andere Areale;</p> <p>A2: angedeutete Platzbildung, teilweise unklar definierte Platzwände, Platzcharakter primär durch Geometrie der Bodenfläche erzeugt;</p> <p>B1: aufgelöster Raum, keine klar definierten Wände, Vieldeutigkeit der Wandrichtungen;</p> <p>C2: angedeutete Straßenbildung, langgestreckter, ordnender Effekt primär durch die Fahrbahn/Gelwege erzeugt;</p> <p>C3: normale Straße mit Blockrandbebauung;</p> <p>C4: enge, verwinkelte "Altstadstraße".</p>	<p>D4: evangardistisches, ausdrucksvolles Neubau-Ensemble;</p> <p>D3: Neubau-Ensemble, aufeinander abgestimmte Häuser mit typischen Zügen für Neubauten;</p> <p>D2: stillose Neubauten mit vereinzelt Altbauten;</p> <p>E1: langgestreckte, monotone Einheitsfassaden;</p> <p>F2: Altbauten, bei denen keine Ensemble-Wirkung mehr zustande kommt, stillose Neubauten stören den Eindruck;</p> <p>F3: Altbau-Ensemble;</p> <p>F4: repräsentatives Altbau-Ensemble.</p>

# Tabelle 2: DIE AKZESSORISCHEN ELEMENTE DER GESTALTANALYSE

## 1. Akzessorische Elemente der Raumorganisation

- a1: einzelne Bäume - a2: geschlossene Baumreihe - a3: Park oder Anlage
- b1: Bänke oder Blumenkübel im Straßenraum - b2: beides
- c1: Straßencafé, Marktstand, Verkaufsbude - c2: Kombination von Elementen unter c1
- d1: bes. gestaltete Laternen, Statuen oder Brunnen - d2: Kombination aus zwei Elementen -
- d3: Kombination aus allen Elementen
- e1: Lärmschule oder Telefonzelle - e2: beides
- f1: leicht gekrümmter Raumverlauf - f2: stark gekrümmter Raumverlauf (nur bei Straßen C2 bis C4)
- g1: parkende Autos - g2: fahrende Autos
- h1: verweilende Menschen - h2: Passanten

13: Bauwerk im Straßen- oder Platzraum (Turm b.h.)

## 2. Akzessorische Elemente der gestalterischen Organisation

- aa1: einfache Schriftreklame oder Aushänger - aa2: beleuchtete Schriftreklame oder Neonauhänger -
- aa3: Kombination aus allen Elementen
- bb1: einzelne Schaufenster - bb2: unterbrochene Schaufensterfront -
- bb3: geschlossene Schaufensterfront
- cc2: Passagen
- dd1: Markissen - dd2: Vordächer - dd3: Arkaden
- ee1: Blumenkästen am Haus - ee2: kleine Balkons oder Erker - ee3: große Balkons, Erker oder Loggien
- ff2: mehrere auffallend gestaltete, in sich abwechslungsreiche Fassaden
- gg2: vom Raumanspruch her dominantes Gebäude in der Straßen- oder Platzwand
- gg3: wie gg2, jedoch mit besonders auffallender Gestaltung

Abbildung 2: GRUNDLAGEN DER ASPEKTWERTANALYSE

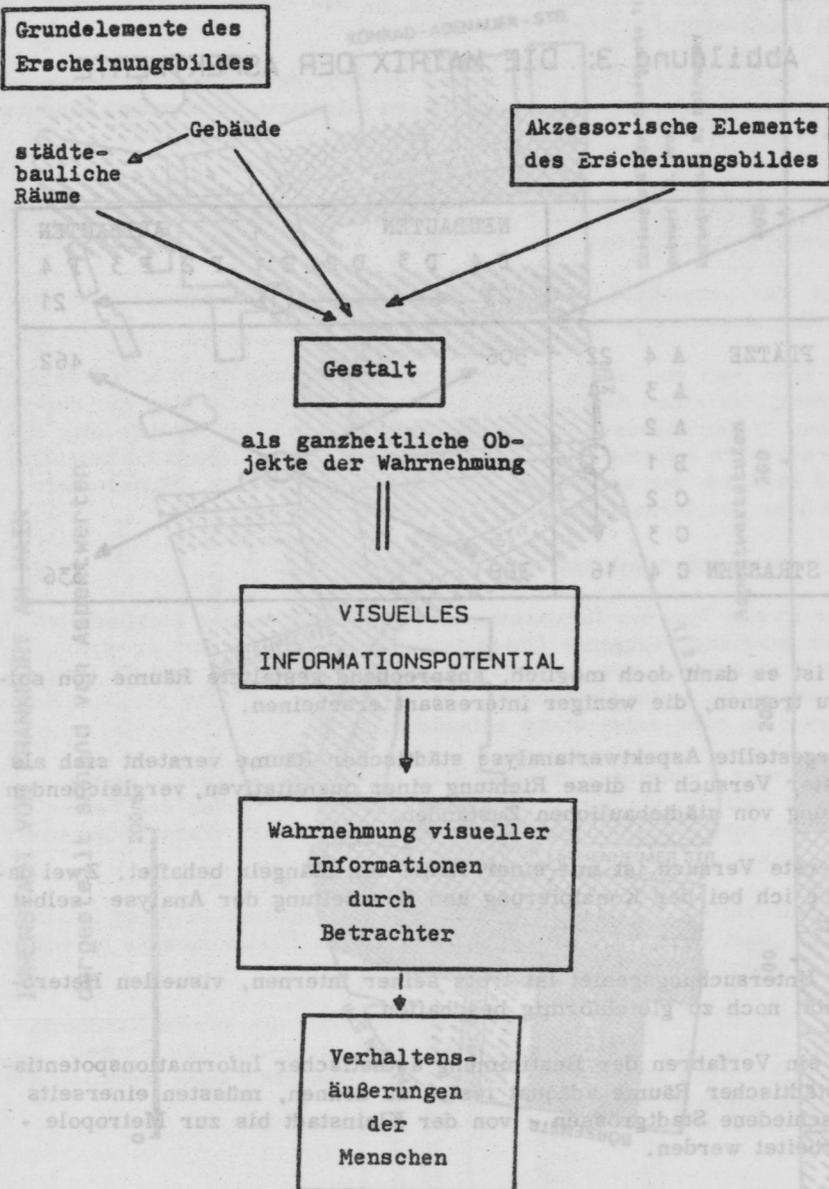


Abbildung 3: DIE MATRIX DER ASPEKTWERTE

		NEUBAUTEN				ALTBAUTEN				
		D 4	D 3	D 2	E 1	F 2	F 3	F 4		
		23	← (1) →				21			
PLÄTZE	A 4	22	506					462		
	A 3	↑								
	A 2									
	B 1	(1)								
	C 2	↓								
STRASSEN	C 3									
	C 4	16	368					336		

Damit ist es dann doch möglich, ansprechend gestaltete Räume von solchen zu trennen, die weniger interessant erscheinen.

Die vorgestellte Aspektwertanalyse städtischer Räume versteht sich als ein erster Versuch in diese Richtung einer quantitativen, vergleichenden Bewertung von städtebaulichen Zuständen.

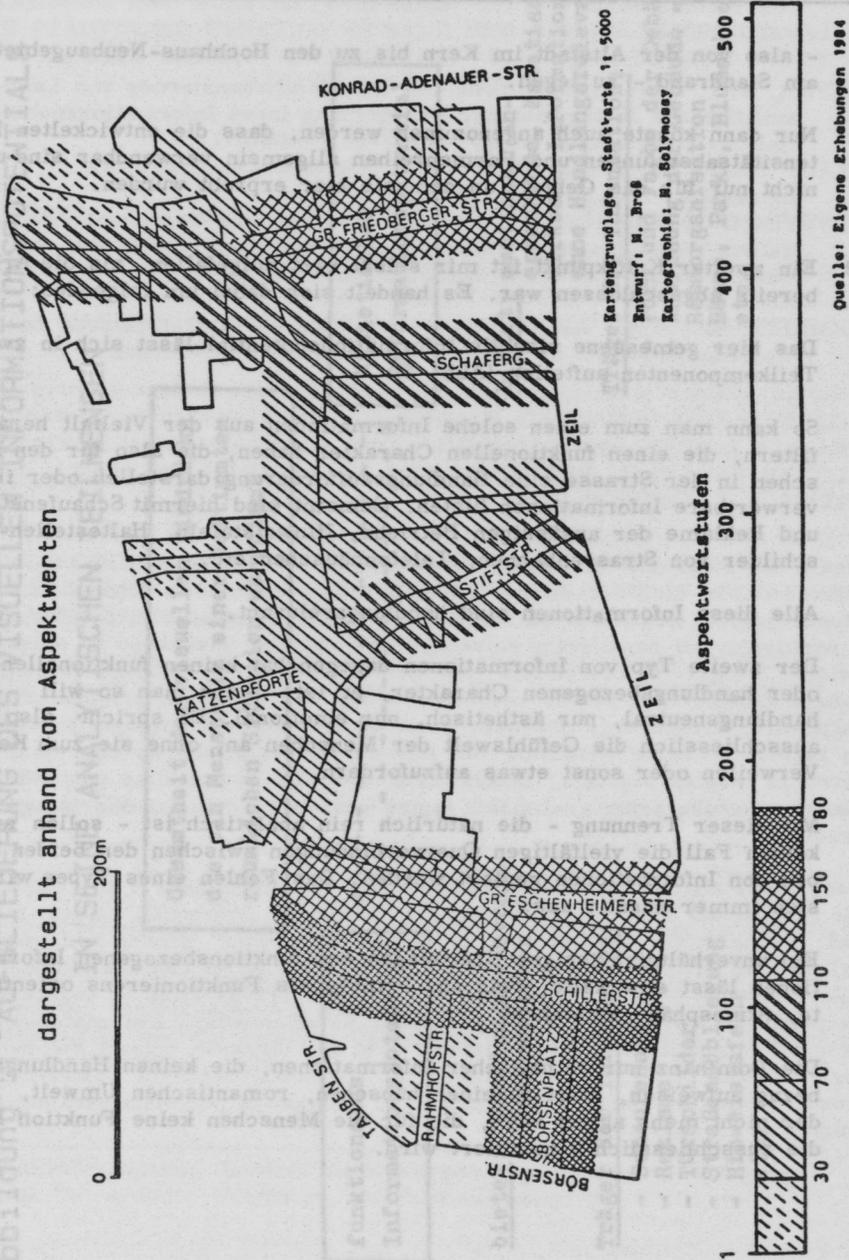
Jeder erste Versuch ist mit einer Reihe von Mängeln behaftet. Zwei davon habe ich bei der Konzipierung und Bearbeitung der Analyse selbst bemerkt.

1. Das Untersuchungsgebiet ist trotz seiner internen, visuellen Heterogenität noch zu gleichförmig beschaffen.

Um ein Verfahren der Bestimmung ästhetischer Informationspotentiale städtischer Räume adäquat testen zu können, müssten einerseits verschiedene Stadtgrößen - von der Kleinstadt bis zur Metropole - bearbeitet werden.

Andererseits müsste versucht werden, innerhalb einer Stadt ein repräsentatives Profil durch die verschiedene Gebietstypen einer Stadt

Abbildung 4: DAS ERSCHEINUNGSBILD DER STRASSEN IN DER NÖRDLICHEN  
 INNENSTADT VON FRANKFURT AM MAIN  
 dargestellt anhand von Aspektwerten



- also von der Altstadt im Kern bis zu den Hochhaus-Neubaugebieten am Standrand - zu legen.

Nur dann könnte auch angenommen werden, dass die entwickelten Intensitätsabstufungen und Formenreihen allgemein verwendbar sind und nicht nur für das Gebiet, an dem sie hier erprobt wurden.

2. Ein zweiter Kritikpunkt ist mir selbst erst aufgefallen, als die Arbeit bereits abgeschlossen war. Es handelt sich dabei um folgendes:

Das hier gemessene visuelle Informationspotential lässt sich in zwei Teilkomponenten aufteilen (Abb. 5):

So kann man zum einen solche Informationen aus der Vielfalt herausfiltern, die einen funktionellen Charakter haben, die also für den Menschen in der Strasse eine Handlungsaufforderung darstellen oder ihm verwertbare Informationen bieten. Gemeint sind hiermit Schaufenster und Reklame der ansässigen Betriebe, Hinweistafeln, Haltestellenschilder von Strassenbahnen, Telefonhäuschen etc.

Alle diese Informationen sind handlungsrelevant.

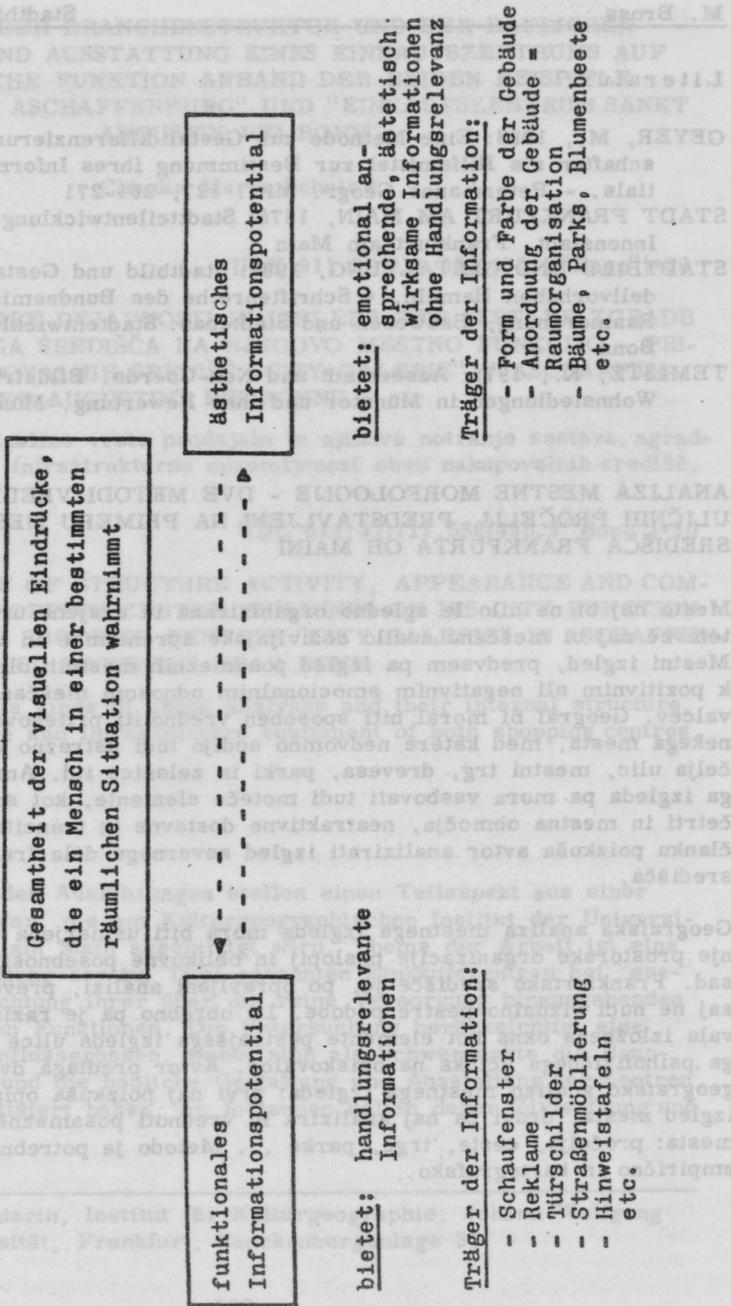
Der zweite Typ von Informationen dagegen hat keinen funktionellen oder handlungsbezogenen Charakter, er ist - wenn man so will - handlungsneutral, nur ästhetisch, nur emotional. Er spricht also ausschliesslich die Gefühlswelt der Menschen an, ohne sie zum Kaufen, Verweilen oder sonst etwas aufzufordern.

Mit dieser Trennung - die natürlich rein analytisch ist - sollen auf keinen Fall die vielfältigen Querverbindungen zwischen den beiden Typen von Informationen negiert werden. Das Fehlen eines Types wirkt sich immer negativ aus:

Ein unverhältnismässiges Überwiegen der funktionsbezogenen Informationen lässt eine kalte, rein am Prinzip des Funktionierens orientierte, Atmosphäre entstehen.

Die Dominanz nur ästhetischer Informationen, die keinen Handlungsbezug aufweisen, führt zu einer hübschen, romantischen Umwelt, in der nicht mehr agiert wird, die für die Menschen keine Funktion hat, die ausschliesslich konsumiert wird.

# Abbildung 5: AUFGLIEDERUNG DES VISUELLEN INFORMATIONSPOTENTIALS IN SEINE ANALYTISCHEN TEILMENGEN



## Literatur:

- GEYER, M., 1983: Eine Methode zur Gestaltdifferenzierung von Landschaften als Hilfsmittel zur Bestimmung ihres Informationspotentials. - Petermanns Geogr. Mitt. 127, 261-271
- STADT FRANKFURT AM MAIN, 1976: Städteentwicklungsinnenstadt. Frankfurt am Main
- STADTBILD UND GESTALTUNG, 1983: Stadtbild und Gestaltung. Modellvorhaben Hameln. = Schriftenreihe des Bundesministers für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau: Stadtentwicklung 02.033, Bonn
- TEMLITZ, K., 1975: Aaseestadt und Neu-Coerde. Bildstrukturen neuer Wohnsiedlungen in Münster und ihre Bewertung. Münster.

ANALIZA MESTNE MORFOLOGIJE - DVE METODI VREDNOTENJA  
ULIČNIH PROČELIJ, PREDSTAVLJENI NA PRIMERU MESTNEGA  
SREDIŠČA FRANKFURTA OB MAINI

Mesto naj bi ne bilo le zgledno organizirana in urejena urbana celota, temveč naj bi meščanu nudilo doživljajske spremembe in vzpodbude. Mestni izgled, predvsem pa izgled posameznih mestnih ulic pripomore k pozitivnim ali negativnim emocionalnim odnosom meščanov in obiskovalcev. Geograf bi moral biti sposoben vrednotiti pritegovalne dejavnike nekega mesta, med katere nedvomno sodijo tudi ustrezno urejena pročelja ulic, mestni trg, drevesa, parki in zelenice itd. Analiza mestnega izgleda pa mora vsebovati tudi moteče elemente, kot so neurejene četrti in mestna območja, neatraktivne dostave in tranzitne poti itd. V članku poizkuša avtor analizirati izgled severnega dela frankfurtskega središča.

Geografska analiza mestnega izgleda mora biti usmerjena v prikazovanje prostorske organizacije poslopij in oblikovne posebnosti uličnih fasad. Frankfurtsko središče je, po opravljeni analizi, preveč homogeno, saj ne nudi vizualno pestre podobe. Le obrobno pa je raziskava upoštevala izložbena okna kot elemente pestrejšega izgleda ulice in bogatejšega psihofizičnega učinka na obiskovalce. Avtor predlaga dva postopka za geografsko analizo mestnega izgleda: prvi naj poizkuša opisati splošen izgled mesta, drugi pa naj analizira in vrednoti posamezne sestavine mesta: pročelja, ceste, trge, parke ... Metodo je potrebno opredeliti empirično in kartografsko.

DER EINFLUSS DER BRANCHENSTRUKTUR UND DER BAULICHEN  
GESTALTUNG UND AUSSTATTUNG EINES EINKAUFSZENTRUMS AUF  
SEINE STÄDTISCHE FUNKTION ANHAND DER BEIDEN BEISPIELE  
"CITY-GALERIE ASCHAFFENBURG" UND "EINKAUFSZENTRUM SANKT  
AUGUSTIN BEI BONN"

Claudia Maria Scholz \*

IZVLEČEK

UDK 911.37:711.552(430.1"Bonn")=30

VPLIV STRUKTURE DEJAVNOSTI IN IZGLEDA TER SESTAVE ZGRADB  
NAKUPOVALNEGA SREDIŠČA NA NJEGOVO MESTNO FUNKCIJO - PRI-  
MERI IZ NAKUPOVALNIH SREDIŠČ "CITY GALERIE" V ASCHAFFEN-  
BURGU IN "SANKT AUGUSTIN" PRI BONNU

Članek prinaša analizo vrste prodajaln in njihove notranje sestave, zgrad-  
beno sestavo ter infrastrukturno opremljenost obeh nakupovalnih središč.

ABSTRACT

UDC 911.37:711.552(430.1"Bonn")=30

THE INFLUENCE OF STRUCTURE ACTIVITY, APPEARANCE AND COM-  
POSITION OF SHOPPING CENTRE BUILDINGS ON ITS CITY FUNCTION  
- AS EXAMPLES SHOPPING CENTRES "CITY GALERIE" IN ASCHAFFEN-  
BURG AND "SANKT AUGUSTIN" NEAR BONN

The item presents kinds of shops analyses and their internal structure,  
building structure and infrastructure equipment of both shopping centres.

1. Einleitung

Die vorliegenden Ausführungen stellen einen Teilaspekt aus einer  
Dissertation dar, die am Kulturgeographischen Institut der Universi-  
tät Frankfurt am Main angefertigt wird. Thema der Arbeit ist eine  
Gegenüberstellung der im Titel genannten Einkaufszentren bei spe-  
zieller Betrachtung ihrer über die reine Versorgung hinausgehenden  
städtebildenden Funktionen. Die Untersuchung berücksichtigt eine  
Reihe von Einflussgrößen, wobei sich als Schwerpunkte die Bran-  
chenstruktur und die bauliche Gestaltung und Ausstattung der Zentren  
herauskristallisiert haben. Im folgenden sollen daher Zielsetzung und

---

\* Studienreferendarin, Institut für Kulturgeographie, Johann Wolfgang  
Goethe Universität, Frankfurt, Senckenberganlage 36

einige bereits erkennbare Tendenzen bei den Ergebnissen unter Beschränkung auf diese Schwerpunkte kurz umrissen werden.

## 2. Zielsetzung

Der gegenüber vielen älteren Einkaufszentren häufig erhobene Vorwurf, sie seien lediglich seelenlose Verkaufsmaschinen mit "Betonklotzcharakter" (vgl. Falk, 1980, S. 55), der überall zu beobachtende Wandel von einfachen und monoton gestalteten Bauten hin zu attraktiven, am Kundengeschmack orientierten Lösungen und das verstärkte Auftreten mehr- bzw. multifunktionaler Zentren, die eine Vielzahl von Leistungen anbieten, scheinen schon darauf hinzuweisen, dass sich moderne Zentren heute nicht allein auf die Versorgungsfunktion beschränken können. Ist Einkauf wirklich nur Bedarfsdeckung, Versorgung mit dem Lebensnotwendigen? Oder ist Einkaufen nicht auch eine Form der Freizeitbeschäftigung, nicht auch Kontakt, Anreiz und Ablenkung, persönliche Befriedigung und Erlebnis? (vgl. Hertwig, 1974, S. 561). Und hat das Einkaufszentrum als "Ort des Geschehens" diesen Bedürfnissen nicht Rechnung zu tragen?

Im folgenden soll versucht werden, anhand der beiden Zentren "City-Galerie Aschaffenburg" und "Einkaufszentrum Sankt Augustin" den Einfluss der gegebenen Branchenstruktur sowie der baulichen Gestaltung und Ausstattung - jeweils verdeutlicht an einem typischen Beispiel - auf diese über die reine Versorgung hinausreichenden städtebildenden Funktionen zu erläutern. Zum besseren Verständnis sei eine kurze Charakterisierung der mit der Errichtung dieser beiden Einkaufszentren verbundenen Ziele vorangestellt.

Sankt Augustin, nur wenige Kilometer von der Bundeshauptstadt Bonn entfernt auf der anderen Seite des Rheins gelegen, ist eine sehr junge Stadt. Sie entstand im Jahre 1977 im Zusammenhang mit der kommunalen Neuordnung des Grossraumes Bonn aus insgesamt sieben einzelnen, meist kleineren Gemeinden mit eher dörflichem Gepräge. Heute besitzt Sankt Augustin nach einem Bevölkerungswachstum, dessen Rate über Jahre hinweg die höchste in der Bundesrepublik war, mehr als 55.000 Einwohner. Das 1977 eröffnete Einkaufszentrum ist Teil des neu errichteten Stadtzentrums mit Kultur-, Sport-, Verwaltungs- und Geschäftsbereich, das neben der Wahrnehmung der zentralen Funktionen dieser jungen Stadt auch eine integrierende Mitte für die zu einer Grossgemeinde zusammengeschlossene Bevölkerung der einst unabhängigen Ortsteile darstellen soll.

Im Gegensatz dazu ist das von der Einwohnerzahl mit Sankt Augustin durchaus vergleichbare, am Rande des Rhein-Main-Verdichtungsraumes gelegene Aschaffenburg eine Stadt, die schon auf eine längere Geschichte zurückblicken kann. Sie verfügt über eine historisch gewachsene Innenstadt mit einem ausgeprägten Geschäftsbereich, in dessen unmittelbarer Nähe - kaum fünf Gehminuten entfernt - 1974 das Einkaufszentrum "City-Galerie" eröffnet wurde mit dem Ziel, den bereits vorhandenen innerstädtischen Einzelhandel zu ergänzen und zu stärken. Man erhoffte sich von der City-Galerie eine attraktivitätssteigernde Wirkung für die Aschaffener City und so eine Verringerung des Kaufkraftabflusses zu den Verbrauchermärkten im Umland.

Wenngleich beide Einkaufszentren nicht zu den grössten Zentren in der Bundesrepublik gehören, sind sie doch mit rund 30.000 qm Verkaufsfläche und 43 bzw. 51 Geschäftseinheiten (Kauf- und Warenhäuser, Einzelhandelsfachgeschäfte und Dienstleistungsbetriebe) dem Typ des regionalen Shopping-Centers zuzurechnen. Sowohl die City-Galerie Aschaffenburg als auch das Einkaufszentrum Sankt Augustin sind geschlossene, zweigeschossige Zentren, wobei sich die Kauf- und Warenhäuser z.T. über weitere Ebenen erstrecken.

### 3. Branchenstruktur

Als erster Ansatz zur Beurteilung der Branchenstruktur seien hier nur die sogenannten Kundenmagneten betrachtet. Von besonderem Interesse sind dabei ihre Grösse und Anzahl, ihre Standorte innerhalb des Einkaufszentrums und die Schwerpunkte ihres Warenangebotes. Eine vollständige Übersicht der in den beiden Zentren vertretenen Branchen ist den im Anhang abgebildeten Grundrissplänen zu entnehmen.

Betrachtet man die Situation in Sankt Augustin, so ist festzustellen, dass nach einer einstmals beabsichtigten, aber nicht mehr erfolgten Ansiedlung eines grösseren Textilkaufhauses die Kauf- und Warenhäuser traditioneller Art, aber auch z.B. ein grösserer Lebensmittel-supermarkt, die prinzipiell als Kundenmagneten fungieren können, ganz fehlen. Die Lücke zwischen grossen und kleinen Geschäftseinheiten ist sehr stark ausgeprägt, wobei die Magnetfunktion auf ein SB-Warenhaus mit einer Verkaufsfläche von knapp 26.000 qm beschränkt bleibt.

Dieses ist jedoch infolge seines Standortes quasi "neben" dem Einkaufszentrum und der daher nur unzureichenden Anbindung an den übrigen Einzelhandelsbereich nicht in der Lage, ruhigere Abschnitte

der Ladenstrasse zu beleben, obwohl es selbst sehr gut frequentiert wird. Es kommt hinzu, dass ein Haupteingang von den Parkplätzen aus zwar direkt in die Lebensmittelabteilungen des SB-Warenhauses führt, der restliche Teil des Einkaufszentrums aber, abgesehen von zwei in diese Tiefebene ausgelagerten Dienstleistungsbetrieben, von den Parkplätzen aus nur über Treppen oder Rolltreppen erreichbar ist. Lediglich in der mit 20 kleineren Geschäften und Betrieben ausgestatteten Marktplatzebene - der Ebene O - vermag ein weiterer Aus- und Eingang des SB-Warenhauses für den direkt anschliessenden Geschäftsbereich eine stärkere Frequentierung zu erwirken. Fast alle anderen Abschnitte der Ladenstrasse, zunächst das seitlich gelegene Karree in der Marktplatzebene und auch ein grosser Teil der darüberliegenden Ebene 1 profitieren nicht oder nur wenig vom Kundenstrom des SB-Warenhauses.

In der City-Galerie Aschaffenburg übernehmen zwei Warenhäuser (7200 qm bzw. 8000 qm Verkaufsfläche) sowie ein Textilkaufhaus (4700 qm Verkaufsfläche) und ein weiteres Kaufhaus (etwa 4400 qm Verkaufsfläche) die Rolle der Kundenmagneten. Durch ihre räumlich getrennten Standorte sorgen sie für eine ausgeglichene Verteilung der Passanten innerhalb des Einkaufszentrums, so dass der Besucher stets den Eindruck einer angenehm belebten Ladenstrasse erhält.

Auch beim Warenangebot der Kundenmagneten zeigen sich in beiden Zentren bezeichnende Unterschiede. In der City-Galerie betonen die Kauf- und Warenhäuser ergänzt durch eine Reihe von kleineren Geschäften ihr Angebot im Bereich "Bekleidung und persönlicher Bedarf", eine Warengruppe, der beim Einkauf wohl weitaus weniger als bei anderen der Charakter des rein Notwendigen anhaftet, sondern wo auch die Freude an schönen Dingen oder ein Gefühl persönlicher Befriedigung eine bedeutende Rolle spielen können. Schon ein zunächst vielleicht ungezwungenes, unverbindliches Schauen, Suchen und Vergleichen, dem sich in der City-Galerie durch das für ein Shopping-Center dieser Grössenordnung vergleichsweise umfangreiche Angebot in den Kauf- und Warenhäusern zusätzlich zu den Fachgeschäften weite Möglichkeiten eröffnen, vermag dem Kunden, speziell der Kundin einen hohen Erlebniswert zu vermitteln.

In Sankt Augustin dagegen ist das Angebot an Bekleidung und persönlichem Bedarf sowohl in bezug auf die Anzahl der Geschäfte als auch im Hinblick auf die für diese Warengruppen zur Verfügung stehenden Flächen deutlich schwächer ausgeprägt. Das liegt u.a. in der Natur des SB-Warenhauses begründet, das in seiner Sortimentsgestaltung ganz andere Schwerpunkte setzt und somit eine Lücke in diesem Bereich hinterlässt, die von den vorhandenen Fachgeschäften nur unvollständig geschlossen wird.

Im Vordergrund des Angebots des Sankt Augustiner Kundenmagneten steht dagegen der gesamte Lebensmittelbereich, der auch bezogen auf das Einkaufszentrum als Ganzes mit etwa 10.000 qm und einem Anteil von einem Drittel an der Verkaufsfläche eine absolute Vorrangstellung einnimmt. Angesichts dieser Zahlen wird die überragende Stellung des Lebensmitteleinkaufs im Einkaufszentrum Sankt Augustin verständlich, der in Aschaffenburg auf nicht mehr als 3000 qm Verkaufsfläche eher eine ergänzende Rolle hat.

Dabei kann der Begriff "Vordergrund" in gewissem Sinn durchaus wörtlich genommen werden. Die Lage der Lebensmittelabteilungen im unmittelbaren Anschluss an die Parkplätze scheint viele Kunden dazu zu veranlassen, diesen Bereich zuerst - direkt nach dem Abstellen des PKW's - zu betreten, um dann nach erfolgtem Kauf der Lebensmittel mit meist umfangreichem und sperrigem Gepäck so schnell wie möglich ohne weiteren "Umwege" durch den übrigen Einzelhandelsbereich wieder den PKW aufzusuchen.

Es ist sicherlich nicht möglich, allein aus der zunächst so leicht feststellbaren Anzahl der Betriebe einzelner Branchen oder ihrem Anteil an der Gesamtzahl der Betriebseinheiten Rückschlüsse auf einen "Wohldurchdachten und ausgewogenen" Branchenmix zu ziehen oder gar mit Hilfe solcher Daten zu schlüssigen Aussagen über die "Attraktivität" von Einkaufszentren zu kommen. Dazu hängt die richtige Branchenzusammensetzung eines Einkaufszentrums doch zu sehr von seiner durch den Standort gegebenen speziellen Situation ab. Dennoch lassen sich aus den bisher dargestellten Besonderheiten des vorhandenen Branchenmixes der beiden Zentren einige allgemeinere Folgerungen ziehen.

Das Einkaufszentrum Sankt Augustin zeigt eine relativ unausgeglichene Branchenstruktur, die sich auch in der räumlich sehr inhomogenen Frequentierung des Zentrums widerspiegelt. Dieser Effekt ist zum grossen Teil auf die Dominanz des SB-Warenhauses zurückzuführen. Das betrifft nicht allein die im Vergleich zu den anderen Geschäften aus dem Rahmen fallende Grösse des Unternehmens, sondern insbesondere auch seine Plazierung im Einkaufszentrum, die eine starke Konzentration der Kundenströme auf diesen Abschnitt bewirkt. Hinzu kommt die bei vielen Kunden sehr einseitige Ausrichtung auf das umfangreiche Lebensmittelangebot des SB-Warenhauses, dem durch das Warenangebot der im übrigen Einzelhandelsbereich vertretenen Geschäfte und Betriebe keine vergleichbaren Anziehungspunkte entgegengesetzt werden. Diese besonderen Konstellationen begünstigen im Einkaufszentrum Sankt Augustin eher eine an der notwendigen Bedarfsdeckung orientierte Kauf-tätigkeit, als dass sie eine Atmosphäre schaffen, in der sich über die reine Versorgung hinausreichende Funktionen mit städtebildendem Charakter entwickeln können.

Im Gegensatz dazu kann in der City-Galerie Aschaffenburg durch die Aufteilung der Magnetfunktion auf vier verschiedene Betriebe, die sich auch in ihrer Grösse, in ihrem Standort und ihrem Angebot besser in das Einkaufszentrum als Ganzes einfügen, eine sehr viel ausgeglichener und daher für den Kunden ansprechendere Situation erreicht werden.

#### 4. Bauliche Gestaltung und Ausstattung

Ist es schon schwer, geeignete Kriterien für die Beurteilung einer sinnvollen Branchenstruktur zu finden, so steigern sich die Schwierigkeiten bei der Bewertung der baulichen Gestaltung und Ausstattung eines Einkaufszentrums noch. Fragen des persönlichen Geschmacks, der darüberhinaus auch zeitlichen Veränderungen unterworfen ist, gewinnen zunehmend an Bedeutung. Dies hat dazu geführt, dass in bezug auf die "richtige" Gestaltung von Einkaufszentren eine Vielzahl von oft recht kurzlebigen und z.T. auch widersprüchlichen Theorien kursieren. Gegenstand der Diskussionen sind vor allem - neben der Entscheidung über die prinzipielle Anlage des gesamten Gebäudes, der einzelnen Geschäfte und der Ladenstrasse, wobei ja häufig auch Sachzwänge ausschlaggebend sind - die innere Ausgestaltung der Mall. Dies betrifft u.a. die Verwendung geeigneter Materialien für Decken, Wände und Böden, die Farb- und Lichtgestaltung, die Gestaltung der Schaufensterfronten, die Ausstattung mit Wegweisern und Werbung und an allererster Stelle die "Möblierung" der Ladenstrasse mit Pflanzen, Wasserspielen, Sitzgelegenheiten und gegebenenfalls mit "Kunst und Kitsch". Allein die Frage, ob man auf der Ladenstrasse des Einkaufszentrums Sitzbänke aufstellt oder nicht, hat zu einer wahren "Sitzplatzphilosophie" geführt.

Es würde daher viel zu weit gehen, alle Möglichkeiten, die bei der Gestaltung und Ausstattung der Zentren bestehen, in ihren Vorzügen und Nachteilen ausgiebig zu erörtern. Hier bietet sich natürlich, bei Berücksichtigung einer entsprechenden Zweckmässigkeit und Funktionalität der Dinge, für den Betreiber bzw. den Gestalter eines Zentrums die beste Gelegenheit, eine den Kunden ansprechende, angenehme Einkaufsatmosphäre zu schaffen. Eine so attraktiv gestaltete Umrahmung der Kauftätigkeit vermag in vielen Fällen auf den Kunden eine eigene Anziehungskraft auszuüben, so dass der Besuch des Einkaufszentrums auch unabhängig von der Einkaufsfunktion bewusst oder unbewusst als ein Erlebnis empfunden und als solches gesucht wird. Einige Aspekte sollen im folgenden nur kurz am Beispiel der Farb- und Lichtgestaltung in den beiden Einkaufszentren angedeutet werden.

Sowohl die City-Galerie Aschaffenburg als auch das Einkaufszentrum Sankt Augustin entstanden während der siebziger Jahre zu einer Zeit, in der die Ladenstrassen innerhalb der Zentren weitgehend dunkel gehalten wurden. Dahinter stand die Absicht, durch hell erleuchtete Auslagen in den Schaufenstern die Aufmerksamkeit des Kunden auf die Geschäfte zu lenken, die sich davon einen verstärkten Umsatz versprachen. Die Mall wurde also dunkel, in diesen beiden konkreten Fällen braun gestrichen, Fussböden und z.T. auch Wände mit dunklen Natursteinen oder Fliesen verkleidet, die Beleuchtung reduziert und der Tageslichteinfall begrenzt bzw. ganz ausgeschaltet.

Es zeigte sich jedoch rasch, dass die auf diese Weise nur zu leicht entstehenden finsternen Ecken und Nischen von den Besuchern als unangenehm oder sogar unsicher empfunden und deswegen weitgehend vermieden wurden. Gleichzeitig änderte sich auch der Geschmack des Publikums, man bevorzugte wieder weisse Farbe oder helle Pastelltöne, so dass die einstmals durchaus im Trend liegenden dunklen Zentren nicht mehr der Zeit entsprachen.

Im Frühjahr 1985 wurde daher die Mall der City-Galerie Aschaffenburg einer gründlichen Sanierung unterzogen. Durch den Einbau durchsichtiger Glaskuppeln, die Verspiegelung der oberen Galerie und eine farbliche Auffrischung der Geländer und Brüstungen konnte eine starke Aufhellung erreicht werden. Auch im Einkaufszentrum Sankt Augustin hat man mittlerweile, aber eher punktuell und nicht durchgreifend mit Massnahmen zur Erhellung der Ladenstrasse begonnen.

Zur Beurteilung der baulichen Gestaltung und Ausstattung der Zentren kann die Akzeptanz durch die Geschäftsleute als ein mögliches Kriterium herangezogen werden. Bei einer Befragung der Geschäftsleute in der City-Galerie äusserte sich die überwiegende Mehrheit (mehr als 93 %) überaus positiv zur Neugestaltung der Mall, die ihrer Meinung nach sehr zu einer angenehmen Einkaufsatmosphäre beiträgt. In Sankt Augustin waren 74 % der befragten Geschäftsleute der Ansicht, dass eine entsprechende Farb- oder Lichtgestaltung sich günstig auf die Attraktivität des Einkaufszentrums auswirken würde, doch meinten gleichzeitig über 50 %, z. Zt. sei die Ladenstrasse farblich schlecht gestaltet, insbesondere zu dunkel.

Nur am Rande sei erwähnt, dass auch in bezug auf die "Möblierung" der Ladenstrasse mit Bänken, Blumen, Wasserspielen und Kunstplastiken etc. die Aschaffener Geschäftsleute mit einer Zustimmungsrate von 93 % durchweg positiver eingestellt waren als die Befragten in Sankt Augustin mit nur 69 %. Diese klagten darüberhinaus noch häufig über technische Mängel des Einkaufszentrums, wie z.B. defekte Rolltreppen, was

sich sehr nachteilig bei der Frequentierung des Zentrums bemerkbar mache.

5. Schlussfolgerungen

Soweit nun überhaupt die Beschränkung auf einige wenige Aspekte eine Beurteilung zulässt, kann mit aller gebotenen Vorsicht gefolgert werden, dass sowohl bei der Branchenstruktur als auch im Bereich der baulichen Gestaltung und Ausstattung im Einkaufszentrum Sankt Augustin Schwachstellen existieren, die das mit dem Besuch eines Shopping-Centers oft verbundene Einkaufserlebnis einschränken können. Die vorhandenen Mängel wirken sich aber nicht nur im Hinblick auf die eingangs grob skizzierten städtischen Funktionen negativ aus, sondern sie beeinflussen auch die Funktionsfähigkeit des Zentrums insgesamt. Unterstrichen wird dies durch die hohen Fluktuationsraten im Sankt Augustiner Zentrum. Zwischen dem August 1981 und dem Mai 1985 kam es bei 43 Geschäftseinheiten zu mindestens 21 Nutzungswechseln, was einer Rate von knapp 50 % an der Gesamtzahl der Betriebe entspricht. In Aschaffenburg beschränken sich die Wechsel im gleichen Zeitraum auf 11 Fälle (etwa 22 %), was sicherlich als Indiz für die weitgehende Problemlosigkeit der City-Galerie zu werten ist.

Abb. 1: Branchenmix im Einkaufszentrum Sankt Augustin (Mai 1985)

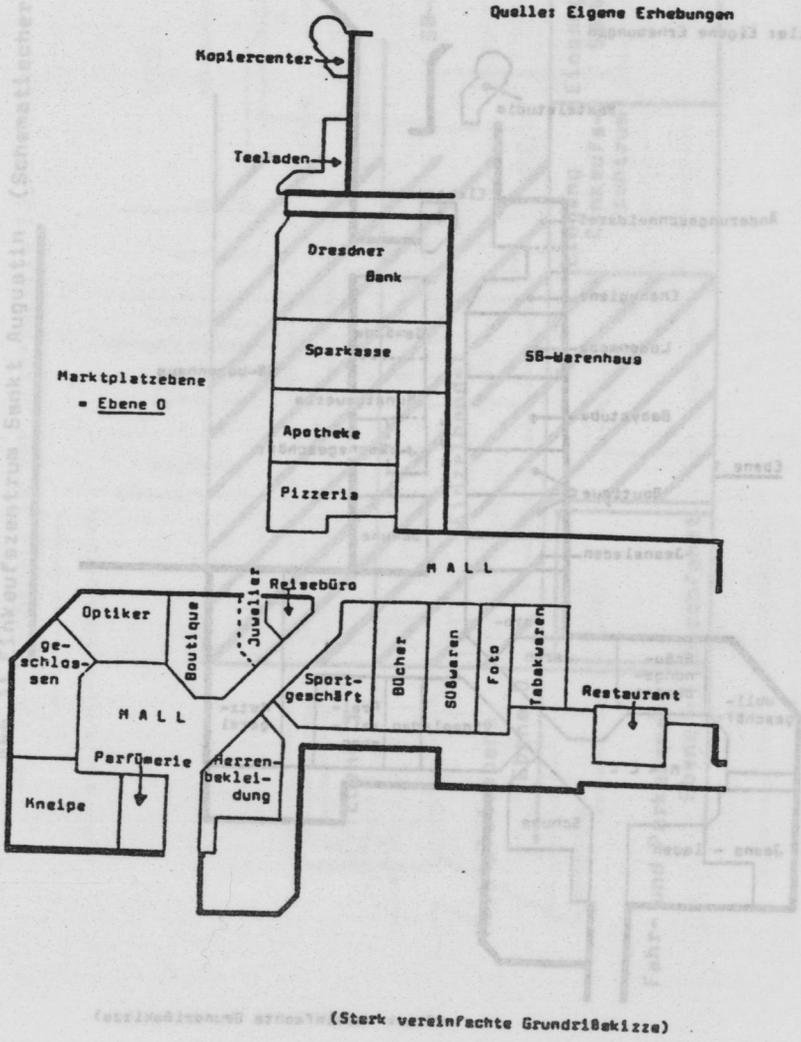


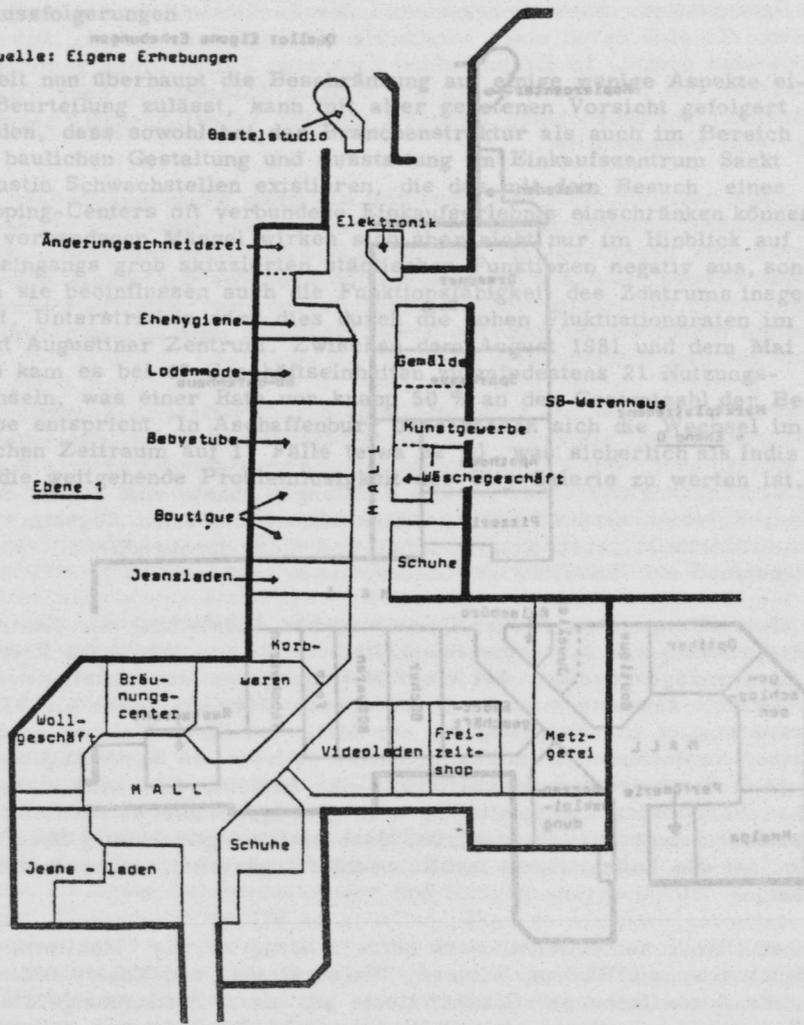
Abb.2: Branchenmix im Einkaufszentrum Sankt Augustin (Mai 1985)

sich sehr nachhaltig bei der Frequentierung des Zentrums bemerkbar machte.

5. Schlussfolgerungen

Quelle: Eigene Erhebungen

Soweit nun überhaupt die Bewertung auf diese weitere Aspekte eine Beurteilung zulässt, kann aber mit größter Vorsicht gefolgert werden, dass sowohl die Struktur als auch im Bereich der baulichen Gestaltung und Ausgestaltung im Einkaufszentrum Sankt Augustin Schwachstellen existieren, die den Besuch eines Shopping-Centers oft verhindern können. Die vorliegenden Ergebnisse sind nur im Hinblick auf die eingangs grob skizzierten Funktionen negativ aus, sondern sie beeinflussen die Funktionen des Zentrums insgesamt. Unter Berücksichtigung der hohen Luktationsraten im Sankt Augustiner Zentrum im Mai 1981 und dem Mai 1985 kam es bei den Nutzern zu mindestens 21 Nutzungsverwechslungen, was einer Rate von 10% entspricht. Die gleiche Zeitraumberechnung für die gleichzeitige Nutzung im gleichen Zeitraum ist für die eingehende Problematik zu erwarten ist.



(Stark vereinfachte Grundrisskizze)

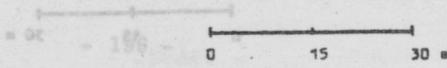
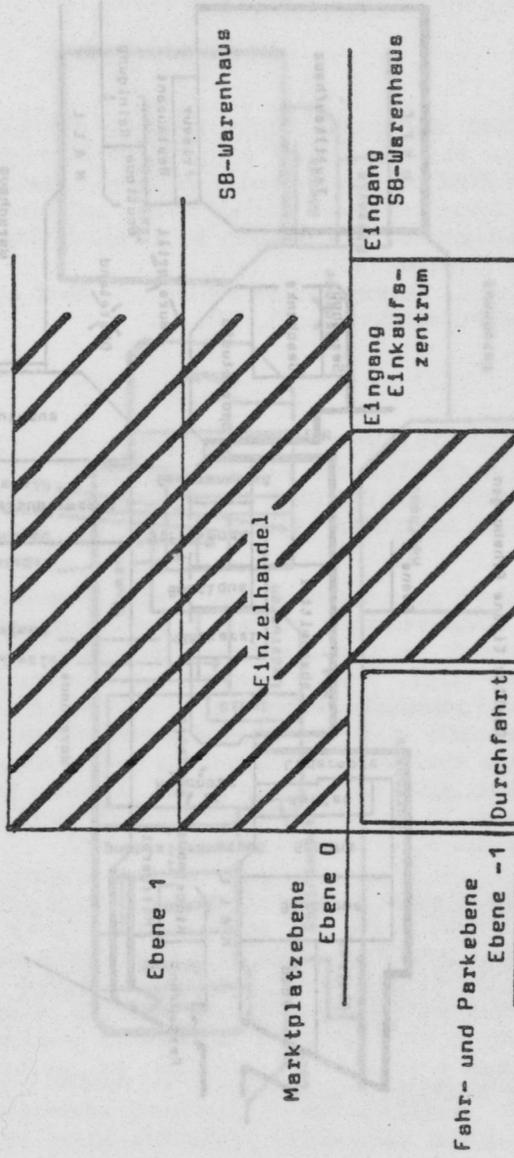
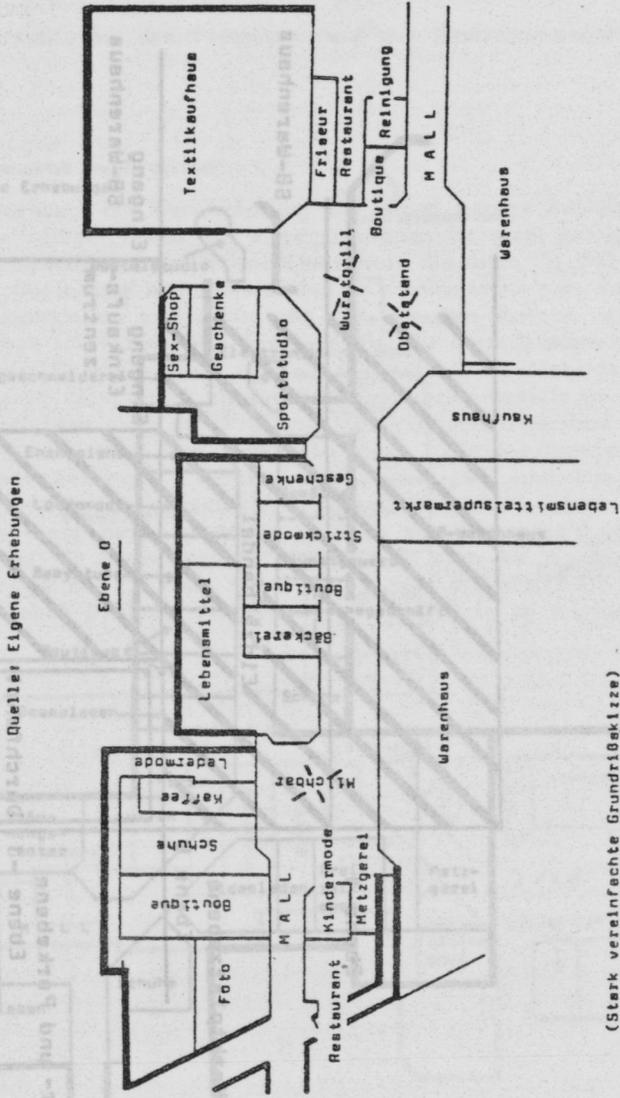


Abb. 3: Einkaufszentrum Sankt Augustin (Schematischer Aufriss)



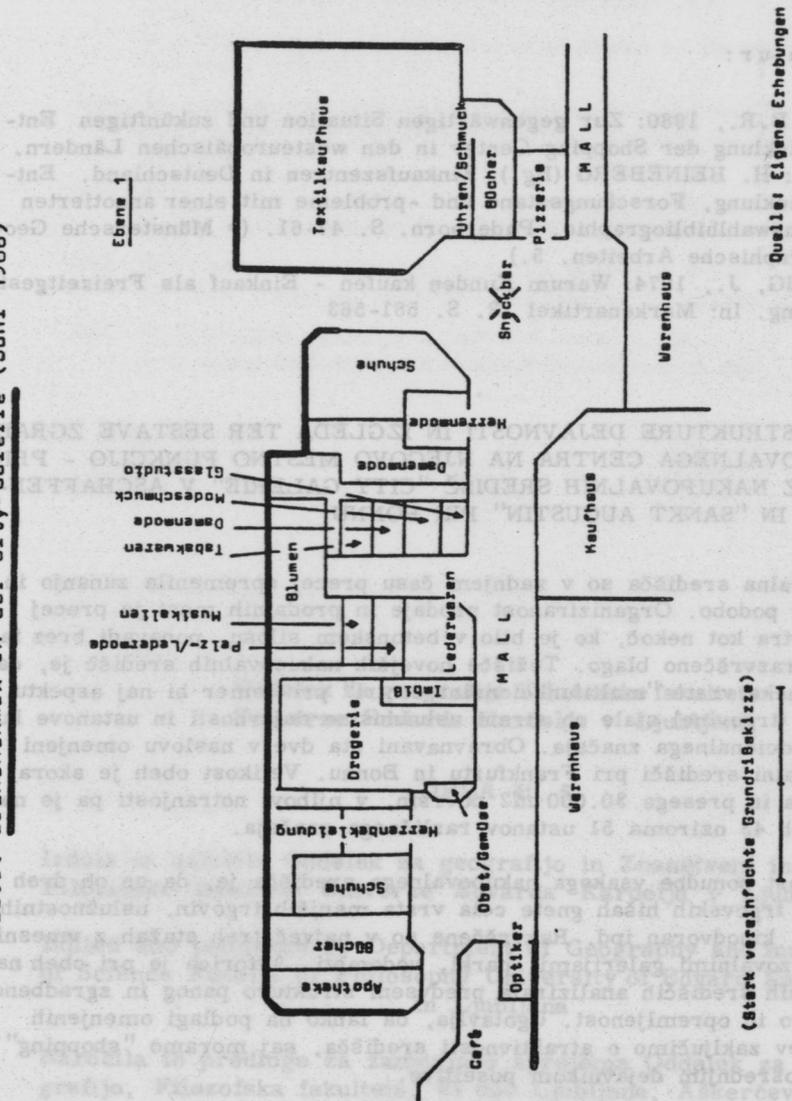
Entwurf: C.M.Scholz

Abb. 4: Branchenmix in der City-Galerie (Juni 1986)



(Stark vereinfachte Grundrißskizze)

Abb. 5: Branchenmix in der City-Galerie (Juni 1986)



## Literatur:

- FALK, B.R., 1980: Zur gegenwärtigen Situation und zukünftigen Entwicklung der Shopping-Center in den westeuropäischen Ländern. In: H. HEINEBERG (Hg.): Einkaufszentren in Deutschland. Entwicklung, Forschungsstand und -probleme mit einer annotierten Auswahlbibliographie. Paderborn. S. 47-61. (= Münstersche Geographische Arbeiten. 5.)
- HERTWIG, J., 1974: Warum Kunden kaufen - Einkauf als Freizeitgestaltung. In: Markenartikel 12. S. 561-563

VPLIV STRUKTURE DEJAVNOSTI IN IZGLEDA TER SESTAVE ZGRADBE NAKUPOVALNEGA CENTRA NA NJEGOVO MESTNO FUNKCIJO - PRIMERI IZ NAKUPOVALNIH SREDIŠČ "CITY GALERIE" V ASCHAFFENBURGU IN "SANKT AUGUSTIN" PRI BONNU

Nakupovalna središča so v zadnjem času precej spremenila zunanjo in notranjo podobo. Organiziranost prodaje in prodajnih mest je precej bolj pestra kot nekoč, ko je bilo v betonskem silosu, ponavadi brez fantazije, razvrščeno blago. Težišče novejših nakupovalnih središč je, da bi bili neke vrste "multifunkcionalni centri" pri čemer bi naj aspektu prodaje (trgovine) stale ob strani uslužnostne dejavnosti in ustanove kulturnoemocionalnega značaja. Obravnavani sta dve v naslovu omenjeni nakupovalni središči pri Frankfurtu in Bonnu. Velikost obeh je skoraj identična in presega 30.000 m<sup>2</sup> površin, v njihovi notranjosti pa je nameščenih 43 oziroma 51 ustanov različnega značaja.

Značilnost ponudbe vsakega nakupovalnega središča je, da se ob dveh ali treh trgovskih hišah gnete cela vrsta manjših trgovin, uslužnostnih obratov, kinodvoran ipd. Razvrščene so v največ treh etažah z vmesnimi povezovalnimi galerijami, parki, vodometi. Avtorica je pri obeh nakupovalnih središčih analizirala predvsem strukturo panog in zgradbeno strukturo in opremljenost. Ugotavlja, da lahko na podlagi omenjenih kriterijev zaključimo o atraktivnosti središča, saj moramo "shopping" šteti k osrednjim dejavnikom poselitve.

Članki iz revije DE LA

- 1985 St. 1. Bibliografija v tujini objavljenih del članov D  
s. 82  
N. 1. Bibliography of Articles Published Abroad by the Members of Department of  
Geography 1945-1984, p. 82
- 1986 St. 2. Geografsko proučevanje uvajanja celične proizvodnje na Koroškem, s. 96  
N. 2. Geographical Research of the Initial Stages of the Productive Units in Carin  
s. 96
- 1987 St. 3. Geografija and geografija in etnologiji, s. 160  
N. 3. About the Relationship between Geography and Ethnology, p. 160
- 1988 St. 4. Teorija in metodologija regionalne geografije, s. 240  
N. 4. The Theory and Methodology of Regional Geography, p. 240
- 1989 St. 5. Geografija in regionalni razvoj, s. 202  
N. 5. Space Geography and Regional Development, p. 202

Oddelek za geografijo Filozofske fakultete  
Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani

DE LA št. 5

Izdala in založila Oddelek za geografijo in Znanstveni inštitut  
Filozofske fakultete Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani

Edited and published by Department of Geography and Institute  
of Science Faculty of Philosophy University of Edvard Kardelj  
in Ljubljana

Naročila in predloge za zamenjavo sprejema Oddelek za geo-  
grafijo, Filozofska fakulteta, 61 000 Ljubljana, Aškerčeva 12,  
bančni račun 50100-603-40227 (Filozofska fakulteta).